

UNIVERSITÀ DEGLI STUDI “G. D’ANNUNZIO” CHIETI-PESCARA
DIPARTIMENTO DI LETTERE, ARTI E SCIENZE SOCIALI

ALMA MATER STUDIORUM - UNIVERSITÀ DI BOLOGNA
DIPARTIMENTO DI FILOLOGIA CLASSICA E ITALIANISTICA
CENTRO DI STUDI RETORICI E GRAMMATICALI

PAPERS ON RHETORIC

edited by Lucia Calboli Montefusco, Maria Silvana Celentano, Francesco Berardi

20

Editorial Board

Alfredo Casamento, Università di Palermo; *Pierre Chiron*, Paris;
Francesco Citti, Bologna; *Christopher Craig*, Tennessee;
Michael Edwards, Roehampton; *Ramón Gutiérrez González*, Almería;
Manfred Kraus, Tübingen; *Antonino Milazzo*, Catania; *Luigi Spina*, Napoli

UNIVERSITÀ DEGLI STUDI “G. D’ANNUNZIO” CHIETI-PESCARA
DIPARTIMENTO DI LETTERE, ARTI E SCIENZE SOCIALI

ALMA MATER STUDIORUM - UNIVERSITÀ DI BOLOGNA
DIPARTIMENTO DI FILOLOGIA CLASSICA E ITALIANISTICA
CENTRO DI STUDI RETORICI E GRAMMATICALI

PAPERS ON RHETORIC

XVIII

EDITED BY

LUCIA CALBOLI MONTEFUSCO
MARIA SILVANA CELENTANO
FRANCESCO BERARDI

EDITRICE «PLINIANA»
PERUGIA 2026

© 2026 by EDITRICE «PLINIANA», Perugia

Volume pubblicato con il contributo del
Dipartimento di Lettere, Arti e Scienze Sociali dell'Università "G. d'Annunzio"
Chieti-Pescara su finanziamento MUR relativo al progetto
PRIN 2022 PNRR – Prot. P20227FR85 CUP: D53D23019530001 Progetto:
PRO CIVE: PROgymnasmata for Citizenship, Inclusion and Valid Education

Papers, on rhetoric XVIII / edited by Lucia Calboli Montefusco, Maria Silvana Celentano,
Francesco Berardi
Perugia: Editrice «Pliniana», 2025.
(Papers on Rhetoric XVII – edited by Lucia Calboli Montefusco, Maria Silvana
Celentano, Francesco Berardi).
ISSN 1721-2707
ISBN 979-12-00000-00-0

Tutti i diritti riservati

© EDITRICE «PLINIANA»
Viale F. Nardi, 12 06016 Selci-Lama (PG)
staff@pliniana.it

CONTENTS

Preface: Rhetoric and *humanitas*

Francesco Berardi.....	3
------------------------	---

The Man and the State:

Progymnasmata, Declamation and Civic Education

Bonos numquam honestus sermo deficiet. La dimensione sociale dell'oratore in Quint. inst. 12,1

Alfredo Casamento.....	13
------------------------	----

Una lettura progimnasmatica del *Tossari* di Luciano

Pilar Gómez Cardó.....	37
------------------------	----

Le mura di Sofistopoli. Il concetto di “muro” nelle scuole di ieri e di oggi

Giovanni Margiotta.....	65
-------------------------	----

Quintiliano e la ‘storia’ dei *progymnasmata*

Luigi Pirovano.....	91
---------------------	----

Gli *Amici vades* negli *Excerpta Parisina* ([Quint.] *decl. mai. 16*)

Biagio Santorelli.....	119
------------------------	-----

Crimen ego sum. Inversione di ruoli, allusioni intertestuali e riscritture epico-tragiche in [Quint.] decl. mai. 6

Francesco Scozzaro.....	143
-------------------------	-----

Visiting the library of the *vir bonus dicendi peritus*: Senecan tragedy from stage to school in Roman declamatory practice

Chiara Valenzano.....	175
-----------------------	-----

Reading Quintilian with Poliziano: pedagogical perspectives

Lorenzo Vespoli.....	193
----------------------	-----

*Dynamics and variations of Roman idea of human and humanitas
between 1st century BC and 1st-2nd AD:
the perspective of rhetorical writings and epistles*

**The diachrony of a concept: observations on *humanitas* in the
Ciceronian epistolary**

Andrea Balbo..... 217

**A reflection on the tangled knot of human/ethical and rhetorical
dimensions in Seneca (*Letters to Lucilius* 88 and 114)**

Chiara Torre..... 233

Ancient Rhetoric and its Reception

La deontologia forense tra antico e moderno

Francesca Romana Nocchi..... 251

Preface
Rhetoric and *humanitas*

Francesco Berardi

Writing to Nicocles, king of Cyprus, the Greek orator Isocrates recommended the study of literature and the practice of specific writing exercises as essential for acquiring both the dialectical and cultural preparation required by the responsibilities of government for which the ruler was destined:

“Do not imagine that you may neglect any of the distinguished poets and sophists; rather, be an attentive listener to the former and a diligent pupil of the latter, and prepare yourself to be a judge of the worst and a rival of the best; for through such exercises you would quickly become the sort of person we have determined that one must necessarily be if he wishes to govern with rectitude and administer the city as is fitting” (Isocrates, *ad Nic.* 13).

In this passage – as in other significant *loci* of his work, well noted by scholars¹ – Isocrates outlines a rhetorical apprenticeship based on a gradual familiarization with the art of discourse, developed through a series of compositional exercises across different textual typologies and centered on the reworking of literary and ethical models. Underlying this pedagogical proposal is the idea of an individual deeply embedded in the civic fabric, whose worth is measured by his ability to contribute to public debate through argumentative skill, solidity of content, and an ethically grounded character.

This form of apprenticeship, initiated by Isocrates, would find its definitive configuration in Rome between the late Republic and the early Principate, in the practice of the *progymnasmata* and of declamation. In this period, intellectuals and teachers of rhetoric – often burdened with governmental responsibilities (Cicero, Quintilian) – worked to outline a project of cultural refoundation of the discipline that would integrate the acquisition of technical abilities with the cultivation of an ethically irreproachable profile,

¹ Isocr. *in soph.* 14-17; *antid.* 178-214; 296; *epist.* VI 8-10; *Nic.* 7; *paneg.* 50; *Panath.* 30-32. On Isocrates’ pedagogy, see Steidle 1952.

centered on the enhancement of the human being and of his social nature². The aim was to train citizens capable of assuming the leadership of the State with a critical awareness of problems, analytical competence, and a full understanding of the rules of communication. This objective was achieved primarily through certain exercises – such as *ethopoeia*, *thesis*, *suasoria*, and *controversia* – which required students to adopt a point of view, refine sophisticated argumentative skills, and engage with topics of significant civic value on the basis of extensive reading.

The political and cultural dimension of ancient rhetorical instruction was recently examined in the panel “*The Man and the State: Progymnasmata, Declamation and Civic Education*”, presented at the University of Copenhagen during the Twenty-Fifth Biennial Conference of the International Society for the History of Rhetoric (22–25 July 2025). The papers – collected in the first section of this volume – illustrate how *progymnasmata* and declamation can contribute to the acquisition of argumentative skills and to the development of the orator’s moral profile, with a view to the appropriation of fundamental values essential to the construction of a solid civic identity³. These articles are the result of two distinct research projects funded by the Italian Ministry of University: PRIN PNR 2022 *Dicendo discitur. Assessing the educational value of declamation, from early imperial age to current times* (P.I. Biagio Santorelli) and PRIN PNRR 2022 *PRO CIVE. Progymnasmata for Citizenship, Inclusion and Valid Education* (P.I. Francesco Berardi).

The investigation begins with a reflection on the model of the orator and statesman delineated by Quintilian in the *Institutio oratoria*, encapsulated in the famous formula *vir bonus dicendi peritus* (Alfredo Casamento), and then considers the theoretical framework underpinning the system of exercises outlined by Theon and Quintilian (Luigi Pirovano). The inquiry also extends to the preparatory practices involved in training this high-level professional figure, by analysing both the exercise of *antilogia* as a means of adopting another’s perspective (Biagio Santorelli) and the library of readings deemed necessary to shape the orator’s character (Chiara Valenzano). The description

² On the continuity between Isocrates’ pedagogy and the *progymnasmata*, see already Patillon 1997: XXI-XXIII; Chiron 2019: 63-68.

³ See Kraus 2011 e 2021; Dablon 2020.

of the didactic use of *progymnasmata* and declamation in certain schools – focused on contemporary topics relevant to the maturation of civic consciousness, such as the construction of border walls or the welcome offered to fugitives – will make it possible to appreciate the contribution that ancient rhetoric can still offer today to the development of a democratic and inclusive society, despite the discontinuities in social and cultural concepts and phenomena relative to antiquity (Giovanni Margiotta). The validity of this cultural project is certainly demonstrated by its persistence in the Western school tradition, as attested by the vernacular translations of Aphthonius' manual in the sixteenth century (notably that edited by Rudolph Agricola) and by the presence of these exercises in Jesuit curricula⁴. Nonetheless, this success was prepared by the rediscovery of the *Institutio oratoria* in fifteenth-century Florence, of which a fragment is reconstructed here concerning Quintilian's influence on Angelo Poliziano's activity as a professor at the *Studium Florentinum* (Lorenzo Vespoli). The section is further enriched by the contribution of Pilar Gómez Cardó, which demonstrates how the *progymnasmata* may be employed to good effect in the analysis of ancient texts, enabling the development of new and more nuanced interpretations, as illustrated by the case of Lucian's *Toxaris*⁵.

From this series of studies there emerges the need to reinvigorate rhetorical scholarship as a point of synthesis for the various technical, moral, and cultural perspectives involved in public discourse, at a time when new media, transformed forms of political debate, and the use of algorithms and generative artificial intelligence raise profound questions about the quality and critical evaluation of information and about the risks of control and manipulation by a small number of actors. Today, in the setting of the new social-media *agora* and within the "liquid society," rhetoric appears once again to constitute a central topic for the construction

⁴ On the reuse of the *progymnasmata* in European schools from the Middle Ages to at least the eighteenth century, see Kraus 2013; 2020; Pereira 2020; Pérez Custodio 2020. For a similar study on declamation, see van der Poel 1989; 2007. For Jesuit schools, see Kraus 2016.

⁵ For an overview of the influence exerted by the *progymnasmata* on literature, see Fernández Delgado 2007.

of the democratic *polis*⁶. Even after millennia, the fate of the discipline seems still tied to the tension between its technical matrix and its ethical dimension. Put in Socratic terms: is rhetoric merely the art of persuasion, or is it capable of reflecting the values of justice and the public good?⁷ In this context, the solution advanced by Isocrates regains relevance: holding that human beings cannot attain certain knowledge to guide their actions, he regarded rhetoric as the only discipline capable of formulating and directing toward the common good opinions rooted in the community's values, thereby serving as a connective tissue among all fields of knowledge⁸.

This vision of oratory as based on opinion yet safeguarded from amorality by culture greatly appealed to Cicero, who inherited the idea of a humanistic rhetoric and developed it into a profound epistemic and pedagogical reflection, in which the study of philosophy and the liberal arts – including literature, law, and history – provides substantive content to the dialectical skill of the perfect orator⁹. This solution was later adopted and further developed by Quintilian¹⁰ and forms the core of an educational project centered on *humanitas*, a concept defined in Rome between the first century BCE and the first century CE, with noteworthy nuances and theoretical developments in Cicero, Seneca, and Tacitus¹¹.

⁶ The Italian Ministry of University and Research writes in the *National Research Program 2021-2027*: “Le discipline umanistiche, in quanto portatrici di conoscenza critica intorno alle strutture testuali, retoriche e compositive dei diversi linguaggi, al formarsi delle narrazioni anche nel discorso e nell’immaginario pubblico [...] possono offrire un contributo propositivo inestimabile al prodursi di una circolazione di informazione libera da fattori inquinanti e distorsivi” (p. 60).

⁷ The question is addressed in particular in Plato’s *Gorgias* and *Phaedrus*. For an overview of the debate, see Noël 2004 and now Zucca 2023: XLIV-L; CVII-CIX.

⁸ See, in particular, Isocr. *in soph.* 8; *pax* 28; *antid.* 253-255; 271-280; *epist.* VII 3-4; 7; cf. Quint. *inst.* 2,15,13. On Isocrates, see Poulakos 2004.

⁹ Cicero summarizes the concept in the formula *eruditio libero digna* (*de orat.* 1.17): see Leeman - Pinkster 1981: 191-194; Narducci 2018: 32 f. More generally, on Cicero and education, see Grilli 1996; Romano 2014: 11-28.

¹⁰ See Winterbottom 1964; Reinhardt - Winterbottom 2006: XXXVII-XLII.

¹¹ This is the subject of the second section of the volume, which includes papers by Andrea Balbo and Chiara Torre, along with a chapter by Francesca Nocchi, exploring humanistic sensibility in terms of forensic deontology.

The pedagogy of *progymnasmata* and declamation is undoubtedly inspired by this culture, acquired through a rigorous program of reading and rewriting fundamental texts of the civic cultural heritage. Far from being empty stylistic exercises or mere pedagogical laboratory tasks, these practices became the space in which imperial Rome confronted and debated social, ethical, and political issues, defining crucial conceptual nodes for its identity code and, more generally, for the life of the community¹². On this point, P. Chiron writes, after briefly outlining Isocrates' pedagogy, based on the composition of fictional speeches inspired by cultural and ethical models:

“Quoi qu’il en soit de l’appréciation intellectuelle, morale et politique du personnage, le rôle d’Isocrate comme grand ancêtre des humanités ne fait guère de doute, et on a reconnu sans peine dans cette brève évocation de sa philosophie certaines des conceptions qui animent les *progymnasmata*, notamment la continuité entre le long et patient travail sur le langage à l’aide de beaux modèles et le plein développement des capacités intellectuelles et des potentialités éthiques et politiques des citoyens. Le gain escompté est non seulement la civilité, mais la concorde, non seulement dans un groupe social, mais à l’échelle internationale”¹³.

For this reason, the subtitle that the scholar gives to his rhetorical manual illustrating the doctrine of the *progymnasmata* – *comment faire de l’élève un citoyen* – appears particularly apt. Education for citizenship is not an invention of the present, but a precious legacy of classical teaching.

References

- Chiron, P. (2019), *Manuel de rhétorique: comment faire de l’élève un citoyen*, Paris
- P. Chiron - B. Sans (2020), *Les Progymnasmata en pratique de l’Antiquité à nos jours*, Paris

¹² For an overview of the literary, cultural, social, political, and anthropological implications connected with declamation, see the studies collected by Lentano 2015.

¹³ Chiron 2019: 68.

- Dablon, E. (2020), "La formation citoyenne à la rhétorique, hier et aujourd'hui", in *Chiron - Sans* 2020: 429-438
- Fernández Delgado, J. A. (2007), "Influencia literaria de los *progymnasmata*", in J. A. Fernández Delgado et al. (eds.), *Escuela y Literatura en Grecia Antigua*, Cassino: 273-306
- Grilli, A. (1996), "L'educazione in Cicerone," *Rend. Ist. Lomb. Classe di Lettere* 130: 353-364
- Kraus, M. (2011), "Rhetoric, Classicism, and Democracy: The Conveyance of Moral and Political Values in Late Antique Rhetorical Education," in: T. van Haften et al. (eds.), *Bending Opinion: Essays on Persuasion in the Public Domain*, Leiden: 49-60
- Kraus, M. (2013), "Progymnasmata and Progymnasmatic Exercises in the Medieval Classroom", in: J. Feros Ruys et al. (eds.), *The Classics in the Medieval and Renaissance Classroom: The Role of Ancient Texts in the Arts Curriculum as Revealed by Surviving Manuscripts and Early Printed Books*, Turnhout: 175-197
- Kraus, M. (2016), "Jesuit Rhetoric for Greeks: Greek Jesuit Progymnasmata in the Seventeenth and Eighteenth Centuries" *Horizons. Seoul Journal of Humanities* 7 (1): 75-95
- Kraus, M. (2020), "La pratique scolaire des progymnasmata à travers les traductions latines d'Aphthonios", in *Chiron - Sans* 2020: 267-282
- Kraus, M. (2021), "The Rhetorical Progymnasmata - A Teaching Program for Critical Thinking?", in: T. Suzuki et al. (eds.), *Proceedings of the 6th Tokyo Conference on Argumentation: Argumentation and Education, August 10-12, 2020*, Tokyo: 82-86
- Leeman, A.D. - Pinkster, H. (1981), *M. T. Cicero. De oratore libri III, 1. Band: Buch I, 1-165*, Heidelberg
- Lentano, M. (2015, ed.), *La declamazione latina. Prospettive a confronto sulla retorica di scuola a Roma antica*, Napoli
- Narducci, E. (2018), *Cicerone. Dell'oratore*, Milano⁴
- Noël, M.-P. (2004), "L'art de Gorgias dans le *Gorgias*", *Papers on Rhetoric* 6: 131-149
- Patillon, M. (1997), *Aelius Théon. Progymnasmata*, texte établi et traduit par M. P. avec la collaboration pour l'Arménien de G. Bolognesi, Paris

- Pereira, T. A. (2020), "The Presence of Progymnasmata by Aphthonius in Spain during the Sixteenth Century", in *Chiron - Sans* 2020: 227-249
- Pérez Custodio, M. V. (2020), "Teaching more than Rhetoric: *Progymnasmata* Handbooks in Early Modern Spain", in *Chiron - Sans* 2020: 250-266
- Poulakos, T. (2004), "Isocrates' Civic Education and the Question of Doxa", in: Id. - D. Depew (eds.), *Isocrates and Civic Education*, Austin: 44-65
- Reinhardt, T. - Winterbottom, M. (2006), *Quintilian. Institutio oratoria. Book Two*, Oxford-New York
- Romano, E. (2014), "*Eruditio libero digna*: modelli educativi e modelli culturali nel *De oratore*", in: P. De Paolis (ed.), *Modelli educativi e formazione politica in Cicerone* (Atti del V Simposio Ciceroniano), Cassino: 11-28
- Steidle, W. (1952), "Redekunst und Bildung bei Isokrates," *Hermes* 80: 257-296
- van der Poel, M. (1989), "The Latin Declamatio in Renaissance Humanism", *Sixteenth Century Journal* 20 (3): 471-478
- van der Poel, M. (2007), "Material for a History of the Latin Declamation in the Renaissance," *Papers on Rhetoric* 8: 267-291
- Winterbottom, M. (1964), "Quintilian and the *vir bonus*," *JRS* 54: 90-97
- Zucca, D. (2023), *Platone. Gorgia*, Rusconi, Santarcangelo di Romagna

The Man and the State:
***Progymnasmata*, Declamation and Civic Education**

Bonos numquam honestus sermo deficiet.
La dimensione sociale dell'oratore in Quint. inst. 12,1

Alfredo Casamento

Abstract: In chapter 12,1 of his *Institutio oratoria*, Quintilian reflects on the ideal orator, considering the civic and social dimensions of his commitment to the community. According to Cato's assumption of *uir bonus dicendi peritus*, which is taken up and commented on several times, the author offers an acute assessment of the purpose of a profession, which is expressed in his speaking for the community. This requires, in addition to solid skills, credibility based on principles of honesty that are not only intellectual. In this vein, Quintilian once again offers a reinterpretation of the history of Greek and Latin eloquence, based on several exemplary figures, to demonstrate that the ethical dimension of the orator is a fundamental and constitutive part of his social mission.

Keywords: Quintilian, Cicero, orator, *honestum*

Primo e ultimo libro dell'*Institutio oratoria* appaiono fortemente legati. Entrambi sono infatti accomunati dal fatto di riflettere sulla figura dell'*artifex*, l'esperto, il cui percorso di studio e di vita Quintiliano intende accompagnare dalla prima istruzione fino alla maturità e al tempo saggio del ritiro¹.

Fondamentale in questo contesto l'attenzione ai *mores* (1, *pr.* 22)²:

Vnus accedet in quo nobis orator ipse informandus est: ubi qui mores eius, quae in suscipiendis discendis agendis causis ratio, quod eloquentiae genus, quis

¹ Sulla composizione del libro, con particolare riguardo per gli aspetti relativi all'architettura complessiva dell'opera, vd. Austin 1948: IX-XII. Sull'importanza della prima istruzione con riguardo specifico per gli esercizi progimnasmatici, cfr. Berardi 2017a, 2017b, Pirovano 2025.

² Qui e in seguito le traduzioni sono tratte da Pennacini 2001, con lievi modifiche; utile, peraltro, il confronto con Beta - D'Incerti Amadio 1997-2001 e con Calcante – Corsi 1997.

agendi debeat esse finis, quae post finem studia, quantum nostra ualebit infirmitas disseremus.

«Si aggiungerà un libro dedicato alla formazione dell'oratore: in esso tratterò (secondo le mie deboli capacità) quali debbano essere i suoi costumi, quali regole debba osservare nell'intraprendere, nello studiare, nel trattare le cause, quale lo stile da adottare, quale il momento di porre fine all'attività, quali le occupazioni dopo il suo ritiro».

I *mores* occupano il primo posto in questo elenco ancora appena abbozzato di argomenti da affrontare. Poco oltre, a conclusione del capitolo 21 del secondo libro, egli articolerà meglio il ragionamento e con una bella similitudine tratta dalla produzione artistica, preciserà che, come il cesellatore ha bisogno del cesello ed il pittore del pennello, così l'oratore ha bisogno di altrettanti *instrumenta* senza i quali non potrà operare al meglio. È l'*artifex*, non l'*ars*, infatti ad aver bisogno di aiuto (2,21,24³):

Quaesitum a paucissimis et de instrumento est. Instrumentum uoco sine quo formari materia in id quod uelimus effici opus non possit. Verum hoc ego non artem credo egere, sed artificem. Neque enim scientia desiderat instrumentum, quae potest esse consummata etiam si nihil faciat, sed ille opifex, ut caelator caelum et pictor penicilla. Itaque haec in eum locum quo de oratore dicturi sumus differamus.

«Pochissimi si pongono anche il problema dei sussidi. Chiamo sussidio ciò senza il quale non è possibile dare alla materia la forma di quell'opera che vogliamo creare. Credo che ciò riguardi non l'arte, ma l'operatore. Infatti, non è la scienza, la quale può essere completa anche se non fa nulla, che ha bisogno di sussidi, ma l'operatore, così come il cesellatore ha bisogno del bulino e il pittore del pennello. Perciò ci occuperemo di questo argomento, in quella parte dell'opera in cui parleremo dell'oratore».

Veniamo così alla trattazione del dodicesimo. Cosa s'intenda per *instrumenta* è presto detto. Si tratta di vari strumenti culturali che costituiscono il fondamento dell'agire dell'oratore. Essi riguardano la competenza filosofica,

³ Sul passaggio del secondo libro cfr. Reinhardt-Winterbottom 2006, 393-394. Per l'articolata similitudine con alcuni 'professionisti' dell'arte vd. almeno Austin 1944 e adesso Naas 2019-2020; ancora utile Fantham 1972: 141-143.

che farà dell'oratore non un filosofo ma un saggio, la conoscenza del diritto civile, la conoscenza della storia, o ancora (cap. 8) un approccio diligente nella costruzione della causa che concerne il rapporto con i clienti o il modo di passare al vaglio la documentazione.

Si può dunque avere la sensazione di un percorso non del tutto unitario, fors'anche raccoglitticcio, ma è proprio nella dimensione etica che il libro ritrova la sua unità ed essa viene ribadita sin dal proemio, in cui, a rappresentare l'importanza del momento, Quintiliano raffronta il suo viaggio – quello fin qui compiuto e per così dire l'ultimo miglio che gli resta coprire – ad un ardimentoso viaggio per mare (12, *pr.* 4):

Nunc 'caelum undique et undique pontus'. Vnum modo in illa immensa uastitate cernere uidemur M. Tullium, qui tamen ipse, quamuis tanta atque ita instructa naue hoc mare ingressus, contrahit uela inhibetque remos et de ipso demum genere dicendi quo sit usus perfectus orator satis habet dicere. At nostra temeritas etiam mores ei conabitur dare et adsignabit officia. Ita nec antecedentem consequi possumus et longius eundum est ut res feret. Probabilis tamen cupiditas honestorum, et uelut tutioris audentiae est temptare quibus paratior uenia est.

«Ora ho «da ogni dove cielo, da ogni dove mare». Il solo che mi sembra di scorgere nella immensa distesa è Marco Tullio Cicerone: perfino lui, però, sebbene sia entrato in questo mare con una nave così grande e così equipaggiata, ammaina le vele, trattiene i remi e si accontenta infine di parlare solo del tipo di eloquenza di cui farà uso il perfetto oratore. A questo, però, la mia temerarietà cercherà anche di prescrivere modi di comportamento e assegnare doveri. Così non posso limitarmi a seguire colui che mi precede ma devo andare oltre come la trattazione mi condurrà. E peraltro degna di approvazione una ricerca del bene ed è indice di un'audacia per così dire non troppo sconsiderata cimentarsi in compiti per i quali, in caso di fallimento, il perdono è più facile».

Siamo nell'ambito di una delle metafore più articolate e produttive, dall'imprinting poetico, che tuttavia già Cicerone aveva sapientemente trasferito all'eloquenza parlando, in *Tusc.* 4,5,9, delle vele della retorica che

conducono lontano⁴. Ma proprio a restituire la tensione del viaggio, un viaggio in mare aperto in cui Quintiliano dichiara di non scorgere nessuno (quello che noi definiremmo una traversata in solitaria) se non a tratti il solo Cicerone, è un'intensa citazione da Virgilio: *caelum undique et undique pontus*. Si tratta di un passaggio del terzo libro dell'*Eneide* (3,193), in cui il poeta rappresenta il momento di sperdimento di Enea, dopo che l'apparizione in sogno dei Penati lo convince che non è Creta la terra promessa e che occorre dunque rimettersi in mare. Una tempesta si addenserà sui Troiani demoralizzati ed esausti, ma questo diventa anche, in qualche modo, uno spazio creativo, carico di aspettative⁵.

Ed è proprio a questo spirito, misto di paure e di speranze, che Quintiliano intende rifarsi, all'inizio dell'ultima parte di un viaggio che lo porta in terre inesplorate e quasi senza compagnia. Dove Cicerone si ferma (e cioè al *genus dicendi* che il perfetto oratore dovrà seguire), Quintiliano prevede di continuare. A questa missione nuova (paragonabile agli *avia* lucreziani), l'autore promette di lavorare con *temeritas*, che servirà a prescrivere *mores* e assegnare *officia*. *Temeritas* vale notoriamente «avventatezza», «temerarietà»; qui il termine non ha però accezione negativa, è un modo utilizzato dall'Autore per schermare dietro una dichiarata audacia l'orgoglio per aver aperto una nuova strada. Il richiamo ai *mores* e agli *officia* appare poi quanto mai significativo e infatti Quintiliano conclude questa premessa osservando che il desiderio di raggiungere *honestas*, “cose onorevoli”, compensa ogni audacia (*uelut tutioris audentiae*).

Non è dunque senza senso che l'avvio del primo capitolo sia all'insegna di Catone e del celebre slogan dell'oratore come *uir bonus dicendi peritus* (12,1,1):

⁴ Della presenza di metafore e similitudini desunte dal mare e dal mondo della navigazione in Quintiliano mi sono occupato in Casamento 2025, ma naturalmente si vd. almeno De Saint-Denis 1935; Fantham 1972; Blumenberg 2001; Andreau & Virlouvet 2002; André-Baslez 1993; Chambert 2005; Berno 2015a, 2015b. Indispensabile ancora Curtius 1992: 147–150.

⁵ Sul verso virgiliano vd. Horsfall 2006, 170 e Heyworth-Morwood 2017, 135-136. Di alcune citazioni virgiliane in Quintiliano mi sono occupato in Casamento 2022a.

Sit ergo nobis orator quem constituimus is qui a M. Catone finitur uir bonus dicendi peritus, uerum, id quod et ille posuit prius et ipsa natura potius ac maius est, utique uir bonus: id non eo tantum quod, si uis illa dicendi malitiam instruxerit, nihil sit publicis priuatisque rebus perniciosius eloquentia, nosque ipsi, qui pro uirili parte conferre aliquid ad facultatem dicendi conati sumus, pessime mereamur de rebus humanis si latroni comparamus haec arma, non militi.

«Sia dunque anche per me l'oratore che mi propongo di formare, colui che M. Catone definisce “uomo onesto, esperto di eloquenza”; ma soprattutto “uomo onesto”, condizione che Catone pure ha stabilito come prioritaria e che anche nell'ordine naturale delle cose è la più importante e significativa. E questo non solo per il fatto che se la forza della parola fornisse armi alla malvagità degli uomini, niente riuscirebbe più dannoso della eloquenza nella vita pubblica e privata, e io stesso, che ho tentato con tutte le mie forze di dare un contributo all'eloquenza, sarei grandemente colpevole nei confronti dell'umanità se aprontassi queste armi per un brigante, e non per un soldato».

Come si vede, Quintiliano assume la posizione di Catone condividendola *in toto*⁶. Se ha ragione Michael Winterbottom a ritenere questa insistente considerazione dell'ethos dell'oratore come una reazione alla corruzione dell'eloquenza e in particolare alla diffusione della pratica della delazione⁷, non si può non osservare che Quintiliano interpreta in senso concreto la definizione catoniana di *uir bonus* senza, cioè, intravedervi un'interpretazione in senso politico che pure da più parti è stata talvolta richiamata. L'oratore deve essere *bonus* e questo è tanto più chiaro se si coglie lo scarto tra *latro* e *miles* che caratterizza il brillante ragionamento, in virtù del quale se la forza della parola (ma notiamo l'uso di *uis*) armasse la malvagità degli uomini⁸,

⁶ La presenza di Catone è una costante nell'*Institutio oratoria*, anche quando Quintiliano avverte la pericolosità di una sua lettura eccessiva, ritenuta potenzialmente dannosa perché renderebbe *ieiunus* il giovane in formazione (il che avviene in *Inst.* 2, 5, 21): cfr. Casamento 2023a.

⁷ Cfr. Winterbottom 1964: 90-97, e 1998: 317-334.

⁸ In merito alla nota immagine della parola come arma, di antichissima tradizione, rinvio al brillante contributo di Berardi 2024, che ricostruisce con itinerario rigoroso la fortuna della metafora dell'“affilare le armi”.

non ci sarebbe nulla di più pericoloso dell'eloquenza; uno smacco, dunque, per chi l'eloquenza teorizza ed insegna in quanto sarebbe come fornire armi ad un brigante e non ad un soldato⁹.

Il passaggio non stupisce in considerazione di una lunga tradizione in tal senso che supera lo stesso Catone andando indietro alle origini di ogni pensiero retorico, se è vero, ad esempio, quanto rileva Isocrate osservando a proposito della parola che «mediante essa educiamo gli ignoranti e approviamo (δοκιμάζομεν) gli intelligenti, perché il parlare come si deve (ὥς δεῖ) è la prova più sicura del pensare bene, e un discorso vero (ἀληθής), legittimo (νόμιμος) e giusto (δίκαιος) è l'immagine di un'anima buona e affidabile» (*antid.* 255).

D'altra parte, proprio in tema di rapporti tra armi e parola, il pensiero di Quintiliano risulta indebitato con una lunga tradizione. Per restare ad Isocrate, sempre in *Antidosis* si afferma che (*antid.* 252):

«E se altri, dopo avere imparato a maneggiare le armi, non usassero la loro abilità contro i nemici, ma si sollevassero e uccidessero molti concittadini; o se altri ancora, dopo essere stati addestrati alla perfezione nel pugilato e nel pancrazio, trascurassero le gare e percuotessero i passanti, chi biasimerebbe i loro maestri invece di condannare a morte gli scolari che usano male le discipline apprese?»

Il modo di procedere di Quintiliano segue quindi due ragionamenti: l'uno volto ad affermare che un uomo *malus*, se esperto di arte oratoria, è un pericolo per la società; l'altro, che un uomo *malus* non può essere *tout court* un oratore perché non è in grado di ragionare correttamente.

Dopo aver infatti affermato che non è accettabile che trovandosi come un Ercole al bivio dinnanzi all'alternativa tra la via delle cose *honestae* e quella delle turpi, preferisca la peggiore, Quintiliano osserva in maniera radicale che la *mens* di un uomo dev'esser libera da ogni *uitium* se intende dedicarsi al *pulcherrimum opus* dell'eloquenza (12,1,4-5):

⁹ Sulla 'forza' della parola e la conseguente paura per la retorica ha discusso di recente Piazza 2024.

Adde quod ne studio quidem operis pulcherrimi uacare mens nisi omnibus utiis libera potest: primum quod in eodem pectore nullum est honestorum turpiumque consortium, et cogitare optima simul ac deterrima non magis est unius animi quam eiusdem hominis bonum esse ac malum: tum illa quoque ex causa, quod mentem tantae rei intentam uacare omnibus aliis, etiam culpa carentibus, curis oportet. Ita demum enim libera ac tota, nulla distringente atque alio ducente causa, spectabit id solum ad quod accingitur.

«Si aggiunga il fatto che la mente non può neppure pensare ad un'opera bellissima, se non è libera da ogni vizio: in primo luogo perché nello stesso animo non possono in alcun modo coesistere il bene e il male, e una stessa mente non può concepire contemporaneamente pensieri buoni e cattivi - così come uno stesso uomo non può essere nello stesso momento buono e cattivo - in secondo luogo perché una mente intenta ad un'opera così grande deve necessariamente essere libera da ogni altro pensiero, anche se innocente. E così infatti libera, e totalmente padrona di se stessa, senza che alcun pensiero la costringa o la distolga, si dedicherà solo a ciò che si accinge a compiere».

Nel corso della sua opera, Quintiliano dedica a più riprese interesse specifico ai processi mentali con un'attenzione, talora sorprendentemente moderna, al modo con cui i pensieri si formano e si concentrano sull'obiettivo¹⁰. In questo passaggio, egli sottolinea il ruolo di una mente sgombra, libera cioè da pregiudizi che possano per così dire viziare i pensieri e le azioni che ne derivano. D'altra parte, a suffragare il ragionamento, subito dopo egli precisa che come le occupazioni giornaliere, fatte delle più svariate incombenze, ingombrano la mente, ciò sarà tanto più vero ove in essa dominino *cupiditas*, *avaritia*, *invidia* (12,1,6):

Quod si agrorum nimia cura et sollicitior rei familiaris diligentia et uenandi uoluptas et dati spectaculis dies multum studiis auferunt (huic enim rei perit tempus quodcumque alteri datur), quid putamus facturas cupiditatem auaritiam inuidiam, quarum inpotentissimae cogitationes somnos etiam ipsos et illa per

¹⁰ Rinvio in particolare al capitolo 10,7 dedicato al tema dell'improvvisazione, in cui, a giudizio di Celentano 2010: 151, l'autore «prospetta una autentica fenomenologia della comunicazione, giungendo a definire in termini scientifici i processi di produzione del linguaggio e del discorso». Sul capitolo in questione vd., oltre a Celentano 2010, anche Celentano 2015 e adesso Casamento 2022b e 2023b.

quietem uisa perturbent? Nihil est enim tam occupatum, tam multiforme, tot ac tam uariis adfectibus concisum atque laceratum quam mala mens.

«Se un'eccessiva cura per i propri possedimenti, un'attenzione troppo sollecita al patrimonio familiare, la passione per la caccia e i giorni dedicati ad assistere agli spettacoli sottraggono molto tempo agli studi (infatti è perso ai fini dello studio tutto il tempo che viene dedicato ad altra occupazione), che cosa dobbiamo pensare provocheranno la cupidigia, l'avidità, l'invidia, che con continue rimuginazioni turbano i nostri sonni e i sogni che facciamo durante il riposo? Non vi è infatti nulla di così occupato, mutevole, dilaniato da così tante e diverse passioni quanto una mente malvagia».

Una *mala mens* - si osservi la modernità dell'osservazione - è occupata e dilaniata dalle passioni.

Che dietro questa pagina possa esservi il pensiero stoico pare indubbio (la stessa interpretazione in senso etico della massima catoniana offre di per sé una significativa conferma); vorrei offrirne due ulteriori conferme osservando intanto la coincidenza con l'idea espressa da Seneca in *ep.* 43, 5 secondo cui la *bona conscientia* attira la folla mentre la cattiva è sempre *anxia* e *sollicita* anche quando si trova da sola (*bona conscientia turbam aduocat, mala etiam in solitudine anxia atque sollicita est*); analogamente significativo risulta l'uso dell'aggettivo *multiformis* con chiara accezione negativa in senso moralistico come avviene di frequente in Seneca¹¹.

Il ragionamento esteso (vi si distingue una certa ansia argomentativa) perviene così ad una prima conclusione: anche a voler affermare per assurdo che un uomo dalle pessime qualità ed uno dalle qualità eccelse abbiano medesime doti di ingegno, studio e preparazione, non c'è dubbio alcuno che sarà miglior oratore chi tra i due sia migliore come uomo (12,1,9):

Denique, ut maximam partem quaestionis eximam, demus, id quod nullo modo fieri potest, idem ingenii studii doctrinae pessimo atque optimo uiro: uter melior

¹¹Vd. e.g. *epist.* 120,22 *magnam rem puta unum hominem agere. Praeter sapientem autem nemo unum agit, ceteri multiformes sumus; epist.* 95, 29 *non singulares morbi nascuntur, sed inexplicabiles, diversi, multiformes.*

dicetur orator? Nimirum qui homo quoque melior. Non igitur umquam malus idem homo et perfectus orator. Non enim perfectum est quicquam quo melius est aliud

«Infine, per troncare il grosso della questione, concediamo per assurdo - cosa che non si potrà mai realizzare - le stesse doti di ingegno, studio, dottrina ad un uomo moralmente pessimo e ad uno ottimo: quale dei due sarà definito migliore oratore? Senza alcun dubbio colui che è migliore anche come uomo».

E d'altra parte, anche ad ammettere che un uomo malvagio possa risultare oratore non peggiore di uno onesto, Quintiliano ricorda che scopo dell'eloquenza è la persuasione presso il giudice che sono vere e onorevoli le argomentazioni proposte. Chi mai – osserva l'Autore – potrebbe convincere meglio di un uomo onesto? (12,1,11):

Nam hoc certe nemo dubitabit, omnem orationem id agere ut iudici quae proposita fuerint uera et honesta uideantur. Vtrum igitur hoc facilius bonus uir persuadebit an malus? Bonus quidem et dicet saepius uera atque honesta.

«Infatti, certamente tutti concorderanno nel ritenere che ogni orazione ha lo scopo di fare apparire al giudice vere e oneste le argomentazioni che gli sono esposte. Ora chi più facilmente - l'uomo onesto o quello malvagio - persuaderà gli altri della verità delle sue affermazioni? Certamente l'uomo onesto, che dirà anche più spesso la verità».

A partire dal par. 14, la pagina quintiliana passa poi dalla speculazione teorica all'esempio storico. Si tratta di uno snodo avvertito come urgente e certamente necessario; lo si desume dalla segnalazione metaretorica all'inizio e alla fine del paragrafo (12,1,14):

Nunc de iis dicendum est quae mihi quasi conspiratione quadam uulgi reclamari uidentur: 'Orator ergo Demosthenes non fuit? Atqui malum uirum acceperimus. Non Cicero? Atqui huius quoque mores multi reppererunt.' Quid agam? Magna responsi inuidia subeunda est: mitigandae sunt prius aures.

«Ora devo rispondere alle obiezioni che l'opinione corrente sembra quasi unanimemente formulare contro la mia tesi: «E Demostene non fu forse un oratore? Eppure, ci risulta che egli fu un uomo malvagio. E Cicerone non fu un oratore? Eppure, anche di lui molti hanno biasimato la condotta». Che fare? Devo affrontare la grande impopolarità che farà seguito alla mia risposta: ma, prima, devo conciliarmi l'uditorio».

Con riuscito espediente retorico, Quintiliano immagina le obiezioni di un ideale uditorio, alle quali avverte di dover rispondere, conciliandosi le *aures* del destinatario. Tale obiezione riguarda figure tanto fondamentali quanto controverse come Demostene e, soprattutto, Cicerone, le cui rispettive carriere dimostrano condotte non proprio al di sopra di ogni sospetto.

Recentemente, Rosalie Stoner ha centrato l'attenzione su questo passaggio del dodicesimo libro, riflettendo in particolare sulla presentazione del caso 'Cicerone' e sulle risposte elaborate da Quintiliano¹²; non è dunque necessario ripercorrere puntualmente il ragionamento seguito dall'autore; mi limiterò solo ad osservare alcuni passaggi utili ai fini della nostra analisi¹³.

Intanto, del tutto *a latere*, preme osservare che Quintiliano è chiaramente a conoscenza delle critiche più comuni che subito dopo la morte dell'Arpinate si erano sviluppate in alcuni ambiti come le scuole di declamazione (vd. in part. le *suasoriae* 6 e 7¹⁴); scritti poi come l'invettiva pseudo-sallustiana contro Cicerone sono a lui ben noti (la cita in 4,1,68; 9,3,89, 11,1,24), così come gli attacchi di Asinio Pollione (per noi parzialmente documentati nella sesta *suasoria* di Seneca il Vecchio). Quintiliano recepisce infatti le critiche che a Cicerone venivano tradizionalmente rivolte (come la mancanza di coraggio o la vanagloria), ma obietta anche la condotta in alcuni momenti critici per lo

¹² Vd. Stoner 2022. La studiosa considera «the structure of *Institutio* 12.1.14–22 as a defense that features Quintilian as Cicero's advocate, mustering proof and conciliating his audience in the service of his cause»; in questa prospettiva, la difesa di Cicerone diventa «part of a larger argument supporting Quintilian's ideal of the orator as a *vir bonus dicendi peritus*... a "teaching example" of how to go about the difficult defense that the *vir bonus* may have to undertake in the service of his client or of the common good».

¹³ Sulla presenza di Cicerone in Quintiliano vd. almeno Winterbottom 2019: 44 ss.; La Bua 2019: 184 ss.; più in generale Keeline 2018.

¹⁴ Su questi due testi, forse i più interessanti e problematici tra quelli che testimoniano l'immediata fortuna ciceroniana, cfr. gli atti di un convegno curato da Charles Guérin e Marie Ledentu apparso nel 2021 su *Interférence* (Guérin-Ledentu 2021); vd. in part. Guérin 2021; Dinter 2021; Migliario 2021; Balbo 2021; Casamento 2021. Sulla presenza di Cicerone nelle scuole di declamazione vd. anche Lentano 2016, specificamente dedicato alla *contr.* 7,2.

stato (*testimonio est actus nobilissime consulatus, integerrime prouincia administrata et repudiatus uigintiuiratus, et ciuilibus bellis, quae in aetatem eius grauissima inciderunt, neque spe neque metu declinatus animus quo minus optimis se partibus, id est rei publicae, iungeret*, 12,1,16).

D'altra parte, Quintiliano non può affermare che tutte le scelte compiute da Cicerone siano state impeccabili: per questa ragione, dunque, recependo alcune delle critiche che gli venivano volte, insiste particolarmente sulla *uoluntas* dell'uomo, così da poter dire che anche se egli era stato privo della *summa uirtus*, si può giustamente affermare che i due furono (il giudizio qui vale probabilmente anche per Demostene) *magnos ac uenerabiles* (12,1,18):

Quod si defuit his uiris summa uirtus, sic quaerentibus an oratores fuerint respondebo quo modo Stoici, si interrogentur an sapiens Zenon, an Cleanthes, an Chrysippus ipse, respondeant, magnos quidem illos ac uenerabiles, non tamen id quod natura hominis summum habet consecutos.

«E se a questi due uomini è mancata la virtù assoluta, a chi mi chiedesse se furono oratori risponderò nello stesso modo in cui risponderebbero gli Stoici, qualora venisse chiesto loro se fu sapiente Zenone o Cleante o lo stesso Crisippo: io direi che quelli furono uomini grandi e venerabili, ma non raggiunsero la perfezione di cui la natura umana è capace».

Un passaggio come questo appare ovviamente in contraddizione con quanto poco prima Quintiliano aveva osservato circa il fatto che in un medesimo uomo non possono coabitare vizi e virtù, ma in questa circostanza l'autore è abile a presentare Cicerone nelle vesti del *proficiens* stoico in cammino verso la virtù, il che vale anche di riflesso per la concezione qui espressa di perfezione 'relativa' per così dire in materia di eloquenza¹⁵: Cicerone è perfetto oratore, ma come si può dire di un amico che è buono o saggio

¹⁵ Più in generale, non sorprende come Quintiliano integri in un discorso complessivo critica dello stile e giudizio sulla persona secondo un modello ricorrente (il cui punto più alto e forse giustamente più rinomato è la valutazione di Seneca) ben focalizzato dagli studi: cfr. almeno Dominik 1997: 50-68; Winterbottom 1998, 327.

anche se lontano dal concetto di perfezione; il che d'altra parte è quanto a proposito di Cicerone osservava lo stesso Pollione stando a Sen. *suas.* 6,24¹⁶:

Sed quando mortalium nulli uirtus perfecta contigit, qua maior pars uitae atque ingenii stetit, ea iudicandum de homine est.

«Ma dal momento che a nessun mortale è toccata in sorte una virtù perfetta, il giudizio su un uomo va fondato sulla parte migliore della sua vita e del suo ingegno».

D'altra parte, mi pare che qui Quintiliano sussuma la lezione senecana relativa al concetto di cammino verso la strada della *sapientia* (lo conferma il richiamo ai maestri dello Stoicismo), applicandola all'ambito dell'eloquenza (12,1,19):

Ego tamen secundum communem loquendi consuetudinem saepe dixi dicamque perfectum oratorem esse Ciceronem, ut amicos et bonos uiros et prudentissimos dicimus uulgo, quorum nihil nisi perfecte sapienti datur: sed cum proprie et ad legem ipsam ueritatis loquendum erit, eum quaeram oratorem quem et ille quaerebat.

«Io, tuttavia, secondo un comune modo di dire, ho spesso sostenuto e sosterrò che Cicerone è perfetto oratore, così come nel linguaggio quotidiano definiamo gli amici persone buone e sagge, sebbene nessuna di queste qualità venga veramente concessa se non a chi ha raggiunto la perfetta sapienza. Ma se si dovrà parlare propriamente e cerca di quel perfetto oratore che Cicerone stesso cercava».

In virtù di ciò, potrà dunque dire che intanto Cicerone stesso aveva preso le distanze da certi eccessi giovanili (la ben nota *iuuenilis redundantia*); poi,

¹⁶ Delle molte 'opacità' del giudizio di Pollione riportato in Seneca il Vecchio parla Keeline 2019: 136 osservando: «Pollio acknowledges Cicero's literary immortality, a theme that obviously resonated with the rhetoricians. He is even generous in describing his good looks, where the slanderer might have resorted to the standard topos of invective that Cicero was ugly.⁸⁵ Thereafter, however, we meet a series of left-handed compliments». Che l'osservazione in questione fosse un po' malevola, probabilmente pronunciata con buona dose di ironia, è opinione già di Denny Pierce 1922: 39.

che, se fosse vissuto più a lungo, avrebbe potuto raggiungere quella perfezione alla quale comunque nessuno si è mai maggiormente avvicinato (12,1,20):

Quamquam enim stetisse ipsum in fastigio eloquentiae fateor, ac uix quid adici potuerit inuenio, fortasse inuenturus quid adhuc abscisurum putem fuisse (nam et fere sic docti iudicauerunt plurimum in eo uirtutum, nonnihil fuisse uitiorum, et se ipse multa ex illa iuuenili abundantia coercuisse testatur): tamen, quando nec sapientis sibi nomen minime sui contemptor adseruit et melius dicere certe data longiore uita et tempore ad componendum securiore potuisset, non maligne crediderim defuisse ei summam illam ad quam nemo propius accessit.

«Sebbene infatti io riconosca che egli abbia occupato il più alto grado nel campo dell'eloquenza e a malapena trovi la più piccola mancanza in lui, forse rileverò qualche elemento superfluo che penso egli avrebbe potuto togliere (invero da un lato persone quasi altrettanto dotte stimarono che in lui ci furono moltissime qualità, ma anche qualche difetto, e dall'altro lato egli stesso ci testimonia di aver represso molta della sua giovanile ridondanza): tuttavia, dal momento che egli, che pure aveva di sé qualche opinione, non rivendicò a se stesso il nome di sapiente, e certamente sarebbe potuto riuscire migliore oratore, se avesse avuto una vita più lunga e tempi più sereni per la composizione della sua opera, penserei di non essere malevolo nell'affermare che anche a lui è mancato il raggiungimento di quella perfezione alla quale nessuno, peraltro, si è accostato più vicino».

Interessante in particolare l'abilità quintiliana di non ignorare le critiche, ma giustificarle in nome di una capacità ciceroniana di non sconfinare: si veda per esempio il passaggio in cui da una parte afferma che fu *minime sui contemptor*, ma dall'altra che rifiutò per sé l'appellativo di *sapiens*¹⁷.

¹⁷ Ottimo sul punto quanto osservato da Stoner 2022: 91: «In this passage Quintilian concedes small faults and then turns these faults intirely to Cicero's advantage. The "minimal vice" (*nonnihil vitiorum*) that learned people have detected in Cicero's style pales in comparison with his abundant excellences (*plurimum virtutum*). Furthermore, Cicero himself knew that he had a tendency towards overabundance and took steps to temper it, and if he had lived longer and in a more stable time he definitely (*certe*) would have written even better. It is true that Cicero was *minime sui contemptor*, but the fact that he never considered himself a *sapiens* and continued to look for the perfect orator without laying claim to the title shows

La Stoner ha poi giustamente rilevato che quella compiuta da Quintiliano – una difesa a tutto campo di Cicerone con tanto di regolare processo i cui giudici sono i lettori – è in fondo la dimostrazione stessa di ciò che il *uir bonus dicendi peritus* deve saper fare. Talvolta, infatti, l'oratore dovrà anche difendere un colpevole e attraverso il 'processo' a Cicerone Quintiliano offre un esempio concreto di come l'oratore debba comportarsi senza per questo smarrire la sua caratura etica. Come in un gioco di specchi che si richiamano l'un l'altro, Quintiliano mette sul banco dei testimoni Cicerone e lo assolve, ma frattanto offre dimostrazione concreta della maniera in cui l'oratore deve agire.

Il che ci consente di giungere alla parte conclusiva di questo elaborato par., che dimostra chiaramente quanto esso sia debitore di Cicerone: sia pur nella veste scomoda di imputato, egli è anche oggetto di un'appassionata difesa della sua memoria in considerazione degli attacchi che aveva subito *post mortem* e che Quintiliano dimostra di conoscere con precisione¹⁸.

Seguendo tale linea interpretativa, che guarda a Cicerone come ad un modello e proprio per questo da superare, mettendosi sulla sua scia, arriviamo all'ultima obiezione. Anticipiamo che al par. 12,1,25 la definizione del compito che Quintiliano si attribuisce, è nettissima e perfettamente in linea con la dimensione su cui proviamo a ragionare (12,1,25):

Non enim forensem quandam instituimus operam nec mercennariam uocem neque, ut asperioribus uerbis parcamus, non inutilem sane litium aduocatum,

considerable restraint, a moderation of character that corrects for his overabundance and his tendency to boast. Quintilian downplays Cicero's imperfections and repackages them as advantages that qualify Cicero for oratorical preeminence under Quintilian's moral definition». Vd. anche Bolaffi 1956.

¹⁸ Basterebbe osservare come in 12,10,13 egli parli espressamente di quanti lo avevano attaccato quando ormai non poteva più difendersi: *Quem tamen et suorum homines temporum incessere audebant ut tumidiorem et Asianum et redundantem et in repetitionibus nimium et in salibus aliquando frigidum et in compositione fractum, exultantem ac paene, quod procul absit, uiro molliorem: postea uero quam triumuirali proscriptione consumptus est, passim qui oderant, qui inuidebant, qui aemulabantur, adulescentes etiam praesentis potentiae non responsurum inuaserunt.*

quem denique causidicum uulgo uocant, sed uirum cum ingenii natura praestantem, tum uero tot pulcherrimas artis penitus mente complexum, datum tandem rebus humanis, qualem nulla antea uetustas cognouerit, singularem perfectumque undique, optima sentientem optimeque dicentem.

«Infatti, non mi sto preoccupando di formare una qualunque attività forense, né una voce mercenaria, né, per non usare parole troppo aspre, un utile avvocato di piccole contese, che comunemente chiamano causidico, ma un uomo dotato di grande talento naturale e nel contempo nutrito delle più importanti dottrine, dedito infine alla realtà umana, quale mai nessuna età antica ha conosciuto, unico e perfetto sotto ogni riguardo, capace di avere grandissime idee e di esporle in maniera eccelsa».

Quintiliano rivendica di dedicarsi a formare non una “voce mercenaria” o un causidico, ma qualcuno che, dotato di talento e provvisto delle migliori arti, sia come un dono per l’umanità, capace di avere grandissime idee e di esprimerle in maniera altrettanto elevata. Una definizione intensa dell’oratore che allinea il ‘sentire’ in profondità e il parlare, secondo un’idea che mi pare molto vicina alla connessione tra morale e stile predicata da Seneca e il cui motto più celebre è *talis hominibus fuit oratio qualis uita* (Sen. ep. 114,1¹⁹, ma vd. il confronto probante con ep. 75,4: *quod sentimus loquamur, quod loquimur sentiamus: concordet sermo cum uita*²⁰).

Questo passaggio è fondamentale perché conduce direttamente all’ultimo ragionamento. Dopo aver detto che il campo che maggiormente distingue un

¹⁹ Per una minuta analisi del passo e del contesto in cui esso è contestualizzato vd. Berti 2018: 59-61. Va osservato con Taoka 2011 come Quintiliano mostri particolare consonanza con questo assunto senecano in 10,1,125-131.

²⁰ Dietro questi e analoghi passi vi è una tradizione che si esprime in forme divenute proverbiali e che si può documentare fino a Socrate: cfr. Otto 1890: 257 e Tosi 1994: 71 ss.; nella nostra prospettiva fondamentale il riferimento a Cicerone. Vd. *Tusc.* 5, 47: *sic enim princeps ille philosophiae disserebat: qualis cuiusque animi adfectus esset, talem esse hominem; qualis autem homo ipse esset, talem eius esse orationem; orationi autem facta similia, factis uitam. adfectus autem animi in bono uiro laudabilis; et uita igitur laudabilis boni uiri; et honesta ergo, quoniam laudabilis.* Che Quintiliano conosca perfettamente la massima è confermato da 11,1,30: *profert enim mores plerumque oratio et animi secreta detegit: nec sine causa Graeci prodiderunt ut uiuat quemque etiam dicere.*

oratore provvisto delle migliori qualità è l'oratoria deliberativa (per la quale torna comoda la bellissima immagine virgiliana di *Aen.* 1,148 ss., in cui il mare in tempesta è paragonato alla folla placata dall'improvviso levarsi di un oratore «per la pietà e per i meriti degno di stima», 12,1,27), Quintiliano ribadisce la necessità che in una sola persona convergano onestà ed eloquenza (12,1,31):

Nam si natura non prohibet et esse uirum bonum et esse dicendi peritum, cur non aliquis etiam unus utrumque consequi possit?

«Infatti, se la natura non impedisce a nessuno di essere uomo onesto ed eloquente, per quale motivo non dovrebbe essere consentito a qualcuno di riunire in sé entrambe le qualità?».

Ed ecco, conseguentemente, l'ultimo nodo da affrontare. Talvolta capita che l'oratore onesto (si noti che Quintiliano torna alla definizione catoniana di *uir bonus*) difenda un malvagio (12,1,33-34):

Bonus enim uir non agit nisi bonas causas, eas porro etiam sine doctrina satis per se tuetur ueritas ipsa. Quibus ego, cum de meo primum opere respondero, etiam pro boni uiri officio, si quando eum ad defensionem nocentium ratio duxerit, satisfaciam. Pro boni uiri officio, si quando eum ad defensionem nocentium ratio duxerit, satisfaciam.

«Infatti, un uomo onesto assume solo cause oneste, e queste vengono a sufficienza difese di per sé dalla verità anche senza l'ausilio dei precetti oratori. A queste obiezioni io darò soddisfazione, rispondendo dapprima sul mio stesso operato, poi anche sul dovere dell'uomo onesto, nel caso che le circostanze lo abbiano indotto alla difesa di uomini malvagi».

In talune circostanze si tratterà addirittura di nascondere al giudice la verità. Anche qui il modello di riferimento è Cicerone ed in particolare il noto passo di *de officiis* 2,51, nel quale egli rivendica la necessità di difendere un colpevole, purché costui non sia un empio o uno scellerato²¹:

Nam quid est tam inhumanum, quam eloquentiam a natura ad salutem hominum et ad conseruationem datam ad bonorum pestem perniciemque conuertere? Nec

²¹ Sul passo cfr. Dyck 1996: 435. In merito al richiamo al concetto di *humanitas* vd. Mollea 2022.

tamen, ut hoc fugiendum est, item est habendum religioni nocentem aliquando, modo ne nefarium impiumque defendere. Vult hoc multitudo, patitur consuetudo, fert etiam humanitas. Iudicis est semper in causis uerum sequi, patroni non numquam ueri simile, etiam si minus sit uerum, defendere, quod scribere, praesertim cum de philosophia scriberem, non auderem, nisi idem placeret grauissimo Stoicorum Panaetio.

«Che cos'è tanto inumano quanto il rivolgere l'eloquenza, data dalla natura per la salvezza degli uomini e per la loro protezione, alla rovina e al danno delle persone oneste? E, come si deve evitare una tale macchia, ugualmente non dobbiamo farci scrupolo di difendere qualche volta un colpevole, purché non sia uno scellerato ed un empio: lo vuole il popolo, lo ammette la consuetudine e lo sollecita anche il sentimento d'umanità. Il giudice deve seguire sempre il vero nelle cause, l'avvocato talvolta difendere anche il verosimile, pur se è meno vero. Non l'avrei osato scrivere, soprattutto trattando di argomenti filosofici, se non fosse identica l'opinione di Panezio, il più serio degli Stoici».

Cicerone e gli Stoici, poco dopo nominati, sono gli autorevoli modelli che Quintiliano oppone alla sorpresa di chi possa considerarsi colpito da queste affermazioni (12,1,36):

Quod si quis a me proponi mirabitur (quamquam non est haec mea proprie sententia, sed eorum quos grauissimos sapientiae magistros aetas uetus credit), sic iudicet, pleraque esse quae non tam factis quam causis eorum uel honesta fiant uel turpia.

«Se qualcuno si meraviglierà che sia io a formulare queste considerazioni (sebbene ciò non sia proprio il mio parere, ma di coloro che l'antichità ha riconosciuto eccellenti maestri di saggezza), sappia che ci sono moltissime cose che sono oneste o turpi non tanto per se stesse quanto per i motivi che le determinano».

Se è appunto in discussione ciò che è onesto o turpe non di per sé stesso, ma in relazione ai motivi che lo determinano, mi pare siano la dottrina degli *status* e la ricca casistica propria delle scuole di declamazione ad orientare decisamente l'argomentare quintiliano. Dopo aver infatti affermato che occorre ragionare sul perché (*quare*) e su quale scopo (*qua mente*) l'uomo onesto difenda una causa all'apparenza non giusta, Quintiliano porta ad esempio il caso da scuola dell'uccisione di un uomo e persino di un figlio

con probabile richiamo alle uccisioni di Bruto o di Manlio Torquato, *loci classici* della scuola di declamazione²² (12,1,37):

Nam si hominem occidere saepe uirtus, liberos necare non numquam pulcherrimum est, asperiora quaedam adhuc dictu si communis utilitas exegerit facere conceditur: ne hoc quidem nudum est intuendum, qualem causam uir bonus, sed etiam quare et qua mente defendat.

«Infatti, se spesso costituisce un'azione virtuosa l'uccisione di un uomo, e talvolta un'azione nobilissima l'uccisione dei propri figli, sarà concesso compiere atti ancora più orribili di questi se l'interesse comune lo esigerà; non bisogna neppure limitarsi a considerare quale causa l'uomo onesto difenda, ma anche perché e con quale scopo».

Altrettanto ben documentato è poi il caso di chi trama contro un tiranno: in esso rivediamo una delle tante declinazioni che compongono il corposo dossier dei temi antitirannici propri delle raccolte declamatorie (12,1,40²³):

Sit aliquis insidiatus tyranno atque ob id reus: utrumne saluum eum nolet is qui a nobis finitur orator?

«Si dia il caso di qualcuno che abbia tramato contro un tiranno e che di questo sia colpevole: quale dei due vorrà salvo colui che noi definiamo oratore?».

Provo a concludere. Il capitolo offre innumerevoli spunti di osservazione. Domina intanto la memoria ciceroniana. Si tratta di una memoria non inerte, ma viva, come dimostra il fatto stesso che essa è approfondita e difesa dalle critiche che si erano via via sedimentate e che Quintiliano dimostra di conoscere alla perfezione. Per riprendere la metafora della navigazione da cui siamo partiti, lo scopo dell'autore è quello di 'navigare' oltre Cicerone, su una rotta da lui tracciata, ma superando il punto in cui egli è giunto. Il che è un'indubbia celebrazione della sua *auctoritas*, la cui impresa parla alle

²² Così li definisce Litchfield 1914: 39, ma vd. anche van der Poel 2009.

²³ Vd. sull'argomento Tabacco 1985; prima dello studio della Tabacco oltre al vecchio e piuttosto datato Fleskes 1914, considerazioni più generali sull'importanza della scuola nel trattamento della figura del tiranno sono in Dunkle 1967 e 1971; più di recente Tomassi 2015 e Schwartz 2016.

generazioni successive ed è dunque un modello ancora valido da riprendere e da imitare.

Pur nelle molteplici contraddizioni, Cicerone fu *uir bonus*: questo Quintiliano con sicurezza dimostra e ribadisce. Così dovrà essere l'oratore ideale cui egli mira. *Uir bonus* sempre e comunque, anche quando si troverà a difendere cause dubbie o imputati dal profilo non proprio adamantino come l'operato di Cicerone a più riprese dimostra²⁴. Purché la sua azione sia ispirata ad un principio che tutti gli altri sussume, una *honesta uoluntas* (12,1,45): *quapropter ut res feret flectetur oratio, manente honesta uoluntate*²⁵.

Bibliografia

- André, J.-M. - Baslez M.F. (1993), *Voyager dans l'antiquité*, Paris
- Andreaeu, J. - Virioust, C. (2002), *L'information et la mer dans le monde antique*, Rome
- Austin R.G. (1944), "Quintilian on Painting and Statuary", *CQ* 38: 17-26
- Austin R.G. (1948), *Quintiliani: Institutionis Oratoriae Liber XII*, Oxford
- Balbo, A. (2021), "Ora, uultus, manus. La rhétorique des éléments visuels dans les Suasores 6 et 7", *Interférences* 12
- Berardi F. (2017a) "Quintilian and the *progymnasmata* to develop writing ability and gather communication rules", *JLL* 16: 157-166

²⁴ Sul ritratto composito che di Cicerone emerge da questo appassionato capitolo quintiliano vd. le conclusioni cui perviene Gowing 2013: 248-249: «Isolating and highlighting Cicero here, alone in his boat, as the one man capable of navigating this particular 'sea', sets him apart from ordinary mortals – while imagining (and this is important) that it is possible, even necessary, to sail further than Tully's boat, and thereby surpass the man himself. This is a far cry from the ambivalence and outright hostility towards Cicero apparent in some writers, and even well beyond the occasional admiring notices we have remarked upon in others. Quintilian rescues Cicero from the aporia evident in earlier generations, according him a status that the orator will enjoy in the Middle Ages and the Renaissance, when he becomes, as Quintilian hoped he might, the foundation of a good education».

²⁵ Il concetto anticipa la conclusione dell'opera e l'idea di *bona uoluntas* lì espressa, su cui vd. Gély 1997.

- Berardi F. (2017b) *La retorica degli esercizi preparatori: glossario ragionato dei Progymnasmata*. Hildesheim-Zürich-New York
- Berardi, F. (2024), “Affilare le armi... dall’antica Roma ai social”, *Lingue Linguaggi* 61: 611-624
- Berno, F. R. (2015a): “Omnia pontus erat: il mare nella letteratura latina”, *Maia* 67: 229-353
- Berno, F. R. (2015b): “Naufragar m’è dolce in questo mare: filosofi e naufraghi, da Lucrezio a Seneca (e Petronio)”, *Maia* 67: 282-297
- Beta, S. - D’Incerti Amadio, E. (1997-2001), *Quintiliano Istituzione oratoria* 4 voll., Milano
- Blumenberg, H. (2001), *Naufragio con spettatore. Paradigma di una metafora dell’esistenza*, trad. it., Bologna
- Bolaffi, E. (1956), “La critica filosofica e letteraria in Quintiliano”, *Latomus* 15: 532-543
- Calcante, C.M. - Corsi, S. (1997), *Quintiliano. La formazione dell’oratore*, Milano
- Casamento, A. (2021), “La figura di Cicerone nella *Suasoria* 7 di Seneca Padre (ovvero come sopravvivere alle guerre civili)”, *Interférences* 12
- Casamento, A. (2022a), “Un modello per la retorica: la presenza di Virgilio nell’*Institutio Oratoria* di Quintiliano”, in: H. Vial (éd.), *La poésie augustéenne et la rhétorique*, Clermont Ferrand: 223-237
- Casamento, A. (2022b), Con la vista e con il passo. Quintiliano e la teoria dell’improvvisazione, in: G. Baffetti - F. Citti - F. Giunta - L. Pasetti (eds.), *Gli affetti e le ragioni della retorica. Quintiliano e la sua ricezione*, Bologna 2022: 59-71
- Casamento, A. (2023a), “Chiedere ad un ‘oracolo’ la via che porta all’eloquenza: Catone, (Cicerone), Quintiliano. In margine a Quint. *Inst.* XII 11, 5”, in: O. Portuese (ed.), *Sagaci Corde. Studi di Filologia Classica per Rosa Maria d’Angelo e Antonino Maria Milazzo*, Roma: 427-435
- Casamento, A. (2023b), “MCLUhan. Quintiliano e le strategie retoriche della classicità: a proposito dell’oratore che improvvisa (*Inst.* 10, 7, 15)”, in: F.

- Berardi - A. Lombardinilo - P. Ortolano (eds.), *Comunicare McLuhan. La Galassia Gutenberg tra sociologia, lingua e retorica*, Firenze: 195-209
- Celentano, M.S. (2010), “L’ oratore improvvisa: a proposito di Quintiliano, Institutio oratoria 10, 7”, in: G. Petrone - A. Casamento (edd.), *Studia ... in umbra educata: percorsi della retorica latina in età imperiale*, Palermo: 141-160
- Celentano, M.S. (2015), “La rhétorique de l’improvisation chez Quintilien (Institutio oratoria, 10,7)”, in: B. Cassin (ed.), *La rhétorique au miroir de la philosophie: définitions philosophiques de la rhétorique et définitions rhétoriques de la philosophie*, Paris: 191-212
- Chambert, R. (2005), *Rome: le mouvement et l’ancrage: morale et philosophie du voyage au début du Principat*, Bruxelles
- Cousin, J. (1935), *Études sur Quintilien. Tome I: Contribution à la recherche des sources de l’Institution Oratoire*, Paris
- Curtius, E. R. (1992), *Letteratura europea e Medioevo latino*, trad. it., Firenze
- De Saint-Denis, E. (1935), *Le rôle de la mer dans la poésie latine*, Lyon
- Denny Pierce, E. (1922), *A Roman Man of Letters, Gaius Asinius Pollio*, Diss. Columbia University, New York
- Dinter, M. (2021), “Memories of Future Past: Seneca the Elder and Cultural Memory”, *Interférences* 12
- Dominik, W.J. (1997), *Roman Eloquence: Rhetoric in Society and Literature*, London
- Dunkle, J.R. (1967), “The Greek Tyrant and Roman Political Invective of the Late Republic, *TAPhA* 98: 151-171
- Dunkle, J.R. (1971), “The Rhetorical Tyrant in Roman Historiography. Sallust, Livy, Tacitus”, *CW* 65: 12-20
- Dyck, A.R., (1996), *A commentary on Cicero, De officiis*. Ann Arbor (Mich.)
- Fantham, E. (1972), *Comparative studies in republican Latin imagery*, Toronto
- Fleskes, W. (1914), *Vermischte Beiträge zum literarischen Porträt des Tyrannen im Anschluss an die Deklamationen*, diss., Bonn 1914

- Gély, S. (1997), “*Bona voluntas*. Vouloir, pouvoir et devoir dire chez Quintilien (*Inst. Or.*, XII, II, 31)”, *BAGB* 1: 58-66
- Gowing, A. (2013), “Tully’s boat: responses to Cicero in the imperial period”, in: C. E.W. Steel (ed.), *The Cambridge Companion to Cicero*, Cambridge, 233-250
- Guérin, C. (2021), “Pourquoi Cicéron? Les *Suasoirs* 6-7 et le projet mémoriel de Sénèque le père”, *Interférences* 12
- Heyworth, S.J. - Morwood, J.H.W. (2017), *A commentary on Vergil, Aeneid 3*, Oxford; New York; Hildesheim
- Horsfall, N. (2006), *Virgil, Aeneid 3: a commentary*, Leiden; Boston (Mass.)
- Keeline, T.J. (2018), *The reception of Cicero in the early Roman empire: the rhetorical schoolroom and the creation of a cultural legend*, Cambridge-New York
- La Bua, G. (2019), *Cicero and Roman education: the reception of the speeches and ancient scholarship*, Cambridge-New York
- Lentano, M. (2016), “Parlare di Cicerone sotto il governo del suo assassino. Una lettura della controversia VII, 2 di Seneca e la politica Augustea della memoria”, in: R. Poignault - C. Schneider (éds.), *Fabrique de la déclamation antique (Controverses et suasoirs)*, Lyon: 375-391
- Litchfield, H.W. (1914), “National *exempla virtutis* in Roman literature,” *HSCPh* 25: 1-71
- Migliario, E. (2021), “La narrazione della morte di Cicerone: un work in progress tra età augustea e tiberiana”, *Interférences* 12
- Mollea, S. (2022), “*Humanitas* dei giudici, colpevolezza dell’imputato in alcune orazioni ciceroniane?”, *Col* 6: 233-257
- Naas, V. (2019-2020), “La référence aux arts dans la rhétorique: *nam et oratio efficitur arte sicut statua* (Quint., II, 21, 1)”, *Itaca* 35-36: 55-70
- Otto, A. (1890), *Die Sprichwörter Und Sprichwörtlichen Redensarte Der Römer*, Leipzig
- Pennacini, A. et al. (2011), *Quintiliano, Institutio oratoria*, Torino
- Piazza, F. (2024), “Chi ha paura della retorica?”, *Pan* 13: 29-36

- Pirovano, L. (2025, “La *Rhetorica ad Herennium*, Cicerone e l’origine dei progymnasmata”, *Col* 6: 53-70
- Reinhardt, T. - Winterbottom, M. (2006), *Institutio oratoria. Book 2*, Oxford; New York
- Schwartz, P. (2016), “Tyrans et tyrannicides dans les *Petites déclamations*“, in: M.T. Dinter - C. Guérin - M. Martinho (eds.), *Reading Roman Declamation. The Declamations Ascribed to Quintilian*, Berlin-Boston: 267-278
- Stoner, R. (2022), “The difficult defense of Cicero’s goodness in *Institutio oratoria* 12.1”, in: F. R. Berno - G. La Bua (eds.), *Portraying Cicero in literature, culture, and politics: from ancient to modern times*, Berlin; Boston (Mass.): 83-99
- Tabacco, R. (1985), *Il tiranno nelle declamazioni di scuola in lingua latina, Memorie dell’Accademia delle Scienze di Torino* 9
- Taoka, Y. (2011), “Quintilian, Seneca, *Imitatio*: Re-reading *Institutio Oratoria* 10.1.125–131, *Arethusa* 44: 123-137
- Tomassi, G. (2016), “Tyrants and Tyrannicides. Between Literary Creation and Contemporary Reality in Greek Declamation, in: E. Amato - F. Citti - B. Huelsenbeck (eds.), *Law and Ethics in Greek and Roman Declamation*, Berlin-München-Boston: 249-267
- Tosi, R. (1994), *Dizionario delle sentenze latine e greche*, Milano
- van der Poel, M. (2009), “The use of *exempla* in Roman Declamation”, *Rhetorica* 27: 332-353
- Winterbottom, M. (1964), “Quintilian and the *vir bonus*”, *JRS* 54: 90-97
- Winterbottom, M. (1998), “Quintilian the Moralizer”, in: T. Albaladejo - E. del Río - J. A. Caballero (eds.), *Quintiliano: Historia y Actualidad de la retórica. Actas del Congreso Internacional (Madrid y Calahorra, 14 al 18 de noviembre de 1995)*, Logroño: 317-334
- Winterbottom, M. (2019), “Quintilian and Rhetoric”, in: M. Winterbottom - A. Stramaglia - F.R. Nocchi - G. Russo (eds.), *Papers on Quintilian and ancient declamation*, Oxford

Una lettura progimnasmatica del *Toxaris* di Luciano¹

Pilar Gómez Cardó

Abstract: The Lucian's *Toxaris* is an example of the rhetorical approach to a topic of long philosophical and literary tradition: friendship (φιλία). In the shape of a dialogue, Lucian presents this unequivocal expression of virtue through short narratives about friendship that, respectively, a Greek and a Scythian tell; and, due to the contrast between the two, this piece is also often used to prove the values of Greek culture at Lucian's time. However, there are abundant traits of school exercises in the *Toxaris*. The aim of this paper is exactly to analyse some of the formal and rhetorical resources that Lucian applies to build the framework of these narratives as well as the rhetorical training he employs to create, with an eminently oral nature, the narration of fictitious stories bringing together friendship in a way which is close to the Greek roman plots.

Keywords: Lucian, *Toxaris*, Dialogue, Narrative, *Progymnasmata*, Friendship.

Introduzione

La letteratura greca dell'epoca imperiale è fortemente influenzata dall'impronta della retorica così come dalla formazione scolastica dei suoi autori. Luciano di Samosata rappresenta una delle figure più rilevanti nel panorama della letteratura greca del II secolo d.C., sia per l'ampiezza del suo corpus che per la varietà dei temi e delle forme che vi si riscontrano. Ciononostante, il suo nome è indissolubilmente legato, tanto nella tradizione greca quanto in quella successiva, alla forma dialogica, la quale, nella sua opera, cela una molteplicità di realtà differenti.

Nella *Doppia accusa o le giurie* Dialogo, personificato, si lamenta della

¹ Questo articolo è stato realizzato nell'ambito del progetto "TOPOI: il repertorio della *paideia* nella letteratura greca dell'epoca imperiale e tardoantica" (PID2022-137964NB-I00), finanziato dal MICINN. Ringrazio Elisa Antonella Polignano per il suo prezioso aiuto nella versione italiana di questo testo.

propria incapacità di comprendere sé stesso da quando il Sirio – ovvero Luciano – lo ha trasformato: non si riconosce più, mutato in un essere ibrido, una maschera teatrale triviale, straniera ed estranea alle proprie origini². Luciano, al contrario, presenta con orgoglio la sua più genuina creazione letteraria come una fusione e un felice connubio tra commedia e dialogo (Mestre & Gómez 2001: 120-121), dal momento che ha liberato il dialogo dalla sua “sclerosi”: ora esso sorride, ha cessato di tormentare con oscure disquisizioni sulla verità, virtù, bene o giustizia; d'altra parte, anche la commedia ha smesso di esercitare una derisione spietata nei confronti dei filosofi³.

Tuttavia, il Dialogo che si lamenta della propria sorte assume, nel corpus luciano, una tale molteplicità di forme da rendere difficoltosa ogni classificazione sistematica. Ciononostante, quando Luciano usa esplicitamente il termine *διάλογος*, rimanda a una conversazione tra due o più personaggi, che può essere presentata direttamente in un contesto narrativo, oppure può riferirsi allo sviluppo di un argomento. In questo senso, all'interno dei dialoghi luciani, si possono distinguere almeno due grandi categorie: il dialogo drammatico e il dialogo narrativo. Queste denominazioni consentono di distinguere tra dialoghi in cui l'azione, le informazioni e i contenuti sono equamente condivisi da due o più personaggi – tutti ugualmente coinvolti nello sviluppo dell'azione stessa – e quelli in cui un personaggio principale si rivolge a un interlocutore che funge unicamente da destinatario delle sue

² Cf. Luc. *bis acc.* 33.

³ Cf. Luc. *Prom. es* 6; *bis acc.* 34. Il retore Demetrio Falereo (IV sec. a. C.) identifica tre modalità nel discorso filosofico: affermazione accusatoria (nello stile di Aristippo); principio assertivo (sulla scorta di Senofonte); la forma propriamente detta socratica, coltivata in particolare da Eschine e Platone, consistente nel trasformare un concetto in interrogazione, con un *ethos* moderato e coerente, evitando oscurità e incomprensibilità. Il tratto distintivo di questo terzo tipo di discorso (*οἱ τοιοῦτοι λόγοι*) risiede, infatti, nella sua forza persuasiva data dal suo valore imitativo (*τῷ τε μιμητικῷ*, Demetr. *eloc.* 298,2).

parole, le quali costituiscono la vera essenza e contenuto del dialogo⁴.

Queste accezioni rivelano una certa tensione tra forma e contenuto, evidenziando che, nell'opere di Luciano, una forma determinata non implica necessariamente un contenuto definito, e che un contenuto specifico può essere veicolato attraverso diverse espressioni compositive. Inoltre, la forma dialogica costituisce un artificio complesso: la conversazione tra Licino e Polistrato in *Immagini* è strettamente connessa con l'encomio (Gómez & Jufresa 2007: 253-262; Mestre & Gómez 2018: 560-574, e 2019-2020: 160-167), laddove, invece, il *Dialogo con Esiodo* si configura come un λόγος δικανικός, appartenente al genere giudiziario, con κατηγορία e ἀπολογία, in cui Licino interpella Esiodo sul valore dell'ispirazione poetica, e il poeta, in risposta, deve difendersi dall'accusa di ignoranza (Bompaire 1958: 250). Questi due esempi mostrano come il dialogo luciano sia intimamente connesso con la costruzione di un discorso (λόγος), conformemente ai dettami della teoria retorica espressi nei *progymnasmata*. Questo contributo si concentrerà sul *Tossari o l'amicizia* di Luciano, nel quale è possibile cogliere in maniera particolarmente efficace la costruzione progimnasmatica di un dialogo luciano.

Il *Tossari* di Luciano

Nessuno metterebbe in dubbio l'appartenenza di questo testo al genere dialogico, come suggerisce la sua forma, e come conferma, altresì, la tematica trattata, di lunga e consolidata tradizione nella filosofia greca: l'amicizia. Tuttavia, si tratta di un dialogo peculiare, se si affronta un'analisi incentrata sugli aspetti formali della sua struttura, su alcune questioni lessicali, o sulla rilevanza che nella sua composizione rivela la formazione retorica dell'autore, nonché sulla maniera in cui diverse forme scolastiche si intrecciano nel suo sviluppo e nella sua scrittura (Gómez 2021: 537-556).

⁴ In questo secondo tipo di dialogo, una prova del carattere secondario e anonimo dell'antagonista è rappresentata dal fatto che venga sempre designato con appellativi generici: φίλος, ἑταῖρος, σοφιστής.

Luciano, come i suoi contemporanei, è figlio ed erede di un sistema di istruzione imperniato sulla *paideia*, il cui scopo era la formazione di oratori brillanti e di scrittori colti, come esplicitamente afferma il retore Teone nel prologo al suo manuale di *progymnasmata*, identificando questi esercizi come “fondamenti di ogni forma di espressione” (θεμέλια πάσης τῆς τῶν λόγων ιδέας, Theon 70,28-29 = 15 P.), orale e scritta⁵.

In tal senso, è opportuno osservare che *Tossari o l'amicizia* non è tra le opere più analizzate di Luciano. Gli studi su questo dialogo si concentrano prevalentemente sul suo contenuto: come esempio di rappresentazione dello straniero e di confronto – talora di complementarietà – tra popoli (Marquis 2010: 401-409; Visa-Ondarçuhu 2008: 175-194)⁶; come pretesto per riesaminare alcuni topoi della *philia* nella tradizione greca (Konstan 1993: 1-12; Pervo 1997: 163-180; Lizcano Rejano 2000: 2029-252); oppure per sottolineare la prossimità del testo con altre forme narrative, in particolare con il romanzo antico (Anderson 2009: 3-10; Kim 2013: 300-321; Tagliabue 2016: 397-419).

La singolarità del *Tossari*, a mio avviso, risiede nella sua struttura raffinata e complessa: non è un dialogo drammatico, né, in senso stretto, un dialogo narrativo, se ci atteniamo alle definizioni precedentemente adottate per descrivere tali categorie nella produzione lucianea⁷. Vi sono, sì, due interlocutori – Mnesippo e Tossari – ma l'opera non si articola secondo un rigido schema di domande e risposte.

I retori antichi non definivano il genere del dialogo unicamente sulla base di criteri formali (l'alternanza di domande e risposte, l'arte della conclusione argomentativa, la presenza di personaggi), né solo attraverso i contenuti (ad esempio, un tema filosofico come l'amicizia nel caso del *Tossari*), ma, soprattutto, sulla base di uno stile specifico. Demetrio

⁵ Vd. Criatore 2001: 229-230; Webb 2001: 289-316; Celentano 2010: 47-66; Webb 2017: 139-153.

⁶ Bowersock 1994: 4, ha già suggerito che il *Tossari* incarna la tolleranza e la diversità culturale che caratterizzano gran parte della letteratura di fantasia del II secolo d.C. e dei successivi.

⁷ *Supra* pp. 38-39.

Falereo afferma che questo stile particolare non implica necessariamente un botta e risposta, e propone di considerare il dialogo come un genere ibrido, a metà strada tra poesia e prosa⁸. Secondo i precetti letterari, tale stile dovrebbe sempre evocare un testo apparentemente non costruito, come se imitasse un discorso improvvisato (μιμεῖται αὐτοσχεδιάζοντα, Demetr. *eloc.* 224,3). In termini analoghi Dionigi di Alicarnasso identifica il dialogo con un'opera che emana χάρις (“grazia”, “finezza”) e che è “composta in modo tale da non sembrare composta” (ἔχει δέ τινα χάριν ἐν τοῖς τοιοῦτοις καὶ τὸ οὕτω συγκείμενον ὥστε μὴ συγκεῖσθαι δοκεῖν, Dion. Hal. *comp.* 6,19,11). Dunque, per i retori, le caratteristiche che definiscono i contorni di uno stile dialogico e ne garantiscono la specificità sono la grazia, la finezza, e in più la libertà, la semplicità e la naturalezza. Per tale ragione, il dialogo costituiva, per la retorica antica, una categoria particolare e ben definita delle opere in prosa. Tuttavia i retori riconoscono anche che l'alternanza tra domande e risposte costituisce una modalità espositiva “secondo le regole del dialogo” (Καὶ τὰ ἐξῆς τὸν αὐτὸν τρόπον διεξελευσόμεθα ἐρωτῶντες τε καὶ ἀποκρινόμενοι κατὰ τὸν διαλεκτικὸν νόμον, Theon 90,15-17 Sp. = 53 P.).

D'altra parte, nel *Tossari* un ruolo non secondario è rivestito da un elemento fondamentale della produzione culturale e letteraria greca come l'oralità, benché innegabilmente mediata, nell'epoca di Luciano, dalla scrittura⁹. È pertanto interessante analizzare il *Tossari* da una duplice prospettiva: da un lato, individuare gli esercizi, i modelli e le convenzioni consolidati dalla prassi progimnasmatica che ne costituiscono l'ossatura; dall'altro, comprendere come l'ampia padronanza della retorica consenta a Luciano di ricreare – con abilità e senza rinunciare al suo caratteristico

⁸ Non si intende ‘ibrido’ in senso peggiorativo, come invece suggerisce la personificazione del Dialogo nel passo citato in precedenza de *La doppia accusa o le giurie*; *supra* n. 2.

⁹ La continuità della tradizione orale nella letteratura e nella cultura greca dell'epoca romana viene affrontata da diverse prospettive nei vari contributi del volume pubblicato da Ruiz Montero 2019.

umorismo¹⁰ – una situazione fittizia di marcata natura orale¹¹.

Dal punto di vista formale, il *Tossari* è, senza dubbio, un dialogo: due interlocutori, Mnesippo e Tossari, discutono sull'amicizia. Ma questa discussione non è costruita come un'indagine dialettica volta, ad esempio, a definire l'amicizia; né a verificare se essa coincida con il vincolo tra compagni d'arme, o se, piuttosto, rappresenti la ricerca di un proprio omonimo; né, infine, a domandarsi se essa rifletta una sorta di filantropia cosmica e universale, correttivo delle ingiustizie e delle aberrazioni della società, come sintesi tra altruismo ed utilitarismo. Al contrario, nel dialogo luciano l'amicizia è già presupposta e riconosciuta da entrambi i personaggi come segno di virtù e come fattore capace di accrescere la stima (τιμή) di colui che la pratica: il greco Mnesippo e lo scita Tossari intendono semplicemente determinare se siano i Greci o gli Sciti a praticare meglio l'amicizia. Lo faranno nella forma di un ἀγών, un certamen, ciascuno dei due narrando cinque episodi esemplari incentrati su figure di amici virtuosi.

Immagini e parole per ricordare gli eroi

Il punto di partenza della disputa tra Mnesippo e Tossari è la sorpresa, mista a incredulità, con cui il primo accoglie la notizia che Oreste e Pilade siano oggetto di culto presso gli Sciti: questi ultimi li onorano come divinità, credono in loro e offrono loro sacrifici. Dal punto di vista del greco

¹⁰ Sulla sutilezza dell'umorismo in Luciano, Karavas 2014: 87 scrive: “Luciano crea un universo letterario en el que mete sus detalles humorísticos como minas; y, en efecto, el lector dichoso no es el que las descubre y las desactiva sino el que las hace explotar”.

¹¹ Circa la possibilità che le brevi narrazioni contenute nel *Tossari* siano basate su storie realmente scitiche o siano solo una finzione greca sugli Sciti creata da Luciano o da qualche altro autore, Kim 2013 ritiene plausibile che si tratti di un'evoluzione dalle leggende scitiche/sarmate tramandate oralmente alla narrazione greca scritta; quindi, al di là della finzionalità del dialogo di Luciano, permeato di convenzioni letterarie, “Lucian thus represents the transmission of the story from East to West as occurring orally, told, soon after the events in question, by a Hellenised Scythian to a Greek from Athens” (p. 302).

Mnesippo, le azioni compiute dai due eroi in territorio scitico avrebbero dovuto condurre, secondo Mnesippo, a un trattamento diametralmente opposto. Egli li considera infatti dei veri e propri assassini, “ladri sacrileghi” (ιερόσυλοι, *Tox.* 2)¹², poiché si sono spinti fino al punto di trafugare la dea Artemide dal suo santuario in terra scitica. Per questo motivo, Mnesippo avverte Tossari che onorare individui sacrileghi comporta essere considerati empi (ἄσεβεις) ed atei (ἄθεοι). Tuttavia, Tossari rivela ben presto il fondamento reale del culto: gli Sciti onorano Oreste e Pilade non in virtù delle loro gesta guerriere, bensì per l’esempio incomparabile di amicizia che i due rappresentano. In essi, infatti, gli Sciti riconoscono i migliori amici mai esistiti, al punto tale da averli elevati al rango di νομοθέται (*Tox.* 5), ossia legislatori morali che hanno mostrato all’umanità come condividere ogni sorte con gli amici.

Prova inconfutabile del riconoscimento della reciproca e fedele amicizia tra Oreste e Pilade è la fondazione di un tempio dedicato alla memoria dei due eroi greci divinizzati, all’interno del quale una stele ricorda le sofferenze da loro condivise. Perdipiù, quanto vi è inciso divenne, per legge, come Tossari afferma, “il primo insegnamento e fondamento educativo per i giovani sciti” (πρῶτον τοῦτο μάθημα καὶ παίδευμα τοῖς παισὶ τοῖς σφετέροις, *Tox.* 5), che dovevano imparare a memoria quel che vi era scritto, a tal punto che “in realtà ciascuno di essi avrebbe più facilmente dimenticato il nome del proprio padre che ignorato le gesta di Oreste e Pilade” (θαῦτον γοῦν τοῦνομ’ ἂν ἕκαστος αὐτῶν ἐπιλάθοιτο τοῦ πατρὸς ἢ τὰς Ὀρέστου καὶ Πυλάδου πράξεις ἀγνοήσειεν, *Tox.* 6)¹³. Ma la parola scritta non era sufficiente per preservare la memoria degli eroi: ciò che gli antenati degli Sciti avevano inciso sulla stele (ἀναγράψαντες οἱ πρόγονοι ἡμῶν, *ibidem*) fu anche riprodotto visivamente, tramite pitture esposte nel recinto

¹² Vergara Recreo 2025: 53-71 analizza il vocabolo ιερόσυλος nel corpus luciano ed evidenzia come il contesto letterario modifichi il significato etimologico del termine (“ladro di oggetti sacri”), la cui combinazione con diverse risorse retoriche ne accresce anche l’intensità semantica.

¹³ La traduzione italiana del *Tossari*, citata in questo articolo, corrisponde a Longo 1986.

del tempio (ἐν τῷ περιβόλῳ τοῦ νεῷ τὰ αὐτὰ ὅποσα ἢ στήλη δηλοῖ γραφαῖς ὑπὸ τῶν παλαιῶν εἰκασμένα δείκνυται, *ibidem*). Dalle parole di Tossari si deduce che tali immagini verosimilmente rievocavano la trama dell'*Ifigenia in Tauride* di Euripide, con alcune varianti, e rappresentavano episodi come il viaggio in nave dei due amici, il naufragio, la cattura e la preparazione al sacrificio da parte di Ifigenia. Il pittore, grazie alla sua abilità mimetica, aveva reso percepibile ai visitatori l'affetto reciproco (εὐνοίαν) tra Oreste e Pilade, che, anche di fronte al pericolo, cercavano ognuno di salvare l'altro mettendo a rischio la propria vita.

L'inizio del dialogo è dunque incentrato sulla descrizione dell'Oresteion scitico. La descrizione (ἔκφρασις) è uno degli esercizi inclusi in tutti i trattati di *progymnasmata*¹⁴, comuni nei manuali di retorica scolastica e con pochissime variazioni. Secondo la definizione di Teone¹⁵, l'*ekphrasis* è un λόγος (un discorso, una composizione), che spiega dettagliatamente e porta (ἄγων) dinanzi agli occhi (ὕπ' ὄψιν) ciò che viene descritto (τὸ δηλούμενον), in modo vivido (ἐναργῶς). Il termine λόγος è accompagnato dall'aggettivo περιηγηματικός¹⁶, che racchiude l'idea di "condurre", 'guidare', e, per estensione, di 'narrare', 'raccontare', o 'spiegare'¹⁷. Questa esposizione può riguardare persone, eventi, luoghi o circostanze, e ha come obiettivo quello di suscitare nel destinatario, ascoltatore o lettore che sia a seconda della diffusione del testo,

¹⁴ Nei trattati di *progymnasmata*, da Elio Teone (I sec. d.C.) a Nicola di Mira (V sec. d.C.), da Ps. Ermogene (III sec. d.C.) ad Aftonio (IV sec. d.C.), la descrizione segue l'etopea – o prosopopea nel caso di Teone – e precede la θέσις. Come accade nella maggior parte degli esercizi, tutti i manuali trattano generalmente gli stessi punti: definizione, tipologia, generi, esempi. Vd. Berardi 2017: 125-140.

¹⁵ Theon 118,6-120,1 Sp. (= 66-69 P.): Ἐκφρασις ἐστὶ λόγος περιηγηματικός ἐναργῶς ὑπ' ὄψιν ἄγων τὸ δηλούμενον. γίνεται δὲ ἔκφρασις προσώπων τε καὶ πραγμάτων καὶ τόπων καὶ χρόνων. (...) ἀρεταὶ δὲ ἐκφράσεως αἶδε, σαφήνεια μὲν μάλιστα καὶ ἐνάργεια τοῦ σχεδὸν ὁρᾶσθαι τὰ ἀπαγγελλόμενα, ἔπειτα τὸ μὴ τελέως ἀπομηκύνειν περὶ τὰ ἄχρηστα, τὸ δὲ ὅλον συνεξομοιοῦσθαι χρὴ τοῖς ὑποκειμένοις τὴν ἀπαγγελίαν, ὥστε εἰ μὲν εὐανθές τι εἴη τὸ δηλούμενον, εὐανθὴ καὶ τὴν φράσιν εἶναι.

¹⁶ Con la variante ἀφηγηματικός in Nic. 68,8-9 Felten.

¹⁷ Il verbo περιηγέομαι significa 'portare in giro', 'trasportare per mostrare o far conoscere'; vd. Chantraine 1999: 405.

una visione chiara e immediata dell'oggetto descritto, attraverso la σαφήνεια (chiarezza) e la ἐνάργεια (vividezza) delle parole, considerate tra le principali ἀρεταί (qualità) del discorso descrittivo. Non a caso, il termine greco ἔκφρασις ha una relazione semantica con il verbo φράζειν ('parlare chiaramente', 'dire mostrando') ed è costituito dal prefisso ἐκ-, che ne rafforza il significato: "descrizione esaustiva". Tuttavia, i termini 'descrizione', 'descripción', 'description', come nel latino *descriptio*, sono associati al campo semantico della scrittura, mentre in greco l'ambito lessicale coinvolto è quello dell'oralità. Senza dimenticare, inoltre, che γράφειν in greco denota sia l'azione di disegnare, o di dipingere, che quella di scrivere¹⁸.

Importante è anche l'avverbio ἐναργῶς e il fatto che ἐνάργεια sia una qualità distintiva di questo esercizio scolastico, poiché consente di differenziarlo da una pratica descrittiva generica, dal momento che, etimologicamente, ἐνάργεια ed ἐναργῶς designano qualcosa che "brilla", "risplende", insistendo così sul fatto che l'azione si collochi nell'ambito visivo; e, in una descrizione, l'oggetto descritto diventa evidente di per sé¹⁹. In questo senso, la vivacità della parola (ἐνάργεια) non accompagna lo sguardo, ma lo sostituisce e trasforma gli ascoltatori (e i lettori) in spettatori –diremmo, *in absentia*–, come indica il retore Nicola di Mira, distinguendo esplicitamente la descrizione da una mera narrazione dei fatti²⁰.

Da un punto di vista letterario-narratologico, la descrizione conduce a un'altra realtà che è al tempo stesso visiva e verbale, la cui chiave è nelle mani dell'oratore e dello scrittore, poiché l'ἔκφρασις permette di accedere a

¹⁸ Jouanna 2001: 55-70 sottolinea come γράφειν indichi innanzitutto una tecnica, che associa alla raschiatura che i pittori di vasi praticavano per incidervi il proprio nome.

¹⁹ Termini equivalenti usati da Quintiliano (*inst.* 6,2,32; 8,3,61) per riferirsi alla potenzialità di questo tipo di discorso sono *evidentia*, *inlustratio*, *perspicuitas*, *sub oculis subiectio*. Vd. Webb 2009: 87-106; Berardi 2012; Berardi 2017: 143-147.

²⁰ Nicol. 68,8-12 Felten: ἔκφρασις ἐστὶ λόγος ἀφηγηματικός, ὅπ' ὅσιν ἄγων ἐναργῶς τὸ δηλούμενον. πρόσκειται δὲ ἐναργῶς, ὅτι κατὰ τοῦτο μάλιστα τῆς διηγήσεως διαφέρει· ἢ μὲν γὰρ ψιλὴν ἔχει ἔκθεσιν πραγμάτων, ἢ δὲ πειρᾶται θεατὰς τοὺς ἀκούοντας ἐργάζεσθαι.

un mondo parallelo, rivelato solo dalla parola saggia e persuasiva.

Tossari riesce a farlo, come rivela la reazione di Mnesippo, sorpreso sia per ciò che ha appena sentito, sia per il modo in cui Tossari ha giustificato la venerazione del suo popolo verso Oreste e Pilade, perché gli Sciti ammirano l'amicizia sopra ogni altra cosa. Per loro non c'è niente di più grande che l'amicizia: partecipare ai travagli di un amico e dividerne le sventure; e niente di più disonorevole che tradirla. Il Greco riconosce nella spiegazione dello Scita una vera abilità persuasiva che attualizza l'abilità del pittore, del γραφεύς²¹. Quindi gli Sciti non sono solo i migliori arcieri, ma anche “i più convincenti di tutti quando si tratta di pronunciare un discorso” (ῥῆσιν εἰπεῖν ἀπάντων πιθανώτατοι, *Tox.* 8). Perciò Mnesippo assimila questa abilità del suo interlocutore al lavoro di un buon pittore (γραφεὺς ἀγαθὸς ὢν, *ibidem*), capace di fargli vedere –e riconoscere– in lontananza alcune immagini remote (ἐναργῶς ἐπέδειξας ἡμῖν τὰς ἐν τῷ Ὀρεστείῳ εἰκόνας, *ibidem*) che contengono una storia già nota a lui, in quanto greco, e soprattutto anche in quanto *pepaideumenos*.

La costruzione del racconto

Nella visione logocentrica della Seconda Sofistica, nessuna esperienza estetica può prescindere dalla parola, e anche l'ἔκφρασις, essendo essa stessa una rete ed un intreccio di parole, invita a recuperare l'immagine trasferendo il testo iconico al testo linguistico, senza che la parola rinunci alla propria egemonia. Non si tratta soltanto di una questione di θαῦμα, di

²¹ *Tox.* 6: πεποίηκεν γὰρ ὁ γραφεὺς ἑκάτερον ἀμελοῦντα μὲν τῶν καθ' ἑαυτὸν πολεμίων, ἀμυνόμενον δὲ τοὺς ἐπιφερομένους θατέρῳ καὶ πρὸ ἐκείνου ἀπαντᾶν πειρώμενον τοῖς τοξεύμασιν καὶ παρ' οὐδὲν τιθέμενον εἰ ἀποθανεῖται σώσας τὸν φίλον καὶ τὴν ἐπ' ἐκείνον φερομένην πληγὴν προαρπάσας τῷ ἑαυτοῦ σώματι (“Il pittore infatti ha immaginato che ognuno dei due si disinteressi dei nemici che ha di fronte lui, e respinga, invece, quelli che attaccano l'altro, cerchi di fargli scudo di se contro i dardi, non si curi affatto di morire salvando l'amico e lo prevenga nel parare col proprio corpo il tiro diretto contro di lui”).

uno stupore meraviglioso di fronte alla bellezza²² dell'immagine; né, secondo la prospettiva di Tossari –un barbaro dal punto di vista dei Greci–, è sufficiente la bellezza delle parole, ma è necessario dimostrare questa bellezza mettendola in pratica; nel caso della *φιλία* anche con gesta valorose e azioni nobili.

Da ciò nasce la proposta di Tossari. I discorsi dei Greci in generale, e in particolare quelli sull'amicizia, si nutrono della tradizione passata e sono ispirati dai poeti –Tossari cita gli esempi di Achille e Patroclo, di Teseo e Piritoo–. Ma, per stabilire un confronto tra il concetto di amicizia nei due popoli, nella realtà fittizia del dialogo tra i due interlocutori non si deve assumere come riferimenti validi né l'invenzione né la finzione del racconto poetico. Al contrario, la 'realtà' di fatti prossimi nel tempo e nello spazio deve divenire oggetto e scopo di una competizione di racconti (*διηγησάμενοι*) sull'amicizia:

MNHΣ. (...) ὀλίγους δέ τινας προχειρισάμενοι τῶν καθ' ἡμᾶς αὐτοὺς καὶ τὰ ἔργα αὐτῶν διηγησάμενοι, ἐγὼ μὲν τὰ Σκυθικά, σὺ δὲ τὰ Ἑλληνικά, ὁπότερος ἂν ἐν τούτοις κρατῇ καὶ ἀμείνους παράσχηται τοὺς φίλους, αὐτός τε νενικηκώς ἔσται καὶ τὴν αὐτοῦ ἀνακηρύξει, κάλλιστον ἀγῶνα καὶ σεμνότατον ἀγωνισάμενος. (*Tox.* 10)

MNES. (...) Scegliamone, invece, pochi dei nostri giorni e, dopoché avremo narrato le loro imprese, io le scitiche, tu le greche, quello di noi due che avrà la meglio esibendo gli amici migliori, sarà vittorioso lui e nominerà nell'annuncio la sua patria, avendo disputato la piu bella e la piu nobile gara.

Tuttavia, questa realtà è in effetti un pretesto per conferire verosimiglianza ai modelli di amicizia esemplare proposti sia dal Greco che dallo Scita. Si avvia così la parte centrale dell'opera, che passa da un registro dialogico a una forma narrativa composta come un mosaico di dieci storie, cinque greche e

²² Vd. Spinicci 2008. Plutarco ricorda che il poeta Simonide “qualifica la pittura come poesia silenziosa e la poesia come pittura parlante” (ὁ Σιμωνίδης τὴν μὲν ζωγραφίαν ποίησιν σιωπῶσαν προσαγορεύει, τὴν δὲ ποίησιν ζωγραφίαν λαλοῦσαν, *Plut. glor. Ath.* 346f = Simon. T. 101 Poltera), per la capacità di trasmettere all'ascoltatore le sensazioni e le emozioni che egli potrebbe sperimentare se fosse un osservatore diretto, e persino partecipe, del contenuto del racconto poetico.

cinque scitiche, sull'amicizia.

Il primo narratore è Mnesippo, che racconta in successione, con qualche breve intervento, domanda o valutazione di Tossari²³, le sue cinque storie: Agatocle di Samo e Dinia di Efeso (*Tox.* 12-18); Eutidico e Damone (*Tox.* 19-21); Eudamida di Corinto, Carisseno di Sicione e Areteo di Corinto (*Tox.* 21-23); Zenotemi e Menecrate di Marsiglia (*Tox.* 24-26); Demetrio del Sunio e Antifilo di Alopece (*Tox.* 27-35). Dopo la sua conclusione²⁴, Mnesippo sfida Tossari a non essere inferiore nel suo racconto:

ΜΝΗΣ. Ἐγὼ μὲν οὖν τούτους ὀλίγους ἀπὸ πλειόνων, οὓς πρώτους ἢ μνήμη ὑπέβαλε, διηγησάμην σοι ἀγαθοὺς καὶ βεβαίους φίλους. καὶ τὸ λοιπὸν ἤδη καταβὰς ἀπὸ τοῦ λόγου σοὶ τὴν ῥήτραν παραδίδωμι· σὺ δὲ ὅπως μὴ χεῖρους ἐρεῖς τοὺς Σκύθας, ἀλλὰ πολλῶν τούτων ἀμείνους, αὐτῶ σοὶ μελήσει, εἴ τι καὶ τῆς δεξιᾶς πεφρόντικας, ὥς μὴ ἀποτμηθεῖς αὐτήν. ἀλλὰ χρὴ ἄνδρα ἀγαθὸν εἶναι· ἐπεὶ καὶ γελοῖα ἂν πάθοις Ὀρέστην μὲν καὶ Πυλάδην πάνυ σοφιστικῶς ἐπαινέσας, ὑπὲρ δὲ τῆς Σκυθίας φαῦλος ῥήτωρ φαινόμενος. (*Tox.* 35)

MNES. Io ti ho raccontato di questi pochi amici fra molti, i primi che la memoria mi ha suggerito, amici buoni e leali. Resta ormai che, disceso dal mio pulpito, passi a te la parola, e tu avrai cura, se sei preoccupato per la tua destra, che ti venga tagliata, di descrivere gli Sciti non peggiori, ma molto migliori di questi. Devi essere bravo, perché sarebbe buffo se ti accadesse, dopo aver lodato molto abilmente Oreste e Pilade, di rivelarti, in difesa della Scizia, un oratore mediocre.

Prima di iniziare la sua relazione, Tossari giustifica il contesto in cui sono svolte le storie scitiche sull'amicizia, ne annuncia in termini generali il contenuto, ma soprattutto sottolinea le differenze delle sue narrazioni rispetto a quelle raccontate da Mnesippo, che considera solo un divertimento, perché le gesta degli Sciti superano di gran lunga qualsiasi lode e descrizione esagerata fatta solo con le parole:

ΤΟΞ. (...) πλὴν ἄρξομαί γε ἤδη, μηδὲν ὥσπερ σὺ καλλιλογησάμενος· οὐ γὰρ Σκυθικὸν τοῦτο, καὶ μάλιστα ἐπειδὴν τὰ ἔργα ὑπερφθέγγηται τοὺς λόγους. ἐγὼ δέ σοι διηγῆσομαι φόνους πολλοὺς καὶ πολέμους καὶ θανάτους ὑπὲρ τῶν φίλων,

²³ Cf. *Tox.* 18; 21; 23.

²⁴ *Tox.* 34: Τοιοῦτοι, ὦ Τόξαρι, οἱ Ἑλληνας φίλοι ("Tali, o Tossari, gli amici greci!").

ἴν' εἰδῆς ὡς παιδιὰ τὰ ὑμέτερά ἐστιν παρὰ τὰ Σκυθικὰ ἐξετάζεσθαι. (*Tox.* 36)

TOSS. (...) Solo che io comincerò ora subito escludendo tutte le eleganze di eloquio, che hai usato tu: non è questo, infatti, il costume scitico, soprattutto quando le azioni risuonano più delle parole. Io ti racconterò di molte stragi, guene e morti avvenute per causa degli amici, affinché tu sappia che le vostre imprese, a confronto con le scitiche, sono un gioco.

Le storie narrate da Tossari hanno come protagonisti Dandamide e Amizoce (*Tox.* 39-42); Belitta e Baste (*Tox.* 43); Macente, Loncate e Arsacoma (*Tox.* 44-55), Sisinne e lo stesso Tossari (*Tox.* 57-60); Abauca e Gindane (*Tox.* 61)²⁵. Tossari conclude riassumendo il senso delle sue narrazioni con queste parole che riaprono nuovamente il dialogo tra i due contendenti: “Ho terminato, o Mnesippo, le mie cinque storie, che ho scelto fra molte” (Εἴρηκα, ὦ Μνήσιππε, ἀπὸ πολλῶν πέντε τούτους προχειρισάμενος, *Tox.* 62).

Dal punto di vista strutturale e della costruzione del testo, con la sequenza delle dieci storie narrate, la descrizione di partenza cede il passo alla narrazione, al διήγημα, che viene definito tra i *progymnasmata* come «una composizione espositiva di fatti accaduti o ammessi come accaduti» (Διήγημά ἐστι λόγος ἐκθετικὸς πραγμάτων γεγονότων ἢ ὡς γεγονότων, Theon 78,15-16 Sp. = 38 P.)²⁶. In questo modo, la convenzione retorica

²⁵ L'intervento di Tossari è interrotto due volte: in primo luogo, dallo stesso narratore, dopo la prima delle storie, con una domanda retorica rivolta a Mnesippo per sottolineare che, anche in modo conciso, senza menzogne né ornamenti superflui, si può esprimere la vera amicizia (*Tox.* 42). Nella seconda occasione, dopo aver ascoltato la terza storia, è Mnesippo che interrompe Tossari per manifestare la sua incredulità: “Molto drammatiche, o Tossari, e simili a favole; e mi siano propizii la Scimitarra e il Vento, gli dei per i quali giurasti, giacche, se qualcuno non ci credesse, potrebbe considerarsi non troppo biasimevole” (Πάνυ τραγικά, ὦ Τόξαρι, καὶ μύθοις ὅμοια· καὶ ἴλεως μὲν ὁ Ἀκινάκης καὶ ὁ Ἄνεμος εἶεν, οὓς ὥμοσας· εἰ δ' οὖν τις ἀπιστοίῃ αὐτοῖς, οὐ πάνυ μεμπτὸς εἶναι δόξειεν ἄν, *Tox.* 56). Tuttavia, l'incredulità del Greco è considerata dallo Scita come un segno di invidia: “Vedi però, nobile amico, che la vostra incredulità non sia invidia” (Ἄλλ' ὄρα, ὦ γενναῖε, μὴ φθόνος ὑμῶν ἢ ἀπιστία ἦ, *ibidem*).

²⁶ Vd. Berardi 2017: 80-81 sulla possibilità di distinguere tra διήγημα come esercizio preliminare o come parte del discorso oratorio (narrazione).

lascia quindi spazio alla finzione, ma occorre costruire la verosimiglianza del racconto attraverso i sei elementi (στοιχεῖα) che il retore Teone²⁷ prescrive come componenti essenziali di una narrazione: identificare i personaggi (τό τε πρόσωπον, εἴτε ἐν εἴῃ εἴτε πλείω); i fatti compiuti (τὸ πρᾶγμα τὸ πραχθὲν ὑπὸ τοῦ προσώπου); il luogo (ὁ τόπος ἐν ᾧ ἢ πρᾶξις); il tempo (ὁ χρόνος καθ' ὃν ἢ πρᾶξις); il modo in cui sono stati compiuti (ὁ τρόπος τῆς πράξεως); e la causa (ἕκτον ἢ τούτων αἰτία). Luciano rispetta tali presupposti in tutti i racconti attribuiti a Mnesippo e Tossari.

Un riflesso di questa fedeltà al modello teorico della retorica è offerto da Tossari nella sua quinta storia. In essa, nonostante la sua brevità, vengono identificati i personaggi (Abauca e Gindane); il luogo ed il tempo in cui si svolge la prova di amicizia (nella città di Boristene, durante una notte); il fatto stesso di salvare un amico ferito dal morire bruciato dal fuoco; il modo in cui Abauca lo fa, anche a costo di abbandonare la propria moglie e i propri figli; e la causa che egli stesso adduce quando qualcuno gli recrimina di aver costretto alla moglie di mettere in salvo sé stessa insieme ai figli:

Τοξ. (...) “Ἀλλὰ παῖδας μέν,” ἔφη, “καὶ αὖθις ποιήσασθαι μοι ῥάδιον, καὶ ἄδηλον εἰ ἀγαθοὶ ἔσονται οὗτοι· φίλον δὲ οὐκ ἂν εὕροιμι ἄλλον ἐν πολλῷ χρόνῳ τοιοῦτον οἷος Γυνδάνης ἐστίν, πεῖράν μοι πολλὴν τῆς εὐνοίας παρεσχημένος”. (*Tox.* 61)

Tox. (...) “Pero di figli mi è facile generarne ancora, e non è chiaro se saranno buoni, mentre un amico come Gindane, che mi ha dato tante prove del suo affetto, non potrei trovarlo in lunghissimo tempo”.

Luciano introduce sottili sfumature per differenziare globalmente i racconti greci da quelli scitici. Il carattere retorico e artificiale di questi brevi racconti si riflette, per esempio, nei nomi dei protagonisti. I nomi scelti da Luciano per i personaggi greci sono tutti attonimi, cioè nomi che designano qualche caratteristica del modo d'essere o d'agire dei personaggi di finzione a cui si riferiscono; inoltre sono antroponimi attestati da altri autori e hanno una connotazione positiva, come se i protagonisti greci fossero già predestinati a diventare modelli di amicizia prima che una situazione

²⁷ Cf. Theon 78,15-24 Sp. (= 38 P.).

fortuita – la αἰτία richiesta dal retore – li trasformi in esempio da imitare per la loro φιλία. Di conseguenza, questi nomi includono significati che li avvicinano a una buona fama (Ἀγαθοκλῆς), a un'azione favorevole nei confronti dell'amico (Ἀντίφιλος), alla virtù (Ἀρεταῖος), alla comunità e a una buona disposizione verso di essa (Δάμων, Εὐδαμίδας), all'abilità e al coraggio (Δεινίας), alla divinità (Δημήτριος, Ζηνόθεμιν), alla giustizia (Εὐθύδικος, Ζηνόθεμιν), alla moderazione nei piaceri (Μενεκράτης), al rispetto e alla gratitudine verso l'ospite e lo straniero (Χαρίζενος).

Al contrario, negli esempi proposti da Tossari, i nomi dei protagonisti si trovano solo in Luciano, con l'eccezione di Dandamide²⁸. Certamente, Luciano ha scelto di marcare, anche tramite gli antroponimi, la distanza, l'esotismo e l'alterità degli Sciti, ribadendo l'impressione che Mnesippo aveva degli Sciti prima di ascoltare la descrizione di Tossari: credeva infatti che fossero “buoni solo come arcieri e superiori negli affari di guerra” (οὐ μόνον ἄρα τοξεύειν ἀγαθοὶ ἦσαν Σκύθαι καὶ τὰ πολεμικὰ τῶν ἄλλων ἀμείνους, *Tox.* 8). In tal modo, nei nomi propri scitici dove è possibile riconoscere qualche significato –forse solo in Ἀρσακόμας, Βελίττας, Λογχάτης o Τόξαρις–, gli appellativi rimandano unicamente all'immagine esteriore come Ἀρσακόμας, da ἀραρίσκω ‘stringere’ e κόμη ‘chioma’, forse descrivendo il nastro che tiene fermi i capelli del guerriero; e all'attitudine guerriera del popolo scita: l'inizio di Βελίττας richiama βέλος (‘proiettile’); Λογχάτης, dove il suffisso –της identifica il portatore di giavellotto (λόγχη) o chi è armato di lancia (λογχόω, ‘armare con la lancia’); e nel nome stesso di Tossari, vicino a τοξάριον, cioè un ‘piccolo arco’²⁹.

Il tempo dei racconti è immediato e questa circostanza, oltre a rispettare l'impegno assunto nelle condizioni dell'ἁγών, contribuisce alla verosimiglianza: sia Mnesippo che Tossari narrano storie recenti³⁰. Tanto è vero che lo Scita

²⁸ Plutarco (*Alex.* 8,5; 65,8) ed Arriano (*an.* 7,2,2) menzionano un brahmano con questo nome.

²⁹ Cf. Luc. *dmort.* 12,2; Longus 1,7; 2,6.

³⁰ Come dichiara Mnesippo alla fine del primo dei suoi racconti: “Questo fece un amico greco or non è molto: non so, infatti, se siano passati cinque anni da quando

diventa persino protagonista del quarto esempio³¹, in cui descrive come segno di amicizia l'esperienza a lui molto vicina di un "compagno d'infanzia" (ὁ Σισίννης ἑταῖρος ἐκ παιδός, *Tox.* 57), quando lui stesso, diretto verso Atene, spinto dal desiderio "di acquisire un'educazione greca" (ἐπιθυμία παιδείας τῆς Ἑλληνικῆς, *ibidem*), rischiò di morire. Oltre alla prossimità temporale, alla fine di questa narrazione, Tossari invoca come ulteriore prova di credibilità, verificabile da testimoni diretti, il fatto che questa vicenda personale di sperimentazione e scoperta della vera amicizia, sia accaduta in terra greca, in una colonia della Paflagonia, e non in remoti luoghi della Scizia né tra popoli delle steppe caucasiche:

ΤΟΞ. (...) Τοῦτο, ὃ Μνήσιππε, οὐκ ἐν Μάχλυσιν οὐδὲ ἐν Ἀλανία ἐγένετο, ὥς ἀμάρτυρον εἶναι καὶ ἀπιστεῖσθαι δύνασθαι, ἀλλὰ πολλοὶ πάρειςιν Ἀμαστριανῶν μεμνημένοι τὴν μάχην τοῦ Σισίννου. (*Tox.* 60)

TOSS. (...) Questo, o Mnesippo, non accadde fra i Maclii o in Alania, così da non aver testimoni e poter non essere creduto; al contrario ci sono molti degli Amastriani che si ricordano del combattimento di Sisinne³².

Nelle dieci storie, è sempre un evento imprevisto a fungere da detonatore dell'azione – πράξις – ed è in realtà il modo in cui essa si sviluppa – τρόπος τῆς πράξεως – a farne un paradigma dell'amicizia. Ciascuna può dunque essere considerata una τελεία διήγησις, secondo la prescrizione di Teone, perché ogni narrazione contiene, effettivamente, i sei elementi elencati dal retore.

Una prova dell'applicazione dell'esercizio di διήγημα in quest'opera è anche

Agatocle morì a Giaro" (Τοῦτό σοι ἔργον φίλου Ἕλληνας οὐ πρὸ πολλοῦ γενόμενον· ἔτη γὰρ οὐκ οἶδα εἰ πέντε ἤδη διελήλυθεν ἀφ' οὗ Ἀγαθοκλῆς ἐν Γυάρῳ ἀπέθανεν, *Tox.* 18).

³¹ *Tox.* 57-60. Sul contrasto tra φίλος e ἑταῖρος in questo esempio, vd. Lizcano 2000: 243-245.

³² Tossari precisa inoltre dettagli geografici: "...approdai ad Amastri Pontica –la città, non molto distante dalla punta di Carambi, e il luogo di sbarco per coloro che provengono dalla Scizia" (...κατέπλευσα ἐς Ἀμαστριν τὴν Ποντικὴν· ἐν προσβολῇ δέ ἐστιν τοῖς ἀπὸ Σκυθίας προσπλέουσιν, οὐ πολὺ τῆς ἀράμβεως ἀπέχουσα, ἡ πόλις, *Tox.* 57).

la reiterazione del verbo διηγέομαι³³ per indicare come i due interlocutori siano pienamente consapevoli del loro ruolo nel contesto agonistico: un'azione narrativa che mette in gioco la loro abilità comunicativa. Come abbiamo già sottolineato, Mnesippo, alla fine del proprio turno di parola, afferma di aver narrato (διηγησάμην, *Tox.* 35) gli esempi di amici nobili e fedeli che per primi gli sono venuti alla memoria, e cede la parola a Tossari, esortandolo a non sminuire né rendere ridicolo il senso dell'amicizia tra gli Sciti per mancanza di competenze espositive (φαῦλος ῥήτωρ φαινόμενος, *ibidem*) nelle cinque narrazioni che egli ora deve iniziare, “dopo aver lodato molto abilmente Oreste e Pilade” (Ὁρέστιν μὲν καὶ Πυλάδην πάνυ σοφιστικῶς ἐπαίνεσας, *ibidem*). In questo contesto, l'uso dell'avverbio (σοφιστικῶς) che determina la forma verbale (ἐπαίνεσας) non è casuale: l'elogio è retorico, e deve essere pronunciato da un buon oratore, un sofista. Tossari accetta questa sfida annunciando che i contenuti delle sue narrazioni (ἐγὼ δέ σοι διηγήσομαι..., *Tox.* 36) non saranno storie d'amore, di doti e matrimoni o di prigionieri infine liberati –motivi che rimandano agli intrecci dei romanzi greci d'amore e avventura³⁴– ma di omicidi, guerre e morti in difesa degli amici:

TOΞ. (...) ἐγὼ δέ σοι διηγήσομαι φόνους πολλοὺς καὶ πολέμους καὶ θανάτους ὑπὲρ τῶν φίλων, ἵν' εἰδῇς ὡς παιδιὰ τὰ ὑμέτερά ἐστιν παρὰ τὰ Σκυθικὰ ἐξετάζεσθαι. (*Tox.* 36)

TOSS. (...) Io ti racconterò di molte stragi, guerre e morti avvenute per causa degli amici, affinché tu sappia che le vostre imprese, a confronto con le scitiche, sono un gioco.

Entrambi i narratori utilizzano inoltre forme dello stesso verbo διηγέομαι quando si apprestano a introdurre una storia che è stata loro raccontata in precedenza da una terza persona estranea al dibattito in corso. Ciò

³³ Sono presenti anche altre forme lessicali con lo stesso significato, come διεξῆλθον (*Tox.* 34).

³⁴ Tagliabue 2015: 9-17 analizza un esempio di intertestualità tra il *Tossari* e il romanzo di Heliodoro, a partire dal racconto di Mensippo su Agatocle e Dinia (*Tox.* 12-18), dove appare Cariclea, il cui nome coincide con quello della protagonista delle *Etiopiche*.

costituisce una dimostrazione, malgrado l'artificio letterario creato da Luciano, di una possibile trasmissione orale di queste brevi narrazioni che potrebbero costituire *in nuce* argomenti di romanzi. Quindi, all'inizio del secondo esempio greco, Mnesippo avverte che ora riporterà, come modello d'amicizia, il salvataggio di Damone dall'annegamento grazie al suo compagno Eutidico, così come gli era stato narrato (διηγείτο) dal proprietario della nave – di nome Similo –, che a sua volta aveva giurato di essere stato testimone oculare dell'evento, e riferisce la narrazione come propria:

MNHΣ. Ἄκουε τοίνυν καὶ ἄλλον, ὃ Τόξари, Εὐθύδικον τὸν Χαλκιδέα. διηγείτο δέ μοι περὶ αὐτοῦ Σιμύλος ὁ ναύκληρος ὁ Μεγαρικός, ἐπομοσάμενος ἢ μὴν αὐτὸς ἑωρακέναι τὸ ἔργον. (...) οὕτω γὰρ ἂν μάθοις ὥς οὐκ ἄγεννη σοι καὶ τοῦτον φίλον τὸν Εὐθύδικον διηγησάμην. (*Tox.* 19-20)

MNES. E allora, o Tossari, senti di un altro, di Eutidico calcidese. Mi raccontava di lui Similo megarese, comandante di nave, giurando di aver assistito egli medesimo al fatto (...) così potrai capire che anche di questo amico, di Eutidico, ti ho riferito un gesto non ingeneroso.

Questo passo contiene un'altra idea importante nella costruzione del racconto: i narratori si impegnano, tramite giuramento, a rispettare la 'verità' dei fatti narrati³⁵. Per questo motivo, il giuramento tra Mnesippo e Tossari implica la costruzione di un racconto che deve necessariamente suscitare πίστις, cioè 'credito', 'fiducia', e quindi risultare 'convincente'³⁶. Anche il lessico connesso al campo semantico della credibilità (πίστις, πιστεύω...) è importante nel *Tossari*. Le parole dello Scita, dopo aver ascoltato le sventure di Agatocle e Dinia rivelano quanto egli stesso sia obbligato a 'credere':

ΤΟΞ. Καὶ εἴθε γε, ὃ Μνήσιππε, ἀνώμοτος ὢν ταῦτα ἔλεγες, ἵνα καὶ ἀπιστεῖν ἂν ἐδυνάμην αὐτοῖς· οὕτω Σκυθικόν τινα φίλον τὸν Ἀγαθοκλέα τοῦτον διηγῆσω. πλὴν οὐ δέδια μὴ τινα καὶ ἄλλον ὅμοιον εἴπῃς αὐτῷ. (*Tox.* 18)

TOSS. E magari, o Mnesippo, lo avessi raccontato senza il vincolo del

³⁵ Una garanzia forse rischiosa, data la natura di Luciano, poiché all'inizio della *Storia vera* ammette: "non sto dicendo un'acca di verità" (ὁμολογῶν μηδὲν ἀληθὲς λέγειν, Luc. *VH* 1,4).

³⁶ Tossari spiega nel dettaglio il valore del giuramento tra gli Sciti; cf. *Tox.* 34.

giuramento, perché io potessi non crederci: così esattamente in questo Agatocle hai descritto un amico scitico! Tuttavia temo che tu non possa parlare di un altro eguale a lui.

Nel proprio giuramento, Tossari rinuncia esplicitamente alla menzogna³⁷, perché i racconti scitici, a differenza di quelli greci –come conferma Tossari alla fine della narrazione su Dandamide e Amizoe– rispondono al concetto di amicizia tra gli Sciti, capaci persino di cavarli gli occhi per un amico³⁸. Tuttavia, Mnesippo ritiene difficile credere al lungo racconto di Tossari sull'amicizia tra Macente, Loncate e Arsacoma –un miscuglio di amori, patti matrimoniali e lotte per il potere– perché i fatti narrati appaiono troppo favolosi, propri di un'elaborazione drammatica e simili a racconti mitici. Ma Tossari si difende dalle accuse di Mnesippo sostenendo di riferire solo “imprese simili, che so compiute dagli Sciti” (τοιαῦτα εἰπεῖν ἃ οἶδα ὑπὸ Σκυθῶν γεγόμενα, *Tox.* 56). Nelle parole dello Scita riecheggia il giuramento iniziale che vietava di inventare le storie (ἀναπλάττειν), in quanto un giuramento che obbliga alla verità neutralizza e rende invalida ogni forma di confutazione (ἐλεγχος): “Se però giuri, non è lecito non crederci” (εἰ δὲ ὁμόσειας, οὐχ ὅσιον ἀπιστεῖν, *Tox.* 11).

Inter pares, o la validità del dibattito

Dopo l'esposizione di entrambe le parti, arriva il momento di dirimere la

³⁷ *Tox.* 38: “Ma è meglio che prima ti faccia il nostro giuramento, poiché anche su questo in principio mi sono accordato con te: per il Vento e per la Scimitarra che non ti dirò, Mnesippo, alcuna menzogna sull'amicizia tra gli Sciti” (μᾶλλον δὲ πρότερον ὁμοῦμαί σοι τὸν ἡμέτερον ὄρκον, ἐπεὶ καὶ τοῦτο ἐν ἀρχῇ διωμολογησάμην· οὐ μὰ γὰρ τὸν Ἄνεμον καὶ τὸν Ἀκινάκην, οὐδὲν πρὸς σέ, ὦ Μνήσιππε, ψεῦδος ἔρω περὶ τῶν φίλων τῶν Σκυθῶν).

³⁸ *Tox.* 42: “So bene quante finezze ci mescoleresti dentro dicendo come Dandamide supplicò, come si accecò, quello che disse, come ritornò, come l'accolsero gli Sciti acclamandolo e altre descrizioni quali voi siete soliti preparare per i vostri ascoltatori” (εἴ οἶδα, ὅποσα ἂν κομπᾷ ἐγκατέμιζας τῷ λόγῳ, οἷα ἰκέτευεν ὁ Δάνδαμις καὶ ὡς ἐτυφλοῦτο καὶ ἃ εἶπεν καὶ ὡς ἐπανῆκεν καὶ ὡς ὑπεδέξαντο αὐτὸν ἐπευφημοῦντες οἱ Σκύθαι καὶ ἄλλα ὅποια ὑμεῖς μηχανᾶσθαι εἰώθατε πρὸς τὴν ἀκρόασιν).

controversia; il perdente dovrà essere privato della lingua e della mano destra³⁹. Ma questo duello di parole si conclude in una situazione di parità e senza verdetto, poiché, in precedenza, non era stato designato alcun giudice⁴⁰. Luciano introduce questa conclusione, probabilmente, nel solco di un ulteriore esercizio retorico – che, in effetti, sorregge l'impianto complessivo del dialogo – o per metterlo in risalto. Si tratta della σύγκρισις, la comparazione retorica, definita come “un discorso che mette a confronto ciò che è migliore o peggiore” (λόγος τὸ βέλτιον ἢ τὸ χεῖρον παριστάς, Theon 112,20-21 Sp. = 78 P.)⁴¹. Tale parallelo o confronto può riguardare persone o cose (γίνονται δὲ συγκρίσεις προσώπων τε καὶ πραγμάτων, καὶ προσώπων μὲν οἷον Αἴαντος Ὀδυσσέως, πραγμάτων δὲ οἷον σοφίας τε καὶ ἀνδρείας, Theon 112,21-23 Sp. = 78 P.). La φιλία che Mnesippo e Tossari contrappongono può senz'altro aggiungersi agli esempi di πράγματα.

Inoltre, alla fine della sezione epidittica ed espositiva dell'opera, costituita dall'enumerazione di dieci casi esemplari di amicizia, Luciano sembra tener presente la prescrizione del retore: la comparazione è legittima solo tra elementi che non presentino una sproporzione eccessiva (αἱ συγκρίσεις γίνονται οὐ τῶν μεγάλην πρὸς ἄλληλα διαφορὰν ἐχόντων, Theon 112,27-28 Sp. = 78 P.), perché ciò susciterebbe il riso, rendendola grottesca. Devono essere confrontati termini comparabili, in modo che l'oggetto della disputa riguardi esclusivamente la priorità come indica l'uso del verbo προθέσθαι⁴²; in nessun caso la comparazione dovrebbe trasformarsi in encomio (ἔπαινος) o biasimo (ψόγος), giacché, in effetti, nessuno degli elementi contrapposti deve risultare preminente. Anche nel dialogo tra Tossari e Mnesippo, nessuno degli esempi proposti risulta superiore agli altri. D'altra parte, lo stesso retore sottolinea l'utilità di tale esercizio tanto nei discorsi

³⁹ Cf. *Tox.* 62.

⁴⁰ Theon 112,28-113,2 Sp. (= 78 P.): γελοῖος γὰρ ὁ ἀπορῶν, πότερον ἀνδρειότερος Ἀχιλλεὺς ἢ Θερσίτης, ἀλλ' ὑπὲρ τῶν ὁμοίων, καὶ περὶ ὧν ἀμφισβητοῦμεν, πότερον δεῖ προθέσθαι, διὰ τὸ μηδεμίαν ὁρᾶν τοῦ ἐτέρου πρὸς τὸ ἕτερον ὑπεροχὴν.

⁴¹ Vd. Berardi 2017: 263-273, e 195 sul parallelo como punto argomentativo del luogo comune. Sul suo ricorso in Luciano, vd. Bompaigne 1958: 236.

⁴² *Supra* n. 40.

giudiziari, affinché l'ascoltatore/lettore possa autonomamente confrontare le azioni esposte, indipendentemente dal fatto che siano giuste o nobili per natura, quanto nei discorsi deliberativi:

ἀλλὰ μὴν καὶ τὸ τῆς συγκρίσεως γύμνασμα καὶ ἐν τοῖς δικανικοῖς λόγοις ἐστὶ χρήσιμον, συγκρινόντων ἡμῶν ἥτοι τὰ ἀδικήματα τοῖς ἀδικήμασιν, ἢ τὰ εὐεργετήματα τοῖς εὐεργετήμασιν, ὁμοίως δὲ καὶ ἐν τοῖς ἐγκωμίοις ἀντιπαραβαλλόντων ἡμῶν τὰς εὐπραγίας· ἐν δὲ ταῖς συμβουλαῖς καὶ πάνυ ἔκδηλος ἡ ὠφέλεια. περὶ γὰρ τὸ αἰρετώτερόν εἰσιν οἱ τῶν συμβουλευόντων λόγοι. Theon 60,31-61,5 Sp. = 3 P.)

D'altra parte, è utile anche l'esercizio della comparazione, specialmente nei discorsi giudiziari, quando confrontiamo le azioni ingiuste con quelle ingiuste, o le buone azioni con le buone azioni, e così anche nelle lodi, quando confrontiamo le buone azioni. Nelle deliberazioni la sua utilità è anche molto evidente, poiché le parole di coloro che deliberano ruotano attorno a ciò che è più preferibile.

Inoltre, secondo quanto prescritto dalla teoria retorica, affinché il confronto sia fattibile, sono due le modalità compositive: sviluppare un discorso specifico per ciascun elemento confrontato, oppure ponendo due composizioni una contro l'altra⁴³. Sia le parole di Mnesippo che quelle di Tossari, nella parte conclusiva dell'opera, richiamano in qualche misura questi postulati della teoria retorica: l'esposizione dei casi specifici di Greci e Sciti costituisce, ciascuna nel proprio insieme, una composizione chiusa, e tra queste due un giudice –qui assente– dovrebbe esprimere il verdetto. Ciononostante, è probabile che Luciano non intendesse giungere a una sentenza definitiva. Egli parte dal presupposto di una sostanziale parità tra Greci e Sciti nella concezione dell'amicizia, pur riconoscendone le diverse sfumature: per entrambi i popoli, l'amicizia è un bene sommo. In effetti, la comparazione – e con essa l'encomio – rientra tra gli esercizi costruiti su fatti riconosciuti e incontestabili (τὰ ὁμολογούμενα), i quali, per definizione, non ammettono

⁴³ Theon 115,6-8 Sp. (= 82 P.): ἔστι δὲ ὁ τρόπος τῶν λόγων διττός· ἢ γὰρ ὑπὲρ ἐκάστου τῶν συγκρινομένων ἰδίᾳ τινὰ λόγον διεξελευσόμεθα, ἢ ἓνα παρ' ἀμφοῖν θατέρου προκρίνοντες.

replica (μηδεμίαν ἀντιλογίαν ἔχοντα)⁴⁴.

In tal senso, e significativamente, quando Mnesippo, nella chiusura dell'opera, riconosce che entrambi possono considerarsi legittimi vincitori, e che dunque non sarà necessario infliggere le punizioni previste per lo sconfitto (l'amputazione della mano destra o il taglio della lingua), le sue parole richiamano la ragione di Tossari, nell'apertura del dialogo, sulla venerazione scitica per Oreste e Pilade:

MNHΣ. (...) ἐπεὶ δὲ καὶ σὺ φιλίαν ἐπαινεῖν ἔδοξας, ἐγὼ δὲ οὐδὲν ἄλλο ἡγοῦμαι ἀνθρώποις εἶναι τούτου κτῆμα ἄμεινον ἢ κάλλιον, τί οὐχὶ καὶ ἡμεῖς συνθέμενοι πρὸς ἡμᾶς αὐτοὺς φίλοι τε αὐτόθεν εἶναι καὶ εἰσαεὶ ἔσεσθαι ἀγαπῶμεν ἄμφω νικήσαντες, τὰ μέγιστα ἄθλα προσλαβόντες, ἀντὶ μιᾶς γλώττης καὶ μιᾶς δεξιᾶς δύο ἐκάτερος ἐπικτησάμενοι καὶ προσέτι γε καὶ ὀφθαλμοὺς τέτταρας καὶ πόδας τέτταρας καὶ ὅλως διπλᾶ πάντα; (*Tox.* 62)

MNES. (...) Dal momento che tu mi sei parso un lodatore dell'amicizia ed io ritengo che non ci sia per gli uomini altra cosa più buona e più bella di questa, perché non facciamo tra di noi il patto di essere amici da questo momento e di esserlo per sempre, compiacendoci di aver vinto entrambi e di aver preso i premi più ambiti acquistando ciascuno di noi due lingue e due destre al posto di una e, inoltre, quattro occhi, quattro piedi e insomma tutto doppio?⁴⁵

Appunti finali

Come si è già osservato, quest'opera ha suscitato un particolare interesse ed è frequentemente citata per il suo contenuto potremmo dire etnografico,

⁴⁴ Theon 65,15-17 Sp. (= 8 P.): εἴτα ἐν τοῖς ἐγκωμίοις γυμνασόμεθα, εἴτα ἐν ταῖς συγκρίσεσιν ταῦτα γάρ ἐστι τὰ ὁμολογούμενα καὶ μηδεμίαν ἀντιλογίαν ἔχοντα ("Successivamente, ci eserciteremo negli elogi e, più tardi, nelle comparazioni; poiché questi sono esercizi su fatti riconosciuti e non ammettono alcuna replica").

⁴⁵ In *Tox.* 7 lo rivelano espressioni come οὐδὲν Σκύθαι φιλίας μεῖζον οἶονται εἶναι ("gli Sciti pensano che niente sia più grande dell'amicizia"); ὁ πρῶτον ἡμεῖς ἀπάντων θαυμάζομεν ("la cosa che noi ammiriamo al di sopra di ogni altra"). Perciò, Oreste e Pilade tra gli Sciti – come riconosce Tossari – hanno "il nome di 'Coraci'; e questo nella nostra lingua e come se uno dicesse 'i genii tutelari dell'amicizia'" (τοῦνομα ἐπὶ τούτοις αὐτῶν ἐθέμεθα Κοράκους καλεῖσθαι· τοῦτο δὲ ἐστὶν ἐν τῇ ἡμετέρᾳ φωνῇ ὥσπερ ἂν εἴ τις λέγοι "φίλοι δαίμονες, *ibidem*).

nella misura in cui veicola un'immagine della Scizia e degli Sciti. Tuttavia, ancora una volta, Luciano sorprende il lettore poiché, anche prescindendo dagli specifici contenuti delle narrazioni esagerate e romanzesche incentrate sull'amicizia, il *Tossari* si rivela un interessante esercizio sui limiti stessi della finzione, nonché sulla capacità della letteratura di 'far credere' e sui meccanismi che presiedono alla costruzione dell'illusione di veridicità assoluta, soprattutto quando tali strategie sono messe in atto da un autore dotato di grande abilità creativa, disposto a spingersi sempre oltre i confini dei generi codificati; tutto ciò all'interno di un contesto culturale segnato dalla netta predominanza della retorica. Ma Luciano non "fa mai un passo senza scopo", e tiene ben saldi tutti i fili del discorso. Come siano gli Sciti o quale sia la natura della loro relazione con i Greci è possibile leggerlo in altre sue opere, come *Lo Scita o l'ospite pubblico* ed *Anacarsi o gli esercizi ginnici*. È in quest'ultima, in particolare, che si trova la chiave di volta del necessario legame tra guerra e amicizia per gli Sciti, secondo i termini con cui Tossari la difende contro Mnesippo. In *Anacarsi o gli esercizi ginnici*, Solone –figura emblematica dell'ellenicità e, in particolare, dello spirito ateniese–sottolinea come gli Sciti non vivano all'interno di una πολιτεία (αὐθαιρέτως καὶ μὴ ἐν νόμῳ συμπολιτευομένων, *Anach.* 34), e siano pertanto privi di un sistema di governo che contempra, come preparazione specifica alla guerra, anche una parte dell'educazione (*paideia*) dei giovani attraverso l'addestramento fisico, come avviene ad Atene. A causa di questa mancanza di organizzazione politica, gli Sciti vivono in una condizione di costante pericolo, circondati da potenziali nemici; per via della diffidenza come garanzia di sopravvivenza, e delle molteplici difficoltà di una esistenza nomade, sono costretti a vivere sempre armati (ἐν ὅπλοις αἰεὶ βιοῦντες, ἢ τε πρὸς ἀλλήλους ἀπιστία, ἀναγκαῖον αἰεὶ τὸν σίδηρον ποιεῖ, *ibidem*), e l'unico sostegno affidabile è rappresentato dagli amici veri. Da ciò deriva l'ironia con cui Mnesippo qualifica Tossari come πολεμιστής: in quanto scita, sarà un avversario tenace in questo peculiare combattimento corpo a corpo: "Non è impresa da poco, o Tossari, impegnarsi in un duello con te, guerriero qual sei, armato di discorsi ben diretti al bersaglio e acuminati" (Ἔστιν μὲν, ὦ Τόξαρι, οὐ φαῦλον τὸ ἔργον ἀνδρὶ οἷῳ σοὶ πολεμιστῇ μονομαχεῖσαι, πάνυ εὐστόχους καὶ τεθηγμένους παρεσκευασμένῳ

τοὺς λόγους, *Tox.* 11). Si tratta, tuttavia, di un conflitto che esige solo argomenti efficaci e un'ottima mira nell'impiego di parole affilate: questi argomenti, queste parole, che hanno sostituito i veri dardi, feriscono allo stesso modo, anche se sono state lanciate senza un bersaglio preciso (νῦν ἄσκοπα τετοξέυκαμεν, *Tox.* 62). Ciononostante risultano appropriate unicamente per colui che, pur essendo di origine barbara, abbia comunque subito un processo di ellenizzazione: questa è infatti la condizione necessaria affinché Tossari e Mnesippo possano effettivamente paragonare il valore dell'amicizia nei rispettivi popoli, e sia possibile stabilire un confronto tra i loro rispettivi racconti. In definitiva, è la condizione necessaria affinché possa aver luogo questo dibattito sull'amicizia, che nella sua architettura discorsiva segue modalità derivate dall'apprendimento e dall'applicazione della retorica. Il *Tossari* costituisce dunque un esempio di mosaico poliedrico nell'elaborazione di un dialogo, genere discorsivo in cui Luciano afferma la sua poetica compositiva basata sulla contaminazione di temi e forme⁴⁶, poiché lo scambio di parole tra il Greco e lo Scita articola, combinandole e talvolta disegnandone i confini, la descrizione (ἔκφρασις), la narrazione (διήγημα), il confronto (σύγκρισις).

Bibliografia

- Anderson, G. (2009), “‘Its how you tell them’: some aspects of Lucian’s anecdotes”, in: A. Bartley (ed.), *A Lucian for our Times*, Cambridge Scholars Publishing, Cambridge: 3-10
- Berardi, F. (2012), *La dottrina dell'evidenza nella tradizione retorica greca e latina*, Editrice Pliniana, Perugia
- Berardi, F. (2016), “I Progymnasmata come libri di cultura”, *Papers on Rhetoric* 13: 1-21
- Berardi, F. (2017), *La retorica degli esercizi preparatoria, Glossario raonato dei Progymnasmata*, Gerog Olms Verlag, Hildesheim-Zürich-New York

⁴⁶ La μῖξις è “il procedimento che sta alla base della creazione di tutti i testi di Luciano” (Camerotto 1998: 75).

- Bompaire, J. (1958), *Lucien écrivain. Imitation et création*, E. De Boccard, Paris
- Bowersock, G. W. (1994), *Fiction as History: Nero to Julian*, University of California Press, Berkeley-Los Angeles
- Camerotto, A. (1998), *Le metamorfosi della parola. Studi sulla parodia in Luciano di Samosata*, Istituto Editoriali e Poligrafici, Pisa-Roma
- Celentano, M. S. (2010), “L’oratore impara a scrivere. Principi di scrittura professionale nelle *Instituto oratoria* di Quintiliano”, in: P. Galand - F. Hallin - C. Lévy - W. Verbaal (edd.), *Quintilien ancien et modern*, Brepols, Turnhout: 47-66
- Chantraine, P. (1999), *Dictionnaire étymologique de la langue grecque. Histoire des mots*, Klincksieck, Paris
- Cribiore, R. (2001), *Gymnastics of the Mind: Greek Education in Hellenistic and Roman Egypt*, Princeton University Press, Princeton-Oxford
- Gómez, P. - Jufresa, M. (2007), “Un siri seduït per la tradició: imatges i paraules a Lluçia de Samòsata”, in: J. Danés et al. (eds.), *Estudis clàssics: imposició, apologia o seducció?*, Diputació de Lleida, Lleida: 277-287
- Gómez, P. (2021), “Teixint històries d’amistat: relat oral, ficció i construcció narrativa en el *Tòxaris* de Lluçia”, in: M. Jufresa - F. Mestre (edd.), *ΑΠΟΙΝΑ/àpoina. Estudis de literatura grega en honor de Carles Miralles*, Institut d’Estudis Catalans, Barcelona: 537-556
- Jouanna, J. (2001), “ΓΡΑΦΕΙΝ, ‘écrire’ et ‘peindre’: Contributions à l’histoire de l’imaginaire de la mémoire en Grèce ancienne”, in: AAVV, *La littérature et les arts figurés de l’Antiquité à nos jours*, Actes du XIVe Congrès de l’Association Guillaume Budé, Limoges, 25-28 août 1998, Belles Lettres, Paris: 55-70
- Karavas, O. (2014), “Algunas observaciones sobre el humor de Luciano”, in: I. Mamolar Sánchez (coord.), *Saber reírse: el humor desde la Antigüedad hasta nuestros días*, Liceus, Madrid: 73-88
- Kim, L. (2013), “Orality, folktales and the cross-cultural transmission of narrative”, in: T. Whitmarsh - S. Thomson (edd.), *The romance between Greece and the East*, Cambridge University Press, Cambridge: 300-321

- Konstan, D. (1993), "Friends and Lovers Friends and Lovers in Ancient Greece", *Syllecta Classica* 4: 1-12
- Lizcano Rejano, S. (2000), "El *Tóxaris* de Luciano de Samósata: un paradigma de la amistad entre griegos y bárbaros", *Cuadernos de Filología Clásica (estudios griegos e indoeuropeos)* 10: 229-252
- Longo, V. (1986), *Dialoghi di Luciano*, vol. 2, Unione Tipografico-Editrice Torinese, Torino
- Marquis, É. (2010), "La représentation du Scythe chez Lucien de Samosate : la complexité du personnage de Toxaris dans l'opuscule *Toxaris ou l'Amitié*", in: M.-F. Marein - P. Voisin - J. Gallego (edd.), *Figures de l'étranger autour de la Méditerranée antique*, Actes du colloque international "À la rencontre de l'Autre", Editions L'Harmattan - Replica, Paris: 401-409
- Mestre, F. - Gómez, P. (2001), "Retórica, comedia, diálogo. la fusión de géneros en la literatura griega del s. 11 d.C.", *Myrtia* 16: 111-122
- Mestre, F. - Gómez, P. (2018), "Llucià i el culte imperial", *Anuari de Filologia. Antiqua et Mediaevalia* 8: 560-574
- Mestre, F. - Gómez, P. (2019-2020), "De l'*ekphrasis* des manuels aux *Portraits* de Lucien". *Ítaca. Quaderns Catalans de Cultura Clàssica* 35-36: 153-170
- Patillon, M. (1997), *Aelius Théon, Progymnasmata*, texte établi et traduit par M. Patillon avec la collaboration pour l'Arménien de G. Bolognesi, Belles Lettres, Paris
- Pervo, R. I. (1997), "With Lucian: who needs friends?: friendship in the *Toxaris*", in: J. T. Fitzgerald (ed.), *Greco-Roman perspectives on friendship*, Scholars Press, Atlanta: 163-180
- Ruiz-Montero, C. (2019, ed.), *Aspects of Orality and Greek Literature in the Roman Empire*, Cambridge Scholars Publishing, Newcastle
- Spinicci, P. (2008), *Filosofia dell'immagine*, Einaudi, Torino
- Tagliabue A. (2015), "Heliodorus' reading of Lucian's *Toxaris*", *Mnemosyne* 69 (3): 397-419
- Visa-Ondarçuhu, V. (2008), "Parler et penser grec: les Scythes Anacharsis et Toxaris et l'expérience rhétorique de Lucien", *Revue des études anciennes* 110 (1): 175-194

- Webb, R. (2001), “The *Progymnasmata* as Practice”, in: Y. L. Too (ed.), *Education in Greek and Roman Antiquity*, Brill, Leiden: 289-316
- Webb, R. (2009), *Ekphrasis, Imagination and Persuasion in Ancient Rhetorical Theory and Practice*, Ashgate Publishing, Farnham, UK - Burlington, VT
- Vergara Recreo, S. (2025), “El término *ἱερόσυλος* y su operatividad en el corpus de Luciano”, *Minerva. Revista de Filología Clásica* 38: 53-71

Le mura di Sofistopoli.

Il concetto di muro nelle scuole di ieri e di oggi

Giovanni Margiotta

Abstract: This paper is part of the larger project ‘DIDACTICA PRO CIVE’, based on teaching *progymnasmata* in Italian schools. Drawing on rhetorical handbooks and school exercises, I aim to offer a survey documenting how different rhetorical traditions developed around the practice of building walls. The analysis demonstrates that hostility toward city walls gradually gave way to a more favorable opinion. Ancient rhetoricians represented the wall as a boundary separating beasts and human beings and, more broadly, as the symbol of eloquence itself. A comparative reading of ancient sources and *progymnasmata* written by modern students reveals different approaches in the interpretation of the concept of ‘wall’, while also underscoring significant parallels in the civic significance ascribed to the practice of wall-building.

Keywords: progymnasmata, walls, rhetorical teaching, civic education

Introduzione

Nel sistema dell’istruzione retorica sviluppatosi tra il I secolo a.C. e il I secolo d.C. nelle scuole della Roma imperiale, i *progymnasmata* costituivano una serie di esercizi preliminari di scrittura volti a introdurre gli studenti all’arte della parola¹. Distinti per tipologia e ordinati secondo progressivi livelli di complessità, tali esercizi erano propedeutici alla composizione delle declamazioni, discorsi fittizi di natura deliberativa (*suasoriae*) e giuridica (*controversiae*)². Recenti ricerche hanno messo in luce come i *progymnasmata* non mirassero semplicemente all’acquisizione di competenze comunicative,

¹ Una succinta ma efficace panoramica della serie di esercizi è offerta da Webb 2001: 294-296 e Gibson 2004: 108-116. Per uno studio completo dei *progymnasmata* vd. il ricco glossario di Berardi 2017.

² Sull’educazione scolastica in età imperiale restano tuttora validi i manuali di Bonner 1977; Marrou 1994.

ma costituissero una palestra di virtù etiche e morali fondamentali per la convivenza civile³. La pratica dei *progymnasmata*, d'altronde, sopravvisse ben oltre il mondo antico, trovando costante applicazione nelle scuole di diversi Paesi dell'Europa occidentale fino all'età moderna⁴.

Nel solco di questa lunga tradizione si inserisce il progetto di ricerca PRIN *DIDACTICA PRO CIVE*, ideato dai gruppi di ricerca delle Università di Chieti-Pescara e di Palermo e realizzato nell'anno accademico 2024/2025 grazie alla collaborazione di ricercatori, insegnanti e studenti di diversi istituti di scuola secondaria. L'obiettivo era sperimentare pratiche didattiche antiche in scuole contemporanee, verificandone la validità pedagogica e l'impatto scientifico e sociale. Il presente contributo intende illustrare le finalità e gli approcci metodologici che hanno guidato *DIDACTICA PRO CIVE*. Verranno, inoltre, presentati alcuni risultati emersi, attraverso un confronto tra i *progymnasmata* trasmessi dalle fonti antiche e gli esercizi realizzati dagli studenti coinvolti.

Integrare l'insegnamento di *progymnasmata* e declamazioni nelle scuole di oggi significa non soltanto recuperare un patrimonio didattico di straordinaria rilevanza storica, ma anche contribuire a scrivere una nuova pagina della storia dell'educazione. In questo senso, *DIDACTICA PRO CIVE* conferma l'attualità della prassi retorica Greco-Romana, evidenziando come gli esercizi praticati nelle scuole imperiali possano tuttora favorire la formazione di cittadini consapevoli, capaci di partecipare alla vita democratica e dotati di un senso di responsabilità civica di fronte alle sfide della società moderna.

³ Tra gli studi principali che sottolineano il valore dei *progymnasmata* come una palestra di virtù civiche e morali vd. Pernot 2008: 102-104; Webb 2009: 39-42; Penella 2011; Gibson 2014; Kraus 2016: 313-318; Chiron 2016: 131-133; Berardi 2017: 15-16; 240-243.

⁴ Fondamentali, al riguardo, i vari contributi editi da Chiron (ed.) 2020. Cfr. Arcos Pereira 2020 e Perez Custodio 2020 sulla ricezione e l'insegnamento dei *progymnasmata* nella Spagna umanistica; Desrosiers 2020 indaga la presenza di tali esercizi nell'opera dell'umanista francese Rabelais. Più in generale, vd. Kraus 2020 sull'insegnamento *progymnasmatico* nelle scuole cattoliche e protestanti in Europa e nel Nuovo Mondo.

1. DIDACTICA PRO CIVE: ispirazione e obiettivi

Per poter comprendere appieno l'ispirazione e gli obiettivi che animano *DIDACTICA PRO CIVE*, è necessario prendere le mosse dalla denominazione stessa del progetto. Il nome, infatti, richiama esplicitamente un percorso didattico 'a favore del cittadino' e, al contempo, costituisce l'acronimo di *PROgymnasmata for Citizenship Inclusion and Valid Education*, sintetizzando così la missione del progetto. Questa duplice valenza conferisce al progetto un'identità ben definita, nella quale l'insegnamento della retorica classica si intreccia con una chiara finalità civica.

Il progetto si caratterizza per la sua impronta multidisciplinare, garantita dall'integrazione di competenze eterogenee e dalla collaborazione di studiosi appartenenti a diversi settori disciplinari. Ideatore e P.I. del progetto è stato il Prof. Francesco Berardi, ordinario di Lingua e Letteratura Latina presso l'Università degli Studi "G. d'Annunzio" di Chieti-Pescara e specialista di retorica classica, in particolare di *progymnasmata*. Per l'area degli studi latini hanno collaborato anche il Prof. Alfredo Casamento, ordinario di Lingua e Letteratura Latina presso l'Università degli Studi di Palermo, e il Prof. Maurizio Massimo Bianco, docente di Lingua e Letteratura Latina presso il medesimo Ateneo. L'area pedagogica ha beneficiato dei preziosi contributi del Prof. Claudio Crivellari e dalla Prof.ssa Ilaria Filograsso, mentre la Prof.ssa Maila Pentucci ha curato gli aspetti relativi alla didattica. Per l'area della comunicazione e della linguistica sono intervenuti la Prof.ssa Francesca Rizzuto e il Prof. Andrea Lombardinilo, sociologi della comunicazione, insieme al Prof. Pierluigi Ortolano, italianista. Inclusi nel gruppo erano infine quattro assegnisti di ricerca: le Dott.sse Silvia Bevilacqua e Stefania Carioli, pedagogiste con consolidata esperienza didattica; il Dott. Mauro Giuffrè e il sottoscritto, entrambi classicisti.

Si tratta, dunque, di un gruppo di ricerca variegato, ma unito da una visione comune e condivisa. Tra gli obiettivi principali che ci siamo posti vi era quello di rispondere a una delle sfide delineate dal Piano Nazionale della Ricerca 2021-2027, che ascrive alle discipline umanistiche un ruolo centrale nella ricostruzione e interpretazione critica del passato, nel miglioramento della qualità del discorso pubblico e della comunicazione e nel sostegno a

un'informazione accurata e consapevole. Questi aspetti costituiscono, nel loro insieme, strumenti essenziali per il consolidamento e la "crescita della democrazia"⁵. Analogamente, *DIDACTICA PRO CIVE* si è allineato alle direttrici proposte nel Piano Nazionale di Ripresa e Resilienza (PNRR) orientate alla costruzione di un futuro sostenibile incentrato sul benessere umano grazie al miglioramento dei livelli di istruzione e alla consapevolezza democratica. L'attenzione rivolta alla dimensione sociale dell'insegnamento retorico, infatti, ha permesso di perseguire gli obiettivi indicati dai clusters 2.2 e 2.5, che si propongono rispettivamente di rafforzare la fiducia nella democrazia attraverso l'espansione di una cittadinanza attiva e inclusiva e di favorire l'inclusione attraverso politiche volte al miglioramento dell'istruzione e alla riduzione delle disuguaglianze. Inoltre, le attività previste dal progetto hanno aderito pienamente al cluster 2.4, volto a garantire la valorizzazione del patrimonio culturale attraverso lo sviluppo di settori culturali e creativi.

Esperienze analoghe a *DIDACTICA PRO CIVE* sono già attive in Europa e negli Stati Uniti d'America, benché esse siano per lo più circoscritte all'ambito accademico e, nello specifico, ai corsi di Filologia Classica⁶. Il nostro progetto si distingue invece per il suo carattere innovativo. La sperimentazione di *progymnasmata* e declamazioni, infatti, è stata condotta in scuole secondarie di secondo grado, riprendendo così la prassi antica, quando gli studenti venivano avviati a tali esercizi tra i quattordici e i diciassette anni⁷. Altra caratteristica distintiva è stata l'attenzione rivolta al contrasto della povertà educativa. Per questo motivo, è stato stabilito di includere istituti che non prevedono nel loro curriculum l'insegnamento del

⁵ Piano Nazionale della Ricerca 2021-2027: 60.

⁶ Un sommario delle esperienze condotte negli USA negli ultimi decenni è offerto da Gibson 2014: 7-10. Più vicina a *PRO CIVE* per obiettivi e approcci è stata l'esperienza della cosiddetta "École de Bruxelles" (vd. Danblon 2020), guidata dalla Emanuelle Danblon, che ha recuperato l'insegnamento dei *progymnasmata* quale strumento di educazione civica contemporanea.

⁷ L'insegnamento dei *progymnasmata* era di competenza della scuola del retore, cui gli studenti approdavano intorno ai quindici anni. Tuttavia, Quint. *inst.* 1,9,1-2 ci informa che alcuni degli esercizi preliminari più semplici venivano insegnati già presso la scuola del *grammaticus*. Cfr. Suet. *gramm.* 4,6-7.

latino e del greco. Le scuole coinvolte sono state tre: a Chieti sono stati selezionati l'Istituto Tecnico Industriale Statale "Luigi di Savoia" e il Liceo Statale "Isabella Gonzaga"; a Palermo, l'Istituto Magistrale "Regina Margherita".

2. DIDACTICA PRO CIVE: la fase di sperimentazione

Nel giugno 2024, il gruppo di ricerca si è riunito per definire i dettagli pratici della sperimentazione. In tale occasione, sono stati individuati gli esercizi da proporre agli studenti. Tra i *progymnasmata* la scelta è ricaduta sulla *thesis*, esercizio che i manuali indicano come la discussione di un argomento di carattere generale senza riferimenti specifici a circostanze di luogo o di tempo⁸. La ragione di tale scelta è dovuta al fatto che l'esercizio poneva gli studenti di fronte a questioni cruciali, inducendoli a condurre un'analisi critica che prevedesse il confronto di prospettive contrastanti. Nello specifico, si è optato per la *thesis* "Se bisogna costruire le mura", già attestata e della quale sopravvive un'elaborazione prodotta da un antico maestro di retorica⁹. Per la declamazione, abbiamo attinto dalla raccolta di *Declamationes Minores* falsamente attribuita a Quintiliano. La *min.* 255 riguarda l'espulsione dei transfughi e presenta il seguente antefatto: "Due città erano in guerra. In una delle due si recavano molti transfughi. Un tale propone una legge per cui non vengano accolti¹⁰". Pur essendo concepiti per due percorsi paralleli, i due temi appaiono chiaramente collegati da un *fil rouge*, che invita alla riflessione su questioni politiche e sociali di grande attualità, come la sicurezza, l'accoglienza e, più in generale, il rapporto con l'altro.

La fase di sperimentazione si è svolta tra novembre 2024 e marzo 2025 e

⁸ Berardi 2017: 166-169. Sulle definizioni di *thesis* dei quattro principali manuali proginnasmatici greci vd. Theon 120,13-15 (= 82 P.); [Hermog.] *prog.* 11,1 P.; Aphthon. 13,1,1-2 P.; Nic. 71,11-13 F.

⁹ Aphthon. 13,2,4 P. (Εἰ τεῖχιστέον). L'esercizio è interamente svolto in Lib. *prog.* 8,561-564 (Foerster = Gibson pp. 520-523).

¹⁰ [Quint.] *decl. min.* 255 *th.*: *Transfugae excludendi. Inter duas civitates bellum erat. In alteram multi transfugae veniebant. Fert quidam legem ne recipiantur.* Trad. Pasetti *et alii* 2019: 53.

ha visto una stretta collaborazione tra gli assegnisti, i docenti di scuola e gli studenti. In totale, hanno partecipato sette classi del quarto anno di scuole superiori: tre hanno lavorato sulla *thesis*, quattro sulla declamazione. Le sessioni, distribuite su dodici ore organizzate in sei lezioni, hanno incluso le seguenti attività:

- Lezioni frontali: introduzione alla retorica classica e alle pratiche retoriche delle scuole imperiali, spiegazione delle tecniche di argomentazione e della struttura degli esercizi, condivisione degli obiettivi.
- Sedute di brainstorming: lavoro sui concetti di ‘muro’ e ‘transfugo’ finalizzato a stimolare la riflessione critica degli studenti e la produzione di idee.
- Discussioni guidate: confronto strutturato tra gli studenti con apertura a dibattiti in classe.
- Impiego di una biblioteca di lavoro: è stata allestita una biblioteca di lavoro contenente testi da fonti classiche, articoli di approfondimento, contenuti multimediali, graphic novels e libri di letteratura per l’infanzia, che gli studenti hanno potuto consultare per reperire spunti e organizzare i contenuti dei loro elaborati.
- Scrittura collaborativa: gli studenti hanno lavorato in gruppi di tre o quattro persone affinché potessero confrontare le loro idee e supportarsi reciprocamente nella produzione degli elaborati.
- Recitazione finale degli elaborati: al termine del percorso, gli studenti hanno dato lettura dei loro elaborati di fronte alla classe, mettendo in atto le loro capacità espressive, il controllo della voce e gestualità ed esercitando la loro facoltà di parlare in pubblico e coinvolgere emotivamente l’uditorio.

Durante tutto il percorso, agli insegnanti è stato fornito un diario di bordo dove poter annotare osservazioni e monitorare il processo di apprendimento degli studenti.

Nel corso della sperimentazione, *DIDACTICA PRO CIVE* ha saputo, quindi, coniugare due aspetti complementari. Da un lato, gli studenti hanno avuto l’opportunità di avvicinarsi alla retorica classica e di reimpiegarla fonte

da cui attingere strumenti utili alla costruzione e alla pronuncia di un discorso persuasivo. Dall'altro, la progettazione e la stesura degli esercizi hanno posto gli studenti di fronte a condizioni che implicavano l'assunzione di comportamenti civici responsabili, basati su dialogo, inclusione e partecipazione attiva.

3. DIDACTICA PRO CIVE: il muro nella retorica Greco-Romana

Prima di procedere con l'analisi dei risultati della sperimentazione, risulta opportuno soffermarsi sulla *thesis*: “Se bisogna costruire le mura”. Appare evidente appare il suo legame con la realtà contemporanea¹¹. Negli ultimi anni, il dibattito pubblico in diversi Paesi del mondo è alimentato dalle proposte di alcuni politici di erigere barriere lungo i confini nazionali¹². Strumento di difesa e controllo territoriale e simbolo di chiusura ed esclusione, il muro si colloca al centro di accese battaglie ideologiche. Intorno a esso si sollevano riflessioni etiche e civiche, che rendono il tema particolarmente adatto a stimolare la capacità critica degli studenti.

Una simile dicotomia non è estranea alla tradizione classica¹³. Basti ricordare, a titolo meramente esemplificativo, i modelli antitetici incarnati dalle città di Sparta e Atene: la prima celebre per l'assenza di mura difensive e la seconda per le sue Lunghe Mura¹⁴. Restringendo il campo di indagine, in questa sede intendo intraprendere un breve percorso sul concetto di muro nelle fonti retoriche al fine di esaminarne le principali declinazioni e i significati simbolici a esso ascritti. Particolare attenzione sarà riservata alla prassi scolastica, che, pur veicolando valori condivisi e modelli tradizionali, non si limitava a recepirli passivamente, ma spesso ne

¹¹ Il tema trova attestazione anche nelle opere di François Rabelais, come spiega Desroiser 2020: 218-226.

¹² Basti qui ricordare lo slogan “Build the Wall”, vero e proprio leitmotiv della campagna presidenziale del 2016 a sostegno della promessa di Donald Trump di costruire un muro al confine tra gli Stati Uniti e il Messico. Vd. Demata 2021.

¹³ In generale sulla simbologia delle mura nelle città romane vd. Stevens 2016.

¹⁴ Thuc. 1,89,2-92. La città di Sparta rimase priva di cinte murarie almeno fino all'età ellenistica, vd. Cavanagh 2018: 78.

problematizzava i contenuti portando alla luce tensioni e criticità¹⁵.

Per introdurre l'argomento, vorrei iniziare con un passo del *De Oratore* di Cicerone. Il dialogo si apre, come è noto, con una *laudatio* dell'eloquenza pronunciata da Lucio Licinio Crasso (*De or.* 1,30-34), il quale individua nell'arte del parlare il discrimine tra l'uomo e le altre bestie. L'eloquenza ha, secondo Crasso, una funzione civilizzatrice poiché ha sottratto gli uomini alla vita selvaggia per indurli a vivere in comunità organizzate¹⁶. A questo appassionato encomio fa seguito la replica di Muzio Scevola l'Augure (1,36):

Quis enim tibi hoc concesserit aut initio genus hominum in montibus ac silvis dissipatum non prudentium consiliis compulsus potius quam disertorum oratione delentum se oppidis moenibusque saepsisse? Aut vero reliquas utilitates aut in constituendis aut in conservandis civitatibus non a sapientibus et fortibus viris sed a disertis ornatique dicentibus esse constitutas?

Infatti, chi mai potrebbe concordare con te che il genere umano, all'inizio disperso nei monti e nei boschi, si sia rinchiuso per motivi di difesa dentro città e mura non perché spinto dai consigli di uomini saggi, ma perché sedotto, piuttosto, dal discorso di uomini eloquenti? O, invece, che i restanti benefici legati all'istituzione e alla conservazione degli stati siano stati stabiliti non da uomini saggi e coraggiosi, ma da uomini facondi e capaci di parlare con ricchezza di ornamenti retorici? (Trad. F. Berardi)

Al di là dello scetticismo espresso da Scevola, volto a ridimensionare la posizione del suo interlocutore, risulta significativa l'immagine da lui

¹⁵ Numerosi studi hanno sottolineato come scuola del retore, deputata all'educazione delle future classi dirigenti, svolgesse un ruolo centrale nella trasmissione dei valori fondanti della società (Kennedy 2003: ix-x; Hömke 2007: 121-123; Berardi 2017: 241). Al contempo, è stato evidenziato a più riprese come tali valori fossero oggetto costante di riflessione e problematizzazione (cfr. Bonner 1949: 83; Berti 2007: 80; Lentano 2017: 80-84).

¹⁶ Cic. *de orat.* 1,33: *Ut vero iam ad illa summa veniamus, quae vis alia potuit aut dispersos homines unum in locum congregare aut a fera agrestique vita ad hunc humanum cultum civilemque deducere aut iam constitutis civitatibus leges iudicia iura describere?* Cfr. Cic. *inv.* 1,2; *off.* 1,50; 1,107; *nat. deor.* 2,148.

utilizzata. La città cinta di mura viene evocata come metafora del confine tra ferinità e umanità. Il muro delimita lo spazio protetto dove si dispiega la società civile e la vita collettiva è regolata dall'esercizio della parola.

Il motivo del muro tonerà nel secondo libro, in un passo in cui il personaggio di Marco Antonio critica l'approccio dei maestri di scuola, accusati di non preparare adeguatamente i loro studenti ad affrontare le cause reali¹⁷. A scuola, Antonio sostiene, vengono proposti esercizi troppo semplici come quella *controversia* in cui (*de orat.* 2,100):

Lex peregrinum vetat in murum descendere; descendit; hostis reppulit; accusatur.

Una legge vieta agli stranieri di salire sulle mura; un nemico sale e respinge i nemici; viene denunciato. (Trad. F. Berardi)

Nonostante le riserve espresse da Marco Antonio, l'*argumentum* si riscontra in altre fonti retoriche, a testimonianza della sua ampia diffusione¹⁸. Ciò che rende la *controversia* particolarmente interessante – e forse spiega la sua popolarità – è la questione centrale che essa solleva: può uno straniero salire sulle mura per difendere una città cui non appartiene? La legge che regola la declamazione offre una risposta negativa: formalmente al *peregrinus* è vietato scalare le mura¹⁹. Nell'universo fittizio dei declamatori, le mura sono più che semplici strutture fisiche: sono confini sacri, che definiscono l'identità civica. Esse distinguono chi appartiene all'ordine ideale di Sofistopoli e chi ne resta fuori²⁰. Pertanto, il *peregrinus* che scala le mura e respinge eroicamente gli assalitori mette in crisi questa certezza. Il suo è un gesto dirompente, che genera una profonda discrepanza, poiché viola apertamente la legge ma

¹⁷ È questa un'accusa classica tra quelle che gli autori successivi rivolgeranno alla pratica della declamazione: Petron. 1, 3; Quint. *inst.* 2,10,5; Tac. *dial.* 35,5.

¹⁸ Santorelli-Stramaglia 2015: 279-280. L'*argumentum* è citato anche in Quint. *inst.* 4,4,4; 7,6,6; Fortun. 1,23 C. M.; Sulp. Vict. *RLM* 351,24 H.; Iul. Vict. 17,26-27 G. C.; Hermog. *stat.* 2,9 P.; Mart. Cap. *RLM* 457,11-15 H. = p. 156 Willis; Grill. 74,12 M.

¹⁹ Nelle fonti giurisprudenziali, sono attestate disposizioni di legge (*CIC* I.B, 7,1; *dig.* 1,8,11) che puniscono chiunque tenti di accedere alla città scalando le mura invece di entrare attraverso le porte.

²⁰ Lentano 2022: 71-72.

conserva un innegabile valore morale. Per tali ragioni, questa *controversia* viene citata da Quintiliano per illustrare lo *status* di *scriptum e voluntas*, che si verifica quando la lettera della legge confligge con la sua interpretazione (*Inst.* 7,6,6)²¹. In casi del genere, il retore raccomanda improntare il dibattito sull'equità e sullo spirito della legge, piuttosto che sulla sua formulazione letterale²².

La centralità del muro come elemento distintivo di una città trova conferma in un ulteriore passo di Quintiliano, in cui si prescrive (*Inst.* 3,7,26-27):

Laudantur autem urbes similiter atque homines. Nam pro parente est conditor, et multum auctoritatis adfert vetustas, ut iis qui terra dicuntur orti, et virtutes ac vitia circa res gestas eadem quae in singulis: illa propria quae ex loci positione ac munitione sunt. Cives illis ut hominibus liberi sunt decori. [27] Est laus et operum, in quibus honor utilitas pulchritudo auctor spectari solet: honor ut in templis, utilitas ut in muris, pulchritudo vel auctor utrobique.

Le città le si elogia come gli uomini. Il fondatore, infatti, sta per il padre, gli anni intercorsi dalla fondazione, se sono molti, apportano molta autorità (come a quanti si dicono nati da quella terra), e virtù e vizi relativi alle imprese sono gli stessi dei singoli: specifici della città sono quelli che dipendono da posizione e fortificazioni. Alle città danno decoro i cittadini come agli uomini i figli. [27] Esiste anche l'elogio delle opere pubbliche, nelle quali si è soliti considerare magnificenza, utilità, bellezza e autori; la magnificenza, per esempio nei templi, l'utilità nelle mura, la bellezza e l'autore in entrambi. (Trad. S. Corsi)

Il retore sostiene che, in linea di massima, gli encomi delle città devono essere simili a quelli degli uomini: come degli uomini si lodano i genitori, così delle città si lodano i fondatori; le virtù dei singoli individui, inoltre, corrispondono a quelle dei cittadini. Ci sono però dei *loci* specifici per le

²¹ Fairweather 1981: 120-121. In generale sullo *status* di *scriptum et voluntas* vd. Calboli Montefusco 1986: 153-166.

²² Quint. *inst.* 7,6,7: *Ergo aequitate et voluntate pugnandum.*

laudes urbium, tra i quali figurano, ovviamente, le mura²³. Di queste ultime occorre considerare la bellezza, l'autore e l'utilità. Tuttavia, le prime due categorie sono associabili anche ai templi, mentre l'*utilitas* è peculiare delle mura. In tal senso, le mura si configurano sì come monumenti od opere d'arte, ma soprattutto come strumenti di difesa a beneficio degli abitanti.

Accanto a questa tradizione decisamente favorevole nei confronti delle mura, ne esiste un'altra di segno opposto. John Lendon ha osservato che nella retorica deliberativa è assai diffuso l'argomento secondo cui gli uomini possono difendere le città meglio di una cinta muraria²⁴. Un esempio compare nella seconda *suasoria* di Seneca il Vecchio, in cui si immaginano i Trecento Spartani discutere se ritirarsi dal conflitto contro i Persiani dopo la fuga degli altri Greci²⁵. Argomentando contro la ritirata, il declamatore Cestio Pio fa pronunciare la seguente arringa (*suas.* s,5):

Cesti Pii. *Quam turpe esset fugere iudicastis, Lacones, tam diu non fugiendo. Omnibus sua decora sunt: Athenae eloquentia inclitae sunt, Thebae sacris, Sparta armis. Ideo hanc Eurotas amnis circumfluit. qui pueritiam indurat ad futurae militiae patientiam; ideo Taygeti nemoris difficilia nisi Laconibus iuga; ideo Hercule gloriamur deo operibus caelum merito; ideo muri nostri arma sunt.*

Cestio Pio. Il lungo ritardo della vostra fuga, Spartani, dimostra quanto la consideriate vergognosa. Ogni città ha i suoi titoli di gloria: Atene è illustre per l'eloquenza, Tebe per i riti sacri, Sparta per le armi. Per questo la circonda il fiume Eurota che indura i suoi ragazzi a sopportare le future fatiche della guerra; per questo saliamo nei boschi del Taigeto, giochi non impervi soltanto ai Laconi; per questo ci gloriamo di Ercole, un dio che ha meritato il cielo con le sue imprese, per questo le nostre mura sono le nostre armi. (Trad. da A. Zanon dal Bo con riadattamenti)

²³ Sugli elogi delle città vd. Pernot 1993: 178-216.

²⁴ Lendon 2022: 93-96.

²⁵ Sen. *suas.* 2 *th.*: *Trecenti Lacones contra Xerses missi, cum trecenti ex omni Graecia missi fugissent, deliberant an et ipsi fugiant.* Sull'argomento cfr. Quint. *inst.* 7,2,4: *si apud Lacedaemonios quaeratur an Athenis muri fiant*; Aphthon. 13,2,4-9 P.; Nic. 20,15-17 F.

Il brano richiama uno dei luoghi comuni più tipici dell'ideologia spartana: l'esaltazione della virtù militare²⁶. Se Atene brilla per l'eloquenza e Tebe per i suoi culti religiosi, Sparta si distingue interamente per l'arte della guerra. All'interno di questa narrazione trova spazio il *topos* del paesaggio che plasma il carattere dei cittadini: il fiume Eurota e il monte Taigeto sono infatti descritti come elementi naturali di un'educazione improntata verso la durezza. Al contempo, il personaggio parlante rivendica con fierezza la discendenza degli Spartani da Eracle, eroe della forza e della fatica²⁷.

Il passaggio più significativo, tuttavia, è quello relativo alle mura. Cestio Pio ricorda che Sparta non ne è provvista poiché le vere mura della città sono i suoi uomini²⁸. Si assiste quindi a un rovesciamento di prospettiva rispetto a quanto visto sinora: le mura non sono più considerate come un vantaggio per la cittadinanza, ma come una confessione di debolezza. L'argomentazione usata per dissuadere dalla ritirata è che sarebbe vergognoso abbandonare il campo di battaglia, dopo aver a lungo esitato a farlo; ma altrettanto turpe sarebbe affidarsi a protezioni materiali, come accade in altre città. L'unica difesa cui affidarsi è il coraggio dei cittadini e qualsiasi ricorso alle mura intaccherebbe l'onore della comunità.

Al termine di questa breve rassegna si colloca la *thesis* "Se bisogna costruire le mura", esercizio nel quale inevitabilmente confluiscono queste diverse tradizioni. Le mura possono essere associate alla salvaguardia dell'ordine civile dal caos, alla definizione dell'identità di una comunità contro nemici esterni, oppure essere viste come un segno di debolezza e codardia, in quanto tradiscono l'incapacità di difendersi autonomamente. Si può facilmente comprendere, dunque, perché questo *progymnasma* venisse proposto agli studenti delle scuole di retorica. I maestri avevano facile gioco a sfruttarne le ambivalenze. Vanto o vergogna di una città, il muro costringe

²⁶ Fondamentale per uno studio dell'ideologia spartana resta il volume di Kennel 1995.

²⁷ Eracle era considerato il fondatore della città (Xenoph. *Hell.* 6,3,6) e personaggi quali Licurgo, Agesilao e le dinastie sovrane degli Agidi e degli Euripontidi si vantavano di discendere dall'eroe. Sul punto vd. Millender 2018: 469-470.

²⁸ Cfr. Plut. *Lyc.* 19,12; *mor.* 210e; 212e; 215d; 217e; 228d.

a confrontarsi con posizioni antitetiche, da cui non emerge una verità definitiva. Un esempio di questa *thesis* è conservato nel manuale del retore tardo-antico di Libanio²⁹, cui sarà dedicato il prossimo paragrafo.

4. “Se bisogna costruire le mura”: una risposta dall’Antichità

Abbiamo già accennato che l’esercizio di *thesis* è di per sé un discorso oratorio compiuto che verte sulla discussione di un argomento generale e privo di riferimenti a persone, luoghi o momenti specifici. “Se bisogna costruire delle mura” rientra in questa tipologia poiché solleva una questione controversa senza includere elementi che possano circoscriverla a una situazione concreta. Per comprendere come si dovesse svolgere tale esercizio, si rende necessario tenere a mente la manualistica proginnasmatika. Parallelamente, mi pare utile coniugare la teoria con una sua applicazione pratica. Nel presente paragrafo, dunque, presenterò una breve analisi del *progymnasma* di *thesis*, illustrando i precetti teorici attraverso esempi tratti *progymnasma* realizzato da Libanio, esercizio-modello impiegato nel corso della sperimentazione³⁰.

Stando alla tradizionale classificazione manualistica, “Se bisogna costruire le mura” appartiene alla categoria delle *theseis* pratiche. Questa tipologia si distingue da quella delle *theseis* teoriche – astratte e speculative – perché caratterizzata per i contenuti di natura etica e politica³¹. Dal punto di vista strutturale, invece, ogni *thesis* si compone sempre di tre sezioni: il proemio, l’argomentazione e l’epilogo.

²⁹ Su Libanio vd. Cribiore 2013.

³⁰ Il testo greco è ripreso dall’edizione di Gibson 2008: 520-525, mentre la traduzione italiana è mia.

³¹ Theon 121,5-17 Sp. (= 83-84 P.); [Hermog.] *prog.* 11,4 P.; Aphthon. 13,1,2-9 P.; Nic. 76,18-23 F. Anche Cic. *de orat.* 3,107-114 associa l’esercizio alle discettazioni praticate dagli Accademici e dai Peripatetici, rilevando come esso rappresenti un terreno conteso tra retorica e filosofia. Sulla discussione circa la natura retorica o filosofica della *thesis* vd. Cic. *inv.* 1,8; *orat.* 46; *parad.* 5; *Tusc.* 2,9; Quint. *inst.* 2,1,9. Cfr. Zetzel 2022: 85-91.

Il proemio di una *thesis* è solitamente breve. La sua funzione è quella di predisporre l'uditorio alla discussione, anticipandone i nuclei concettuali. Teone spiega che il proemio può essere introdotto da una massima, un aneddoto, un fatto proverbiale, un elogio o un biasimo che prefigurino l'imminente discussione³². Un enunciato di carattere generalizzante apre la *thesis* "Se bisogna costruire le mura":

[1] Ὁ τὴν φυλακὴν τοῦ βίου ζητῶν αἰρείσθω τὰ τεῖχη. Πᾶν γὰρ ὁ ταῖς πόλεσι σώζεται, φρουρεῖται τοῖς τεύχεσι. Τειχίζει μὲν γὰρ οὐρανὸς τοὺς θεοὺς, τὰ δὲ θνητῶν διατηροῦσι περίβολοι, καὶ ὁ τοῖς θεοῖς οὐρανός, τὰ τεῖχη θνητοῖς.

Chi desidera salvaguardare la vita, scelga le mura. Infatti, tutto ciò che è sicuro per le città è protetto dalle mura. Il cielo costituisce un muro per gli dèi, e le mura perimetrali custodiscono le cose dei mortali: ciò che il cielo è per gli dèi, le mura lo sono per i mortali.

In apertura si colloca una dichiarazione che suona quasi come un monito e che stabilisce una relazione tra le mura e la salvaguardia della vita. Tale enunciato è immediatamente seguito dalla spiegazione secondo cui le mura costituiscono una protezione per le città. Libanio procede poi con un parallelismo tra le mura e il cielo, anticipando implicitamente come la costruzione di mura abbia un'origine divina. Fin dal proemio, dunque, il retore presenta la sua posizione, disseminando semi argomentativi³³ che troveranno piena realizzazione nel seguito dell'esercizio.

Quello del "caro agli dèi" rientra, secondo la manualistica, tra i 'punti di sviluppo' (τελικὰ κεφάλαια), ossia i luoghi argomentativi da inserire nell'argomentazione di una *thesis*. In questa sezione l'oratore porta avanti la propria discussione sviluppando rubriche fisse finalizzate al reperimento degli argomenti. La loro natura astratta – giustizia, utilità, nobiltà, necessità, legame con la patria, gli antenati etc. – fa sì che possano essere applicati a

³² Theon 120,31 ss. (= 83 P.). Secondo Aphthon. 13,3 P. e Nic. 73,14-18 F. è possibile inserire anche più proemi.

³³ Secondo la teoria retorica, uno dei compiti dell'*exordium* era quello di introdurre il discorso anticipandone le stesse finalità; vd. Calboli Montefusco 1988: 2-3, n. 2.

un'ampia gamma di questioni³⁴. Il manuale di Teone, che ne offre ventisette, è quello che fornisce il repertorio più ampio e sistematico³⁵. Accanto ai punti di sviluppo, a sostegno di un'argomentazione è possibile addurre *exempla* tratti dalla storia o dal mito, senza dubbio utili a tradurre l'astrazione in immagini condivise e ben riconoscibili³⁶. È quanto fa Libanio quando sostiene il punto del "caro agli dèi" attingendo dalla tradizione omerica³⁷:

Καὶ ἔγωγε τοὺς ποιητὰς ἄγαμαι τειχιστὰς τοὺς θεοὺς πεποιηκότας τῆς Τροίας

Io ammiro i poeti per aver attribuito agli dèi la costruzione delle mura di Troia.

Ritornando al mondo degli uomini, si legge poi:

[3] Σοφώτεροι μὲν γὰρ ἐκ τειχῶν ἄνθρωποι γίνονται, καὶ κατ'ἐξουσίαν ἐκκλησιάζειν τείχη δεδώκασιν. Ἐπειτα πρὸς μάχης ἐπαίρει παρασκευήν, καὶ κατασκευὰς τῶν ὅπλων ἐστηκότες περίβολοι νέμονται.

Gli uomini sono più saggi grazie alle mura poiché esse hanno permesso loro di riunirsi legittimamente in assemblea. Inoltre, un muro offre incitamento alla battaglia poiché, solide come sono, le mura perimetrali forniscono supporto alle armi.

Viene qui enfatizzato il valore civico delle mura, considerate come un baluardo per lo svolgimento dell'attività politica. Parallelamente, Libanio spiega che le mura sono indispensabili anche durante le guerre giacché instillano nei soldati un coraggio che le sole armi non sarebbero in grado di fornire. Tale accostamento non può essere casuale ma, in piena adesione

³⁴ Berardi 2017: 182-186.

³⁵ Theon. 121,24-123,2 (= 84-86 P.). Cf. [Hermog.] *prog.* 11,8,1-3 P.; Aphthon. 13,3,4-5 P.

³⁶ Piuttosto che impiegare i punti di sviluppo, Nic. 72,7-73,3 F. suggerisce di ricorrere ai luoghi dell'encomio.

³⁷ Poseidone e Apollo sono riconosciuti come i costruttori delle mura di Troia: Hom. *Il.* 21,446-452 (vd. Maitland 1999). In generale sull'uso dell'epica omerica nei *progymnasmata* di Libanio vd. Webb 2010.

alla precettistica, mira ad anticipare una possibile obiezione³⁸: ovviamente, quella legata all'ideologia spartana. Menzionando attività politica e attività bellica, pare che il retore voglia conciliare due ideali diversi di città: quella democratica, fondata sull'assemblea cittadina; e quella militaresca, fondata sulla pratica della guerra.

L'antitesi, ossia la presentazione del punto di vista della controparte è assai consigliato poiché consente di scandagliare più approfonditamente la tesi che si sostiene e di anticipare una soluzione a fronte di eventuali fallacie logiche³⁹. Nella sua *thesis*, Libanio mostra un chiaro esempio di come confutare le obiezioni:

[6] Ναί, φησίν, ἀλλὰ δειλίας τὰ τείχη γίνεται πρόφασις. Δειλίαν ὀνομάζεις τὴν πρόνοιαν καὶ τὰ κάλλιστα τῶν ἔργων αἰσχίστοις περιβάλλεις ὀνόμασι. Καὶ δι' ὧν ἐρεῖς οὐκ ἔῃς περιβάλλεσθαι, ἀλλὰ καθίστασαι τῆς ἀσφαλείας κατήγορος ὅκνον ὀνομάζων τὴν φυλακὴν. [7] Τοῦναντίον, ἄνθρωπε, θαρρεῖν τὸ τείχος, οὐ δεδιέναι παρέχεται. Καὶ γὰρ ὅπλων ἀποσοβῆσαι παρασκευὴν καὶ ξίφος ἀπαμύναι ἐχθρῶν καὶ κατ' ἐξουσίαν πορίσασθαι νίκην τοῖς μαχομένοις μόνη τῶν τειχῶν παρέσχεν ἡ τέχνη. [8] Πῶς οὖν ἔτι δειλίαν ἐρεῖς τὰ μόνα δειλίαν ἀνηρηκότα καθάπαξ; τοῦναντίον γὰρ ἔγωγε ἔγνωκα τοῖς πολέμοις ἐκ τῶν περιβόλων ἐγγίνεσθαι τὸ δέος.

[6] «Certo – si potrebbe obiettare – ma le mura sono un pretesto per la codardia». Tu chiami 'codardia' la precauzione e circondi le opere più nobili con gli appellativi più vergognosi. Ma con le tue parole non permetti che ci sia un muro a circondarci e ti poni come accusatore della sicurezza poiché alla protezione dai il nome di 'ignavia'. [7] Al contrario, mio signore, un muro consente di essere coraggiosi e di non avere paura. Soltanto l'arte di costruire le mura concesse ai combattenti di respingere le armi già schierate, di tenere lontane le spade dei nemici e di ottenere vittorie legittimamente. [8] Quindi come puoi continuare a definire 'codardia' la sola cosa che ha cancellato la codardia una volta per sempre? Io sono addirittura venuto a sapere che mura perimetrali hanno suscitato paura nei nemici.

³⁸ Aphthon. 13,8 P.; Nic. 74,4; 76,9 F.

³⁹ Berardi 2017: 176-177.

A chi disprezza le mura in quanto simbolo di codardia, Libanio risponde che non si può confondere la codardia con la precauzione. La replica prosegue poi con il totale rovesciamento dell'obiezione: al contrario di ciò che pensano i detrattori, le mura non simboleggiano la codardia dei cittadini, ma – come già sostenuto – stimolano chi si accinge a combattere e per la loro imponenza incutono timore nei nemici che si avvicinano.

Nella parte centrale di una *thesis* non bisogna considerare soltanto la natura degli argomenti, ma anche la loro disposizione. La questione della *dispositio*, cioè la scelta dell'ordine da imprimere alla materia è infatti oggetto di interesse tra i maestri di retorica. Preliminarmente, va detto che non esiste una regola universale su come ordinare gli argomenti all'interno di una *thesis*; molto, infatti, dipende dalla tipologia e dall'andamento del singolo esercizio. Teone, ad esempio, consiglia di distribuire qua e là gli argomenti più deboli, spargendoli in mezzo a quelli più convincenti oppure di collocare gli argomenti deboli in apertura, riservando alla conclusione quelli più convincenti⁴⁰. Quest'ultima soluzione rafforza l'efficacia persuasiva poiché ha l'ovvio vantaggio di imprimersi più facilmente nella mente di chi ascolta e di lasciare un ricordo più fresco. Di questa strategia è ben consapevole Libanio, il cui argomento finale è inserito in questi termini:

[12] Μέγα τὰ τεῖχη καὶ περίβολοι τοῖς χρωμένοις σωτήριον. Καὶ ἡ τύχη τοῖς κτωμένοις ἀσφάλειαν τὴν περὶ τὰ τεῖχη πεποιήται τέχνην, ὅτι περ οὐκ ἔστιν εἶναι τοὺς ἀγνοοῦντας τειχίζεσθαι.

[12] Mura e cinte murarie sono una grande salvezza per chi ne fa uso. La Sorte ha reso l'arte di costruire mura una fonte di sicurezza per chi l'ha appresa, ragion per cui coloro che la ignorano non possono esistere.

Al culmine dell'enfasi Libanio inquadra la costruzione delle mura entro l'ineluttabile volontà della Sorte: chi conosce quest'arte può vivere in tutta sicurezza, chi la ignora invece non può esistere. Così l'argomentazione della *thesis* termina proprio come era iniziata, chiudendosi in una perfetta struttura

⁴⁰ Theon 125,21-126,2 (= 90-91 P.). Su questa strategia vd. anche *rhet. Her.* 3,18; *Cic. de orat.* 2,314; *part.* 12; *orat.* 50; *Quint. inst.* 5,12,14; 7,1,10.

ad anello, in cui le mura assurgono a simbolo della vita stessa.

Resta infine da indagare l'epilogo che, anch'esso succinto, deve ricapitolare i principali snodi argomentativi e fare leva sull'uditorio per vincere le sue resistenze. Poiché il fine di una *thesis* è la persuasione⁴¹, non sorprende che i manuali raccomandino di terminare con esortazioni che enfatizzino la validità universale della posizione sostenuta⁴². Anche in questo caso, Libanio mette in pratica queste prescrizioni:

[13] Καὶ τοίνυν, εἰ νόμοι μὲν κρατοῦσιν ὑπὸ τειχῶν, διὰ δὲ περιβόλων πολιτεύεται δίκαια καὶ συνοίσουσιν οἷς ἂν εἶεν ταῦτα γινόμενα, καὶ τειχίσαι πᾶσι τιμητέον τὰ τεῖχη τιμᾶν εἰδότα καὶ πολιτείαν καὶ βίον.

[13] In conclusione, se le leggi sono in vigore grazie alle mura, se per merito delle mura perimetrali si amministra la giustizia e tali cose porteranno vantaggi a chiunque possa usufruirne, allora tutti devono rendere onore alla costruzione delle mura poiché le mura sanno rendere onore alla vita politica e all'esistenza intera.

Dopo una rapida sintesi di quanto esposto in precedenza, l'epilogo si chiude con un appello finale che ribadisce l'importanza civica delle mura. In conclusione, vale la pena notare come tale funzione costituisca il punto d'incontro tra la materia e l'esercizio. Sia il concetto di 'mura' che l'esercizio di *thesis*, infatti, sono permeati da un'intrinseca politicità, valore e al contempo fine imprescindibile per i giovani allievi della scuola antica.

5. "Se bisogna costruire le mura": risposte dagli studenti di scuola

Complessivamente, durante la sperimentazione sono state redatte ventuno *theses*, equamente distribuite tra i tre istituti partecipanti, con sette elaborati per ciascuna scuola. Degli esercizi realizzati, quindici hanno argomentato contro la costruzione delle mura, mentre sei elaborati hanno sostenuto posizioni favorevoli. Già da un primo sguardo, tale distribuzione suggerisce come la

⁴¹ Tale scopo rappresenta uno dei punti di discriminazione tra la *thesis* e altri *progymnasmata* affini, quale il luogo comune (Theon 120,19-21 = 83 P.).

⁴² Nic. 76, 10-12.

percezione negativa del ‘muro’ sia dominante tra le nuove generazioni.

Dal punto di vista strutturale, tutte le *theseis* risultano organizzate secondo la divisione canonica in proemio, argomentazione ed epilogo. Quanto alla sezione argomentativa, emerge una varietà di approcci argomentativi, indipendentemente dalla posizione sostenuta. I gruppi hanno infatti reinterpretato e ampliato i ‘punti di sviluppo’ della tradizione retorica classica, adattandoli ai contesti moderni. Tra le categorie più utilizzate nelle *theseis* a sostegno della costruzione risultano quelle di difesa, identità e ricchezza. Sul versante opposto, le argomentazioni contrarie mettono in luce gli svantaggi economici e l’inefficacia nel contrasto a fenomeni complessi quali l’immigrazione irregolare. Numerosi elaborati, inoltre, sottolineano come i muri possano trasformarsi in fattori di conflitto, generando divisioni sociali, politiche e persino interpersonali.

Tra le strategie più ricorrenti utilizzate per corroborare i vari luoghi argomentativi figura un abbondante uso di *exempla* storici. A sostegno della costruzione delle mura un gruppo di studenti, ad esempio, ha fatto ricorso a una linea argomentativa basata sulla protezione e sulla definizione dei confini:

“Non pensate sia più sicuro chiudere fuori ciò che ci minaccia? Già dal XVIII secolo gli anglofoni utilizzano la parola “proprietà” in riferimento a qualcosa che gli apparteneva. Quindi vi chiedo: non è meglio tracciare i confini chiari per proteggere ciò che è nostro? [...] Le mura, sia reali che figurative, servono a garantire sicurezza e ordine. Un esempio concreto sono le mura delle città medievali che proteggevano gli abitanti da invasioni e attacchi esterni”.

Di segno opposto invece chi, contestando l’uso di fortificazioni, ha evocato i drammi della Seconda Guerra Mondiale:

“È cosa buona e giusta avere un muro tra sé e un possibile nemico sia come deterrente che come mezzo di difesa effettivo, no? Nulla di più falso. Guardate la Francia, che dopo la Prima Guerra Mondiale si era trincerata dietro la Linea Maginot, la più grande barriera difensiva mai edificata nella storia. Fiera di aver scongiurata ogni possibile invasione da Est. Pochi anni più tardi un certo Adolf Hitler si fece immortalare dinnanzi alla Torre Eiffel, nell’appena espugnata Parigi. Costruire un muro col fine di difendersi è utile

al pari bendarsi convinti che se non si vede il nemico, il nemico non esista”.

Non sono mancati richiami a muri contemporanei, dal muro di Tijuana posto al confine tra Stati Uniti e Messico al muro che separa Israele dalla Striscia di Gaza. Sono immagini vivide e immediatamente riconoscibili, che hanno permesso di ribaltare l'argomento della 'sicurezza' e denunciare come la costruzione di barriere di separazione possa tuttora generare tensioni politiche e drammi umani:

“Anche nell'attualità il tema del muro può essere ben adattato. Basti pensare ai confini messicani o israelo-palestinesi, argomenti che sono al centro di dibattiti all'ordine del giorno. Informandoci possiamo notare come questi confini non siano solo degli elementi geografici, ma la base di un conflitto continuo e nocivo. Confini blindati possono apparire come soluzioni da adottare per la protezione di un Paese, ma sfortunatamente spesso danno solo luogo ad altre guerre”.

Oltre che da riferimenti tratti dalla storia e dall'attualità, gli studenti hanno arricchito le loro argomentazioni con citazioni letterarie. In tal modo, la riflessione è stata spostata da una dimensione concreta a una prospettiva più ampia. Emblematico è l'esempio offerto da un gruppo di studenti che, riportando un passo del *Barone Rampante* di Italo Calvino, ha sottolineato come un muro sia qualcosa che “non ci permette di scoprire e di conoscere tutto ciò che è posto al di là di esso”. La barriera diventa così una metafora di chiusura mentale, un ostacolo cognitivo prima ancora che fisico.

Altri elaborati hanno scelto un approccio più scientifico, fondato sull'impiego di dati empirici e studi specialistici. Uno di essi riferisce di una ricerca della Fondazione *Inclusion Now*, secondo cui “le comunità che promuovono politiche inclusive e il dialogo interculturale registrano una riduzione del 30% dei conflitti intercomunitari rispetto a comunità caratterizzate da segregazione”. L'inclusione di queste evidenze dimostra come la stesura di una *thesis* non sia soltanto un esercizio retorico, ma un lavoro molto più accurato, che induce gli studenti a documentarsi e operare una selezione critica delle fonti.

Parallelamente, altri gruppi hanno privilegiato interpretazioni più originali e fantasiose del tema. In una *thesis*, per esempio, si legge che:

“Nel momento in cui si è voluto manifestare contro la violenza, il muro ha offerto uno spazio pubblico alle lotte collettive e all’attivismo. Ad esempio, grazie ai murales, l’arte è diventata a disposizione di tutti in modo che tutti potessero comprenderla e analizzarla”.

Questa lettura ribalta la tradizionale immagine del muro quale limite difficile da valicare. Al contrario, esso viene visto come uno spazio di dialogo e partecipazione. Rielaborando in chiave moderna il punto di sviluppo del ‘bello’, gli studenti hanno offerto un’interpretazione estetica: il muro diventa una sorta di tela pronta ad accogliere opere di street art. La sua funzione, tuttavia, non è soltanto artistica ma anche politica, poiché attraverso i murales l’arte si rende accessibile a tutti e si fa veicolo di valori e battaglie condivisi.

Un’ulteriore dimensione assente nella tradizione classica, ma centrale nelle riflessioni degli studenti è quella psicologica ed emotiva. Molti elaborati infatti hanno parlato di “muro interiore”, per rappresentare una barriera che ostacola le relazioni con gli altri e limita la capacità di affrontare i propri limiti.

Tale lettura è strettamente legata alle problematiche adolescenziali, spesso caratterizzate da insicurezze e fragilità emotive. In questo quadro, il muro assume un valore metaforico che traduce esperienze di esclusione e isolamento. A trincerarsi dietro muri di questo genere sono, come evidenziato in una *thesis*, le vittime di bullismo che “vanno a instaurare un muro in ambito sociale e familiare, chiudendo ogni genere di rapporto”. Lo stesso elaborato, inoltre, cita con commovente intensità il caso di un coetaneo morto suicida a causa del bullismo perché “aveva innalzato un muro attorno a sé”.

Il muro diventa il simbolo delle emozioni represses, una barriera costruita su parole non dette e sorretta dall’indifferenza altrui, come spiegato di seguito:

“Ci sono persone che costruiscono muri emotivi dopo esperienze dolorose, come tradimenti, abbandoni o rifiuti. In questi casi, il muro diventa una sorta di scudo che permette di evitare nuove ferite, ma allo stesso tempo anche impedisce di provare emozioni autentiche. Si finisce per vivere in una sorta di isolamento emotivo, dove il rischio di soffrire è ridotto, ma allo stesso tempo anche la possibilità di amare ed essere amati. Coloro che si rifugiano dietro questo mezzo di protezione dicono di trovare la pace, anche se si

ritrovano soli con sé stessi. Ma non è forse vero che l'erezione di muri, sia in senso metaforico che fisico, va contro la natura dell'uomo? Sì, perché esso ostacola la sua essenza più profonda: la socialità."

A conclusione di questa esposizione, l'epilogo di un'altra *thesis* riassume brillantemente le sfide sottese nella questione:

"Siete disposti a vivere come prigionieri dei vostri muri - quelli concreti e quelli mentali, generati dal timore e all'origine delle barriere che vi circondano? Oppure siete pronti ad abbattere tali cortine, fatte di ansia e paranoia, per aprirvi a una libertà finora negata?"

L'interrogativo finale invita così a una presa di coscienza, tanto individuale quanto collettiva e fotografa la complessità del problema. Abbattere i muri non è facile, poiché implica coraggio e apertura. Tuttavia, questi elementi sono necessari per immaginare una convivenza fondata sulla fiducia, sul dialogo e sulla libertà autentica. Emerge con chiarezza la responsabilità delle nuove generazioni, chiamate a maturare consapevolezza critica e a farsi carico di questioni che riguardano la collettività.

6. Conclusioni

Dall'analisi delle *theseis* si evince un quadro complesso e sfaccettato: il muro è percepito prevalentemente in termini negativi, ma non mancano contesti in cui la sua costruzione è valutata positivamente. Questa ambivalenza evidenzia la natura soggettiva del simbolismo attribuito all'erezione di mura.

Su un piano più generale, la sperimentazione dei *progymnasmata* nelle scuole contemporanee si conferma un percorso didattico di notevole validità formativa. Questi esercizi retorici offrono agli studenti uno spazio assai fecondo per sviluppare le proprie competenze linguistiche, argomentative e comunicative, oltre a favorire la riflessione su questioni complesse della società attuale. I *progymnasmata*, infatti, non si limitano a far esercitare abilità formali di scrittura, ma si dimostrano sensibili alle sollecitazioni provenienti dai contesti storico-sociali e culturali in cui si colloca il loro

insegnamento⁴³. Diventano così strumenti di approfondimento critico e di partecipazione consapevole.

I risultati della sperimentazione confermano inoltre come gli obiettivi perseguiti dai *progymnasmata* rimangano coerenti con quelli per cui furono concepiti oltre duemila anni fa: preparare gli studenti a un'esistenza politica e sociale attiva, affinché essi siano in grado di interagire in modo responsabile e riflessivo all'interno delle comunità in cui vivono⁴⁴. La pratica retorica, quindi, va interpretata come un laboratorio di crescita personale e collettiva. Essa favorisce lo sviluppo della riflessione critica, della creatività, dell'empatia e della capacità di partecipazione attiva, elementi indispensabili per una cittadinanza consapevole e impegnata. In definitiva, la sperimentazione dimostra come la retorica continui a rivestire un ruolo centrale nella formazione degli studenti, poiché costituisce un ponte tra conoscenze teoriche, competenze di base e responsabilità sociale.

Bibliografia

- Arcos Pereira, T. (2020), "The presence of the *Progymnasmata* by Aphthonius in Spain during the sixteenth century", in: P. Chiron - B. Sans (eds.) *Les Progymnasmata en pratique, de l'Antiquité à nos jours*, Paris: 227-249
- Baxter, N. S. (2020), "Imitatio, Progymnasmata, Paideia and the Realization of Ancient Ideals in Modern Education", in: P. Chiron - B. Sans (eds.) *Les Progymnasmata en pratique, de l'Antiquité à nos jours*, Paris: 319-330
- Berardi, F. (2017), *La retorica degli esercizi preparatori: glossario ragionato dei Progymnasmata*, Hildesheim-Zürich-New York
- Berardi, F. (2022), "Mitografia di un personaggio: Alessandro Magno nei *Progymnasmata* delle scuole di retorica", *Mediterraneo Antico* 25: 255-275
- Berti, E. (2007), *Scholasticorum Studia. Seneca il Vecchio e la cultura retorica e letteraria della prima età imperiale*, Pisa 2007

⁴³ Webb 2009: 39-42; Berardi 2022: 256.

⁴⁴ Baxter 2020: 329-330.

- Bonner, S.F. (1949), *Roman Declamation in the Late Republic and Early Empire*, Liverpool
- Bonner, S.F. (1997) *Education in ancient Rome*, London
- Calboli Montefusco, L. (1986), *La dottrina degli status nella retorica greca e romana*, Bologna
- Calboli Montefusco, L. (1988), *Exordium narratio epilogus: studi sulla teoria retorica greca e romana delle parti del discorso*, Bologna
- Cavanagh, W. (2018), “An archaeology of ancient Sparta with reference to Laconia and Messenia”, in: A. Powell (ed.), *A companion to Sparta*, Hoboken N. J.: 61-92
- Chiron, P. (2016), “Les *Progymnasmata* d’Aelius Théon: les apports de la traduction arménienne”, in L. Calboli Montefusco - M.S. Celentano (eds.), *Papers on Rhetoric XIII*, Perugia: 131-147
- Cribiore, R. (2013), *Libanius the sophist: rhetoric, reality, and religion in the fourth century*, Ithaca N.Y.; London
- Danblon, E. (2020): “La formation citoyenne à la rhétorique, hier et aujourd’hui”, in: P. Chiron - B. Sans (eds.) *Les Progymnasmata en pratique, de l’Antiquité à nos jours*, Paris: 429-438
- Demata, M. (2021), “Keeping the Threat Out Trump’s Discourse, the Wall and the “Other””, *Altre Modernità* 25: 270-286
- Desrosiers, D. (2020) “*An muri faciendū*”: la pratique des *progymnasmata* dans l’oeuvre de François Rabelais, in: P. Chiron - B. Sans (eds.) *Les Progymnasmata en pratique, de l’Antiquité à nos jours*, Paris: 218-227
- Fairweather, J. (1981), *Seneca the Elder*, Cambridge
- Gibson, C.A. (2004), “Learning Greek history in the ancient classroom: the evidence of the treatises on *progymnasmata*”, *Classical Philology* 99: 103-129
- Gibson, C.A. (2008), *Libanius’s Progymnasmata: model exercises in Greek prose composition and rhetoric*, Leiden
- Gibson, C.A. (2014), “Better living through prose composition?: moral and compositional pedagogy in ancient Greek and Roman *progymnasmata*”,

Rhetorica 32 (1): 1-30

- Hömke, N. (2007), “«Not to win, but to please». Roman Declamation beyond Education”, in L. Calboli Montefusco (ed.), *Papers on Rhetoric* 8, 103-127
- Kennedy, G.A. (2003), *Progymnasmata. Greek Textbooks of the Prose Composition and Rhetoric (Writings from the Greco-Roman World)*, Atlanta
- Kennel, N.M. (1995), *The Gymnasium of Virtue: Education and Culture in Ancient Sparta*, Chapel Hill, University of North Carolina Press
- Kraus, M. (2016), “Rhetorik und Macht: Theorie und Praxis der deliberativen Rede in der dritten Sophistik - Libanios und Aphthonios”, in: P. Derron (ed.), *La rhétorique du pouvoir. Une exploration de l'art oratoire deliberative grec. Entretiens sur l'Antiquité Classique*, Vandoeuvres: 299-341
- Kraus, M. (2020), “La pratique scolaire des *progymnasmata* du XVe au XVIIIe siècle à travers les traductions latines d'Aphthonios”, in: P. Chiron - B. Sans (eds.) *Les Progymnasmata en pratique, de l'Antiquité à nos jours*, Paris: 267-282
- London, J. (2022), *That tyrant, persuasion: how rhetoric shaped the Roman world*, Oxford-Princeton
- Lentano, M. (2017), *La declamazione a Roma. Breve profilo di un genere minore*, Palermo
- Lentano, M. (2022), “Divieti fondativi. Il primo libro di Livio e le origini della cultura romana”, *Classica Vox* 4: 65-85
- Maitland, J. (1999), “Poseidon, Walls, and Narrative Complexity in the Homeric Iliad Judith Maitland”, *The Classical Quarterly* 49 (1): 1-13
- Marrou, H.I. (1994), *Storia dell'educazione nell'antichità*, trad. it., Roma
- Millender, E.G. (2018), “Kingship: the history, power, and prerogatives of the Spartans' «divine» dyarchy”, in: A. Powell (ed.), *A companion to Sparta*, Hoboken N. J.: 452-479
- Pasetti, L., Casamento, A., Valenzano, C., Santorelli, B., Krapinger, G., Dimatteo, G. (2019), *Le Declamazioni Minori attribuite a Quintiliano, I (244-292)*, Bologna
- Penella, R.J. (2011), “The *progymnasmata* in imperial Greek education”, *Classical World* 105 (1): 77-90

- Perez Custodio, M. V. (2020), "Teaching more than Rhetoric: Progymnasmata Handbooks in early Modern Spain", in: P. Chiron - B. Sans (eds.) *Les Progymnasmata en pratique, de l'Antiquité à nos jours*, Paris: 250-266
- Pernot, L. (1993), *La rhétorique de l'éloge dans le monde gréco-romain*, I-II, Paris
- Pernot, L. (2008), "Aspects méconnus de l'enseignement de la rhétorique dans le monde gréco-romain à l'époque impériale", in: H. Hugonnard-Roche (ed.), *L'enseignement supérieur dans les mondes antiques et médiévaux*, Paris: 283-286
- Santorelli, B. - Stramaglia, A. (2015), "La declamazione perduta", in: M. Lentano (ed.), *La declamazione latina: prospettive a confronto sulla retorica di scuola a Roma antica. Forme, Materiali e Ideologie del Mondo Antico*, Napoli: 271-339
- Stevens, S.L.M. (2016), "Candentia Moenia: The Symbolism of Roman City Walls", in: R. Frederiksen - M. Schnelle - S. Muth - P. Schneider (eds.), *Focus on Fortifications: New Research on Fortifications in the Ancient Mediterranean and the Near East*, Athens: 288-299
- Webb, R. (2001), "The Progymnasmata as Practice", in: Y. L. Too (ed.), *Education in Greek and Roman Antiquity*, Leiden: 289-316
- Webb, R. (2009), *Ekphrasis, Imagination and Persuasion in Ancient Rhetorical Theory*, Burlington
- Webb, R. (2010), "Between Poetry and Rhetoric: Libanios' Use of Homeric Subjects in his *Progymnasmata*", QUCC 95 (2): 131-152
- Zetzel, J.E.G (2022), *The lost Republic: Cicero's De oratore and De re publica*, New York

Quintiliano e la ‘storia’ dei *progymnasmata*

Luigi Pirovano

Abstract: In *inst.* 2.1.8-12 Quintilian provides his reader with some noteworthy information on the history of the *progymnasmata*, in order to prove that these exercises are rhetorical in nature and must therefore be taught by rhetoricians. This paper aims to clarify some interpretative doubts concerning this section of the work, through comparison with the similar account by Theon.

Keywords: Quintilian; Theon; *progymnasmata*; Cicero; *locus communis*; *thesis*

1. Premessa

Il secondo libro dell’*Institutio oratoria* segna il passaggio dal percorso educativo elementare agli insegnamenti propriamente retorici¹. Nel capitolo introduttivo, che assume un’evidente funzione programmatica², Quintiliano si incarica di stabilire fin da subito la corretta demarcazione tra i diversi livelli di insegnamento (*nos suum cuique professioni modum demus*)³: così facendo, egli intende reagire contro una tendenza a suo giudizio inaccettabile, ma ormai radicata fino a divenire *consuetudo*, che prevede di trattenere troppo a lungo lo studente presso la scuola del *grammaticus* e di fornirgli fin da subito un addestramento retorico di base, prima ancora che inizi a frequentare le lezioni del *rhetor*. È in questa erronea suddivisione dei compiti che egli indica la causa principale della decadenza del sistema educativo contemporaneo⁴, la quale, a sua volta, si trova alla base dello stato di profonda corruzione che ha colpito e continua ad affliggere l’eloquenza romana.

¹ Quint. *inst.* 1,12,19: *Hactenus ergo de studiis quibus antequam maiora capiat puer instituendus est: proximus liber velut novum sumet exordium et ad rhetoris officia transibit.*

² Al proposito, cfr. Nocchi 2013: 164-171; Nocchi 2020: 72-76; Pirovano 2024a.

³ Quint. *inst.* 2,1,4.

⁴ Granatelli 2001: 840-847; Van Elst-Wouters 2005; Wouters 2007.

Il nodo centrale della polemica sollevata da Quintiliano verte intorno alla reale natura dei *progymnasmata* e, di conseguenza, alla titolarità del loro insegnamento. La cosa non stupisce più di tanto, dal momento che questi esercizi, concepiti per preparare gradualmente gli studenti in vista delle declamazioni, segnano di fatto il passaggio tra la scuola di grammatica e quella di retorica, fungendo per così dire da ‘ponte’ tra i due livelli educativi. Di fronte al tentativo di appropriazione dei *grammatici*, che nel momento in cui scrive sembra essere ormai generalizzato, soprattutto in ambito latino, il nostro retore ribadisce con forza che i *progymnasmata* costituiscono parte integrante dell’insegnamento del *rhetor* e che pertanto devono essere affidati alle cure esclusive di quest’ultimo, con la possibile eccezione di quelli più semplici ed elementari⁵. Tale affermazione viene quindi sostanziata attraverso l’apertura di una rapida parentesi ‘storica’: dal momento che, come mostrano le fonti, questi esercizi hanno un’origine retorica e per lungo tempo hanno fatto parte del dominio esclusivo della retorica, per quale motivo si dovrebbe ora modificare una consuetudine salutare e in qualche modo sancita dalla pratica degli antichi?

Dal momento che la ricostruzione di Quintiliano è stata tradizionalmente tenuta in gran conto dagli studiosi moderni, che se ne sono serviti – insieme al resoconto per certi versi simile, ma leggermente più articolato, di Svetonio⁶ – per provare a ricostruire le prime fasi della storia degli esercizi preliminari⁷, non appare inutile provare ad analizzarla nel suo complesso, al fine di comprendere quali siano le informazioni che essa ci offre e di verificare, per quanto possibile, la loro effettiva attendibilità. Una simile indagine risulta del resto giustificata dal fatto che questo passaggio dell’*Institutio oratoria* è afflitto da una serie di problemi interpretativi particolarmente insidiosi, che rendono arduo comprendere con precisione i singoli dettagli e dunque costruire, a partire da essi, una visione d’insieme attendibile. A tale obiettivo sono dunque finalizzate le pagine che seguono: come cercherò di dimostrare, il

⁵ Quint. *inst.* 1,9; Nocchi 2020: 85-94.

⁶ Suet. *gramm.* 4,7; *rhet.* 25,8-9; Berardi 2018.

⁷ Pirovano 2025: 54-55.

testo di Quintiliano può essere meglio compreso tenendo in considerazione la parallela testimonianza di Teone, che offre una serie di riferimenti utili ad orientare le scelte esegetiche più delicate.

2. Quintiliano e la storia degli esercizi preliminari

La consuetudine di affrontare l'insegnamento degli esercizi preliminari presso la scuola di grammatica è spiegata da Quintiliano come il risultato di una duplice degenerazione. Se infatti è evidente che i *rhetores*, da un lato, hanno abbandonato una parte significativa della loro originaria sfera di competenze per concentrarsi esclusivamente sulla pratica delle declamazioni (2,1,1-2), dall'altro non si può negare che i *grammatici* abbiano indebitamente invaso il territorio dei retori, arrivando persino a insegnare le *suasoriae*: con il risultato (a tutti gli effetti ridicolo) che gli studenti vengono mandati dal maestro di declamazione troppo tardi, quando cioè sono già in grado di declamare (2,1,3). A supporto di tale ricostruzione, Quintiliano spiega che gli esercizi preliminari furono creati e, per lungo tempo, insegnati esclusivamente nell'ambito della retorica:

(8) *Nam si grammatices munus usque ad suasorias prorogatur, tardius rhetore opus est; at si rhetor prima officia operis sui non recusat, a narrationibus statim et laudandi vituperandique opusculis cura eius desideratur.* (9) *An ignoramus antiquis hoc fuisse ad augendam eloquentiam genus exercitationis, ut thesis dicerent et communes locos et cetera citra complexum rerum personarumque quibus verae fictaeque controversiae continentur? Ex quo palam est quam turpiter deserat eam partem rhetorices institutio quam et primam habuit et diu solam.* (10) *Quid autem est ex his de quibus supra dixi quod non cum in alia quae sunt rhetorum propria, tum certe in illud iudiciale causae genus incidat? An non in foro narrandum est? Qua in parte nescio an sit vel plurimum.* (11) *Non laus ac vituperatio certaminibus illis frequenter inseritur? Non communes loci, sive qui sunt in vitia directi, quales legimus a Cicerone compositos, seu quibus quaestiones generaliter tractantur, quales sunt editi a Quinto quoque Hortensio, ut 'sitne parvis argumentis credendum' et 'pro testibus' et 'in testes', in mediis litium medullis versantur?* (12) *Arma sunt haec quodam modo praeparanda semper, ut iis cum res poscet utaris. Quae qui pertinere*

ad orationem non putabit, is ne statuam quidem inchoari credet cum eius membra fundentur.

L'argomentazione di Quintiliano si articola attraverso la successione di due passaggi logici, che si sorreggono a vicenda e conducono pertanto nella medesima direzione. Nella prima parte, dopo aver affermato che la *narratio* (*narratio*) e l'esercizio di *elogio e biasimo* (*laudandi vituperandique opuscula*) fanno parte dei *prima officia* del retore, egli dimostra questa affermazione ricordando che già gli 'antichi' oratori (*antiqui*), al fine di arricchire e sviluppare la propria eloquenza, facevano ricorso a delle tipologie particolari di esercitazione. Tra queste, trovano esplicita menzione solo le *tesi* (*thesis*) e i *luoghi comuni* (*communes locos*); tuttavia, la successiva allusione ad altre e non meglio determinate forme di addestramento (*et cetera*)⁸, che non contengono indicazioni relative alle *res* e alle *personae* e non ricadono pertanto nel campo delle *controversiae*, consente di includere nel novero degli esercizi praticati dagli antichi anche gli altri *progymnasmata*⁹, o almeno alcuni di essi, dal momento che proprio la presenza delle cosiddette *circumstantiae* (περιστάσεις)¹⁰ – come Quintiliano avrà modo di spiegare più avanti¹¹ – segna lo spartiacque rispetto alle più complesse *controversiae*, siano esse 'vere' (cause reali) o 'fittizie' (declamazioni)¹².

Come si può vedere, in questa prima fase Quintiliano non offre alcuna prova concreta o esempio specifico a sostegno della propria affermazione. La veridicità delle informazioni è data piuttosto per scontata e nota presso il lettore, che viene coinvolto nel ragionamento attraverso un'interrogativa retorica che non lascia spazio a dubbi o eventuali obiezioni (*an ignoramus?*).

⁸ La presenza di *et cetera* è sembrata sospetta a Halm e Radermacher (che espunge): *contra*, Winterbottom 1964: 121; Reinhardt-Winterbottom 2006: 48.

⁹ Reinhardt-Winterbottom 2006: 48: "*Cetera* therefore will mean 'the rest of the *progymnasmata*', and '*citra ... continentur*' will have to refer rather loosely to exercises not based on cases (ὑποθέσεις), real or declamatory".

¹⁰ Al proposito, cfr. Berardi 2017: 223-224.

¹¹ Quint. *inst.* 2,4,33: *Sed haec ad illas primas exercitationes non pertinent: nam sunt eae citra complexum personarum temporum causarum.*

¹² Reinhardt-Winterbottom 2006: 48.

Non ci viene dunque detto chi siano gli *antiqui* a cui viene fatto riferimento, né vengono offerti dettagli che consentano di inquadrare, anche soltanto approssimativamente, la loro asserita *antiquitas* in una prospettiva cronologica. Del pari, Quintiliano non specifica quali siano gli altri esercizi (*et cetera*) che gli *antiqui* praticavano oltre alla *tesi* e al *luogo comune*, lasciando questa affermazione avvolta in una sommaria e certamente voluta indeterminatezza. L'obiettivo è semplice: quanto più antico e generalizzato appare il legame tra la pratica degli esercizi preliminari e l'attività oratoria, tanto più disdicevoli si rivelano le consuetudini didattiche dei retori moderni, che hanno colpevolmente abbandonato una parte tradizionale e per lungo tempo esclusiva del loro insegnamento (*eam partem rhetorices institutio quam et primam habuit et diu solam*)¹³.

Quest'ultima affermazione segna il passaggio alla seconda fase del ragionamento. Dopo aver sancito l'antichità degli esercizi preliminari, Quintiliano si sforza ora di dimostrare la loro utilità in ambito oratorio, ribadendo che le singole fattispecie precedentemente menzionate (*ex his de quibus supra dixi*) sono per loro natura retoriche (*in alia quae sunt rhetorum propria*) e intrattengono uno stretto legame, in particolare, con il genere giudiziario¹⁴: questo vale innanzitutto per la *narrazione* (*narrandum*), che rappresenta probabilmente l'elemento più importante di una causa discussa in tribunale (*in foro*); allo stesso modo, l'esercizio dell'*elogio e biasimo* (*laus ac vituperatio*) trova frequente applicazione nelle dispute (*certaminibus*); infine i *luoghi comuni* (*communes loci*), di cui vengono distinte ora due differenti tipologie, rappresentano la quintessenza stessa delle cause legali (*in mediis litium medullis versantur*).

¹³ La formulazione di quest'ultima affermazione è parsa sospetta a Rudolf Güngerich, che ha proposto di leggere *quam et prima habuit et diu sola; contra*, Reinhardt-Winterbottom 2006: 49.

¹⁴ Reinhardt-Winterbottom 2006: 49: "Q(uintilian) turns to another phase of his argument. The exercises specified above (i.e. in 8-9), narrative, encomium, thesis, and commonplace, are entirely relevant to the crucial, forensic aspect of the orator's activity".

Come in precedenza, anche qui la forza dell'argomentazione è affidata, in prima istanza, al susseguirsi incalzante delle domande retoriche, che mirano a sottolineare il carattere di assoluta 'ovvietà' delle varie affermazioni. Questo esime Quintiliano dalla necessità di soffermarsi troppo sui dettagli, dal momento che ognuno può constatare la veridicità di quanto egli dice sulla base della propria personale esperienza. Del resto, egli sta qui anticipando – in chiave programmatica e sempre nell'ambito della polemica 'a distanza' con i *grammatici* – solo alcuni aspetti della più ampia trattazione che, a breve, verrà dedicata ad ogni singolo esercizio: il lettore non deve dunque fare altro che pazientare, se vuole avere ulteriori dettagli. L'unica, ancorché parziale, eccezione è costituita dalle due tipologie di *locus communis*, per ognuna delle quali ci viene fornito un *auctor* di riferimento. L'importanza dei *communes loci in vitia directi* è garantita da Cicerone, che si sarebbe cimentato nella loro composizione in una sede non meglio precisata (*quales legimus a Cicerone compositos*); per quelli che invece prevedono la trattazione di questioni generali viene chiamata in causa, in maniera altrettanto generica, la figura del suo storico rivale Quinto Ortensio Ortalo (*quales sunt editi a Quinto quoque Hortensio*)¹⁵. In modo per certi versi paradossale, tuttavia, i dettagli introdotti da Quintiliano finiscono per complicare la questione, dal momento che – in assenza di ulteriori precisazioni o testimonianze in qualche modo parallele – risulta per noi difficile comprendere a che cosa egli volesse esattamente riferirsi.

¹⁵ Malcovati 1976-1979: 31. La presenza di *quoque* ha destato qualche perplessità, dal momento che non sono stati nominati, in precedenza, altri autori in relazione a questa seconda tipologia di *loci communes*. Spalding ritiene che l'avverbio – se non è il risultato di una corruzione testuale, determinata da *Quinto* che precede immediatamente – possa esprimere un'idea di ammirazione, di fronte al fatto che un oratore così prestigioso si sia dedicato ad un'attività tanto elementare (Spalding 1824: 212: “Displicet *quoque*, quum de aliis huiusmodi locorum auctoribus actum non sit. Nisi forte inest admiratio, tantum virum tam levi operi manus admovisse; cf. II,4,27. An *quoque* natum ex male repetito Quinto?”). Hanno però probabilmente ragione Reinhardt-Winterbottom 2006: 50, nel ritenere che *quoque* abbia qui semplicemente la funzione di mettere sullo stesso piano Ortensio rispetto a Cicerone, che del pari si è cimentato nella realizzazione di *loci communes*.

3. Quintiliano, Teone e gli esercizi preliminari

Prima di entrare nel dettaglio delle singole questioni, appare opportuno premettere una considerazione di carattere generale. Come ho cercato di mettere in luce altrove¹⁶, la prefazione del libro II dell'*Institutio oratoria* presenta delle analogie evidenti (e certo non casuali) con l'introduzione del manuale progimnasmatico di Teone. In effetti, oltre ad avere un'identica funzione proemiale, i due testi presentano una serie di elementi comuni, che possono essere così riassunti: la tendenza a condannare il degrado dell'educazione contemporanea sulla base del confronto con il passato, secondo la prospettiva tipica della *laudatio temporis acti*; la denuncia del 'monopolio' delle declamazioni, che hanno attratto l'attenzione esclusiva dei maestri di retorica e causato la crisi del sistema educativo tradizionale; la messa in ridicolo del nuovo modello di insegnamento, che paradossalmente 'parte dal fondo' e concentra l'attenzione solo sul prodotto finito, trascurando tutti i passaggi intermedi e necessari alla sua realizzazione; il sostegno verso un percorso di apprendimento graduale e progressivo, che consenta di arrivare alle declamazioni passando prima per l'acquisizione di un sapere di tipo 'enciclopedico' e quindi attraverso la pratica degli esercizi preliminari; la convinzione che i *progymnasmata* hanno una natura essenzialmente retorica e risultano utili, in particolare, nell'ambito del genere giudiziario e dell'attività forense¹⁷. Ai fini del nostro discorso, è particolarmente interessante concentrare l'attenzione su quest'ultimo aspetto, che risulta di fatto connesso strettamente con il primo: la *laudatio temporis acti* e l'elogio del sistema educativo tradizionale sono in effetti finalizzati a promuovere la pratica degli esercizi preliminari nell'ambito della formazione retorica e a

¹⁶ Pirovano 2024a; sul legame tra Quintiliano e Teone, cfr. anche Berardi 2021.

¹⁷ Notevole la similitudine tra Quint. *inst.* 2,1,12 (*Arma sunt haec quodam modo praeparanda semper, ut iis cum res poscet utaris. Quae qui pertinere ad orationem non putabit, is ne statuam quidem inchoari credet cum eius membra fundentur*) e Theon 70,29-32 Sp. (= 15 P.-B.: Ἔστι γὰρ ταῦτα οἷον εἰ θεμέλια πάσης τῆς τῶν λόγων ιδέας, καὶ ὥς ἂν αὐτὰ τις ὑπάγῃ τῇ τῶν νέων ψυχῇ, ἀνάγκη τὸν αὐτὸν τρόπον καὶ τὰ μετὰ ταῦτα συμβαίνειν). Qui e in seguito, il testo di Teone è citato secondo l'edizione Patillon-Bolognesi 1997.

contrastare, attraverso un ritorno al passato, il deterioramento che si è verificato nelle scuole contemporanee.

Semplificando un po', è possibile suddividere la prefazione di Teone in tre sezioni. Nella parte iniziale, che si propone di presentare al lettore l'oggetto della trattazione e di mettere in evidenza gli elementi di originalità che contraddistinguono l'opera¹⁸, l'autore elogia gli oratori del passato, ed in particolare quelli che hanno goduto di migliore reputazione (οἱ μὲν παλαιοὶ τῶν ῥητόρων, καὶ μάλιστα οἱ εὐδοκιμηκότες)¹⁹, perché ritenevano opportuno accostarsi alla pratica oratoria (ἐπὶ τὸ λέγειν) solo al termine di un lungo apprendistato, che comprendeva anche la pratica degli esercizi preliminari. L'elogio degli antichi risulta funzionale a criticare l'insipienza dei loro epigoni del tempo presente, che per la maggior parte (νῦν δὲ οἱ πλείους) preferiscono invece tralasciare qualsiasi passaggio introduttivo o fase intermedia, per potersi cimentare fin da subito con le declamazioni.

La sezione centrale della prefazione è finalizzata ad illustrare l'utilità degli esercizi preliminari²⁰. Dopo aver dichiarato che i *progymnasmata* sono 'utili' per coloro che intendono acquisire una perfetta padronanza dell'arte oratoria (εἰσιν ὠφέλιμα τοῖς τὴν ῥητορικὴν δύναμιν ἀναλαμβάνουσιν), e che tale utilità risulta di per sé evidente (οὐδὲ τοῦτο ἄδηλον), Teone si sofferma ad illustrare con dovizia di particolari il possibile campo di applicazione dei singoli esercizi, riconducendoli di norma all'ambito del *genus iudiciale* o degli altri generi retorici. Veniamo così a sapere, tra le altre cose, che l'evidente utilità (προφανῇ τὴν ὠφέλειαν) del *luogo comune* (ὁ δὲ καλούμενος κοινὸς τόπος) è dimostrata dal fatto che tale esercizio è stato utilizzato frequentemente dagli antichi oratori (τῶν παλαιῶν [...] τῶν δὲ

¹⁸ Theon 59,1-25 Sp. (= 1-2 P.-B.).

¹⁹ Sul significato di ῥήτορες, cfr. Patillon-Bolognesi 1997: 121 n. 2: "C'est le même mot grec ῥήτωρ que nous traduisons tantôt par 'orateur' et tantôt par 'rhéteur' selon l'usage qui nous paraît en être fait en grec. Les ῥήτορες anciens par rapport à Théon sont connus de nous avant tout comme orateurs".

²⁰ Theon 60,1-64,27 Sp. (= 2-8 P.-B.).

ῥητορικῶν)²¹; e che la *tesi* (θέσις), per contro, presenta innegabili analogie con le cause appartenenti al genere deliberativo (ὑποθέσεις), rispetto alle quali si differenzia solo per l'assenza di *circumstantiae*²².

Il discorso è quindi ripreso e completato, da una prospettiva leggermente diversa, nella terza parte dell'introduzione, quella più propriamente pedagogica (περὶ τῆς τῶν νεῶν ἀγωγῆς)²³. Qui Teone esorta i maestri ad individuare e selezionare, all'interno della tradizione letteraria greca, degli esempi appropriati per ogni singolo esercizio (ἐκάστου γυμνάσματος εἰ ἔχοντα παραδείγματα), al fine di proporli agli studenti per la memorizzazione²⁴. Tale raccomandazione, a sua volta, si basa sulla convinzione (formulata esplicitamente nella seconda parte del titolo: ἐν ᾧ καὶ περὶ τῆς παρὰ τοῖς παλαιοῖς χρήσεως τῶν προγυμνασμάτων) che gli autori antichi abbiano fatto uso in prima persona dei *progymnasmata*²⁵. Conformemente a questa premessa teorica, egli offre quindi un lungo elenco di modelli letterari, tutti ritenuti ugualmente utili per l'insegnamento e per l'apprendimento degli esercizi preliminari²⁶.

Per quanto riguarda il *luogo comune* (τὸν καλούμενον τόπον), Teone attinge esclusivamente alla produzione oratoria degli antichi (παρὰ τοῖς παλαιοῖς), da cui ricava tre esempi. Il primo, di cui viene riportato un estratto ritenuto particolarmente significativo, è un virulento attacco presente nell'orazione

²¹ Theon 60,19-22 Sp. (= 2 P.-B.): Ὁ δὲ καλούμενος κοινὸς τόπος καὶ ἡ ἔκφρασις προφανῆ τὴν ὠφέλειαν ἔχουσι, πανταχοῦ τῶν παλαιῶν τῶν μὲν ἱστορικῶν πάντων ἐπὶ πλεῖστον τῇ ἐκφράσει, τῶν δὲ ῥητορικῶν τῷ τόπῳ κεχρημένων.

²² Theon 61,6-13 Sp. (= 3 P.-B.): Περὶ δὲ τῆς θέσεως τί ἂν τις λέγοι; Οὐδὲν γὰρ ἄλλο τῆς ὑποθέσεως διαφέρει, πλὴν ὅτι προσώπων ὀρισμένων καὶ τόπου καὶ χρόνου καὶ τρόπου καὶ αἰτίας ἐστὶν ἀπαρέμφατον, οἷον θέσις μὲν εἰ προσήκει πολιορκουμένοις στράτευμα πέμπειν εἰς τὴν ὑπερορίαν, ὑπόθεσις δὲ εἰ Ἀθηναίοις προσήκει πολιορκουμένοις ὑπὸ Πελοποννησίων εἰς Σικελίαν στράτευμα πέμπειν.

²³ Theon 65,30-72,27 Sp. (= 9-18 P.-B.).

²⁴ Theon 65,30-66,1 Sp. (= 9 P.-B.): Πρῶτον μὲν ἀπάντων χρὴ τὸν διδάσκαλον ἐκάστου γυμνάσματος εἰ ἔχοντα παραδείγματα ἐκ τῶν παλαιῶν συγγραμμάτων ἀναλεγόμενον προστάττειν τοῖς νέοις ἐκμανθάνειν.

²⁵ Zanker 1981: 301.

²⁶ Theon 66,2-70,23 Sp. (= 9-15 P.-B.).

Sulla corona di Demostene²⁷; per gli altri due ci viene invece offerta una rapida ma precisa allusione, nella quale troviamo il nome dell'oratore, l'opera considerata e il bersaglio del 'luogo comune' (Licurgo, *Contro Licofrone*: κατὰ μοιχοῦ; Iperide, *Contro Aristagora*: κατὰ τῶν ἑταιρῶν)²⁸. Teone conclude quindi precisando che ulteriori esempi verranno offerti nel capitolo appositamente dedicato a questo esercizio: qui, in effetti, tre lunghe citazioni estratte dalle opere di Eschine (*in Tim.* 190) e, nuovamente, di Demostene (18,296; 19,259) mostrano il modo più opportuno di introdurre un 'luogo comune', che per sua natura non ha un esordio ma rappresenta di norma la sezione di un discorso più ampio²⁹.

Nel caso della *tesi*, gli esempi (παραδείγματα) proposti rimandano per contro a due ambiti differenti. In prima istanza, Teone ricorda che filosofi di primo piano come Aristotele e Teofrasto hanno scritto intere monografie dedicate alle *tesi* (πολλὰ ... βιβλία θέσεων ἐπιγραφόμενα)³⁰, rispetto alle quali non ci offre però alcun dettaglio o informazione supplementare³¹. A seguire, egli spiega poi che i grandi oratori del passato hanno avuto modo di confrontarsi con questo esercizio in due modi e contesti differenti. Da un

²⁷ Theon 67,31-68,3 Sp. (= 11-12 P.-B.): Ὁμοίως καὶ τὸν καλούμενον τόπον παρὰ τοῖς παλαιοῖς ἐστὶν εὑρεῖν, καθάπερ τὸ Δημοσθενικὸν ἐν τῷ ὑπὲρ τοῦ στεφάνου (§ 61): “παρὰ γὰρ τοῖς Ἑλλήσιν, οὐ τιςὶν ἀλλὰ πᾶσιν ὁμοίως, φορὰν προδοτῶν καὶ δωροδόκων καὶ θεοῖς ἐχθρῶν ἀνθρώπων συνέβη γενέσθαι τοσαύτην, ὅσην οὐδεὶς πω πρότερον μέμνηται”, καὶ τὰ ἐξῆς.

²⁸ Theon 68,3-7 Sp. (= 12 P.-B.): Ἔτι δὲ καὶ Λυκούργου κατὰ μοιχοῦ ἐν τῷ κατὰ Λυκόφρονος, καὶ Ὑπερίδου κατὰ τῶν ἑταιρῶν ἐν τῷ κατὰ Ἀρισταγόρας· ὁμοίως καὶ τοὺς ἄλλους ἐν τῷ περὶ τόπων ἐκθησόμεθα. Entrambe le orazioni sono per noi perdute; possediamo invece, per quanto in forma frammentaria, la difesa di Licurgo di Iperide.

²⁹ Theon 107,1-13 Sp. (= 63 P.-B.).

³⁰ Theon 69,1-3 Sp. (= 13 P.-B.): Παραδείγματα δὲ τῆς τῶν θέσεων γυμνασίας λαβεῖν ἐστὶ παρὰ τε Ἀριστοτέλους καὶ Θεοφράστου· πολλὰ γάρ ἐστιν αὐτῶν βιβλία θέσεων ἐπιγραφόμενα.

³¹ La testimonianza di Teone è confermata da Alessandro di Afrodisia (*in Arist. top.* 1.2 101a26: Fortenbaugh *et al.* 1992: 274 s., n° 135) e Diogene Laerzio (*vit. soph.* 5,24; 44: cfr. Fortenbaugh *et al.* 1992: 122 s. n° 34; Berardi 2018: 302 s.).

lato, vi sono delle orazioni – come ad esempio due discorsi attribuiti a Lisia³², sulla cui autenticità Teone mostra tuttavia di nutrire qualche dubbio – che, nel loro complesso (ὅλοι λόγοι), assumono l'aspetto e si direbbe la fisionomia di una *tesi*³³; dall'altro, ogni singola orazione presenta al suo interno dei passaggi particolari che si configurano come delle 'tesi' in miniatura (θετικὰ κεφάλαια): così avviene, ad esempio, nella *Contro Onetore* di Demostene, laddove si discute a proposito della credibilità delle confessioni estorte sotto tortura (εἰ ἀληθεῖς αἱ βάσανοι), o nella *Contro Timarco* di Eschine, nella quale ad essere posta sotto scrutinio è invece la credibilità delle dicerie (εἰ ἀληθεῖς αἱ φῆμαι)³⁴. È appena il caso di rilevare che la duplice provenienza dei modelli indicati da Teone riflette la natura per così dire 'ibrida' della *tesi*, che, pur vantando un'origine filosofica, è stata utilizzata a lungo – non senza polemiche e rivalità – anche in ambito oratorio³⁵.

Nonostante il differente contesto, le analogie tra Teone e Quintiliano risultano del tutto evidenti, sia dal punto di vista dell'approccio complessivo che per quanto riguarda i singoli dettagli: questo dovrà essere tenuto in debita considerazione, nel momento di analizzare ed interpretare i singoli problemi posti dal testo di Quintiliano.

³² Si tratta di due orazioni, oggi perdute, intitolate rispettivamente Περὶ τῶν ἀνακαλυπτηρίων (= fr. VII Thalheim; il titolo finale di un discorso Περὶ τῶν ἀνακαλυπτηρίων è preservato in *POxy.* LXIX 4715; Gonis-Obbink 2005: 106-108) e Περὶ τῆς ἀμβλώσεως (Pepe 2013, dove il nostro 'frammento' è riportato a p. 49).

³³ Theon 69,3-13 Sp. (= 13 P.-B.): Ἡδὲ δὲ τινα καὶ παρὰ ῥήτορσιν εἴρηται θετικὰ κεφάλαια, καὶ δὴ καὶ ὅλοι λόγοι νομίζουσιντ' ἂν σχεδὸν εἶναι θέσεως, ὥς ὃ τε περὶ τῶν ἀνακαλυπτηρίων ἐπιγραφόμενος Λυσίου καὶ ὁ περὶ τῆς ἀμβλώσεως· ἐν μὲν γὰρ θατέρῳ ζητεῖται, εἰ τὰ δοθέντα ἀνακαλυπτῆρια γυναικὶ γαμουμένη βεβαίως ἔχειν αὐτὴν δεῖ, ἐν θατέρῳ δὲ εἰ τὸ ἔτι ἐγκυούμενον ἄνθρωπός ἐστι, καὶ εἰ ἀνεύθυνα τὰ τῶν ἀμβλώσεων ταῖς γυναιξί, Λυσίου μὲν οὐ φασιν εἶναι τούτους τοὺς λόγους, ὅμως δὲ οὐκ ἀχάριστον τοῖς νέοις γυμνασίας ἔνεκα καὶ τούτοις ἐντυγχάνειν.

³⁴ Theon 69,14-17 Sp. (= 13 P.-B.): Ἔστι δὲ καὶ ἐν ἐκάστῳ λόγῳ εὐρεῖν θετικὸν κεφάλαιον, οἷον ἐν τῷ Δημοσθένους κατὰ Ὀνήτορος ἐξούλης, εἰ ἀληθεῖς αἱ βάσανοι, καὶ ἐν τῷ παρὰ Αἰσχίνῃ κατὰ Τιμάρχου, εἰ ἀληθεῖς αἱ φῆμαι, καὶ ἄλλα ἄλλοθεν.

³⁵ Berardi 2017: 170-171. All'interno di questa polemica, un ruolo importante è stato rivestito dalla teorizzazione di Ermagora di Temno: Luzzatto 2004; Woerther 2011.

4. Le due tipologie di ‘luogo comune’

Come si è visto, Quintiliano si sforza di dimostrare l'utilità e la natura retorica dei *progymnasmata* attraverso un ragionamento che si articola in due passaggi, distinti e complementari: nella prima parte (2,1,8-9), egli elenca ed utilizza ai fini della sua argomentazione quattro tipologie di esercizio (rispettivamente *narrazione*, *elogio e biasimo*, *tesi* e *luogo comune*), mentre nella seconda (10-11) richiama solo i primi due e l'ultimo, senza nominare esplicitamente la ‘tesi’. Questa assenza è sembrata “strana” a Reinhardt e Winterbottom³⁶, che del pari hanno indicato un'anomalia nella trattazione che Quintiliano dedica al *locus communis* in *inst.* 2,4. Dal momento che i due passaggi risultano strettamente collegati, sembra metodologicamente opportuno analizzarli congiuntamente, in modo da chiarire meglio il ragionamento complessivo e, di conseguenza, determinare con maggior precisione la natura dei *communes loci* attribuiti rispettivamente a Cicerone e Quinto Ortensio Ortalo.

In *inst.* 2,4 Quintiliano offre una trattazione dettagliata dei *progymnasmata* affidati alle cure esclusive del retore. Conformemente a quanto stabilito in *inst.* 1,9, dove le forme di esercitazione più elementari (*quaedam dicendi primordia*) sono state delegate alla responsabilità del *grammaticus*, il punto di partenza è costituito qui dalla fattispecie più complessa della *narratio*, quella cioè che ha come oggetto degli eventi storici (2.4.2-17). Seguono l'esercizio di *refutazione e conferma* (18-19: *opus restruendi confirmandique* / ἀνασκευή e κατασκευή), che costituisce una sorta di appendice – forse non del tutto indipendente – della *narratio*, e quindi quello di *elogio e biasimo* (20-21: *laudare claros viros et vituperare improbos*), che segna un primo, seppur moderato, incremento delle difficoltà (*paulatim ad maiora tendere incipiet*). A questo punto, Quintiliano introduce la trattazione del *locus communis*³⁷:

(22) *Communes loci (de iis loquor quibus citra personas in ipsa vitia moris*

³⁶ Reinhardt-Winterbottom 2006: 49: “Thesis is oddly omitted”.

³⁷ Nocchi 2020: 100 s.

est perorare, ut in adulterum, aleatorem, petulantem) ex mediis sunt iudiciis et, si reum adicias, accusationes; quamquam hi quoque ab illo generali tractatu ad quasdam deduci species solent, ut si ponatur adulter caecus, aleator pauper, petulans senex. Habent autem nonnumquam etiam defensionem; (23) nam et pro luxuria et pro amore dicimus, et leno interim parasitusque defenditur sic ut non homini patrocinemur sed crimini.

Come le coincidenze verbali rendono subito evidente, l'esercizio del *locus communis*, nei termini in cui esso viene qui descritto, corrisponde da vicino alla prima tipologia che viene presentata – e accostata al nome di Cicerone – in *inst.* 2,1,11. Si tratta in effetti di una forma di discorso che riveste un ruolo centrale nell'ambito delle cause giudiziarie (*ex mediis sunt iudiciis* ~ *in mediis litium medullis versantur*), attraverso la quale vengono colpiti i *vitia* (*in ipsa vitia moris* ~ *in vitia derecti*) di un personaggio non determinato (*citra personas* ~ 2,1,9 *citra complexum rerum personarumque*). Dal punto di vista squisitamente retorico, la descrizione offerta da Quintiliano ricalca nei suoi tratti essenziali quelle che troviamo nei manuali progimnasmatici greci. Qui il 'luogo comune' (τόπος, κοινὸς τόπος)³⁸ è costantemente descritto come una forma di amplificazione (λόγος αὐξητικὸς / αὔξησις)³⁹, che ha per oggetto il fatto compiuto da una persona non determinata (κατὰ ὀρισμένου προσώπου)⁴⁰ e di cui, per unanime giudizio, è accertata la veridicità⁴¹. Secondo alcuni autori, tra cui Teone, tale azione poteva essere sia negativa che positiva⁴², ma in generale sembra essere stato prevalente il partito di

³⁸ Reichel 1909: 69-71; Pernot 1986: 276-278; Berardi 2017: 189-202.

³⁹ Theon 106,5-6 Sp. (= 62 P.-B.): Τόπος ἐστὶ λόγος αὐξητικὸς ὁμολογουμένου πράγματος ἥτοι ἀμαρτήματος ἢ ἀνδραγαθήματος; Aphth. prog. 16,18 R.: λόγος αὐξητικὸς; [Hermog.] prog. 6,1; Nicol. prog. 36,15; 37,4 F.; Ioann. Sard. in Aphth. prog. 91,17-19 R. (= Doxap. in Aphth. prog. 371,13-14 W.): αὔξησις; Prisc. praeex. 39,9 P.: exaggeratio.

⁴⁰ Nicol. prog. 36,20 F.; Aphth. prog. 16,20-21 R.; Isid. orig. 2,4,8.

⁴¹ Theon 106,5-6 Sp. (= 62 P.-B.), [Hermog.] prog. 6,1: ὁμολογουμένου πράγματος; Nicol. prog. 36,15-16, 37,5 F.: ὁμολογουμένου; Prisc. praeex. 39,9 P.: manifestae rei.

⁴² Theon 106,6 Sp. (= 62 P.-B.); [Hermog.] prog. 6,1: κατὰ παντὸς μὲν ἱεροσύλου, ὑπὲρ παντὸς δὲ ἀριστεύς; Nicol. prog. 36,17-18 F. (che riporta l'opinione di retori non meglio precisati); Sopatro apud Sard. in Aphth. prog. 91.16-18 R. [= Doxap. in

coloro che riducevano l'ambito di applicazione dell'esercizio alle sole azioni negative⁴³. Quintiliano, che condivide quest'ultima opinione, propone esempi di 'luogo comune' (*in adulterum, aleatorem, petulantem*) che ricordano da vicino quelli di Teone e delle altre fonti greche (κατὰ τυράννου⁴⁴; κατὰ προδότου)⁴⁵. Notevole è anche il fatto che il nostro retore ammetta l'esistenza di *luoghi comuni* più specifici, nei quali cioè l'aggiunta di alcuni dettagli contribuisce a rendere la situazione maggiormente determinata (*ut si ponatur adulter caecus, aleator pauper, petulans senex*); tale possibilità è esplicitamente prevista da Teone, che distingue tra luoghi comuni "semplici" (ἀπλοῖ) e "non semplici" (οὐχ ἀπλοῖ)⁴⁶, ed è quindi normata con maggior precisione teorica da Nicolao⁴⁷ e dai commentatori bizantini di Aftonio⁴⁸.

Una volta completata la trattazione del *locus communis*, Quintiliano passa a descrivere il successivo (e più avanzato) esercizio della *tesi (thesis)*⁴⁹, che comprende diverse possibilità. All'interno di una prima bipartizione,

Aphth. prog. 371.12-14 W.]; Anon. *RhG* II 32,20-22 W. Si può aggiungere anche il caso di Libanio, che ha composto un esempio di *luogo comune* ὑπὲρ τυραννοκτόνου (Lib. *loc.* 5): cf. Pernot 1986: 276 n. 110.

⁴³ *Aphth. prog.* 16,19 R.: τῶν προσόντων κακῶν; Nicol. *prog.* 36,16 F.: ὁμολογουμένου ἀδικήματος. Alle testimonianze si può aggiungere anche Isid. *orig.* 2,4,7-8, che si fonda su una fonte greca (Pirovano 2012: 243-244): *Locus communis ad demonstrativum vituperationis genus pertinet. [...] Communis vero locus generaliter in facti crimen praeponitur*. Contro questa 'semplificazione' si esprime con durezza Empor. *rhet.* 567,4-18 H.

⁴⁴ Theon 106,8 Sp. (= 62 P.-B.).

⁴⁵ Theon 106,8 Sp. (= 62 P.-B.); *Aphth. prog.* 16,21-17,1 R.

⁴⁶ Theon 106,10-14 Sp. (= 62 P.-B.): Τῶν δὲ τόπων οἱ μὲν εἰσιν ἀπλοῖ, οἱ δὲ οὐχ ἀπλοῖ, ἀπλοῖ μὲν οἱ προειρημένοι, οὐχ ἀπλοῖ δὲ οἱ κατὰ στρατηγοῦ προδότου, κατὰ ἱερέως ἱεροσύλου, κατὰ τοῦ ὑβρίσαντος ἐν ἐορτῇ ἢ ἱερῷ, ἢ ὑπὲρ γυναικὸς τυραννοκτόνου. Cf. Butts 1986: 417; Berardi 2017: 194.

⁴⁷ Nicol. *prog.* 38,23-39,17 F.

⁴⁸ Sard. in *Aphth. prog.* 93.1-18 R.; Anon. *RhG* II.32.30-33.9 W.; *Schol. Aphth.* II.609.8-20 W.

⁴⁹ Sulla *tesi*, cfr. Berardi 2017: 166-179.

troviamo una tipologia di *tesi* che si realizzano *ex rerum comparatione* (*ut rusticanæ vita an urbana potior, iuris periti an militaris viri laus maior*), ritenute utili sia per il genere deliberativo che per quello giudiziario (2,4,24), contrapposte ad altre *tesi* che risultano invece semplici (*ducendane uxor, petendine sint magistratus*) e si applicano pressoché esclusivamente al genere deliberativo (25). Questa distinzione trova perfetta corrispondenza, ancora una volta, nell'opera di Teone, che parallelamente distingue tra *tesi* "semplici" (ἀπλᾶι) e *tesi* "comparative" (συνεξευγμένα) ⁵⁰.

Dopo aver introdotto questa prima classificazione, Quintiliano ricorda che i suoi maestri erano soliti proporre un particolare tipo di esercitazione (26), al tempo stesso piacevole e utile per le cause congetturali, che evidentemente può essere ricondotta all'ambito della 'tesi', per quanto vi sia il rischio di confonderla con la *chreia* (*quod genus chriae videri potest*) ⁵¹. A questo punto, con un'apparente deviazione dal filo logico del discorso, l'esposizione passa ad occuparsi di una nuova tipologia di *loci*:

(27) *Nam locos quidem, quales sunt de testibus, semperne his credendum, et de argumentis, an habenda etiam parvis fides, adeo manifestum est ad forensis actiones pertinere ut quidam neque ignobiles in officiis civilibus scriptos eos memoriaeque diligentissime mandatos in promptu habuerint, ut, quotiens esset occasio, extemporales eorum dictiones his velut emblematis exornarentur.*

Come si può vedere, gli esempi elencati da Quintiliano corrispondono alla perfezione a quelli che, in *inst.* 2,1,12, sono stati proposti per la seconda tipologia di *communes loci*, quelli cioè che trattano questioni generali (*de argumentis, an habenda etiam parvis fides ~ sitne parvis argumentis credendum; de testibus, semperne his credendum ~ 'pro testibus' et 'in testes'*); non è dunque un caso che anche qui venga ribadito il loro stretto

⁵⁰ Tre sono invece le tipologie di *tesi* individuate da [Hermog.] *prog.* 11,4: Τῶν δὲ θέσεων αἱ μὲν ἀπλᾶι, αἱ δὲ κατὰ τὸ πρὸς τι λαμβάνονται, αἱ δὲ διπλᾶι νομίζονται.

⁵¹ Su quest'ultima precisazione, difficile da comprendere e pertanto molto discussa, cfr. Winterbottom 1964: 121; Granatelli 1995: 147-148; Rheinardt-Winterbottom 2006; Berardi 2018: 298-299.

legame con il mondo giudiziario (*ad forensis actiones pertinere ~ in mediis litium medullis versantur*)⁵². Al fine di dimostrare quest'ultimo assunto, Quintiliano ci informa che alcuni personaggi di rilievo pubblico (*quidam neque ignobiles in officiis civilibus*), tra cui occorrerà probabilmente annoverare anche Quinto Ortensio Ortalo⁵³, avevano la consuetudine di mettere per iscritto ed imparare a memoria dei *loci communes* di questo genere, in modo da avere sempre a disposizione un piccolo repertorio di 'pezzi' pronti per ogni evenienza; anche se, subito dopo, si affretta a condannare tale pratica, ritenuta poco utile e anzi controproducente⁵⁴.

L'ordine di esposizione adottato da Quintiliano, che descrive questa seconda tipologia di *locus communis* (2,4,27) separatamente dalla prima (22-23) e dopo aver interposto la trattazione della 'tesi' (24-26), ha destato qualche perplessità presso gli studiosi: "Q(uintilian) differentiates these from the *loci* of 27 below [...]. He may have split up the two types, placing *theses* between them, because he wished to grade the exercises in order of sophistication or attractiveness, and felt that the *loci* e.g. *de testibus* called for maturer students"⁵⁵. Che la scelta di Quintiliano sia stata orientata dal criterio della difficoltà progressiva, secondo un principio connaturato agli esercizi preliminari, mi sembra un'affermazione certamente condivisibile. Il problema della separazione delle due tipologie di *locus communis* è invece solo apparente, dal momento che affonda le radici in una questione di carattere terminologico, su cui si rende necessario aprire una rapida parentesi.

Come è noto, l'etichetta κοινὸς τόπος (*locus communis*), che risulta attestata già nella *Retorica* di Aristotele, è stata utilizzata nel tempo per indicare concetti retorici anche molto diversi⁵⁶: ai fini del nostro discorso, interessa approfondire in particolare la concezione di κοινὸς τόπος elaborata

⁵² Cfr. anche Quint. *inst.* 5,13,57: *Quare et illi communes loci de testibus, de tabulis, de argumentis aliisque similibus magnam vim animis iudicum adferunt.*

⁵³ Reinhardt-Winterbottom 2006: 107.

⁵⁴ Quint. *inst.* 2,4,28-32.

⁵⁵ Reinhardt-Winterbottom 2006: 101.

⁵⁶ Pernot 1986.

da Ermagora di Temno nell'ambito della sua trattazione della dottrina degli *status*⁵⁷. Questo può essere fatto a partire da due distinti passaggi del *De inventione*, che esibiscono con evidenza un retroterra teorico comune: qui Cicerone spiega che, tra i vari *loci* (= argomenti) a disposizione dell'oratore per la trattazione di una *causa*, ve ne sono anche alcuni che possono essere definiti *communes*, in quanto – in virtù della loro natura generale – sono utilizzabili in ogni situazione riconducibile al medesimo *status*⁵⁸; a loro volta, tali *loci communes* risultano suddivisibili in due categorie, a seconda che essi si propongano di amplificare un fatto sicuro (*res certa*), vale a dire un'azione a proposito della quale non vi è alcun possibile dibattito, oppure un fatto dubbio (*res dubia*) e soggetto a discussione. La testimonianza di Cicerone deve essere quindi letta ed interpretata alla luce del confronto con un passo di Teone, da cui apprendiamo che Ermagora di Temno era solito definire la *tesi* (θέσις) come un κρινόμενος τόπος, vale a dire un "argomento soggetto a giudizio"⁵⁹. Le informazioni offerte dai due autori sembrano dunque mostrare che, nella teorizzazione ermagorea, dovevano coesistere due differenti tipologie di κοινοὶ τόποι e che, a partire da esse, vennero

⁵⁷ Per quanto segue, cfr. Pernot 1986: 275-283; Pirovano 2024b.

⁵⁸ Cic. inv. 2,48 (*status coniecturalis*): *Haec ergo argumenta, quae transferri in multas causas possunt, locos communes nominamus. Nam locus communis aut certae rei quandam continet amplificationem, ut si quis hoc velit ostendere, eum, qui parentem necarit, maximo supplicio esse dignum [...]; aut dubiae, quae ex contrario quoque habeat probabiles rationes argumentandi, ut suspicionibus credi oportere, et contra, suspicionibus credi non oportere*; 2,68 (*qualitas negotialis*): *Locorum autem communium quoniam, ut ante dictum est, duo genera sunt, quorum alterum dubiae rei, alterum certae continet amplificationem, quid ipsa causa det et quid augeri per communem locum possit et oporteat, considerabitur*. Cfr. anche Cic. de or. 3,106-107.

⁵⁹ Theon 120,13-20 Sp. (= 82-83 P.-B.): Θέσις ἐστὶν πρᾶγμα λογικὴν ἀμφισβήτησιν ἐπιδεχόμενον ἄνευ προσώπων ὠρισμένων καὶ πάσης περιστάσεως, οἷον εἰ γαμητέον, εἰ παιδοποιητέον, εἰ θεοὶ εἰσι. Διαφέρει δὲ τοῦ τόπου, ὅτι ὁ μὲν ἐστὶν ὁμολογούμενου πράγματος αὔξησης, ἡ δὲ θέσις ἀμφισβητούμενου· διὸ καὶ Ἑρμαγόρας μὲν αὐτὴν κρινόμενον ἔχοντα, προσηγόρευκε, Θεόδωρος δὲ ὁ Γαδαρεὺς κεφάλαιον ἐν ὑποθέσει.

successivamente creati due distinti esercizi preliminari, che ne conservano almeno in parte le caratteristiche: il *luogo comune* (κοινὸς τόπος) e la *tesi* (θέσις) sono in effetti costantemente descritti nei manuali progimnasmatici come due forme di amplificazione (αὔξησις), che si occupano rispettivamente di fatti sicuri (ὁμολογουμένου πράγματος) o di questioni aperte al dibattito (ἀμφισβητουμένου)⁶⁰.

Alla luce di queste precisazioni, risulta ora più facile comprendere il testo di Quintiliano, che – adottando la terminologia di Cicerone / Ermagora – designa con la medesima ‘etichetta’ (*communes loci*) due tipologie di esercizio che nella tradizione progimnasmatica risultano ben distinte (*loci in vitia directi* = *locus communis*; *loci quibus quaestiones generaliter tractantur* = *thesis*). Questo consente di spiegare agevolmente entrambi i problemi segnalati da Reinhardt e Winterbottom, vale a dire l’apparente omissione della *tesi* in *inst.* 2,1,11 (i *loci quibus quaestiones generaliter tractantur* riprendono il precedente riferimento alla *thesis*, preservando il parallelismo con 2,11,9) e la presunta anomalia nell’ordine di esposizione di *inst.* 2,4,22-27 (i *loci communes* relativi a questioni generali sono regolarmente trattati nel capitolo dedicato alla *tesi*, all’interno del quale sembrano costituire una fattispecie particolarmente complessa e dunque più avanzata rispetto alle altre). Tale interpretazione risulta del resto confermata dagli esempi di cui Quintiliano si serve per illustrare la natura del secondo tipo di *communes loci* (*quales sunt de testibus, semperne his credendum, et de argumentis, an habenda etiam parvis fides*), che ricordano da vicino i casi citati da Teone a proposito dei θετικὰ κεφάλαια (εἰ ἀληθεῖς αἱ βάσανοι; εἰ ἀληθεῖς αἱ φῆμαι)⁶¹.

Resta da capire per quale motivo Quintiliano, diversamente da Teone, abbia fatto ricorso ad una terminologia ‘tradizionale’, che si rivela meno precisa e potenzialmente ambigua. Un ruolo importante è stato forse giocato

⁶⁰ Pernot 1986: 276.

⁶¹ Cfr. anche *rhet. Her.* 2,9: *Communes loci sunt cum accusatoris tum defensoris, abs testibus contra testes, abs quaestionibus contra quaestiones, ab argumentis contra argumenta, ab rumoribus contra rumores*; Cic. *de orat.* 2,118-119; Quint. *inst.* 5,7,3-4.

dall'influsso del modello ciceroniano, che probabilmente è stato tenuto presente – accanto alla fonte greca o allo stesso Teone – per redigere l'intero passaggio. Credo tuttavia che il problema sia riconducibile, almeno in gran parte, ad una ragione più profonda e per così dire strutturale: nel momento in cui Quintiliano e Teone scrivono le rispettive opere, la tradizione progimnasmatica non aveva ancora raggiunto il grado di maturità – concettuale e terminologica – che ritroviamo nelle fonti più tarde. Teone, a sua volta, è l'unico autore progimnasmatico a designare il *luogo comune* con la generica denominazione τόπος⁶², ma nei capitoli introduttivi, come si è visto, oscilla tra due diverse possibilità (ὁ δὲ καλούμενος κοινὸς τόπος; τὸν καλούμενον τόπον), lasciando intravedere l'esistenza di un dibattito terminologico ancora in corso.

5. I 'luoghi comuni' di Cicerone

I *communes loci in vitia derecti* di Quintiliano corrispondono dunque da vicino all'esercizio preliminare del *locus communis* / κοινὸς τόπος, così come esso viene definito nel manuale di Teone (che tuttavia chiama l'esercizio semplicemente τόπος) e nella tradizione progimnasmatica successiva. Il nostro retore indica la presenza di esempi per tale esercizio (*in adulterum, aleatorem, petulantem*) nella produzione di Cicerone (*quales legimus a Cicerone compositos*), ma l'estrema genericità di questa informazione rende difficile comprendere a che cosa esattamente egli volesse fare riferimento. La questione andrà affrontata cercando di combinare due problemi distinti e reciprocamente complementari, che aprono la strada a numerose possibili soluzioni e contribuiscono dunque ad accrescere la situazione di generale incertezza.

(i) Il primo dubbio riguarda l'esatta fisionomia di questi *communes loci* e, di conseguenza, la loro specifica funzione. Il riferimento di Quintiliano potrebbe in effetti alludere a dei componimenti che assumono forma

⁶² Su questa particolarità terminologica, si vedano Patillon-Bolognesi 1997: 147 n. 304; Berardi 2017: 189 s.

autonoma e sono pubblicati in un'apposita raccolta (ia), ma si può anche pensare a dei *luoghi comuni* di ridotte dimensioni, inseriti – un po' come i θετικὰ κεφάλαια di Teone – all'interno di opere di più ampio respiro (ib). Entrambe le soluzioni sono ugualmente possibili e perfettamente praticabili. In linea teorica, gli esercizi preliminari sono concepiti nei manuali come le 'parti' di un discorso più ampio⁶³, ed è così che li presenta effettivamente Quintiliano (*in illud iudiciale causae genus incidat; certaminibus illis frequenter inseritur*); non si può tuttavia escludere l'eventualità che oratori anche di primo piano si servissero di *luoghi comuni* preconfezionati, pronti da utilizzare in caso di necessità, come viene affermato esplicitamente a proposito dei *communes loci* collegati alla figura di Ortensio (*scriptos eos memoriaeque diligentissime mandatos in promptu habuerint, ut, quotiens esset occasio, extemporales eorum dictiones his velut emblematis exornarentur*). (ii) Non meno arduo risulta determinare con precisione la provenienza delle informazioni offerte da Quintiliano. L'incertezza risulta legata all'esatta definizione del senso di *legimus*, che potrebbe indicare tanto la possibilità di una consultazione diretta ("come quelli che sono stati composti da Cicerone e leggiamo / possiamo leggere <nelle sue opere>" [ia])⁶⁴, quanto il riferimento ad un'informazione di seconda mano, ricavata dalla lettura di una fonte non meglio precisata ("come quelli che, a quanto si legge <nella testimonianza di altri autori>, sono stati composti da Cicerone" [ib]). A sostegno di questa seconda possibilità interpretativa, che è di norma preferita dagli studiosi moderni⁶⁵, Reinhardt e Winterbottom hanno addotto il confronto con *inst.* 10,5,12, dove l'impiego di *scimus* all'interno di un costrutto simile (*tum loci communes, quos etiam scriptos ab oratoribus scimus*) implica una conoscenza che non per forza di cose deriva da una

⁶³ Cfr. e.g. Nicol. *prog.* 17,4-8 F.; Pirovano 2016: 395.

⁶⁴ Questa interpretazione è presupposta dalla traduzione di Faranda-Pecchiura 1979: 217-219: "del tipo di quelli che leggiamo in Cicerone".

⁶⁵ Spalding 1824: 212: "*Legimus* utrum ad ipsos, quos legerit Qu., locos communes spectet, an ad mentionem eorum ab aliquo scriptore iniectam (quod mihi verisimilius videtur), in neutram partem certa sunt argumenta"; Russell 2001: 267 n. 5.

lettura diretta⁶⁶. Il parallelo è certamente interessante, ma non convince fino in fondo, dal momento che i *loci communes* qui indicati sono riconducibili al campo della *tesi* e che la presenza di *scimus*, se da un lato non richiede necessariamente una conoscenza di prima mano, dall'altro forse nemmeno la esclude.

È evidente che i due dubbi risultano reciprocamente collegati e si condizionano a vicenda. Se, ad esempio, si opta per la soluzione (iib), si dovrà tendenzialmente escludere che i *communes loci in vitia drecti* ricorrano in una delle opere di Cicerone oggi preservate e dunque pensare preferibilmente ad una raccolta di componimenti autonomi (ia), per la quale non disponiamo di altre informazioni⁶⁷. Qualora si decida invece di propendere per la soluzione (iia), pur restando in teoria percorribile la possibilità (ia), visto che ai tempi di Quintiliano potevano circolare sotto il nome di Cicerone delle opere oggi sconosciute, appare forse preferibile l'ipotesi che il nostro retore possa aver alluso a dei *luoghi comuni* inseriti all'interno di testi ciceroniani oggi conservati (ib): tuttavia, le soluzioni tradizionalmente proposte dagli studiosi, che hanno rimandato ai *Paradoxa Stoicorum*⁶⁸ o anche al cursorio riferimento presente in una lettera ad Attico⁶⁹, non risultano affatto convincenti. La situazione risulta dunque

⁶⁶ Reinhardt-Winterbottom 2006: 50.

⁶⁷ Russell 2001: 267 n. 5: "Q(uintilian) implies that he does not know the Cicero collection at first hand".

⁶⁸ In *parad.* 3-5, Cicerone comunica a Bruto di aver sviluppato sotto forma di *luoghi comuni* (*conieci in communes locos*) degli argomenti 'paradossali' e fa riferimento ad una tipologia di esercitazioni *quae dicuntur in scholis θεικῶς*: sembra tuttavia evidente che i *Paradoxa Stoicorum* abbiano poco in comune con i *communes loci in vitia drecti*, avvicinandosi semmai ai *loci quibus quaestiones generaliter tractantur*. Questa soluzione, che risale già a Valla ed è stata sostenuta, tra gli altri, da Orelli e Klotz, è riproposta, seppur dubitativamente, da Cousin-Achard 2001: 28 n. 3.

⁶⁹ Cic. *Att.* 16,6,4: Cicerone afferma di aver compilato un volume di proemi da cui attingere in caso di necessità. Si tratta tuttavia di un'opera che, oltre a non essere concepita per la pubblicazione, non ha nulla in comune con i *loci communes* di cui

particolarmente complessa ed è difficile trovare un argomento che induca a propendere decisamente per una delle varie possibilità. Del resto, l'estrema genericità di Quintiliano può trovare due possibili spiegazioni, vale a dire l'ovvietà (almeno presunta) del riferimento o la mancanza di conoscenza diretta: il che ci riconduce inesorabilmente al punto di partenza.

A fronte di una situazione così incerta, mi domando se anche questo passaggio non possa essere chiarito, almeno per via ipotetica, attraverso il confronto con Teone. Come abbiamo visto, Quintiliano sembra attingere, per questa sezione dell'opera, ad una fonte greca del tutto simile a Teone, se non a Teone stesso: a tale scopo, egli da un lato estrapola il materiale progimnasmatico dalla sua sede originaria e ne modifica la forma, in modo da adattarlo alla nuova collocazione; dall'altro traduce il testo e lo adegua alle esigenze del suo lettore, sostituendo i riferimenti alla letteratura greca con degli equivalenti ricavati dalla tradizione romana. Dal momento che, nel caso specifico del *luogo comune*, Teone individua dei modelli esemplari nelle orazioni di tre grandi oratori del passato (Demostene: contro traditori, venduti e nemici degli dèi; Licurgo: κατὰ μοιχοῦ; Iperide: κατὰ τῶν ἐταίρων), non mi sembra azzardato ipotizzare che anche Quintiliano, parallelamente, abbia avuto in mente la produzione oratoria di Cicerone⁷⁰, all'interno della quale non è difficile individuare (*legimus*, che si riferisce al tempo stesso a Quintiliano e al suo lettore) molti passaggi classificabili come *communes loci in vitia derecti*⁷¹, senza che sia necessario pensare alla pubblicazione di un'apposita raccolta di *luoghi comuni*. Nonostante le

sta parlando Quintiliano. Questa ipotesi è affacciata e contestualmente respinta da Reinhardt-Winterbottom 2006: 50.

⁷⁰ Questa mi pare l'interpretazione di Mortensen 2008: 50 n. 58: "In *Inst.* 2,1,11 Quintilian makes the point that commonplaces on virtue and vice are regularly inserted into law cases "such as those we read from Cicero" (*quales legimus a Cicerone compositos*)".

⁷¹ Cfr. e.g. *Verr.* 2,4,60 e *Phil.* 2,97 (Russell 2001: 266 n. 5).

riserve di Reinhardt e Winterbottom⁷², questa mi pare tutto sommato la lettura più semplice e, pertanto, maggiormente probabile.

6. Quintiliano e gli *antiqui*

Resta a questo punto da affrontare un ultimo problema, che risulta almeno in parte collegato a quello appena discusso. Per dimostrare l'importanza dei *progymnasmata* e la necessità di conservarli nel programma di insegnamento del retore, Quintiliano ricorda che già gli "antichi" (*antiqui*) facevano ricorso alla *tesi*, al *luogo comune* e ad altri esercizi preliminari non meglio identificati (*et cetera*). Questo riferimento, proposto al lettore come ovvio ed evidente (*an ignoramus*), risulta nella sua genericità piuttosto problematico, visto che il concetto di *antiquitas* è di per sé relativo e non risulta qui collegato a nomi, opere o dettagli di altro genere che consentano di precisarne meglio la natura.

Come è stato messo in luce dagli studiosi, il nostro passaggio deve essere interpretato insieme a *inst.* 2,4,41-42, dove il medesimo concetto viene ripreso con l'aggiunta di ulteriori informazioni. Quintiliano ha appena completato la trattazione dei *progymnasmata* e si congeda dall'argomento con un breve paragrafo conclusivo:

(41) *His fere veteres facultatem dicendi exercuerunt, adsumpta tamen a dialecticis argumentandi ratione. Nam fictas ad imitationem fori consiliorumque materias apud Graecos dicere circa Demetrium Phalerea institutum fere constat.* (42) *An ab ipso id genus exercitationis sit inventum, ut alio quoque libro sum confessus, parum comperi: sed ne ii quidem qui hoc fortissime adfirmant ullo satis idoneo auctore nituntur. Latinos vero dicendi praeceptores extremis L. Crassi temporibus coepisse Cicero auctor est: quorum insignis maxime Plotius fuit.*

Le somiglianze con quanto si legge in *inst.* 2,1,9 sono evidenti, anche dal punto di vista della formulazione (*his fere ... exercuerunt* ~ *genus exercitationis*;

⁷² Reinhardt-Winterbottom 2006: 50: "the clause would be an improbable way of referring to *loci communes* in Cicero's published speeches".

veteres ~ antiquis; facultatem dicendi ~ ad augendam eloquentiam). In aggiunta, troviamo poi due interessanti indicazioni cronologiche, che si riferiscono rispettivamente all'ambito greco (le declamazioni vennero introdotte all'epoca di Demetrio Falereo, che secondo alcune testimonianze ne sarebbe stato anche l'inventore) e a quello latino (i *dicendi praeceptores*, tra cui il più famoso fu Plozio Gallo, iniziarono la loro attività negli ultimi anni di vita di Lucio Crasso). Come il riferimento al *De causis corruptae eloquentiae* lascia intendere, Quintiliano doveva essersi già occupato in quella sede dell'intera questione, collegando l'avvento della declamazione con il processo di declino dell'eloquenza che ha condotto al deterioramento del tempo presente.

Combinando dunque le informazioni di *inst.* 2,1,9 e 2,4,41-42, possiamo provare a rispondere alla domanda da cui siamo partiti: chi sono, dunque, gli *antiqui / veteres* a cui Quintiliano riconduce l'impiego dei *progymnasmata*? In linea di massima, sono possibili tre interpretazioni principali: "It is not clear whether he is referring to Greece or to Rome. If the former, his 'ancients' must belong to the classical period, that of the great Attic orators. [...] If Quintilian is referring to Rome, there are two possible explanations: the first that his 'ancients' belong to the period before Plotius Gallus whose school was suppressed in 92 B.C., the second that they are the men of the Republic generally, including Cicero"⁷³. La prima possibilità è stata sostenuta con autorevolezza da Reinhardt e Winterbottom⁷⁴, i quali hanno giustamente ricordato come, in altri punti dell'opera, Quintiliano riconduca l'introduzione del *luogo comune* direttamente alle figure di Protagora e Gorgia⁷⁵ e quella

⁷³ Clarke 1951: 160.

⁷⁴ Reinhardt-Winterbottom 2006: 37: "Q(uintilian) is thinking not of Rome but of Greece"; 47-48.

⁷⁵ Quint. *inst.* 3,1,12 (= *EGPh* 8, D19 [B6]): *Horum primi communis locos tractasse dicuntur Protagoras, Gorgias, adfectus Prodicus, Hippias et idem Protagoras et Thrasyarchus*. Questa informazione deriva da Aristotele, attraverso la mediazione di Cic. *Brut.* 46.

della *tesi* alla scuola peripatetica⁷⁶. Se, dunque, i *progymnasmata* trovano la loro origine nella tradizione filosofica e da essi, a sua volta, è stata creata la declamazione⁷⁷, l'attività di Demetrio sembra a rigore costituire una sorta di *terminus ante quem* per datare il riferimento di Quintiliano. Ad ulteriore conferma si può poi aggiungere, sulla base di quanto si è visto in precedenza, che gli *antiqui / veteres* di Quintiliano rappresentano il perfetto corrispettivo dei *παλαιοὶ* di Teone, che del pari sono chiamati in causa per dimostrare l'antichità e la natura retorica degli esercizi preliminari.

Sebbene questa ricostruzione risulti particolarmente convincente, non mancano tuttavia ragioni, anche importanti, per pensare – con Martin Lowther Clarke⁷⁸ – ad un riferimento alla realtà romana. Vi sono in effetti due ulteriori elementi da tenere in considerazione: (a) se si accetta di ricondurre gli *antiqui / veteres* alla tradizione greca, il richiamo all'attività di Plozio Gallo e dei *dicendi praeceptores* diverrebbe inutile e meramente esornativo; (b) ai tempi di Quintiliano, la designazione *antiqui / veteres*, se riferita in particolare alla storia dell'oratoria romana, includeva, in linea di massima, tutti gli oratori repubblicani fino a Cicerone⁷⁹: in effetti, a ben vedere, è proprio nel periodo successivo alla morte di Cicerone che veniva generalmente collocato l'inizio della corruzione dell'eloquenza. Del resto, Quintiliano era interessato prevalentemente alla situazione latina e di questa

⁷⁶ Quint. *inst.* 12,2,25: *Peripatetici studio ... se quodam oratorio iactant; nam thesis dicere exercitationis gratia fere est ab iis institutum.*

⁷⁷ Reinhardt-Winterbottom 2006: 49: "Q(uintilian) envisages Greek rhetorical education as arising from sophistic and philosophical exercises, surviving as *progymnasmata*, on which (from the time of Demetrius of Phaleron) declamation 'proper' supervened. No doubt this was elaborated in his lost *De causis corruptae eloquentiae*". Sulla relativa 'giovinezza' delle declamazioni, cfr. anche Quint. *inst.* 10,2,1: *In his primis operibus, quae non ipsa parva sunt sed maiorum quasi membra atque partes, bene instituto ac satis exercitato iam fere tempus adpetet adgrediendi suasorias iudicialesque materias: quarum antequam viam ingredior, pauca mihi de ipsa declamandi ratione dicenda sunt, quae quidem ut ex omnibus novissime inventa, ita multo est utilissima*; Breij 2021: 238.

⁷⁸ Clarke 1951: 150.

⁷⁹ Clarke 1951: 150 (con i riferimenti ivi citati).

si doveva essere soprattutto occupato nel *De causis corruptae eloquentiae*.

Considerando l'oggettiva importanza dei rispettivi argomenti, mi domando se le due interpretazioni – quella greca e quella romana – non possano essere in qualche modo conciliate. Come si è detto, Quintiliano prende sicuramente le mosse da una fonte greca simile a Teone, nella quale i *παλαιοὶ* indicavano per forza di cose i grandi oratori della tradizione attica. Il nostro retore non si limita però ad una mera opera di traduzione, ma si sforza al contrario di adattare e per così dire 'aggiornare' il materiale di partenza alla luce delle esigenze del lettore latino. In questo contesto, egli sembra individuare una sorta di parallelismo o continuità tra la realtà greca e quella romana, dove si verifica – pur con uno scarto temporale considerevole – il medesimo processo involutivo: con l'avvento della declamazione, che si impone in Grecia ai tempi di Demetrio Falereo e quindi viene sdoganata a Roma, come sembra di capire, grazie all'attività di Plozio Gallo e dei *rhetores Latini*, si assiste ad una progressiva svalutazione dei *progymnasmata*, che vengono relegati ad un livello inferiore dell'insegnamento o del tutto abbandonati. Gli *antiqui / veteres* di Quintiliano includono dunque certamente i *παλαιοὶ* di Teone, ma ad essi si aggiungono probabilmente anche i grandi oratori della storia repubblicana fino a Cicerone, che ne rappresenta il culmine: e forse non è un caso che proprio Cicerone sia l'unico autore ad essere nominato esplicitamente, insieme al suo grande rivale Ortensio, nel breve *excursus* che Quintiliano dedica alla 'storia' degli esercizi preliminari.

Bibliografia

- Berardi, F. (2017), *La retorica degli esercizi preparatori: Glossario ragionato dei Progymnasmata*, Hildesheim-Zürich-New York
- Berardi, F. (2018), "Intorno all'esercizio progimnasmatico del *problema* (Suet., *Gramm.*, 4, 7; *Rhet.*, 25, 8)", *RCCM* 60 (2): 293-313
- Berardi, F. (2021), "Quintiliano, Teone e l'epifonema: breve nota intorno alla corruzione dell'eloquenza", *RFIC* 149 (1): 82-96
- Breij, B.M.C. (2021), "Quintilian and Declamation", in: M. van der Poel - M. Edwards - J. Murphy (edd.), *The Oxford Handbook of Quintilian*, Oxford:

236-258

- Butts, J.R. (1986), *The "Progymnasmata" of Theon. A New Text with Translation and Commentary*, diss. Claremont
- Clarke, M.L. (1951), "The *thesis* in the Roman Rhetorical Schools of the Republic", *CQ* n.s. 1 (3/4): 159-166
- Cousin, J. - Achard, G. (2001, edd.), *Quintilien, Institution oratoire. Tome II, livres II et III*, Paris
- Faranda, R. - Pecchiura, P. (1979, edd.), *L'Istituzione oratoria di Marco Fabio Quintiliano, vol. I*, Torino²
- Fortenbaugh, W. et al. (1992, edd.), *Theophrastus of Eresus. Sources for His Life, Writings, Thought and Influence*, vol. I, Leiden-New York-Köln
- Gonis, N. - Obbink, D. et al. (2005, edd.), *The Oxyrhynchus Papyri. Volume LXIX*, London
- Granatelli, R. (1995), "M. Fabio Quintiliano *Institutio oratoria* II.1-10: Struttura e problemi interpretativi", *Rhetorica* 13 (2): 137-160
- Granatelli, R. (2001), *Libro II*, in A. Pennacini (ed.), *Quintiliano. Institutio oratoria. I*, Torino
- Luzzatto, M.T. (2004), "Ermagora di Temno e la tesi", in: R. Pretagostini - E. Dettori, (edd.), *La cultura ellenistica. L'opera letteraria e l'esegesi antica = Atti del Convegno* (Roma, 22-24 settembre 2003), Roma: 245-260
- E. Malcovati (1976-1979, ed.), *Oratorum romanorum fragmenta liberae rei publicae*, Augustae Taurinorum⁴
- Mortensen, D.E. (2008), "The *loci* of Cicero", *Rhetorica* 26 (1): 31-56
- Nocchi, F.R. (2013), *Tecniche teatrali e formazione dell'oratore in Quintiliano*, Berlin-Boston (Mass.)
- Nocchi, F.R. (2020), *Quintiliano. Modelli pedagogici e pratiche didattiche*, Brescia
- Patillon, M. - Bolognesi, G.C. (1997, edd.), *Aelius Théon: Progymnasmata*. Paris
- Pepe, L. (2013), "Abortion in ancient Greece", in: M. Gagarin - A. Lanni (edd.), *Symposion 2013. Akten der Gesellschaft für griechische und hellenistische Rechtsgeschichte*, Wien: 39-63

- Pernot, L. (1986), "Lieu et lieu commun dans la rhétorique antique", *BAGB* 3: 253-284
- Pirovano, L. (2012), "I *progymnasmata* nelle *Etymologiae* di Isidoro", *Il calamo della memoria* 5: 235-265
- Pirovano, L. (2016), "*Officii oratorum (non) plena materies*: Emporio e la tradizione progimnasmatica latina, greca e bizantina", *RCCM* 58 (2): 383-411
- Pirovano, L. (2024a), "*Prima officia operis sui*. Quintiliano, Teone e l'insegnamento degli esercizi preliminari (con nota filologica a *inst.* 2,1,2)", *Papers on Rhetoric* 17: 59-92
- Pirovano, L. (2024b), "Ermagora di Temno e i 'luoghi comuni' (T 17 Woerther)", *Lexis* 42 (1): 175-198
- Pirovano, L. (2025), "La *Rhetorica ad Herennium*, Cicerone e l'origine dei *progymnasmata*", *COL* 9 (1): 53-70
- Reichel, G. (1909), *Quaestiones progymnasmaticae*, diss. Leipzig
- Reinhardt, T. - Winterbottom, M. (edd., 2006), Quintilian, *Institutio oratoria*. Book 2, Oxford
- Russell, D.A. (2001, ed.), Quintilian: *The Orator's Education*, Cambridge MA-London
- Spalding, L. (1824), M. Fabii Quintiliani *De institutione oratoria ex recensione G. L. Spaldingii. Tomus primus*, Augustae Taurinorum
- van Elst, V. - Wouters, A. (2005), "Quintilian on the κλίσσις χρείας. A Visit to the Class of the grammaticus", *Hyperboreus* 11 (2): 247-274
- Winterbottom, M. (1964), "Some Problems in Quintilian Book Two", *Philologus* 108 (1): 108-119
- Woerther, F. (2011), "La *materia* de la rhétorique d'après Hermagoras de Temnos", *GRBS* 51: 435-460
- Wouters, A. (2007), "Between the Grammarian and the Rhetorician: The κλίσσις χρείας", in: V. Oberparleiter - I. Hohenwallner - R.E. Kritzer (edd.), *Bezugsfelder. Festschrift für G. Petersmann zum 65. Geburtstag*, Wien: 137-154
- Zanker, G., "*Enargeia* in the ancient Criticism of Poetry", *RhM* 124: 297-311

Gli *Amici vades* negli *Excerpta Parisina* ([Quint.] *decl. mai.* 16)

Biagio Santorelli

Abstract: This paper offers an analysis of the rewriting of the 16th pseudo-Quintilianic *Major Declamation* (*Amici vades*) included in the collection known as the *Excerpta Parisina*. Particular attention is given to the dialectical relationship that the compiler of this twelfth-century work establishes with the ancient text, producing original material designed to serve as a rhetorical training tool for students of his time.

Keywords: *Major declamations, Excerpta Parisina, Amici vades, antilogiae*

1. Introduzione: gli *Amici vades* e gli *Excerpta Parisina*

Amici vades è il titolo della sedicesima *controversia* trasmessa nella silloge delle *Declamazioni maggiori* attribuite a Quintiliano. Il caso presuppone un antefatto dalle forti tinte romanzesche, ispirato alla celebre vicenda di Damone e Finzia:

Duo amici, ex quibus uni mater erat, peregre profecti ad tyrannum appliciti sunt. Mater, cognito quod filius haberetur a tyranno, flendo oculos amisit. Oblata est a iuvenibus tyranno condicio ut dimitteret alterum ad visendam matrem ad diem praestitutam reversurum, ita ut, nisi occurrisset ad diem, de eo qui restiterat poena sumeretur. Et iureiurando adstrictus est. Venit iuvenis in civitatem; mater detinet ex lege qua parentes in calamitate deserere non licebat.

Due amici, di cui uno solo aveva la madre ancora in vita, partiti per un paese straniero, approdarono presso un tiranno. La madre, venuta a sapere che il figlio era tenuto in prigionia dal tiranno, a forza di piangere perse la vista. Dai giovani fu offerto al tiranno un patto: avrebbe lasciato andare l'uno perché facesse visita alla madre, e quello sarebbe tornato per un giorno prefissato, con l'accordo che, se non si fosse presentato per quel giorno, l'altro, che era rimasto, ne avrebbe scontato la pena. E si impegnò con un giuramento. Il giovane giunge nella sua città; la madre lo

trattiene, avvalendosi della legge che vietava di abbandonare i genitori nel bisogno.¹

Il pezzo pseudo-quintiliano, per cui si può ipotizzare una datazione alla metà del II secolo d.C.², riporta il discorso del figlio, che chiede di poter tornare a liberare il suo amico nonostante il divieto della madre. Il giovane si ritrova costretto a rispettare, al contempo, due obblighi diversi e tra loro incompatibili: da una parte, il dovere morale di osservare il giuramento prestato, e dunque tornare presso la città del tiranno per lasciarsi nuovamente imprigionare e così liberare l'amico; dall'altra, l'obbligo – a sua volta essenzialmente morale, ma codificato in legge dalla finzione della declamazione – di assistere la madre, che ha perduto la vista. Nello sviluppo del discorso, l'argomentazione del figlio valorizza il paradosso della sua condizione attuale: pur trovandosi privo di catene, il giovane è in realtà stato vincolato dall'artificio del tiranno e dalla generosità dell'amico, al punto da non poter essere davvero considerato libero; al di là della sua volontà, non può esimersi dal tornare, e questo lo esenta dall'osservanza della legge invocata dalla madre. Tutto ciò è calato nel contesto di un'ampia riflessione che mette a confronto il vincolo di amicizia con quello di parentela, e di varie valutazioni che comparano madre e amico, sia per i benefici che ciascuno di loro ha recato al protagonista, sia per le loro oggettive situazioni, entrambe di difficoltà, entro cui il figlio deve scegliere³.

Come quasi tutte le altre *Maiores* (con la sola eccezione di *decl. mai. 3*), questa declamazione fu rielaborata, nel XII secolo, dall'anonimo compilatore dei cosiddetti *Excerpta Parisina*. A dispetto della denominazione corrente⁴,

¹ [Quint.] *decl. mai. 16*. Qui e di seguito, le *Maiores* sono citate secondo il testo di A. Stramaglia in Stramaglia - Winterbottom - Santorelli 2021; la traduzione di *decl. mai. 16* è tratta da Santorelli 2014, a cui rimando per l'analisi di questo specifico pezzo.

² Si veda in dettaglio Santorelli 2014: 202-206; Santorelli 2021: 384-386.

³ Cf. in dettaglio Santorelli 2014: 181-191 sui modelli letterari a cui la declamazione risulta ispirata; 191-197 sulle istanze giuridiche ed etiche presupposte dallo svolgimento del discorso; 197-202 sulla sua organizzazione interna.

⁴ La denominazione di *Excerpta Parisina* si deve a Georg Lehnert, che pubblicò la raccolta in appendice alla sua edizione delle *Maiores* (Lehnert 1905). Per la costituzione del testo, Lehnert diede particolare importanza a un manoscritto parigino (Paris, Bibliothèque Nationale de France, lat. 4709, sec. XII^{ex}-XIIIⁱⁿ. [P]), da cui il titolo di

quest'opera si presenta come una riscrittura piuttosto originale delle declamazioni pseudo-quintiliane: seguendo l'andamento complessivo del testo antico, l'autore dei *Parisina* ne estrapola i principali snodi concettuali, riassumendoli nella forma di *sententiae* relativamente brevi; a ciascuno degli spunti proposti da una parte, il compilatore fa corrispondere una replica della parte avversa, creando così l'effetto di un dibattito serrato tra i due personaggi coinvolti. Nel complesso, è questo l'aspetto più creativo dell'attività del compilatore, che nelle declamazioni antiche trova quasi sempre l'argomentazione di una sola parte (fanno eccezione le coppie 14-15 e 18-19, sviluppate già in antico *in utramque partem*) e deve dunque mettere a punto le repliche da opporre di volta in volta agli argomenti 'quintiliane'. Nel caso di *decl. mai.* 16, dunque, il compilatore aveva a disposizione il discorso con cui il figlio cercava l'autorizzazione a partire per liberare l'amico; restava da dar voce alle obiezioni della madre. In questo specifico caso, peraltro, il compito del compilatore doveva presentarsi piuttosto difficoltoso, dal momento che il discorso antico è complicato da molte corruzioni testuali, che spesso si sovrappongono a una particolare concettosità nell'espressione del declamatore. Osserviamo dunque in che modo il compilatore dei *Parisina* operi per riformulare il testo pseudo-quintiliano secondo il suo impianto dialogico⁵.

Parisina; Lehnert utilizzò inoltre il testimone più antico del testo (Leiden, Universiteitsbibliotheek, Voss. lat. Q. 84, sec. XII^{2/2} [V]), su cui già Burmann 1720: 377-409 aveva fondato la propria edizione della silloge, proposta sotto il più generico titolo di *Ex Quintiliano excerpta*. Nell'apparato di Lehnert si trovano inoltre menzionate le principali lezioni di altri due codici, i mss. Bern, Burgerbibliothek, lat. 149, sec. XVI (B) e Città del Vaticano, Biblioteca Apostolica Vaticana, Reg. lat. 1428, sec. XV^{1/2} (R). Non furono invece utilizzati gli altri due testimoni che trasmettono questa silloge, i mss. Cambridge, Gonville and Caius College, 154/204, sec. XII^{ex} (C) e Oxford, University College, 6, sec. XII^{ex}-XIIIⁱⁿ. (O). Sugli *Excerpta Parisina* e sulla circolazione del loro testo sono fondamentali gli studi di Macchioro 2021 e 2022; si veda anche Santorelli 2025, con particolare riferimento alla sezione della silloge che fonde i temi e gli sviluppi di *decl. mai.* 1 e 2.

⁵ Nel codice parigino sopra menzionato (P), il testo degli *Excerpta* è preceduto da un'epistola prefatoria in cui l'autore, rivolgendosi a un destinatario-discente non meglio identificato, presenta questa riscrittura delle *Maiores* come strumento

Un breve esordio imposta per ciascuna delle parti l'argomento cardine della rispettiva strategia argomentativa: il figlio, attingendo all'*exordium* della declamazione antica, prega i giudici di non lasciarsi impietosire dalla condizione della madre, che è presente dinanzi a loro, più che da quella dell'amico, per il solo fatto che questi è lontano; la madre dichiara d'altra parte la sua delusione, perché mai avrebbe immaginato, nella sua cecità, di essere abbandonata da un figlio che non era trattenuto da alcuna catena⁶. Questo confronto dà avvio alla controversia tra i due personaggi: nell'impostare la parte del figlio, il compilatore trasceglie soltanto alcuni tra gli argomenti 'quintilianeî', ridistribuendoli in una progressione diversa rispetto all'originale. Il figlio sottolinea di non essere libero, perché pur non essendo stretto da catene è vincolato dalla promessa fatta all'amico⁷; rivendica che, di conseguenza, la sua non è una scelta libera, e chiede che gli sia consentito di accorrere lì dove può ancora essere utile (cioè presso la prigione del tiranno, da cui potrà liberare l'amico, mentre ormai la cecità della madre è irreparabile)⁸; infine, redarguisce la madre, che aveva assunto una posizione deprecabile agli occhi dell'umanità intera, quando aveva deciso di risolvere un caso eticamente tanto delicato con un ricorso alla legge del tribunale⁹.

Nell'elaborare il procedere argomentativo del figlio, il compilatore attinge abbondantemente al pezzo pseudo-quintiliano, talvolta riprendendone il dettato alla lettera, più spesso riformulando *sententiae* e intere pericopi che nell'originale si mostrano in una forma più complessa; gli argomenti risultano fortemente selezionati: a differenza del declamatore antico, il compilatore

didattico utile ad acquisire una solida competenza retorica; cf. p. 389,8-13 Lehnert: *Causas itaque quas a Quintiliano tractatas repperi, meo more declamandas tibi legavi. Quibus si uti libuerit, et ad persuadendum acutior et ad iudicandum <in>pigrior efficeris. Illud tamen praemoneo, quia non ramos sed radices tibi commendo: propagines enim ingenio tuo credendas esse iudico*. Macchioro 2021: 258-261 ipotizza che l'autore dei *Parisina* possa essere identificato con Adelardo di Bath.

⁶ *Exc. Par.* 16,1: vd. *infra*, n. 5 alla traduzione.

⁷ Cf. ancora *exc. Par.* 16,1.

⁸ *Exc. Par.* 16,5.

⁹ *Exc. Par.* 16,12.

medievale sopprime ogni forma di *narratio*; lascia da parte molte delle questioni problematizzate nella declamazione antica, come le riflessioni sui *beneficia erga parentes*¹⁰; limita inoltre a un solo accenno la questione, non meno problematica, del confronto tra amici e parenti nella scala individuale degli affetti¹¹; né approfondisce il tema della sostituzione, dell'offerta di sé per liberare un'altra persona, che è molto popolare nella tradizione declamatoria antica e ha un ruolo importante in questo pezzo in particolare¹². Il compilatore fonda l'intera strategia del figlio sul concetto esposto in *exordium*, per cui il giovane non è effettivamente libero di scegliere, e non può essere dunque soggetto alla legge che impone ai figli di assistere i genitori: essendo già vincolato da un altro dovere, a cui non è possibile derogare senza recar danno all'amico, il figlio non è nelle condizioni di poter obbedire alla legge invocata dalla madre. Con questa selezione, anche se in modo non dichiarato, il compilatore fa emergere lo *status* della *controversia*: contro la madre, che si appella all'applicazione letterale della legge (per cui *tutti* i figli dovrebbero in *ogni caso* assistere i genitori in difficoltà), il figlio ne invoca la *voluntas* (in cui individua l'intento di sanzionare i figli che *deliberatamente* abbandonano i genitori privi di ogni *altro* sostegno)¹³.

Come contrappunto a questi argomenti tratti dalla declamazione antica, il compilatore elabora le repliche della madre, impostandone l'intera linea sul piano delle emozioni: la donna accusa il figlio di trascurarla in favore dell'amico¹⁴; lo rimprovera di non tenere in adeguato conto la gravità delle sue condizioni¹⁵; e gli manifesta a più riprese delusione e rammarico¹⁶,

¹⁰ Ovvero gli interrogativi, frequentissimi nella declamazione antica, riguardo al dovere incondizionato di un figlio di restituire ai genitori i benefici che essi gli hanno offerto già soltanto mettendolo al mondo; cf. e.g. [Quint.] *decl. mai.* 16,6,4 con ulteriori rinvii in Santorelli 2014: 281-282 n. 158.

¹¹ Cf. e.g. [Quint.] *decl. mai.* 16,8,5; 9,1; 11,2.

¹² Cf. e.g. [Quint.] *decl. mai.* 16,3,5 con Santorelli 2014: 181-191 e 259 n. 93.

¹³ Cf. e.g. [Quint.] *decl. mai.* 16,5,4 *contendo tunc esse tantum legis huius usum, cum in calamitate soli sunt parentes*; 6,3 *Non facit ista lex ad liberos qui misericordia detinentur*; negli *excerpta*, cf. §§12-13.

¹⁴ Cf. *exc. Par.* 16,3.

¹⁵ Cf. *exc. Par.* 16,5; 8.

rivolgendoglisi in toni vibranti di affetto tradito¹⁷. La madre sembra rinunciare a qualsiasi forma di persuasione razionale e, al di là di un unico accenno alla lettera della legge¹⁸, cerca di impietosire il figlio e i giudici valorizzando un paradigma ben noto alla tradizione letteraria, quello della donna abbandonata da un uomo amato. L'ispirazione per questa declinazione 'sentimentale' del personaggio della madre potrebbe essere venuta al compilatore da un riferimento presente nella declamazione pseudo-quintiliana, in cui si presuppone che la donna, prima di arrivare in tribunale, abbia provato a persuadere il figlio muovendosi appunto sul piano degli affetti¹⁹.

Dal punto di vista compositivo, la conclusione di questo dialogo tra madre e figlio poneva al compilatore una sfida particolare, giacché il corrispondente discorso quintiliano è mutilo del finale²⁰; l'autore dei *Parisina*, dunque, è chiamato a immaginare una chiusura per entrambe le parti. Imprimendo una svolta drammatica al confronto, il compilatore fa sì che il figlio tronchi nettamente il dialogo con la madre e, quasi dimenticando di trovarsi dinanzi a un collegio di giudici, decida di abbandonare la scena²¹. All'improvviso saluto del figlio, la madre rimarrà impotente, chiedendo per un'ultima volta se davvero il giovane non abbia timore di essere trattenuto dall'autorità della legge; il figlio, però, ha ormai deciso, e così lascia l'immaginaria aula

¹⁶ Cf. e.g. *exc. Par.* 16,1; 7.

¹⁷ Si noti, per esempio, come la madre rivolga al figlio appellativi come *stolide* (*exc. Par.* 16,3), *insane* (*exc. Par.* 16,4), *saevissime* (*exc. Par.* 16,5), *perditissime* (*exc. Par.* 16,14).

¹⁸ *Exc. Par.* 16,12.

¹⁹ [Quint.] *decl. mai.* 16,4,7 *itaque mulier, quae adhuc de affectu cuncta fecerat, ad legem subito convertitur.*

²⁰ In tutti i nostri testimoni, il testo di *decl. mai.* 16 si interrompe bruscamente al §11, 4, in una sezione corrispondente alla *confirmatio* degli argomenti del figlio, lasciando in sospeso un periodo: è verosimile che la lacuna sia stata determinata da un danno meccanico all'archetipo della tradizione superstite, forse per la caduta di alcune carte dal fascicolo che conteneva questo pezzo: cf. Stramaglia - Winterbottom - Santorelli 2021: LI; 223.

²¹ *Exc. Par.* 16,13.

del dibattito²².

Scelte compositive e strategie argomentative dell'autore dei *Parisina* possono essere messe a confronto con quelle elaborate, circa cinque secoli più tardi, dal veneziano Lorenzo Patarol, che sviluppò discorsi di replica puntuali a tutte le *Maiores* non elaborate *in utramque partem*²³. Patarol non sembra conoscere il testo dei *Parisina*, ma talvolta attribuisce indipendentemente alla madre argomenti che il compilatore medievale aveva già impostato: nell'*exordium*, per esempio, anche la madre di Patarol affermerà di aver fatto esperienza, nella cecità, di un dolore che pensava sarebbe stato il più grande della sua vita, salvo poi essere superato dalle azioni del figlio²⁴; anche in Patarol la madre sostiene che il figlio voglia deliberatamente preferirle l'amico²⁵; e inevitabilmente, seguendo lo schema tracciato dalla declamazione quintilianea, anche in Patarol la madre rivendica il rispetto della lettera della legge che impone ai figli di non abbandonare i genitori in difficoltà, rivendicando per

²² *Exc. Par.* 16,14.

²³ Autore erudito e poliedrico, Lorenzo Patarol completò una raccolta di *antilogiae* alle *Maiores*, che egli riteneva genuinamente quintilianee, nel 1694; l'opera fu tuttavia pubblicata postuma nel 1743. Alcuni dei discorsi di Patarol sono stati studiati, tradotti e commentati nel corso degli ultimi decenni: l'*antilogia* a *decl. mai.* 1 è disponibile in traduzione inglese in Bernstein 2013: 171-194; in francese in Pingoud *et al.* 2020: 240-277; la replica a *decl. mai.* 3 è tradotta in francese in Schneider 2016, e fatta oggetto di ulteriori approfondimenti in Schneider 2024. Lo studio complessivo più completo sulla figura e l'opera di Patarol attualmente disponibile è in Martella 2022.

²⁴ Patarol 1743: 371-372 *Iactata miseriarum omnium saevissimis aestibus, quibus sese circa miseram matrem adversi syderis inexplicabilis furor exercuit, putabam, iudices, fore ut nihil aerumnosius caecitate contingeret; et mihi umani affectus incomparabiles cruciatus expertae, et caeterarum matrum dolores quoslibet supergressae blandiebar, ut si nihil tristius superesset postquam videre desieram quem unice amabam; cf. exc. Par. 16,1 Cum multas calamitates, iudices, timere caecitas edocta sit... .*

²⁵ Patarol 1743: 372 *Minimum iam esse sentio in causae huius gravitate, si quaeratur amicusne matri praeferendus sit; cf. exc. Par. 16,3 Itane intra nos duos ille eligendus est?*

sé il primato negli affetti del giovane²⁶.

Ciò che più distingue l'*antilogia* di Patarol dalle repliche proposte dai *Parisina*, nel complesso, è la diversa prospettiva da cui la madre affronta la causa. Come già osservato, nella declamazione antica si presupponeva che la madre avesse cercato di far leva preliminarmente sugli affetti del figlio, prima di ricorrere alla legge; nei *Parisina*, quindi, il compilatore intendeva verosimilmente dar voce agli aspetti più emotivi dell'opposizione materna²⁷. Nell'*antilogia* di Patarol, invece, la madre ha ormai dismesso i panni della donna abbandonata e rivendica tutta l'autorità che le viene dalla potestà genitoriale. Si osservi la forza di queste affermazioni:

Quid enim nostri iuris obliviscar, aut sanctissimi nominis perire reverentiam, despici, negligique sinam auctoritatem? Mater iubeo. Quid respondebit filius huic voci, cui leges ipsae cedunt, nihil obiicitur, nemo non indulget, unius respectus ad barbaros etiam, et immanes belluas maxime valet? Ius ergo nobis vitae necisque concessum est.

Perché mai dovrei dimenticare il nostro diritto, o lasciare che vada perduta quella reverenza che si deve al nostro santissimo nome [sc. di madri], che la nostra autorità sia disprezzata, dimenticata? Io te lo ordino in quanto madre. Cosa risponderà un figlio a questa parola, a cui le leggi stesse cedono, a cui nulla si può obiettare, nessuno può evitare di accondiscendere, verso cui un medesimo rispetto si trova persino presso i popoli barbari, che ha grandissimo peso anche tra le belve feroci? A noi, dunque, è concesso il diritto di vita e di morte²⁸.

Non sfuggirà come in queste parole della madre risuonino le rivendicazioni tipiche del *paterfamilias*: nell'immaginario della Roma antica, è il padre a possedere un 'nome' più autorevole di qualsiasi legge, è il padre a poter

²⁶ Patarol 1743: 375 *Sed per deos immortales, unde filio tantum auctoritatis, ut sese alteri iureiurando adstingeret, dum mater aliter iubere potest; dum non ignorat, a parentibus miseris recedere natis non licere? Credo iam filio meo amicitiae pietatem inesse, neque mendaci affectu liberam viam nefariis votis exposcere, illud volo tamen, ut primum caritatis sit in matrem; cf. exc. Par. 16,12 M. 'Liberi parentes in calamitate non deserant'. F. Facinus est hoc homini reverso dici. M. Immo matrem relinquere facinus.*

²⁷ Cf. *supra*, n. 19.

²⁸ Patarol 1743: 375.

reclamare un'autorità assoluta sui membri della sua famiglia a prescindere da ogni circostanza, è il padre a godere, almeno nelle rappresentazioni tradizionali, del *ius vitae necisque*. Non a caso, dal punto di vista letterario, le parole che Patarol attribuisce alla madre sono ispirate a quelle che, in un'altra delle *Declamazioni maggiori*, un padre pronuncia per rivendicare un'autorità superiore a quella della madre nei confronti dei figli²⁹. Difficilmente si sarebbe potuto immaginare di attribuire, in un discorso antico, tali rivendicazioni di *potestas* a una donna; anche il compilatore dei *Parisina*, del resto, fa solo qualche rapido accenno alla precedenza che la madre dovrebbe avere nelle scelte del figlio, ma solo in confronto all'amico, e soltanto in nome del dettato della legge. Le affermazioni così radicali che Patarol lascia pronunciare alla donna, con il conseguente scarto rispetto al paradigma culturale presupposto dalla declamazione antica, segnalano uno degli aspetti più peculiari e interessanti, per un lettore odierno, delle *antilogiae* ai pezzi pseudo-quintiliani: ogni autore che, nel tempo, si propone di rispondere a una declamazione sviluppata nell'antichità torna a confrontarsi con le questioni – etiche, sociali, giuridiche – sollevate dal suo modello; e come il retore antico affrontava tali questioni dalla prospettiva culturale e secondo il sistema valoriale della sua epoca, così l'autore dell'*antilogia* valorizzerà di volta in volta le categorie del proprio tempo, rispondendo con argomenti 'moderni' a interrogativi antichi. La dialettica che si determina tra i retori antichi e gli autori dei discorsi di replica delle epoche successive è dunque testimonianza della vitalità del sistema pedagogico presupposto dalla prassi della declamazione: una vitalità che le applicazioni moderne di questo metodo potranno valorizzare per contribuire, non diversamente da quanto auspicava l'anonimo autore degli *Excerpta Parisina*, alla formazione degli studenti di oggi³⁰.

²⁹ [Quint.] *decl. mai.* 6,14,6 *Poteram quidem fortiter dicere: "Pater iussi. Hoc nomen omni lege maius est: tribunos deducimus, candidatos ferimus, ius nobis vitae necisque concessum est (...)"*. Sull'autorità dei padri e la sua rappresentazione nella declamazione romana si vedano gli studi raccolti in Capogrossi Colognesi *et al.* 2019; inoltre Lentano 2005 e Breij 2020: 14-40.

³⁰ Forme di applicazione pratica dei metodi della declamazione antica nell'insegnamento odierno sono state sperimentate sia nell'ambito del progetto PRIN 2022 *Dicendo*

Testo³¹

[1] *Filius*. Cum invidiam, P. C, patiar hominis qui sibi non reliquerit, ut amaret et matrem, id tantum a vobis postulare volo, ne apud vos praesens miseria quam absens plus possit. Utramque praesentem aestimate. *Mater*. Cum multas calamitates, iudices, timere caecitas edocta sit, id nunquam expectaveram, ne filius solutus matri succurrere nollet. *F*. Qui solutus? Minime. Amicum enim alligavi. Tyranno dii hominesque invideant! Scit ligare amicos, scit tenere dimissos. [2] *M*. Ad tyrannum ibis, insane, qui te exosum habet, qui venientem interficiet? *F*. Non odit tyrannus hominem, cuius non interest an alium interficiat. Et tamen actum est de rebus humanis, si sola servetur utilitatum fides. Probata est amicitiae constantia, si me reversum occiderit. [3] *M*. Itane intra nos duos ille eligendus est? *F*. Electionem vocare facinus est, ubi duobus succurri non potest. *M*. Attende, stolide, quid interest. Inde alligatus, hinc mater exspectat. *F*. Qui alligatus? Immo totum mortalium genus. [4] *M*. Ne properes. Eo affectu illum mitius tractabit pirata quo libentius retentus est. *F*. Immo gravioribus vinculis opus esse ad bonum amicum dixit. Quid non actum est, ut illum paeniteret? At ille clamabat: lacerate, urite, tamen revertetur. [5] *M*. Matris calamitatem, saevissime, negligis? *F*. Minime. Quid enim non darem pro luce matris qui, ut eam viderem, amicum dedi? *M*. Cur illum adis, nisi si magis diligis? *F*. Ea est ratio, ne, ubi non prosum, ibi me detineatis. [6] *M*. Quid periculi est, si, ubi ambo tenebantur, unus evadat? *F*. Audi. Ego hunc videor excogitasse colorem, et quod detineor, amicitiae vocatur infirmitas. *M*. Notum est quod reverti niteris. *F*. An reverti voluerim, nisi revertor, sciri non poterit. [7] *M*. Dii boni, quanta spe decidi! In reditu tuo aliquid gaudii speravi, non abiturum intellexi. *F*. Ego vero altius praecipitor. In reditu meo a matre aliquid famosum exspectabam, me remissuram credebam. [8] *M*. Non intelligis, crudelissime, pro te oculos amisi! *F*. At amicus et corpus et animam; mihi

discitur sia, parallelamente, nel progetto PRIN PNRR 2022 *PRO CIVE*: a tal proposito si vedano in questo volume la premessa di F. Berardi e il contributo di G. Margiotta.

³¹ Il testo qui proposto si basa su quello di Lehnert 1905, con lievi ritocchi all'interpunzione; ho occasionalmente compiuto riscontri sul testo dei due testimoni non utilizzati da Lehnert (C e O), avvalendomi di riproduzioni generosamente fornitemi da Riccardo Macchioro. Nel testo e nella traduzione ho introdotto una suddivisione in paragrafi per facilità di consultazione.

arbitrium, tibi filium praestitit. Tu tuos amisisti, ne posses prodesse, ille suos servavit, ut posset redimere. Vis scire quid patitur amicus? Excaecavit te quod ego sic tenebar. [9] *M.* Quid? Nonne in filiis naturae ius, caritatis servitutem habemus? *F.* Ego certe nullos puto nasci affectus. Quidquid propinquos invicem ligat, amicitia est quae omnibus, me iudice, rebus praefenda et tenenda est. [10] *M.* Si omnibus et in omnes, tunc liberis et praecipue in parentes. *F.* Admirabilior est caritas, in quam propriis coimus viribus. Quanto minus in causa, tanto magis in affectu est. Minus ei debetur qui amat, quia necesse est. [11] *M.* Amicitia vestra satis hactenus probata est. *F.* Cetera laudavit prosperitas, nunc nos ipsa amicitia temptat. Si vitae omnia iucunda praestas, amicus otiosa res est. [12] *M.* Quandoquidem his non ago, ego te lege detineo. *F.* Pessima, P. C, matris causa est, in qua lex plurimum potest. *M.* 'Liberi parentes in calamitate non deserant'. *F.* Facinus est hoc homini reverso dici. [13] *M.* Immo matrem relinquere facinus. *F.* Recte, pro symbolis, pro scortis, pro lucris. Ut facinus sit relicta mater, causa facit relinquendi. Tu igitur vale. Ego non relinquo, sed remitto. [14] *M.* Quid? Miser! Nullamne timebis legem, ne relinquo? *F.* Nullam timuit amicus, ne relinqueretur. *M.* Quid, perditissime, si in itinere perieris? *F.* Mater ad diem eat. Hoc illi debes qui me tibi remisit. Vale.

1. Traduzione

[1] *Figlio.* Sebbene, senatori¹, io patisca il biasimo dovuto a un uomo che non si sia concesso di amare anche la madre², voglio chiedervi soltanto questo: che una disgrazia presente davanti a voi non pesi sulle vostre valutazioni più di una lontana³. Valutate l'una e l'altra come se fossero presenti. *Madre.* Chi è cieco impara a temere molte disgrazie, giudici; nondimeno, non mi sarei mai aspettata che un figlio, pur essendo libero, non volesse soccorrere la madre⁴. *F.* Come, libero? Niente affatto! In realtà, ho imprigionato un amico⁵. Che uomini e dèi detestino il tiranno! Sa incatenare gli amici, sa tenere in pugno quelli che ha lasciato andare⁶. [2] *M.* Pazzo! Andrai dal tiranno, che ti ha in odio, che ti ucciderà quando arriverai? *F.* Non odia una persona in particolare, quel tiranno per cui è indifferente ucciderne un'altra⁷. E d'altra parte è la fine per i rapporti umani, se si osserva la lealtà solo in ciò che torna utile⁸. È una dimostrazione della perseveranza della nostra amicizia, se mi ucciderà al mio ritorno⁹. [3] *M.*

E così, tra noi due, dev'essere scelto lui? *F.* È un delitto parlare di scelta, quando non è possibile soccorrere entrambi¹⁰. *M.* Stolto, osserva qual è la differenza¹¹. Da quella parte aspetta un prigioniero, da questa una madre. *F.* Come, un prigioniero? Piuttosto, l'intera umanità. [4] *M.* Non affrettarti. Il pirata lo tratterà con maggior benevolenza, in nome di quell'affetto per cui è più lieve, per lui, l'essere trattenuto¹². *F.* Al contrario, disse che per un buon amico servivano catene più pesanti. Cosa non si fece, perché l'amico si pentisse della sua scelta? Ma lui gridava: "Lacerate, bruciate: lui però ritornerà"¹³. [5] *M.* Tu, spietato, non ti dai pensiero della disgrazia di tua madre? *F.* Non è affatto così. Cosa non darei per la vista di mia madre, io che per vederla ho dato un amico¹⁴? *M.* Perché vai da lui, se non perché lo ami di più? *F.* La ragione è questa: non dovete trattenermi qui, dove non posso essere utile¹⁵. [6] *M.* Qual è il rischio se, di due che erano detenuti, uno si mette in salvo? *F.* Sta' a sentire. Sembra che io abbia architettato questa strategia, e si dice che, se sono trattenuto, è perché la mia amicizia è debole¹⁶. *M.* È cosa nota che ti adoperi per tornare. *F.* Se io abbia il desiderio di tornare non lo si potrà sapere davvero, se non torno¹⁷. [7] *M.* Dèi buoni, da che alta aspettativa sono precipitata¹⁸! Avevo sperato di poter trovare qualche gioia nel tuo ritorno, non avevo capito che saresti andato via. *F.* Io, invece, vengo spinto giù da un punto ancora più alto. Nel tornare mi aspettavo da mia madre qualche gesto degno di fama, credevo che mi avrebbe rimandato indietro¹⁹. [8] *M.* Non capisci, crudelissimo, per te ho perso gli occhi! *F.* E l'amico il corpo e l'anima; a me ha offerto la possibilità di scegliere, a te un figlio. Tu hai perso i tuoi occhi, così da non poter essere d'aiuto; lui ha conservato i suoi, per essere in grado di liberarmi²⁰. Vuoi sapere cosa stia subendo l'amico? Il fatto che io fossi detenuto in quel modo ti ha fatto perdere la vista²¹. [9] *M.* Ma allora, noi genitori non abbiamo, nei figli, un diritto naturale, una schiavitù affettiva²²? *F.* Di certo, io ritengo che nessun sentimento sia innato. Ciò che lega reciprocamente i parenti è l'amicizia, che – se si chiede la mia opinione – dev'essere preferita e difesa in ogni circostanza²³. [10] *M.* Se questo vale per tutti, e nei confronti di tutti, allora vale anche per i figli, e soprattutto nei confronti dei genitori. *F.* È degno di maggiore ammirazione, quell'affetto con cui ci leghiamo in forza di una scelta tutta nostra. Quanto meno conta la causa, tanto più vale l'affetto²⁴. Ha meno meriti chi ama perché non può fare altrimenti²⁵. [11] *M.* La vostra amicizia, a questo punto, è stata dimostrata a sufficienza. *F.* Tutto il resto è stato lodato dalla buona fortuna, ora

è l'amicizia stessa a metterci alla prova. Se alla vita concedi soltanto circostanze piacevoli, un amico è cosa inutile²⁶. [12] *M.* Dato che non ottengo risultati con questi argomenti, ti trattengo avvalendomi della legge²⁷. *F.* È davvero debole, senatori²⁸, la causa di una madre in cui la legge ha il peso preminente²⁹. *M.* “I figli non abbandonino i genitori in stato di bisogno”. *F.* È un delitto dire questo a uno che è tornato. [13] *M.* Per meglio dire, è un delitto abbandonare la madre³⁰. *F.* Giusto; ma per darsi ai banchetti, alle prostitute, agli affari. A far sì che l'abbandono di una madre sia un delitto è il motivo per cui la si abbandona³¹. Dunque, addio. Io non ti abbandono: sono rimandato indietro. [14] *M.* Come! Miserabile! Davvero non avrai timore di alcuna legge che vieti di abbandonarmi? *F.* L'amico non ha temuto alcuna legge, per cui dovesse essere abbandonato lui³². *M.* Sciagurato, e se tu dovessi morire durante il viaggio? *F.* Nel giorno stabilito vada³³ allora la madre. Lo devi al giovane che mi ha rimandato da te³⁴. Addio.

2. Note

- ¹ Il figlio si rivolge ai *Patres conscripti*, quasi immaginando che il dibattimento si svolga dinanzi al Senato (come peraltro segnalato esplicitamente da un'indicazione presente nel codice **R** dopo il tema: *Comparent coram senatu*); la madre, poco oltre, menzionerà invece semplicemente dei *iudices*. Come avviene regolarmente nelle *Maiores*, bisogna presupporre che il processo si celebri dinanzi a un collegio di giudici: l'allocuzione iniziale ai *Patres* è un'introduzione del compilatore, confermata qui a §12, e che si ripresenta ancora in *exc. Par.* 1; 5; 6; 10; 14-15.
- ² «Anche la madre», s'intende, oltre all'amico. Il compilatore sintetizza qui la riflessione incipitaria esposta più distesamente in *decl. mai.* 16,1,1: il figlio comprende che la propria intenzione di partire per salvare l'amico, invece di rimanere a prestare assistenza alla madre, potrebbe attirargli l'ostilità (*invidia*) di giudici e pubblico; si potrebbe avere l'impressione, infatti, che il giovane abbia concentrato tutto il proprio affetto sull'amico, escludendo la madre.
- ³ Gran parte dell'argomentazione del figlio si fonderà sul confronto tra due stati di necessità, quello della madre – cieca, e pertanto bisognosa di assistenza – e quello dell'amico, che attende di essere liberato dalla prigione

del tiranno. Il figlio sa che i giudici potrebbero essere portati a provare maggior empatia per la donna, che ostenta dinanzi a loro i segni della sua cecità: di qui l'invito ai giudici a non sottovalutare la gravità della situazione dell'amico per il solo fatto di non poterlo vedere. Il compilatore riformula così uno spunto che poteva trovare in *decl. mai.* 16,4,2 *impatientius ex duobus amari semper absentem*.

- ⁴ Nella declamazione 'quintiliana' era piuttosto il figlio a valorizzare il motivo dell'attesa delusa: cf. *decl. mai.* 16,2,1 *illud adfectus meos torquet ac lacerat, quod sim ingenti expectatione deceptus: speraveram futurum, ut hoc loco rem magnam faceret et mater*, «è questo a tormentare e lacerare i miei sentimenti: l'esser stato tradito nella mia grandissima attesa; avevo infatti sperato che anche mia madre, nella circostanza, avrebbe compiuto un atto magnanimo».
- ⁵ L'accento da parte della madre alla libertà del figlio (*filius solutus*), con la conseguente replica del giovane, sono ispirati a *decl. mai.* 16,10,2 *Miserere, mater, ne me solutum putes: amicum alligavi*.
- ⁶ Cf. ancora *decl. mai.* 16,10,2 *Invideo tyranno: scit alligare [amicos], scit tenere dimissum* (dove Stramaglia segue Winterbottom nell'espungere *amicos*: cf. Stramaglia - Winterbottom - Santorelli 2021: 248). Con *invideo tyranno*, nell'originale, il figlio sembra voler manifestare una sorta di ammirazione per il tiranno, che sa tenere legati i prigionieri anche senza far uso di catene; il compilatore trasforma quest'affermazione in un'enfatica invocazione a dèi e uomini tutti, probabilmente valorizzando la carica più negativa di *invidere* ('guardare con ostilità': *ThLL* 7.2, 192, 65 ss.).
- ⁷ Cf. *decl. mai.* 16,4,1 *Non odit me tyrannus, cuius non interest an alium occidat*. Nella riformulazione dei *Parisina*, *hominem* sostituisce *me* come oggetto di *odit*, dando una portata più generale alla *sententia* risultante: un tiranno pronto a uccidere l'uno o l'altro prigioniero indifferentemente dimostra di non avere odio nei confronti di uno in particolare. Rispetto all'originale, l'*ordo verborum* risulta più ambiguo, poiché frappone appunto *hominem* tra *tyrannus* e *cuius*, che gli è riferito.
- ⁸ Cf. *decl. mai.* 16,7,8 *actum est de rebus humanis, si sola servatur utilitatum fides*.

- ⁹ Cf. ancora *decl. mai.* 16,7,8 *Infinitum est quantum mihi crediderit tyrannus, si me occiderit reversum*; il compilatore modifica l'apodosi di questa *sententia*, valorizzando l'idea – più volte presupposta nell'originale – che le avversità affrontate dai due protagonisti costituiscano una verifica della tenuta della loro amicizia: cf. anche *infra*, §11 con n. 26.
- ¹⁰ Il compilatore riassume così *decl. mai.* 16,1,2 *Facinus, severissimi viri, facinus fit impatientissimis adfectibus meis, quod succurri non potest duobus. Excedit omnem querelae meae complorationem quod me tam diversis meorum conatibus adversa conveniunt, ut videar eligere*, «È un delitto, severissimi giudici, un vero delitto contro i miei sentimenti, troppo forti da sopportare, che non si possa soccorrere entrambi. A superare però ogni motivo di lamento, per l'accusa che mi viene rivolta, è il fatto che le avversità si abbattano su di me proprio per gli sforzi dei miei cari, contrastanti fra loro al punto che io do l'impressione di compiere una scelta».
- ¹¹ Con *quid interest*, all'inizio della sua replica, la madre sembra volere riprendere *cuius non interest an alium interficiat* (§2), pronunciato poco prima dal figlio, riportando così l'attenzione sul confronto tra le due persone tra cui il figlio dovrà scegliere; la successiva risposta del giovane valorizza lo spunto proposto in *decl. mai.* 16,7,4 *Dicturum me putas: "Hoc expectat alligatus"? Expectat totum immo genus hominum*.
- ¹² Il senso di questa affermazione attribuita alla madre si comprende alla luce della successiva replica del figlio, che è desunta dalla declamazione 'quintiliana'. Il compilatore fa sì che la madre relativizzi lo stato di necessità in cui si trova l'amico, sostenendo che costui sarà trattato con una certa benevolenza, in considerazione delle particolari circostanze che lo hanno portato in prigionia; anche i carcerieri, cioè, avranno rispetto di quel sentimento di amicizia (*eo affectu*) che ha portato il giovane a offrirsi di buon grado come prigioniero (*quo libentius retentus est*). Questo consente al figlio di replicare che, al contrario, l'amico è sottoposto a torture anche maggiori rispetto ai prigionieri ordinari, perché il tiranno intende mettere alla prova la tenuta del legame tra i due giovani, quasi a voler dimostrare che un'amicizia come la loro è in realtà impossibile (cf. n. successiva). Complice forse la concettosità della *sententia*, i manoscritti mostrano qui qualche oscillazione: il testo stampato da Lehnert, e qui recepito, è tradito da

OPV; *affectu* è testo anche di **C** (che poi omette *libentius*) e di **R**, che tuttavia reca una punteggiatura che presuppone un'interpretazione differente del testo: *ne properes eo affectu. Illum minus tractabit pirata* eqs.; **B** legge invece *affectum*, che era stampato da Burman 1720, seppur con una punteggiatura ancora diversa: *Ne properes eo, affectum illum mitius tractabit pirata, quo libentius retentus est*. Accettando *affectum*, dunque, *eo* dovrebbe essere inteso come avverbio di moto a luogo, dipendente da *properes* («non affrettarti laggiù»), e *affectum illum* come oggetto di *tractabit* («il pirata tratterà con più mitezza quell'affetto, da cui lui è trattenuto tanto più volentieri»). Nell'interpretazione sopra proposta di questo snodo del dialogo tra madre e figlio, ritengo più condivisibile il testo di Lehnert, con *affectu*, che del resto è più largamente testimoniato.

Al di là della difficoltà testuale, questa affermazione della madre presuppone che l'amico del figlio sia detenuto da un pirata; ma l'intero discorso chiarisce che l'antagonista dei due giovani è in realtà un tiranno. Nella declamazione antica, un accenno a un pirata compare soltanto in uno spunto piuttosto iperbolico del discorso del figlio, che per rimarcare l'insensibilità della madre esclama (*decl. mai. 16,4,3*): *Me ad amicum meum admitterent alterius catenae tyranni, nunc mihi portas <hostis> aperiret, subsidio navigium pirata praestaret*, «Le catene di un altro tiranno mi lascerebbero passare, <un nemico> mi aprirebbe le porte, un pirata mi offrirebbe in aiuto una barca».

- ¹³ Viene così riassunta una narrazione che nell'originale è leggermente più ampia e drammatica, cf. *decl. mai. 16,9,4-5* *Fidem deorum hominumque, quid non factum est ut amicum meum paeniteret? Ingestum est misero illud carceris tenebrarumque secretum, gravioribus vinculis opus esse carnifex dixit ad bonum amicum. Accedere ad illud cubile iussi sunt homines nocentes, et sub inde dictum est: "Vide tamen, amice, si tanti est". Una vox, unus miseri gemitus: "Urite, lacerate, distrahite: ille tamen revertetur"*, «In nome degli dèi e degli uomini, cosa non si fece perché il mio amico si pentisse della sua scelta? Fu inflitta allo sventurato tutta la segregazione del carcere e delle tenebre, e il carnefice disse che per un buon amico ci volevano catene più pesanti. Degli aguzzini ricevettero l'ordine di avvicinarsi al suo giaciglio, dicendogli continuamente: "Vedi però se ne vale la pena, amico!". Ma l'infelice ebbe una sola risposta, un solo gemito: "Bruciatemi,

laceratemi, straziatemi: lui tornerà!”»).

- ¹⁴ Cf. *decl. mai.* 16, 1, 3 *Quid non darem, miser, pro luce matris, qui ut illam viderem amicum dedi!* Nella declamazione antica come nella compilazione medievale, *lux* indica la “luce degli occhi”, e quindi la vista, secondo una metonimia assai frequente (cf. *ThLL* 7.1, 1914, 5-53).
- ¹⁵ Cf. *decl. mai.* 16,1,3 *Iam hic est tota ratio clementiae, ne ibi me detineatis ubi non prosum.*
- ¹⁶ Cf. *decl. mai.* 16,1,4 *Ego videor excogitasse istum colorem, et hoc, quod detineor, amicitiae vocatur infirmitas.* Già nella declamazione antica il figlio utilizzava *color* per indicare la sua intera vicenda giudiziaria: il termine, in ambito retorico, indica comunemente le ‘coloriture’, vale a dire le interpretazioni – più o meno tendenziose – che l’oratore propone dei fatti e dei personaggi di cui discute, per presentarli nella prospettiva più favorevole alla propria causa (cf. e.g. Feddern 2013: 44-59); il giovane, qui, sta dando voce a una malignità che potrebbe circolare sul suo conto: si potrebbe pensare che abbia imbastito questo processo in combutta con la madre (era specificato subito prima in *decl. mai.* 16, 1, 4 *non immerito possim videri cum matre colludere*), come pretesto per rimanere in città e non dover tornare a onorare il giuramento prestato a tiranno e amico. La precedente domanda che gli *excerpta* attribuiscono alla madre (*Quid periculi... evadat?*) è evidentemente costruita in modo da consentire al figlio di valorizzare questo spunto presente nel modello, da cui deriveranno anche le riflessioni proposte nel successivo scambio di battute tra le parti.
- ¹⁷ Cf. *decl. mai.* 16,1,5 *Miseremini, iudices, temptate me et dimittite. An voluerim reverti, scire non pot estis, nisi revertor.*
- ¹⁸ La lezione dei codici **O** e **R** è *quanta de spe decidi*, che ripristina puntualmente una formulazione attestata in Ter. *heaut.* 250 *Vae mihi misero, quanta de spe decidi!* Il ricordo di questo verso terenziano, o quantomeno della metafora lì proposta, ha verosimilmente indotto il compilatore ad alterare il testo dell’originale (forse inavvertitamente, complice anche un possibile errore di lettura); in *decl. mai.* 16,2,1 infatti il figlio esclama: *illud adfectus meos torquet ac lacerat, quod sim ingenti expectatione deceptus: speraveram futurum ut hoc loco rem magnam faceret et mater* (cf. *supra*, n. 4). Dalla sostituzione di *decipere* (che torna ripetutamente nel discorso: 16,2,2

maximum iuvenem decepit [sc. mater]; 7,7 *Credidit mihi homo* [sc. tyrannus], *cui res favorabilis contingit si decipitur*) con *decidere* nasce l'immagine della 'caduta', del 'crollo' da una grande speranza, che sarà poi amplificata dal figlio nell'immediata risposta (*Ego vero altius praecipitor*).

- ¹⁹ Cf. ancora *decl. mai.* 16,2,1, cit. alla n. precedente.
- ²⁰ Già in *decl. mai.* 16 il figlio rimproverava la madre di essere stata troppo pronta ad abbandonarsi a un dolore incontrollato, che l'avrebbe portata a una cecità quasi consolatoria, e le avrebbe precluso la possibilità di offrire un contributo concreto alla sua liberazione, cf. 16,8,3-4 *oculos in media orbitate fudisti; sed illud non laxat catenas, non explicat corpus. Quid mihi prodest iste, qui se citra filium consumpsit, adfectus?* [...] *In quibusdam calamitatibus desperatio non est summus affectus, et quisquis orbitatem statim credit, festinat ad impatientiae securitatem*, «hai consumato i tuoi occhi già solo nel sospetto di aver perduto tuo figlio; ma ciò non allenta catene, non libera un corpo. A cosa mi giova questo affetto, che ha dato fondo a sé stesso senza alcuna utilità per il figlio? [...] In certe disgrazie non è la disperazione il più grande segno di affetto: chi accetta immediatamente di aver perduto una persona cara, non fa che mettersi in fretta al riparo da dolori troppo intensi»; l'amico, d'altra parte, veniva lodato proprio per non aver ceduto a una disperazione altrettanto improduttiva, prendendo invece l'iniziativa che gli ha consentito di tornare a visitare la madre, cf. 16,8,5 *amicus rem difficiliorum fecit, quod servavit oculos suos ut alligaretur*, «è l'amico ad aver fatto cosa più difficile, conservando i suoi occhi per farsi incatenare».
- ²¹ Cf. *decl. mai.* 16,11,4 *Vis scire quanto intolerabilius sit quod patitur amicus? Excaecavit te quod ego sic tenebar*.
- ²² La madre utilizza qui parole che sono pronunciate dal figlio in *decl. mai.* 16,2,4 *Viderint, sanctissimi viri, qui receptas nominum persuasiones velut aliquam servitutem caritatis attendunt*, «La pensino come vogliono, venerandi giudici, quelli che considerano le concezioni tradizionali sui rapporti di sangue come una sorta di schiavitù affettiva». Questa domanda della madre ha il chiaro scopo di sollecitare la replica del figlio, per cui vd. nn. seguenti.
- ²³ Il compilatore riprende, e semplifica parzialmente, il dettato di *decl. mai.*

16,2,4 *Me si quis interroget, nullos affectus tantum nasci puto, et, si quis omnia vera ratione respiciat, quicquid <parentes,> liberos, fratres, propinquos invicem tenet, amicitia est*, «Se mi si chiede di dire la mia, io ritengo che nessun sentimento si provi solo perché innato: se si guarda ogni cosa con obiettività, ciò che reciprocamente lega <genitori,> figli, fratelli, parenti è l'amicizia». Nel modello, *tantum* veicola l'idea che gli affetti non sono stabiliti una volta per tutte alla nascita di una persona, ma si sviluppano nel corso della sua vita, alimentati dalle sue azioni; ne consegue, come il figlio affermerà di seguito, che un vincolo di amicizia consapevolmente scelto e costruito possa raggiungere una solidità superiore rispetto a un legame di familiarità, che 'nasce' insieme alla persona, se quest'ultimo non si sviluppa a sua volta come rapporto d'amicizia.

- ²⁴ La replica della madre sembra voler trarre dalla precedente affermazione del figlio una deduzione che confermerebbe in ogni caso la superiorità del vincolo tra figli e parenti rispetto a quello tra amici: se è vero che è l'amicizia a legare tutte le persone, inclusi i consanguinei, allora anche i figli sono tenuti a impegnarsi, soprattutto nei confronti dei genitori – più, s'intende, che nei confronti di altre persone con cui non condividono vincoli di sangue; il figlio, al contrario, sostiene che proprio l'assenza di cause imposte dalla sorte, come i legami di parentela, rende straordinario l'affetto che lega due amici, riprendendo le parole di *decl. mai.* 16,2,5 *quanto minus in causis, tanto plus in affectu est. Admirabilior caritas, in quam coimus viribus nostris*.
- ²⁵ Il compilatore continua ad attingere al dettato del suo modello: cf. *decl. mai.* 16,2,6 *Non pudet, iudices, hanc fateri persuasionem: minus debetur homini qui aliquem ideo tantum amat, quia necesse est*.
- ²⁶ Cf. *decl. mai.* 16,7,3 *Nescias an diligat, cuius non habet experimenta nisi sola felicitas, et, si vitae praestes omnia secunda, amicus otiosa res est*. Che le avversità siano l'unico affidabile banco di prova per le amicizie, in sé sin troppo facili finché le circostanze sono favorevoli, è un concetto più volte valorizzata nella declamazione 'quintiliana', cf. anche 16,3,2 *Utrumne igitur, iudices, sumere de nobis etiam nunc voluit experimentum ipsa amicitia, et parum fortuna credidit hominibus adhuc tantum feliciter amantibus, an haec est magnae semper opinionis invidia, nec ulli umquam tam plena*

con fessione laudantur, ut illos non ipsa quoque ad<miratio in discrimen vocet?...>, «Ebbene, o giudici, forse 'amicizia stessa voleva metterci ancora una volta alla prova, e la fortuna concedeva poco credito a uomini finora amici solo nella buona sorte; o forse si è trattato dell'invidia che sempre suscita una grande reputazione, per cui nessuno viene mai lodato con riconoscimento tanto pieno, che persino <i loro ammiratori non li inducano a qualche pericolo?...> ».

²⁷ Come indicato dal tema: *mater detinet ex lege*.

²⁸ Cf. *supra*, §1 e n. 1.

²⁹ S'intende che una madre, in un processo che la contrappone a un figlio, dovrebbe dare spazio principalmente a questioni di equità, soppesando in primo luogo gli aspetti affettivi della vicenda, invece di ricorrere semplicemente all'applicazione della legge. Così in *decl. mai.* 16,5,1 *Pessima, iudices, causa matris est, in qua plurimum lex potest*.

³⁰ Anche in *decl. mai.* 16,5,1-2 la citazione del dettato della legge (qui esplicitamente attribuita alla madre) è seguita dalla replica del figlio: *Facinus est, iudices, hoc dici homini reverso* (laddove *homini reverso* è riferito al figlio stesso, che con il suo sforzo di tornare – seppur temporaneamente – a visitare la madre ha dimostrato di non aver avuto intenzione di abbandonarla).

³¹ Vale a dire che un figlio può allontanarsi dalla madre a causa di giuste ragioni, alla luce delle quali il suo comportamento può essere considerato legittimo: così in *decl. mai.* 16,6,3 *ut facinus sit relictæ matris, non faciunt nisi causæ relinquendi*; alcuni esempi di circostanze ipotetiche che giustificerebbero la partenza del figlio erano proposte in *decl. mai.* 16,5,7 *Quid enim, si me detinente matre pater a latere revocaret, [et] si bella militem poscerent, si legatum patria dimitteret?* «Che succederebbe allora se, mentre mia madre mi trattiene, mio padre mi richiamasse dal suo fianco, [e] se le guerre mi reclamassero come soldato, se la patria mi inviasse in missione come legato?». Il declamatore antico esponeva più diffusamente, d'altra parte, anche le più comuni ragioni che rendono colpevole l'allontanamento dei figli dai genitori, qui sintetizzate in *pro symbolis, pro scortis, pro lucris*: cf. *decl. mai.* 16,6,2 *Mater, quæ se deseri queritur, illud exclamet: "Filius meus civitas peregrina sollicitat; ut amoenos nesciocius recessus orbis petat, debilitati meae subtrahit umeros". "Iuvenis meus abduci tur amore*

meretricis, et ab officiis caecitatis vitiis abstrahitur oculorum”, «Una madre che lamenti di essere lasciata sola deve esclamare: “Mio figlio è allettato da una città straniera; per raggiungere gli ameni recessi di chissà quale terra, sottrae le spalle alla mia infermità”; “Il mio ragazzo mi è portato via dall’amore per una prostituta: i vizi a cui lo induce la sua vista lo sottraggono ai doveri verso la mia cecità”».

- ³² Il compilatore rielabora così *decl. mai.* 16,7,5 *Nullam legem timuit* [*sc. amicus*], *ne relinqueretur*. Il dettato dell’originale è piuttosto involuto (cf. Santorelli 2014: 290 n. 186); Stramaglia, in Stramaglia – Winterbottom – Santorelli 2021: 243 n. 45 intende *Nullam legem timuit, ne...* come equivalente di *Non timuit ne ulla lege...*, con accusativo prolettico.
- ³³ **P** legge qui *eam*, accolto da Lehnert, che non mi sembra restituire un senso intellegibile: nell’ipotesi, prospettata dalla madre, che il figlio perisse durante il viaggio, come potrebbe quest’ultimo rispondere in ogni caso “*andrei nel giorno stabilito*”? Gli altri codici leggono invece *eat*, stampato già da Burmann e qui recepito: già in *decl. mai.* 16,4,4 *Si mehercules ante morerer, ire deberes, mater, ad diem*, il figlio aveva affermato che, qualora egli fosse morto prima del tempo, la madre sarebbe stata tenuta ad andare a liberare l’amico al posto suo; *eat*, quindi, sarebbe un’esortazione, in terza persona, alla madre stessa (e avrebbe dunque *mater* come soggetto). Il repentino passaggio alla seconda persona, nel successivo *Hoc illi debes...*, potrebbe tuttavia suggerire di emendare in *eas* (ritenendo *mater* vocativo).
- ³⁴ Cf. ancora *decl. mai.* 16,4,4, già parzialmente citato alla n. precedente, dove il figlio prosegue: *Misera, non intellegis quanto te magis [plus] obligaverit amicus? Plus debes homini qui me tibi remisit, ex quo pati non potes ut revertar*, «Sventurata, non capisci quanto sia più grande l’obbligo con cui il mio amico ti ha vincolato? Tu sei più in debito verso quell’uomo che mi ha rimandato a te, proprio dacché trovi insopportabile che io torni da lui».

Bibliografia

Codici degli Excerpta Parisina

B Bern, Burgerbibliothek, lat. 149, sec. XVI

C Cambridge, Gonville and Caius College, 154/204, sec. XII^{ex}.

O Oxford, University College, 6, sec. XII^{ex}.-XIIIⁱⁿ.

P Paris, Bibliothèque Nationale de France, lat. 4709, sec. XII^{ex}.-XIIIⁱⁿ.

<https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/btv1b9072444d>

R Città del Vaticano, Biblioteca Apostolica Vaticana, Reg. lat. 1428, sec. XV^{1/2}

https://digi.vatlib.it/view/MSS_Reg.lat.1428

V Leiden, Universiteitsbibliotheek, Voss. lat. Q. 84, sec. XII^{2/2}

<http://hdl.handle.net/1887.1/item:4152246>

Studi

Bernstein, N. W. (2013), *Ethics, Identity, and Community in Later Roman Declamation*, Oxford-New York

Breij, B. (2020), *[Quintilian]. The Son Suspected of Incest with His Mother* (Major Declamations, 18-19), Cassino

Burmman, P. (1720), *M. Fabii Quintiliani, ut ferunt, Declamationes XIX majores, et quae ex CCCLXXXVIII supersunt CXLV minores, et Calpurnii Flacci Declamationes. Cum notis doctorum virorum*, Lugduni Batavorum

Capogrossi Colognesi, L. - Cenerini, F. - Lamberti, F. - Lentano, M. - Rizzelli, G. - Santorelli, B. (2019), *Anatomie della paternità. Padri e famiglia nella cultura romana*, Lecce

Feddern, S. (2013), *Die Suasorien des älteren Seneca*, Berlin-Boston

Lehnert, G. (1905), *Quintiliani quae feruntur Declamationes XIX maiores*, Lipsiae

Lentano, M. (2005), “Un nome più grande di ogni legge. Declamazione latina e *patria potestas*”, *Bollettino di Studi Latini* 35: 530-561

Macchioro, R. (2021), “La ricezione medievale delle *Declamationes maiores* tra *florilegia* e riscritture”, in: A. Lovato - A. Stramaglia - G. Traina (curr.),

Le Declamazioni maggiori pseudo-quintiliane nella Roma imperiale, Berlin-Boston: 235-265

- Macchioro, R. (2022), "Rewriting Ps-Quintilian's *Declamationes Maiores* in the Twelfth-Century 'Renaissance': Some Philological Remarks on the *Excerpta Parisina* and *Monacensia*", in: S. Franzoni - E. Lonati - A. Russo (curr.), *Le sens des textes classiques au Moyen Âge. Transmission, exégèse, réécriture*, Turnhout: 207-223
- Margiotta, G. (2026), "Le mura di Sofistopoli. Il concetto di 'muro' nelle scuole di ieri e di oggi", *Papers on Rhetoric* 18: 65-90
- Martella, L. (2022), *L'antilogia di Lorenzo Patarol alla declamazione 8 di ps.-Quintiliano: un processo alla vivisezione*, Diss. Lausanne
- Patarol, L. (1743), *M. Fabii Quintiliani Declamationes, Cum earumdem Analysis, & Adnotatiunculis Difficiliores, & conditiores sensus explicantibus. In singulas praeterea declamationes Antilogiae. Auctore Laurentio Patarol*, in: Id., *Opera Omnia quorum pleraque nunc primum in lucem prodeunt*, vol. II, Venetiis: 93-402
- Pingoud, J. - Rolle, A. - van Mal-Maeder, D. (2020), *Lorenzo Patarol*, In primam M. Fabii Quintiliani declamationem antilogia. Pro noverca contra caecum (*Antilogie de la première déclamation de M. Fabius Quintilien. Pour la belle-mère, contre l'aveugle*), in: Idd. (curr.), *Déclamations et intertextualité. Discours d'école en dialogue*, Bern: 241-277
- Santorelli, B. (2014), [*Quintiliano*], *Il ricco accusato di tradimento; Gli amici garanti* (Declamazioni maggiori, 11; 16), Cassino
- Santorelli, B. (2021), "Datazione e paternità delle *Declamazioni maggiori pseudo-quintiliane*", in: A. Lovato - A. Stramaglia - G. Traina (edd.), *Le Declamazioni maggiori pseudo-quintiliane nella Roma imperiale*, Berlin-Boston: 361-429
- Santorelli, B. (2025), "Il *Paries palmatus* e il *Caecus in limine* ([Quint.] *decl. mai.* 1-2) negli *Excerpta Parisina*", *Classica vox* 7: 71-91
- Schneider, C. (2016), "Le *Tribunus Marianus* par Lorenzo Patarol (1674-1727). Un essai de traduction", in: G. Gaëlle Herbert de la Portbarré-Viard - A. Stoehr-Monjou (curr.), "Studium in libris". *Melanges en l'honneur de Jean-Louis Charlet*, Paris: 371-387

- Schneider, C. (2024), “Un pastiche du pseudo-Quintilien dans la Venise des Lumières: les *Antilogies* de Lorenzo Patarol (1743)”, *Exercices de rhetoric*, 22: <http://journals.openedition.org/rhetorique/1663>
- Stramaglia, A. - Winterbottom, M. - Santorelli, B. (2021), [*Quintilian*]. *The Major Declamations*, I-III, Cambridge, MA - London

Crimen ego sum. Inversione di ruoli, allusioni intertestuali e riscritture epico-tragiche in [Quint.] decl. mai. 6

Francesco Scozzaro

Abstract: La *Declamatio maior 6* (*Corpus proiectum*) mette in scena una vicenda familiare segnata da radicali ribaltamenti dei tradizionali ruoli di famiglia. L'articolo indaga le modalità con cui il declamatore fittizio sviluppa la sua argomentazione attraverso un fitto dialogo con la tradizione letteraria, in particolare epica e tragica. La figura del figlio si modella dapprima su Enea, eroe della *pietas* filiale, per poi evocare, nella morte, l'Ippolito della *Phaedra* di Seneca. Il ritratto del *pater* assume invece tratti del Teseo della suddetta tragedia, padre che, una volta acquisita la consapevolezza delle proprie responsabilità, cerca, anche se ormai invano, di rimediare il rapporto perduto con il figlio. Ne risulta una rimodulazione creativa di noti personaggi della tradizione mitologico-letteraria, un intreccio ibrido che interseca valori epici e *pathos* tragico, alla luce di un prodotto che, configurandosi come laboratorio letterario e spazio di sperimentazione narrativa, risulta capace di riflettere in forma originale sulla crisi dei legami familiari caratterizzanti il panorama culturale e sociale romano dell'età imperiale.

Keywords: Father, Son, *Aeneas*, *Theseus*, Epic-tragic rewritings.

1. Un uomo, catturato dai pirati, chiede alla famiglia di provvedere al riscatto¹. La moglie, consunta dalla disperazione e dal pianto incessante,

¹ [Quint.] *decl. mai. 6 th.*: *QUI IN CALAMITATE PARENTES DESERUERIT, INSEPULTUS ABICIATUR. Qui habebat uxorem et filium, captus a piratis scripsit domum de redemptione. Uxor flendo oculos amisit. Filius retinente matre profectus vicariis manibus redemit patrem. Idem in vinculis decessit. Abiectus in mare et appulsus ad litus patrium est eiectus. Vult illum sepelire pater, mater prohibet.* (CHI ABBANDONA I GENITORI IN STATO DI NECESSITÀ SIA LASCIATO INSEPOLTO. Un uomo, che aveva una moglie e un figlio, catturato dai pirati, scrisse a casa per ottenere il riscatto. La moglie, a causa del pianto, perse la vista. Il figlio, nonostante la madre volesse trattenerlo, partì e riscattò il padre sostituendosi a lui. Il ragazzo morì tra le catene. Gettato in mare e trascinato a riva, fu abbandonato sul litorale patrio. Il padre vuole seppellirlo, ma la madre si oppone). Il testo latino della declamazione è riportato

perde la vista². Il figlio, così, si trova nella complicata situazione di dover assistere la madre inferma e, al contempo, pensare alla liberazione del padre. Malgrado l'opposizione della donna, il figlio parte per raggiungere i pirati e si offre loro in sostituzione del genitore; trovata la morte, viene gettato in mare, ma quando il corpo è restituito al suolo della propria patria, è la madre a rifiutare la sepoltura, appellandosi alla *lex* che priva degli onori funebri chi ha abbandonato i genitori in stato di necessità³. Ad argomentare contro la donna è il padre, voce parlante della declamazione. Egli deve chiarire che il figlio non ha inteso abbandonare la madre, ma, mosso da una *pietas* esemplare, ha preferito salvare il genitore in maggiore difficoltà⁴. Il *thema* della *decl. mai.* 6⁵ (*Corpus proiectum*⁶), alquanto articolato e denso di morfemi tipici dell'universo declamatorio⁷, ruota attorno ad uno degli

secondo l'edizione curata da Stramaglia, 2021. Le traduzioni italiane, basandosi su Zinsmaier 2009, sono del sottoscritto.

² Sul motivo della cecità nella declamazione latina, centrale anche in Sen. *contr.* 7, 4, [Quint.] *decl. mai.* 16 e Calp. Fl. *decl.* 10, cfr. Santorelli 2017: 10-27.

³ Sulla singolare legge '*qui in calamitate parentes deseruerit, insepultus abiciatur*' cfr. Zinsmaier 2009: 33-43. Secondo lo studioso, si tratterebbe di una *lex scholastica*, frutto dell'accostamento da parte di un retore romano di due elementi a sé stanti (*qui in calamitate parentes deseruit – insepultus abiciatur*) che comunque consentono di cogliere il retroterra giuridico e culturale della declamazione. Per quanto riguarda la norma che vieta di abbandonare i figli *in calamitate* si veda anche Santorelli 2012: 118-144 (in part. 140-143).

⁴ La controversia rientra nello *status* di *scriptum et voluntas*, come esplicita a chiare lettere il declamatore nella *refutatio*: *omnis nobis in hac prorsus causa, iudices, de scripto et intellectu legis contentio est* ([Quint.] *decl. mai.* 6,11,8): giudici, in questa causa tutta la contesa verte interamente sul testo e sull'interpretazione della legge.

⁵ Per la *decl. mai.* 6 disponiamo della traduzione tedesca e del ricco commento ad opera di Zinsmaier 1993 e 2009 (ed. cassinese approfondita e aggiornata) e della traduzione inglese di Winterbottom basata sul testo edito da Stramaglia 2021 per i tipi della Loeb.

⁶ Parte della tradizione manoscritta ha tramandato un titolo alternativo (*Manus caecae*) che, secondo Stramaglia 2018: 160-162, andrebbe considerato come un'aggiunta successiva.

⁷ Cfr. Zinsmaier 2009: 15-29.

argomenti privilegiati dai retori, quello, cioè, dei conflitti di famiglia⁸. È ben noto come negli esercizi di scuola, gli stereotipi familiari iscritti nel codice culturale romano vengano sottoposti ad un continuo processo di sperimentazione che, il più delle volte, – e questo è il caso specifico della *Maiores* 6 – consente inattesi ribaltamenti dei ruoli tradizionali, generando, in quello che Zinsmaier ha definito «verkehrte Welt»⁹, sorprendenti intrecci narrativi. Si tratta di un tipo di operazione che, talvolta, rivelandosi frutto di uno straordinario dialogo tra declamazione e letteratura, richiede al pubblico di ricorrere alla propria memoria letteraria al fine di cogliere, attraverso suggestioni, allusioni, perifrasi mitologiche, riferimenti poetici di volta in volta più o meno espliciti¹⁰.

In effetti, se da un lato nella declamazione in questione è riconoscibile l'affinità tematica con la commedia e il romanzo¹¹, dall'altro, nello sviluppo dell'argomentazione, emerge la presenza di *topoi* letterari epico-tragici¹²: da alcuni aspetti legati alla *pietas* filiale¹³ del ragazzo al senso di colpa del padre che si riconosce quale autore della morte del figlio, dal riconoscimento del corpo sfigurato fino alla crudeltà di una madre che incarna i tratti della

⁸ Si tratta, come è noto, di un tema che vanta un'ampia bibliografia, per il quale rimando al bilancio critico degli studi offerto da Lentano 2017: 175-184. In particolare, per il *corpus* delle *Maiores*, si veda il contributo di Lamberti 2021: 163-184.

⁹ Zinsmaier 2009: 29.

¹⁰ Sul rapporto tra declamazione e letteratura cfr. Berti 2007: 265-352; Id. 2015: 19-57; Casamento 2015a: 89-113; Pasetti *et al.* 2019: XXI-XXX; Pingoud – Rolle – van Mal-Maeder 2020. Per quanto riguarda, più nel dettaglio, la relazione tra declamazione e tragedia si vedano Casamento 2002 e 2007: 135-150; Pianezzola 2003: 91-99; Berti, 2007: 311-318; van Mal-Maeder 2007: 10-18; Nocchi 2015: 199-206; Valenzano 2016: 117-136 e 2018; Pasetti *et al.* 2019: XXV-XXVII.

¹¹ Vd. Zinsmaier 2009: 15-29. Per un approfondimento circa la relazione tra declamazione e romanzo cfr. van Mal-Maeder 2007: 1-39.

¹² Lo riconosce, specie per la tragedia, anche Zinsmaier 2009: 70.

¹³ Sulla presenza non isolata della *pietas*, variamente declinata, nelle declamazioni latine si veda Breij 2011: 329-348. Interessanti spunti di riflessione sull'importanza della *pietas erga parentes* nelle *Maiores* anche in Lamberti 2021: 163-165.

*noverca*¹⁴. Sono motivi che permettono al declamatore di ‘modellare’ i protagonisti sulla base di celebri personaggi della tradizione mitologico-letteraria, attraverso una sofisticata operazione di rimodulazione e intreccio dei modelli di riferimento. In particolare, se dietro la caratterizzazione del giovane è possibile cogliere echi dell’Enea virgiliano – paradigma eroico che, con il mutare delle circostanze narrative, lascerà spazio a suggestioni tratte dalla sorte tragica dell’Ippolito della *Phaedra* senecana – nella rappresentazione di un *pater* dal ruolo subordinato sembrano intravedersi tratti riconducibili al Teseo della suddetta tragedia, destinata ad insinuarsi significativamente nella trama argomentativa della declamazione. Pertanto, dal momento che tali aspetti, a mia conoscenza, non sono stati adeguatamente indagati, mi concentrerò – nel solco di quegli studi sul fenomeno declamatorio che privilegiano il rapporto tra declamazione e letteratura¹⁵ – sui meccanismi attraverso cui prende forma questa operazione di recupero e, al tempo stesso, deformazione del materiale epico-tragico, intellegibile tanto a livello tematico quanto intertestuale. L’analisi consentirà di riflettere su un caso emblematico della creatività declamatoria, capace di dar vita a personaggi inediti, frutto di variazioni e rielaborazioni di noti archetipi letterari.

2. *O facinus, o cladibus nostris mutata natura!* Con queste parole¹⁶, nel proemio dell’argomentazione, il padre lamenta, quale causa delle proprie sventure inaudite, la sovversione e la confusione dei naturali ruoli di famiglia. A caratterizzare la cornice narrativa della declamazione sono infatti, da un lato, una *mater crudelis*, contraddistinta da una *severitas* tipica di un *pater*, dall’altro, un padre “materno”, fiaccato fisicamente dalle torture subite dai pirati, che piange la morte di un figlio capace persino di superare il *beneficium* paterno della vita. Ad una *infelicitas* di tale portata si aggiunge il gravissimo dolore di essere privato del diritto di seppellire il proprio

¹⁴ Per quanto riguarda la caratterizzazione spiccatamente letteraria della *mater crudelis* nella *Mai.* 6 cfr. Pingoud-Rolle 2016: 158-165.

¹⁵ Vd. n. 10.

¹⁶ [Quint.] *decl. mai.* 6,1,6. Sull’*exclamatio* e la sua efficacia cfr. Quint. *inst.* 9,26-27. Sul ruolo che essa svolge in questa declamazione vd. anche Zinsmaier 2009: 74 n. 21.

figlio, il cui cadavere, *toto iactatus mari*, è stato restituito al litorale patrio (*parum est quod mihi luctum meum fluctus nuntiarunt, et aliud agenti patri subito ad litus orbitas appulsa est, quod miserum iuvenem toto iactatum mari*¹⁷).

La rappresentazione del corpo del figlio sballottato (*iactatus*) *toto mari* richiama, pur in un contesto differente, l'immagine dell'Enea virgiliano *multum ille et terris iactatus et alto (mari)*¹⁸. A rafforzare l'intenzionale allusione virgiliana concorrono anche le parole con cui Anchise accoglie Enea, giunto insieme alla Sibilla, nell'Ade: *quas ego te terras et quanta per aequora vectum / accipio, quantis iactatum, nate, periclis!*¹⁹. L'impiego del participio *iactatus* appare come la prima spia linguistica atta a denotare la volontà del declamatore di far rivivere nel personaggio del figlio, ormai defunto, il profilo di Enea, secondo il modello epico cristallizzato da Virgilio, con particolare riguardo alla *pietas* filiale nei confronti del padre Anchise che distingue, *inter alia*, il fondatore della *gens Romana*²⁰.

In effetti, nella *decl. mai.* 6 tema centrale, attorno al quale ruota tutta l'argomentazione, è proprio la *pietas erga parentes*, ma soprattutto *erga patrem*. Delle diciassette occorrenze del termine, variamente declinato, sette riguardano il rapporto tra padre e figlio²¹, che si traduce nella devozione del

¹⁷ [Quint.] *decl. min.* 6,1,5: non basta che le onde mi annunciarono il lutto, e che, mentre ero intento in altre occupazioni, la notizia della perdita di mio figlio sia giunta improvvisamente sulla riva; non basta che anche se nessuno fosse intervenuto, sarei arrivato troppo tardi per seppellire un giovane infelice, che era stato sballottato per tutto il mare.

¹⁸ Verg. *Aen.* 1,3.

¹⁹ Verg. *Aen.* 6,692-693.

²⁰ Sulla *pietas erga patrem* di Enea vd. Traina s.v. '*pietas*' in *Enciclopedia Virgiliana* IV 1988: 94-95. Più nello specifico, sul rapporto tra Anchise ed Enea nel poema virgiliano cfr. Lee 1979: 41-45.

²¹ Il tema della relazione tra padre e figlio negli esercizi declamatori è stato e continua ad essere oggetto di grandissimo interesse da parte degli studiosi. Mi limito qui a segnalare l'imprescindibile Thomas 1983: 115-140 e rimando, per una dettagliata sintesi degli studi sull'argomento, a Casamento 2013: 96 n. 15, a cui si

giovane per il *pater* e, in relazione a quest'ultimo, nel senso di dovere di seppellire il figlio²². Inoltre, come ha giustamente osservato Sussman, il poema virgiliano, affermatosi sin dall'inizio dell'età imperiale quale testo scolastico canonico²³, costituiva per i giovani allievi un'amplissima e autorevole risorsa dalla quale attingere per riflettere su temi centrali della cultura romana – come è certamente il caso della *pietas* verso i genitori e della relazione padre-figlio²⁴ – e rielaborarli alla luce di un determinato caso declamatorio²⁵. Ciò sembra trovare sicura conferma nella declamazione in analisi, sulla base di quello sfondo culturale tipicamente romano²⁶ che fa di Enea un figlio esemplare²⁷, insuperabile, come si evince, ad esempio, anche da una celebre sezione del *De beneficiis* senecano.

Nel terzo libro del trattato, Seneca affronta la questione se sia possibile per un figlio rendere un beneficio a suo padre o persino superarlo nei *beneficia*²⁸. Non è necessario soffermarsi sul noto rapporto biunivoco tra

aggiungano ora Casamento 2015b: 215-237; Santorelli 2019: 73-88; Rizzelli 2017 e 2019: 89-129; Knoch 2021: 72-88; Lentano 2023²: 76-86.

²² Sulle occorrenze di *pietas* nella *decl. mai.* 6 vd. Sussman 1995: 189 n. 22.

²³ Sulla significativa presenza virgiliana in ambito retorico vd. Narducci 2007: 382-395. Quanto al ruolo e ai modi con cui Virgilio penetra nelle pratiche scolastiche, riscontrabile in maniera privilegiata nell'*Institutio oratoria* di Quintiliano, si veda Casamento 2022: 223-237.

²⁴ Sussman 1995: 184 n. 11. Per quanto riguarda la presenza virgiliana nelle *Declamationes maiores* cfr. Deratani 1930: 107; Håkanson 1986: 2295; Sussman 1987: IV n. 14; Stramaglia 2009: 226 n. 41; 233 n. 111; 235 nn. 135 e 140; Krapinger – Stramaglia 2015: 153 n. 121; 181 n. 244; 215 n. 386; 239 n. 484; 242 n. 494; Pingoud – Rolle 2016: 156-157; Pingoud – Rolle – van Mal-Maeder 2020: 123-125.

²⁵ Interessante a questo proposito la testimonianza di Servio *ad Aen.* 10, 18: *O PATER O HOMINUM et Titianus et Calvus, qui themata omnia de Vergilio elicuerunt et deformatunt ad dicendi usum, in exemplo controversiarum has duas posuerunt allocutiones*. Cfr. Bernstein 2013a: 141 e n. 13.

²⁶ Marca caratterizzante della declamazione in analisi (vd. Stramaglia 2021: 3).

²⁷ Cfr. anche Breij 2011: 333-334.

²⁸ Cfr. Marchese 2005: 29-57 e Gloy 2017.

Seneca e la declamazione²⁹, tantomeno sugli espliciti riscontri che una tale questione, ulteriormente problematizzata, trova nei testi declamatori³⁰. In particolare, nel ribattere alle obiezioni di coloro i quali ritengono che il beneficio della vita donato dal padre al figlio sia affatto insuperabile, Seneca riporta alcune azioni che condurrebbero a pensarla diversamente. Tra queste va menzionato il gesto, che coincide con quello compiuto dal figlio nella *Mai.* 6, di sottrarre il proprio padre alle torture, prendendone il posto (*finge aliquem tormenta patris discussisse, finge in se transtulisse*³¹) e, dunque, salvandogli la vita. Tuttavia, qualcuno potrebbe ancora affermare che *patris beneficia vinci a filii beneficiis non possunt*. [...] *Quia vitam accepit a patre, quam nisi accepisset, nulla dare beneficia potuisset*³²: così non sembra pensarla il padre della nostra declamazione, il quale, all'inizio della *peroratio*, asserisce, senza mezzi termini, che *lucem libertatemque patri filius reddit*³³. Il declamatore ritrae un padre che, in piena sintonia con la posizione assunta da Seneca³⁴, appare ben consapevole del fatto che il figlio lo ha superato restituendogli il dono della libertà e della vita. Non a caso, Seneca, per chiudere definitivamente la questione, riporta, tra gli altri, l'esempio di Enea³⁵ che *vicit patrem*³⁶:

Vicit Aeneas patrem, ipse eius <in> infantia leve tutumque gestamen, gravem senio per media hostium agmina et per cadentis circa se urbis ruinas ferens,

²⁹ Vd. almeno Pasetti *et all.* 2019: XXIV-XXV.

³⁰ Su questi aspetti rimando a Lentano 2000: 355-368 e 2009: 15-44; Pasetti 2018: 136-139 e 2019: XXIV-XXV.

³¹ Sen. *ben.* 3,33,4. Il testo latino dei passi citati del *De beneficiis* è riportato secondo l'edizione di Kaster 2022.

³² Sen. *ben.* 3,35,4.

³³ [Quint.] *decl. mai.* 6,21,4: il figlio ha restituito la vita e la libertà al padre.

³⁴ Cfr. Lentano 2000: 368 n. 43. Il che non è scontato se pensiamo al fatto che nelle declamazioni assistiamo piuttosto all'atteggiamento paterno opposto, ben lontano, cioè, dal riconoscere nell'atto del figlio un *beneficium* (diversi esempi in Lentano 2000: 363-364. Vd. anche Lentano 2009a: 84-94 e 2009b: 18-44.

³⁵ Sulla figura di Enea quale figlio devoto in Seneca, con particolare riguardo alle *Epistulae ad Lucilium*, cfr. Berno 2004: 7-24 e Spurio Venarucci 2022: 138-142.

³⁶ Si veda ancora Marchese 2005: 54-55.

[...] *tulit illum per ignes et – quid non pietas potest? – pertulit colendumque inter conditores Romani imperii posuit*³⁷.

Spicca, in posizione incidentale, l'interrogativo retorico '*quid non pietas potest?*' che sottolinea il sentimento di devozione filiale di Enea per il padre, ma anche il coraggio del figlio di Venere nell'attraversare, con Anchise sulle spalle, le schiere nemiche tra le rovine e le fiamme della città che crolla, come viene segnalato dalla triplice anafora della preposizione *per* + accusativo³⁸, secondo una costruzione che tornerà utile in seguito³⁹. Intanto, proprio in materia di *pietas* verso il padre, conviene soffermarsi sui versi 635-636 del secondo libro dell'*Eneide*. Tra le fiamme della città e i nemici, Enea, alla ricerca del padre, si dirige alla soglia della casa paterna: *atque ubi iam patriae perventum ad limina sedis / antiquasque domos, genitor, quem tollere in altos / optabam primum montis primumque petebam*. Commentando il v. 636, Servio si sofferma sull'anafora intrastichica di *primum*, funzionale a mettere in evidenza la priorità del salvataggio del padre rispetto a Creusa e Ascanio⁴⁰. Inoltre, una variante del mito, attestata da Servio⁴¹ – che si rifà a Varrone, ma documentata anche in

³⁷ Sen. *ben.* 3,37,1: «Enea ha superato suo padre: lui che quand'era un bambino era stato un fardello leggero e innocente per il genitore, ora lo porta sulle spalle, impedito per gli anni, in mezzo alle schiere nemiche e tra le rovine della città che crolla [...]. L'ha portato in salvo attraverso le fiamme e (che cosa non può l'amor filiale?) trascinandolo con sé fino alla fine, lo ha posto tra i fondatori dell'impero romano oggetto del nostro culto» (trad. Menghi 2019).

³⁸ Su questo uso di *per* con accusativo cfr. *ThlL* X/1,1158,54 e 1159,7.

³⁹ Vd. *infra* p. 164.

⁴⁰ Serv. *ad Aen.* 2,636: *PRIMUM praecipuum. Vel 'primum' ante filium et uxorem.*

⁴¹ Serv. *ad Aen.* 2,636: *sed Varro rerum humanarum ait permissum a Graecis Aeneae, ut evaderet et quod carum putaret auferret; illum patrem liberasse, cum illi quibus similis optio esset data, aurum et argentum abstulissent. Sed Aeneae propter admirationem iterum a Graecis concessum, ut quod vellet auferret; illum, ut simile, quod laudatum fuerat, faceret, deos penates abstulisse. Tunc ei a Graecis concessum, ut et quos vellet secum et sua omnia liberaret: quod poeta Veneris praesidio praestitum dicit Aeneae.* (Varrone, nei libri dedicati alle vicende umane, afferma che i Greci concessero ad Enea di fuggire e portare con sé ciò che ritenesse caro; allora liberò il padre, mentre quelli che avevano avuto una possibilità simile, portarono via oro e argento. Per l'ammirazione suscitata, i Greci concessero nuovamente ad Enea

numeroso altre fonti⁴² – riferisce che i Greci, avendo concesso a Enea di abbandonare Troia, gli permisero di portare con sé ciò che gli era più caro. Enea scelse innanzitutto il padre, suscitando nei Greci tanto stupore e ammirazione (*admiratio*) da indurli a rinnovargli il privilegio. Il motivo della preminenza del padre rispetto a qualsiasi altro membro della famiglia gode di uno spazio privilegiato nella *decl. mai.* 6, riscontrabile tanto nell'affermazione '*pater iussi. Hoc nomen omni lege maius est*'⁴³, – rispetto alla quale il padre si rammarica di non averla pronunciata con la dovuta intensità (*poteram quidem fortiter dicere*) – quanto nell'espressione '*amore mei vicit etiam matrem suam*'⁴⁴. Si affaccia qui, oltretutto, la convinzione secondo cui la *pietas* vince ogni cosa, ben formulata anche dal *pater* Anchise, il quale al figlio arrivato nell'Ade chiedeva: *venisti tandem tuaque exspectata parenti / vicit iter durum pietas?*⁴⁵ Non sussistono dubbi, inoltre, sul fatto che un padre desideri più di ogni altra cosa la *pietas* del figlio (in *Aen.* 3, 480 Anchise è *felix nati pietate*).

Vale la pena poi di indugiare sul motivo dello stupore, anch'esso ben presente nella *decl. mai.* 6, dove, nella *narratio*, a fronte dell'ostinata determinazione del figlio di offrirsi prigioniero ai pirati, come sostituto del padre, e del suo pianto ininterrotto, *obstupuerunt pietate tanta etiam latrones*,

di portare via ciò che volesse; ed egli, per fare qualcosa di simile a ciò che era stato lodato, portò via i Penati. In seguito, gli fu concesso dai Greci di salvare sia coloro che volesse con sé sia tutti i suoi beni: il che, a detta del poeta, fu reso possibile ad Enea grazie alla protezione di Venere [trad. mia]).

⁴² Cfr. Lee 1979: 179-180 n. 11.

⁴³ [Quint.] *decl. mai.* 6,14,6 (Ho dato un ordine in quanto padre. Questo è un nome che vale più di ogni legge). Si vedano Zinsmaier 2009: 220-221 nn. 268-269 e Santorelli 2019: 73.

⁴⁴ [Quint.] *decl. mai.* 6,21,4: l'affetto che provava per me ha vinto persino l'amore per sua madre.

⁴⁵ Verg. *Aen.* 6,687-688: «venisti infine, e la tua pietà, desiderata dal padre, vinse il duro cammino?».

*et per immobiles ante vultus fletus cuccurit*⁴⁶. I pirati, figure notoriamente crudeli e insensibili nell'immaginario culturale e scolastico dei Romani⁴⁷, sono qui attoniti *tanta pietate*. Si tratta sicuramente di un'immagine iperbolica che, però, consente, proprio attraverso la clausola *tanta pietate*, di individuare la presenza di un'altra traccia virgiliana nel testo declamatorio. È infatti nel sesto libro dell'*Eneide* che ricorre l'ultima delle tre occorrenze di *pietas in patrem* dell'opera⁴⁸, quando la Sibilla, rivolgendosi a Caronte esitante circa la possibilità che Enea attraversi da vivo il fiume infernale, si rivolge al traghettatore delle anime nella maniera seguente: *si te nulla movet tantae pietatis imago / at ramum hunc... / agnoscas*⁴⁹. Se per commuovere Caronte non è sufficiente la *pietas* di Enea, diversamente avviene nella declamazione, in cui l'*imago* di una così ammirevole *pietas* assume una potenza tale da far piangere persino i pirati. Ma, per cogliere appieno l'operazione retorico-letteraria sottesa alla cultura del declamatore, sarà utile riportare all'attenzione la sezione della *narratio* incentrata sulla discussione tra padre e figlio di fronte ai pirati⁵⁰.

Dii immortales, caeli, maris, inferorum praesides, uni mihi adhuc omnes male experti, vos tamen solos habeo testes, quam invitus redemptus sim; miserum me: perit qui sciebat! Nam ut primum pervenit iuvenis ad piratas adferens redemptionis meae se pretium, e ferali navicula avidus exiit vicarias oblaturus manus; stravivit se ad genua singulorum, et, ut cupiditas fecerat blandum, obsecravit omnibus precibus, miserabili planctu et lacrimis paene maternis. Nemo umquam sic, ut solveretur, rogavit. Nec sane difficile fuit impetrare a piratis captivitatem; maior illi pugna mecum fuit. [6] Non dignum illud

⁴⁶ [Quint.] *decl. mai.* 6,6,6: persino i pirati rimasero attoniti di fronte ad un così grande sentimento di devozione nei confronti del padre e dal loro volto, fino ad allora impassibile, iniziarono a scorrere le lacrime.

⁴⁷ Sulla presenza e la caratterizzazione dei pirati nel mondo dei declamatori cfr. almeno Lentano 2010: 89-106 (con bibliografia pregressa) e 2019b: 5-6; Échalier 2012: 166-188; Favreau-Linder 2016: 257-284; Nocchi 2018: 201-212.

⁴⁸ Verg. *Aen.* 3,480; 6,405 e 688.

⁴⁹ Verg. *Aen.* 6,405-407.

⁵⁰ Sulla *narratio* (parr. 3-8), con particolare riguardo alle tecniche narrative impiegate dal declamatore, vd. le considerazioni di van Mal-Maeder 2007: 48-53.

spectaculum latronibus erat, cum pater filiusque de vinculis contenderent, et sibi quisque carcerem vindicaret: ego iam usu defendebam meum et in his annis iam maturam mortem asserebam; at ille contra: 'Ego te in calamitate deseram? Ego alligatum relinquam? Et quomodo ad matrem redibo, quae misera desiderio tui dies noctesque fletibus iungit, quae vivere sine te non potest?'. Non dicebat tamen omnia, et cum adsiduos planctus et inquietas diceret lacrimas, adiciebat: 'Iam paene caeca est. Fortasse, si redieris, videbit. In summa: non recedo; fas est mihi etiam invitis parentibus pie facere. Non recedo; si perseveras, demus piratis lucrum: aut vicarius ero, aut comes'⁵¹.

A parte gli dèi⁵², solo il figlio avrebbe potuto testimoniare la renitenza del pater a lasciarsi liberare (*quam invitus redemptus sim*). Tuttavia, poiché *perit qui sciebat*, al padre non resta che riportare i fatti, delineando una scena che, tra le altre cose, mira a stimolare la memoria letteraria dell'uditorio. Dalle accorate suppliche rivolte dal figlio ai pirati – che non

⁵¹ [Quint.] *decl. mai.* 6,5-6: Dèi immortali, governatori del cielo, del mare e degli inferi, che finora solo a me avete fatto sperimentare ogni tipo di sofferenza, rimanete unicamente voi come testimoni di quanto io sia stato riscattato contro la mia volontà; misero me, è morto colui che sapeva! Appena il ragazzo giunse tra i pirati, portando il prezzo del mio riscatto, balzò da quella sua fatale navicella desideroso di offrire le mani come sostitute delle mie; si prostrò alle ginocchia di ognuno di loro, e, reso persuasivo dal suo ardore, li supplicò con ogni tipo di preghiera, con un pianto pietoso e lacrime quasi paragonabili a quelle della madre. Nessuno ha mai pregato in modo così fervente da essere liberato. E non fu certo difficile ottenere la prigionia dai pirati. Lo scontro più duro fu con me. I pirati non erano degni di assistere a uno spettacolo che metteva in scena un padre e un figlio a contendersi le catene, ognuno rivendicando la prigionia per sé: io reclamavo di esservi già abituato e affermavo che, alla mia età, la morte non avrebbe tardato; ma lui replicò: “Pensi che, trovandoti in uno stato di necessità, ti abbandonerò? Pensi che ti lascerò legato? E in che modo tornerò da mia madre, che, per la tua mancanza, piange miseramente notte e giorno? Lei non può vivere senza te”. Non diceva tutto però. E quando continuò a parlare dei suoi continui lamenti e delle sue lacrime incessanti, aggiunse: “ormai è quasi cieca. Forse, se rientri a casa, tornerà a vedere”. Per farla breve, io non torno indietro; è mio sacro dovere, anche contro la volontà dei miei genitori, comportarmi da figlio devoto nei tuoi confronti. Non torno indietro; se continui a insistere, rischiamo di avvantaggiare i pirati: o sarò il tuo sostituto o il tuo compagno”.

⁵² Sull'*invocatio deorum* vd. Zinsmaier 2009: 179 n. 101.

furono difficili da convincere – il *focus* si sposta rapidamente sulla più ardua *pugna* tra padre e figlio, che diviene *spectaculum* non soltanto agli occhi dei pirati, ma anche del pubblico. Il padre, ormai rassegnato alla prigionia, insiste sull'idea che la morte di un uomo carico di anni sarebbe stata più degna. A questo, il figlio replica con fermezza, scandendo una serie di interrogative retoriche (*ego te in calamitate deseram? Ego alligatum relinquam?*) per poi concludere perentoriamente: *non recedo; fas est mihi etiam invitis parentibus pie facere. Non recedo; si perseveras, demus piratis lucrum: aut vicarius ero, aut comes*’.

Occorre adesso ritornare alla celebre sequenza del secondo libro dell'*Eneide* accennata poco prima. La volontà di Enea è quella di portare con sé il padre, che, invece, preferirebbe morire con Troia.

*Atque ubi iam patriae perventum ad limina sedis
antiquasque domos, genitor, quem tollere in altos* 635
*optabam primum montis primumque petebam,
abnegat excisa vitam producere Troia
exsiliumque pati. “Vos o, quibus integer aevi
sanguis” ait “solidaeque suo stant robore vires,
vos agitate fugam.* 640
*Me si caelicolae voluissent ducere vitam,
has mihi servassent sedes. Satis una superque
vidimus excidia et captae superavimus urbi.
Sic o sic positum adfati discedite corpus.
Ipse manu mortem inveniam: miserebitur hostis* 645
*exuviasque petet, facilis iactura sepulcri.
Iam pridem invisus divis et inutilis annos
demoror, ex quo me divum pater atque hominum rex
fulminis adflavit ventis et contigit igni.”
Talia perstabat memorans fixusque manebat.* 650
*Nos contra, effusi lacrimis coniunxque Creusa
Ascaniusque omnisque domus, ne vertere secum
cuncta pater fatoque urgenti incumbere vellet.*

*Abnegat inceptoque et sedibus haeret in isdem
 Rursus in arma feror mortemque miserrimus opto.
 Nam quod consilio aut quae iam fortuna dabatur? 655
 “Mene ecferre pedem, genitor, te posse relicto
 sperasti tantumque nefas patrio excidit ore?”⁵³.*

Anche qui, tra le ragioni addotte dal padre per legittimare la sua riluttanza, figura il peso della vecchiaia, secondo la formula *inutilis annos demoror*, rielaborata retoricamente dal nostro declamatore attraverso l'espressione *in his annis iam maturam mortem asserebam*. I due figli, Enea da un lato e il giovane della declamazione dall'altro, devono fare i conti con due padri irremovibili. Ecco che allora il *focus* dell'attenzione si sposta nell'immediato sulla reazione dei figli. A segnalarlo sono gli stacchi sintattici *nos contra*, nel testo poetico, *at ille contra*, nel testo retorico. Entrambi i figli piangono. Enea è come «un fiume in piena che straripa»⁵⁴, non diversamente dal figlio della *Mai*. 6 affranto da un *miserabilis planctus* e da *lacrimae paene*

⁵³ Verg. *Aen.* 2,634-657: «E quando ormai sono giunto alla soglia della casa paterna, all'antica dimora, il mio genitore – che desideravo per primo portare in salvo sugli alti monti, e per primo cercavo – rifiuta, dopo che Troia è stata distrutta, di continuare la vita e di subire l'esilio. “Voi, a cui il sangue non è toccato dall'età – dice – e a cui si mantengono salde le forze per il loro naturale vigore, voi pensate a fuggire. Quanto a me, se i celesti avessero voluto che io continuassi a vivere, mi avrebbero preservato questa dimora. È sufficiente, e anche troppo, che io abbia visto un'altra distruzione, che sia già sopravvissuto alla presa della città. Salutate questo mio corpo così, oh così già composto per il sepolcro, e partite. Da me troverò la morte combattendo; il nemico mi compatirà, e cercherà le spoglie. È facile rinunciare a un sepolcro. Già da prima invisibile agli dèi e inutile ritardo il corso degli anni, da quando il padre degli uomini e degli dèi ha soffiato su di me con il vento del fulmine, e mi ha toccato col fuoco”. Si ostinava a dire tali cose, e restava immobile. Noi invece, sciogliendoci in lacrime, mia moglie Creusa e Ascanio e tutta la famiglia, pregavamo che il padre non volesse travolgere con sé ogni cosa e aggiungere il suo peso al fatto che già ci opprimeva. Rifiuta, e resta fisso nello stesso proposito e nello stesso luogo. Di nuovo mi getto sulle armi e in disperazione estrema desidero la morte. Infatti quale decisione o quale buona sorte ormai ci si offriva. “Ti aspettavi, genitore, che io potessi abbandonarti ed andarmene, un tale obbrobrio è uscito dalla tua bocca di padre?”» (trad. Casali 2017).

⁵⁴ Casali 2017: 299 *ad loc.*

*maternae*⁵⁵. E così, l'eroe virgiliano dà inizio a quello che è stato definito il più concitato dei suoi discorsi⁵⁶. Come nella declamazione, l'avvio è marcato da una pregnante interrogativa retorica: *mene ecferre pedem, genitor, te posse relicto / sperasti tantumque nefas patrio excidit ore?* A risaltare è lo sdegno di un figlio colpito non solo dall'idea di dover abbandonare il padre, ma anche dal fatto che proprio il genitore possa concepire un'ipotesi tanto empia. Su questa stessa linea si sviluppano i *verba* del figlio nella declamazione in questione, che rivolgendosi direttamente al padre afferma: *ego te in calamitate deseram? Ego alligatum relinquam?* L'importanza del rapporto tra padre e figlio è resa con drammatica efficacia dall'accostamento dei pronomi personali *ego* e *te*, che evidenzia l'amore del figlio per il padre e il dovere naturale del primo nei confronti del secondo. Questo legame indissolubile trova un parallelo tematico nei versi virgiliani, dove l'immagine dell'allontanamento è resa attraverso l'espressione *ecferre pedem* e la formula *te... relicto*. In entrambi i casi, l'idea dell'abbandono del padre non è solo inammissibile, ma indicibile, innaturale, contraria all'ordine stesso delle cose e dei valori romani. Ed è per questo che, nella declamazione, il figlio pone il padre davanti a un bivio: *aut vicarius ero, aut comes*. Nel poema virgiliano, Anchise, come il padre della declamazione, finisce per cedere. Ma se il vecchio troiano sceglie di essere *comes* di Enea (*cedo equidem nec, nate, tibi comes ire recuso*⁵⁷), il *pater* declamatorio non sarà compagno del figlio. Quest'ultimo diverrà *vicarius* del padre, andando incontro ad una terribile fine. Per il figlio della declamazione, il destino prevede altro, ma egli rimane accomunato ad Enea dalla gloria perenne che caratterizzerà entrambi. Come Enea, che sarà condotto *sublimem ad sidera caeli* (*sublimemque feres ad sidera caeli / magnanimum Aenean*)⁵⁸, così il *filius* della *Mai.* 6, a detta del

⁵⁵ [Quint.] *decl. mai.* 6,5,6 da vedere con Zinsmaier 2009: 181-182 n. 115 che cita altri esempi di eroi e politici della storia romana che piangono in pubblico.

⁵⁶ Cfr. Highet, 1972: 146.

⁵⁷ Verg. *Aen.* 2,704: «Mi arrendo, davvero, e non rifiuto, figlio, di seguirti come compagno».

⁵⁸ Sono le solenni parole di Giove a Venere (Verg. *Aen.* 1,259-260).

padre, sarà celebrato nei secoli quale *admirabile exemplum* e verrà guidato dall'alata *Virtus in ipsa astra sublimem* (*te quidem, iuvenis, omnia saecula loquentur, et admirabile exemplum tenaci memoriae traditum in ipsa astra sublimem pinnata Virtus feret*)⁵⁹. Questo è l'unico motivo consolatorio per un padre che ha permesso la morte del figlio, riconoscendosi quale vero autore del crimine. Ed è alla luce di ciò che si innesta nella trama dell'argomentazione la marca tragica, lasciando intravedere in filigrana la presenza di suggestioni tematiche e intertestuali riconducibili alla *Phaedra* senecana, tragedia, che, come è noto, tocca, specie in materia di relazioni tra padre e figlio⁶⁰, «temi nevralgici comuni alla realtà delle declamazioni»⁶¹, offrendo, quindi, agli allievi numerosi spunti e vasto materiale su cui poter lavorare.

3. Già fin dalle prime battute il *pater* dichiara di essere la causa diretta di quanto accaduto al figlio: *huius, iudices, poenae ab ipsa morte repetitae crimen ego sum: ego et ablegavi filium meum et infamavi, et, ne non accedat gravissimi doloris comes paenitentia, in illum mortiferum carcerem merui*⁶². Sono parole che difficilmente capita di sentir pronunziare da un padre romano⁶³, ma tali da rivelare un primo punto di contatto con la

⁵⁹ [Quint.] *decl. mai.* 6,22,1-2: certamente, giovane, tutte le generazioni parleranno di te e, quale esempio degno di ammirazione affidato alla tenace memoria, la Virtù alata ti porterà in alto fino alle stelle. Sull'esplicita allusione virgiliana cfr. anche Zinsmaier 2009: 245 n. 349 che rimanda, per l'uso dell'aggettivo *sublimis*-e in Virgilio, anche a Verg. *Ec.* 9,29; *Aen.* 10,144; 11,67 e 722.

⁶⁰ Come ha dimostrato Degl'Innocenti Pierini 2008: 251-275, nella *Phaedra* senecana, specie nella rappresentazione tragica del rapporto tra Teseo e Ippolito, la 'cifra' romana emerge significativamente.

⁶¹ Casamento 2013: 104.

⁶² [Quint.] *decl. mai.* 6,2,2: giudici, sono io a rappresentare il crimine di questa pena che è stata richiesta dalla morte stessa: sono stato io a far partire mio figlio e a rovinarlo, e, perché al mio dolore straziante si aggiungesse anche il rimorso, sono stato io a mandarlo in quella prigionia mortale.

⁶³ La tradizione letteraria romana abbonda per lo più di padri severi e inflessibili, che difficilmente arriverebbero a presentarsi come colpevoli nei confronti dei figli. Come afferma Lentano 2009a: 76, sulla scia di Thomas 1983: 126, «la figura del padre severo [...] è tutt'altro che assente in declamazione: citare pone solo

tragedia senecana, in cui è proprio Teseo a dover ammettere di aver sbagliato nei confronti del figlio. Siamo nell'ultimo atto, nello snodo culminante di quella che è stata efficacemente definita «la tragedia dentro la tragedia»⁶⁴, il dramma relazionale di Teseo e Ippolito⁶⁵. Teseo ha riconosciuto la propria colpevolezza⁶⁶, è lui l'*impius* autore della morte del figlio⁶⁷, lui ad affermare *crimen agnosco*⁶⁸ *meum*⁶⁹: / *ego te peremi*⁷⁰. Sebbene alla luce di

l'imbarazzo della scelta, vista l'abbondanza del materiale». Vd. anche Lamberti 2021: 173-176.

⁶⁴ Calabrese 2009a: 103.

⁶⁵ Sul rapporto tra Teseo e Ippolito nella *Phaedra* senecana, con particolare attenzione alla figura di Teseo, cfr. Ahl 1986: 40-41; Solimano 1986: 80-105; Calabrese 2009a: 103-127; Ead. 2009b: 25-45; Mazzoli 2011: 601-603; Casamento 2011: 26-40; Id. 2013: 95-107; Lentano 2019a: 41-43; Brescia 2021: 85-101.

⁶⁶ Sul senso di responsabilità umana quale cifra caratteristica della tragedia vd. Giancotti 1986: 51-52.

⁶⁷ Come osserva Brescia 2021: 100: «A tragedia avvenuta, la dolorosa consapevolezza del male compiuto in preda all'ira folle e distruttiva che ne ha obnubilato la mente, detta al padre Teseo l'amara e tragica consapevolezza di essere stato l'artefice, con drammatico rovesciamento del modello, di un processo di scardinamento dei valori della *pietas* familiare, come si evince dalla duplice ricorrenza dell'aggettivo *impius* nei versi da lui stesso pronunciati (1203; 1219)».

⁶⁸ Sul senso tecnico del verbo *agnosco* nel *corpus* tragico senecano cfr. Borgo 1992: 260-264; Gazich 2000: 119-131; Armstrong 2006: 288-289; Lentano 2019a: 33-49 (in part. 43).

⁶⁹ Il verbo *agnosco* è ancora una volta fatto pronunciare a Teseo al v. 1260 (*laevi lateris agnosco notas*), da vedere con il commento *ad loc.* di Casamento 2011: 257. Quanto all'uso di *agnosco* nel verso di nostro interesse, si veda anche Lentano 2019a: 43 n. 1, il quale osserva quanto segue: «poco prima ancora Teseo aveva impiegato *agnosco* in riferimento alla colpa di cui si era macchiato invocando la punizione di un innocente e della quale ora è infine consapevole (v. 1249: *crimen agnosco meum*). È interessante il fatto che l'ulteriore occorrenza del verbo nella *Phaedra* (vv. 1090-1092: *Talis per auras non suum agnoscens onus / Solique falso creditum indignans diem / Phaethonta currus devium excussit polo*) si riferisca a un'altra prova di legittimità drammaticamente fallita, quella riguardante appunto Fetonte e la sua relazione con il padre, il dio Sole».

⁷⁰ Sen. *Phaedr.* 1249-1250. Cfr. i commenti ai versi di Viansino 1968: 192 *ad loc.*; Boyle 1987: 211 *ad loc.*; Lawall – Kunkel 1982²: 192 *ad loc.*; De Meo 1995²: 287 *ad loc.*; Casamento 2011: 256.

una situazione differente, il declamatore compie un'operazione interessante. Scompare (per ritornare successivamente) il verbo tecnico del riconoscimento (*agnosco*); il crimine è così identificato direttamente con la persona stessa del padre. In tal senso, nella declamazione assume rilievo l'anafora del pronome personale *ego*, ad accentuare la responsabilità paterna in modo non meno drammatico rispetto al testo senecano, in cui *ego* è violentemente accostato al pronome *te*, facendo sentire tutto il peso della responsabilità del padre che ha privato della vita il figlio⁷¹. Quest'ultimo aspetto, nella declamazione, viene subito dopo rimarcato attraverso la clausola *filium meum* e per mezzo dei tre verbi alla prima persona del perfetto che conducono, in *climax*, ad immaginare la morte del figlio per mano dei pirati. Si tratta di due padri che si trovano a dover patire, sia pure per motivi non comuni, la medesima sofferenza. Nessuno dei due vorrebbe più vivere. Se Teseo ordina alla terra di spalancarsi e al caos funesto di accoglierlo nuovamente e per l'eternità (*dehisce tellus, recipe me dirum chaos*)⁷², il padre della declamazione, dando voce all'intollerabile fardello di una vita da *orbis*, esclamerà *quanto gravius, quod ego vivo!*⁷³ Ciò vale a maggior ragione per un padre che non può neppure compiere i dovuti onori funebri per il figlio. Come può essere accordato di lasciare insepolto il cadavere di quel *iuvenis piissimus*, che, peraltro, a causa dei lunghi tempi del giudizio, sta andando incontro ad una lenta e graduale decomposizione? (*Iam hominis figuram vetustas paene consumpsit, iam lenta tabes in terram defluxit, iam soluta cute ossa nudantur*)⁷⁴.

⁷¹ Casamento 2011: 256 *ad* 1249-1252.

⁷² Sen. *Phaedr.* 1238. Cfr. Mazzoli 2016: 293-294: «nell'intero lamento finale, un gran desiderio di morte, di risprofondare in quel *dirum chaos* infernale dal quale meglio sarebbe stato non riemergere e che invece ha portato con sé sulla terra (vv. 1213-43)». Come ricorda Viansino 1968: 85, «il desiderio di morire espresso da Teseo ricorre già nell'*Ippolito coronato* (v. 1410: *potessi morire in vece tua, o figlio*)».

⁷³ [Quint.] *decl. mai.* 6,23,2: quanto è più pesante il fatto che io sia ancora in vita!

⁷⁴ [Quint.] *decl. mai.* 6,3,4: ormai il passare del tempo ha quasi deformato il corpo, ormai il cadavere è in stato di putrefazione, ormai, dissolta la pelle, non si vedono altro che ossa.

Il motivo del *corpus consumptum* ritorna con maggiore enfasi nella *probatio*, dove alle cause naturali – che potrebbero indurre a dubitare dell'identità del giovane – si aggiungono i segni brutali lasciati dai pirati, indizi pienamente sufficienti a stabilirne il riconoscimento:

*Estne haec uxor mea, estne ille filius noster? Liceat dubitare, si fieri potest. Et sane vix dinoscendam speciem vetustas reliquit: sed adtritae manus et tumida vestigia vinculorum et testis longae captivitatis macies, infelicia argumenta, consentiunt. Miser me, certus luctus est: filium agnosco; uxorem non agnosco*⁷⁵.

Emerge una situazione paradossale. La reale difficoltà per il padre non risiede nell'identificare il figlio, ma la moglie. Si delinea così una netta polarizzazione tra madre e figlio, resa efficacemente sul piano retorico mediante l'accostamento delle due interrogative iniziali e delle *sententiae* che chiudono la porzione di testo citata. Al vertice di questo triangolo familiare, la cui configurazione appare sovvertita, l'uomo, dichiarando di non riconoscere più la moglie, sposta il baricentro affettivo tutto sul rapporto padre-figlio. Compare adesso il verbo *agnosco* nella sua accezione tecnica, a ulteriore prova del lavoro del declamatore sul modello tragico senecano. Le parole di Teseo – *Hippolytus hic est? Crimen agnosco meum* – sono come assorbite e rielaborate in una nuova formulazione declamatoria: *crimen ego sum. Estne ille filius noster? Filium agnosco*. Inoltre, come il re ateniese che di fronte al corpo straziato di Ippolito si interroga amaramente facendo appello allo splendore di un tempo del figlio e alle inutili preghiere indirizzate agli dèi (*haec illa facies igne sidereo nitens, / inimica flectens lumina? Huc cecidit decor? / O dira fata, numinum o saevus favor! / Sic ad*

⁷⁵ [Quint.] *decl. mai.* 6,8,7: “è questa mia moglie, nostro figlio è quello? Se possibile, sia lecito avere dubbi! In effetti, il passare del tempo ha fatto sì che si riconoscesse a stento; ma le mani logorate, i lividi lasciati dalle catene e la macilenzia, testimonianza di una lunga prigionia, sono tutti indizi infelici che contribuiscono all'identificazione di mio figlio. Povero me, mi trovo davanti a un lutto sicuro: riconosco mio figlio, ma non riconosco mia moglie”.

*parentem natus ex voto*⁷⁶ *redit?*)⁷⁷, così il padre della declamazione evoca la bellezza perduta del figlio e lamenta la vana fiducia riposta negli dèi sordi e indifferenti⁷⁸ (*ille est filius noster, cuius spes ipsas amavimus, quem apud omnia templa et surdos votis deos superstitem precati sumus, a quo sepeliri optavimus, ille amabilis infans, ille blandus puer, ille iuvenis etiam ante hoc crimen piissimus ille*)⁷⁹.

C'è, però, un ulteriore elemento che accomuna tematicamente la tragica vicenda di Teseo e Ippolito a quella della declamazione in analisi. In entrambe il cadavere del figlio appare agli occhi paterni in condizioni orribili. Se per Ippolito lo smembramento del corpo è da attribuire al mostro generato dal mare tempestoso⁸⁰, nella declamazione, a parte la naturale decomposizione, pesa l'aver subito la violenza dei pirati, l'essere stato gettato in mare in balia delle onde e degli urti contro gli scogli. Questi dettagli, dal forte impatto

⁷⁶ Commentando il verso 1272, alla voce "ex voto", Trevet (per cui vd. Fossati 2007: 100) chiosa «*id est ex hoc, quod iratus devovi eum, scilicet imprecando ei mortem, quasi dicat: magna crudelitas deorum est*».

⁷⁷ Sen. *Phaedr.* 1269-1272: «questo il volto che riluceva come per luce di stella, piegando gli sguardi ostili? Così è venuta meno la bellezza? Destino terribile, favore crudele degli dèi! Così secondo le preghiere il figlio ritorna al padre?» (trad. Casamento 2011).

⁷⁸ Infatti, come Teseo, che lamenta il totale disinteresse e la crudeltà delle divinità (*non movent divos preces*; v. 1242), anche il *pater* declamatorio constata amaramente di aver sperimentato solo ostilità da parte del cielo (*uni mihi adhuc omnes male experti*; *decl. mai.* 6,5,5). Come osserva Grimal 1965: 165, a proposito del verso senecano, «Thésée attend un moment que les dieux exaucent sa prière et que la terre s'entrouvre; mais comme rien ne se produit, il constate que les dieux n'acceptent pas son sacrifice».

⁷⁹ [Quint.] *decl. mai.* 6,3,5: quello è nostro figlio, nei confronti del quale riponevamo le nostre speranze, per il quale, perché rimanesse in vita dopo di noi, abbiamo pregato in tutti i templi gli dèi rivelatisi sordi, dal quale desideravamo essere seppelliti, quel dolce bambino, quel ragazzo affascinante, quel giovane che, anche prima di questo crimine, si distingueva per il senso di dovere verso i genitori.

⁸⁰ Sulla centralità del mostro nella vicenda tragica di Ippolito si vedano le considerazioni di Caviglia 1990: 127 e De Meo 1995²: 254.

patetico, acquisiscono un ruolo di primo piano nella *peroratio*, per tramite di una vivida *descriptio*⁸¹:

*Mors ipsa filii tui naufragium fecit, per tot fluctus volutatum corpus intumuit, tot inlisum scopulis, tam spatiosis tractum harenis, numquam tamen infelicius, quam cum venit in terram. O quam grave est mori! Quanto gravius, quod ego vivo! Superstes filii mei vivo omnibus diis hominibusque, sed ante omnis mihi, et invisus et infestus [...]*⁸².

Alla vista dell'uditorio si staglia così la rappresentazione cruda e struggente del corpo del giovane, approdato infine sulle coste della patria. Le membra, dilatate dal rigonfiamento causato dalla lunga permanenza in mare e deformate dall'impatto ripetuto con flutti e scogli, appaiono trasfigurate. La costruzione retorica dell'immagine è particolarmente studiata⁸³. Spicca la formula anaforica *per tot fluctus...*, *tot inlisum scopulis*⁸⁴, che scandisce con ritmo incalzante l'accanimento del mare sul cadavere scaraventato contro gli scogli. Essa costituisce al tempo stesso un segnale linguistico che, in relazione al profilo del *filius*, orchestra il passaggio da un paradigma eroico a uno tragico. Nello specifico, la costruzione della preposizione semplice *per* con l'accusativo potrebbe voler alludere *e contrario* all'uso insistito che di questo costrutto fa Virgilio – per sottolineare, ad esempio, «l'ampleur du danger encouru par le héros cherchant à rejoindre sa maison et sa famille»⁸⁵

⁸¹ Come osserva giustamente Zinsmaier 2009: 246 n. 357, si tratta di una *descriptio* che «die Hörer gleichsam zu Augenzeugen der Leiden des Sohnes macht». Cfr. anche van Mal-Maeder 2007: 52.

⁸² [Quint.] *decl. mai.* 6,23,1-2: la stessa morte ha fatto naufragare tuo figlio. Il suo cadavere si è gonfiato, stravolto da tante onde, sbattuto contro tanti scogli, trascinato in tutte quelle distese sabbiose, ma non è mai stato più sfortunato di quando è giunto sulla terraferma. Quanto è pesante la morte! Ma quanto è più pesante accettare il fatto che io sia ancora vivo! Odiato e aborrito da tutti gli dèi e gli uomini, ma soprattutto da me stesso, sopravvivo a mio figlio.

⁸³ Cfr. Zinsmaier 2009: 247-248 nn. 357-364.

⁸⁴ Cfr. anche, sebbene il contesto sia differente, [Quint.] *decl. mai.* 1,3,4: *...per inane longum, per tot offensa limina...*

⁸⁵ Pingoud-Rolle 2022: 125. Sull'uso di *per* con accusativo come possibile allusione virgiliana cfr. anche [Quint.] *decl. min.* 259,7 con Pingoud 2018: 199 ss. e 2022: 125.

– e che lo stesso Seneca, come si è visto, impiega non casualmente nel passo succitato del *De beneficiis* a proposito di Enea. Questo ruolo, come viene riferito dal padre nella *narratio*, era stato quello del figlio della *decl. mai.* 6, il quale non aveva indugiato a lanciarsi tra i pericoli del mare (sempre espressi con *per* + accusativo) per salvare il padre: *navigat ergo per horridos fluctus et gementia litora et spumantes scopulos*⁸⁶. Adesso, per converso, l'immagine del cadavere del figlio *volutatum per tot fluctus* segna la tragica inversione: il giovane che da vivo aveva assunto i tratti di Enea, da morto ricorda l'orrenda fine di Ippolito. A segnalarlo esplicitamente è ancora una volta il dato linguistico. Sullo sfondo di un paesaggio sconvolto dalla furia del mare⁸⁷, il figlio di Teseo è trascinato dai cavalli impazziti fra le scogliere (*per scopulos*)⁸⁸. Ippolito, paragonato al timoniere che prova a mantenere ferma la nave eludendo i flutti⁸⁹, finirà per imbrattare i campi di sangue con la sua testa che rimbalza infrangendosi sugli scogli (*Phaedr.* 1093 s. *inlisum caput scopulis resultat*⁹⁰ ~ *decl. mai.* 6,23,1 *tot inlisum scopulis*⁹¹). A entrambi i padri non resta che un corpo straziato. *Distractus* quello di

⁸⁶ [Quint.] *decl. mai.* 6,5,3: salpa, dunque, tra terribili onde agitate, rive gementi e scogli spumeggianti. Si tratta di un'espressione intrisa di allusioni letterarie (cfr. Zinsmaier 2009: 177 nn. 93-94). In particolare, come ha sottolineato Pingoud (Pingoud-Rolle 2016: 165), «Surtout, l'obstacle des "rochers écumants", *spumantes scopulos*, pourrait être repris de la *Thébaïde*, puisque la tournure employée est exactement celle que l'on trouve dans la scène décrivant Polynice lorsqu'il part de Thèbes [...]. Cette réminiscence invite peut-être le lecteur à comparer l'un à l'autre les destins des deux protagonistes: appartenant à une famille dont les membres bouleversent les conventions en matière de liens de parenté, ils sont tous deux privés de sépulture par un de leurs proches».

⁸⁷ Non è da escludere, dietro ai *fluctus horridi*, una sottile allusione ai *fluctus* da cui fuoriesce l'*horridus* mostro che ucciderà Ippolito (Sen. *Phaedr.* 1027-1028 e 1080-1081).

⁸⁸ Sen. *Phaedr.* 1071, da vedere con Coffey-Mayer 1990: 182 *ad loc.*

⁸⁹ Sen. *Phaedr.* 1072.

⁹⁰ Sen. *Phaedr.* 1093-1094. Sulla precisione linguistica del verso e l'impiego di verbi dal forte impatto drammatico cfr. Giomini: 1955: 156; Viansino 1968: 183 *ad loc.*; De Meo 1995²: 263-264 *ad loc.*

⁹¹ Cfr. anche Zinsmaier 2009: 247 n. 362 che riporta il verso della *Phaedra*.

Ippolito⁹², deforme e putrefatto quello del giovane declamatorio. Quali le conseguenze?

A Teseo, ormai *caelebs et orbus*⁹³, tocca raccogliere e ricomporre le membra orribilmente disperse del corpo di Ippolito (*dispersa foede membra laniatu*)⁹⁴, secondo un processo di graduale riconoscimento del figlio e rinsaldamento del rapporto con esso. Al contrario, il padre della declamazione, anch'esso rimasto senza moglie (*in funere filii divortium fecit*)⁹⁵ e figlio – specie se i giudici assentiranno al voler della donna – non potrà seppellirlo (*non contingit mihi, quod ceteris miserrimum est, filium efferre*)⁹⁶. In quel caso, potrebbe decidere di uccidersi, così che il suo corpo possa fungere da tumulo funebre a quello del figlio e possano giacere insieme quali cadaveri insepolti (*me corpori filii mei velut tumulus imponam; iacebimus duo insepulta cadavera*)⁹⁷. Due situazioni differenti ma accomunate dal medesimo impulso paterno di un estremo contatto fisico con i figli⁹⁸, volto a recuperare quel vincolo naturale ormai infranto nel quadro di una *domus* stravolta. *Gnatum sequor* esclama solennemente Teseo nel dramma senecano⁹⁹; una dichiarazione che rivela l'intera portata di quella *natura mutata* e capovolta che contraddistingue il rapporto tra padre e figlio nel dramma del Cordovese come nella declamazione in analisi. Se un tempo erano stati i figli a cercare i padri – tanto Ippolito quanto il *filius* della *Maior* 6 – adesso

⁹² Sen. *Phaedr.* 1106.

⁹³ Sen. *Phaedr.* 1215 (vd. Viansino 1968: 190 *ad loc.*; De Meo 1995²: 281 *ad loc.*; Casamento 2011: 38; Brescia 2021: 100).

⁹⁴ Sen. *Phaedr.* 1246.

⁹⁵ Da intendere alla lettera, come suggerisce Zinsmaier 2005: 248 n. 364, e funzionale ad amplificare la crudeltà della moglie.

⁹⁶ [Quint.] *decl. mai.* 6,1,4-5: non mi è permesso quello che per gli altri genitori è il dovere più infelice, rendere gli onori funebri al proprio figlio.

⁹⁷ [Quint.] *decl. mai.* 6,24,3-4: mi porrò come una tomba sul corpo di mio figlio e, così, noi, due cadaveri insepolti, giaceremo insieme (Cfr. Zinsmaier 2009: 248 n. 365).

⁹⁸ Come osserva Casamento 2013: 107 a proposito di Teseo, «l'unica forma di compensazione che possa tentare una ricomposizione del conflitto tragico è nell'abbraccio con i miserandi avanzi del corpo scempiato del giovane».

⁹⁹ Sen. *Phaedr.* 1240 (cfr. Casamento 2011: 39).

sono i padri a voler seguire i figli, assecondando il proprio desiderio di morte e confermando la loro natura di *patres viles, impii, infesti et invis* a uomini e dèi¹⁰⁰.

4. Conviene trarre qualche conclusione. È un dato ormai acquisito che la declamazione latina funga da cassa di risonanza delle tensioni intergenerazionali caratterizzanti il contesto sociale, politico, culturale e giuridico tra primo e terzo secolo d. C.¹⁰¹. A fronte delle diverse interpretazioni proposte dagli studiosi¹⁰², non sussistono dubbi, per dirla con Santorelli, sul fatto che «nel contesto culturale rappresentato dalle declamazioni, molti tratti della figura tradizionale del *pater* dovessero essere andati incontro, se non a un processo di erosione, quantomeno a una profonda ridefinizione»¹⁰³. È proprio in questa cornice che prende forma la *decl. mai.* 6, secondo un percorso che è, al contempo, anche letterariamente codificato. Alla presenza dell'ombra virgiliana si sovrappone, nel corso dell'argomentazione, la componente tragica. Se la prima è rappresentativa di idee e valori tradizionali apparentemente immutabili ed è ravvisabile nell'immagine di un figlio che assume i tratti di un *alter* Enea – eroe di una *pietas* estrema che lo conduce ad una morte gloriosa, occasione per complicare il personaggio mediante la presenza del paradigma di Ippolito –, la riscrittura senecana del dramma relazionale di Teseo e Ippolito diviene, invece, ipotesto privilegiato per rappresentare con efficacia la crisi del legame padre-figlio, incarnata nel profilo di un Teseo rivisitato in chiave declamatoria, uomo debole e stanco, privato di ogni tratto di *severitas* paterna, ormai cosciente delle ragioni e delle proprie sconfitte di padre¹⁰⁴.

¹⁰⁰ *Impius* si autodefinisce Teseo (Sen. *Phaedr.* 1203 e 1219), *vilis, infestus et invisus* a uomini e dèi il *pater* della *Mai.* 6 ([Quint.] *decl. mai.* 6,22,7 e 23,2).

¹⁰¹ Cfr. almeno Gunderson 2003: 59-89; Hömke 2007: 103-127; Lentano 2009a: 69-94; Bernstein 2013b: 6-7 e 17-43; Breij 2015:18-41; Santorelli 2019: 73-77; Lamberti 2021: 175-181.

¹⁰² Una buona sintesi in Santorelli 2019: 75-76.

¹⁰³ Santorelli 2019: 76.

¹⁰⁴ Vd., per Teseo, Casamento 2013: 107.

Il lettore/uditore, insomma, si trova di fronte a un canovaccio insieme familiare e inaspettato, un intreccio ibrido di mitemi epico-tragici entro cui si muovono le fila dell'argomentazione, assumendo una determinante funzione comunicativa. L'immagine di un *iuvenis pius* come Enea, ma dal corpo scempiato, che, in qualche misura, risulta non dissimile da quello di Ippolito, diviene il fulcro emotivo e morale attorno a cui i giudici sono chiamati a pronunciarsi. In parallelo, attraverso la figura di un padre modellato sul Teseo senecano, l'argomentazione si carica di un intenso valore relazionale, conferendo alla richiesta paterna di seppellire il figlio un forte significato simbolico, il tentativo estremo, cioè, di riscattare, almeno in parte, un legame altrimenti destinato a rimanere irrimediabilmente compromesso.

In questa prospettiva, nell'ottica di una costante tensione tra recupero e reinvenzione, si manifesta la straordinaria capacità della declamazione di farsi spazio dinamico di riscrittura, dove la materia letteraria si piega alle esigenze della controversia e si arricchisce di nuove sfumature emotive e narrative. Si può allora concludere che la *decl. mai. 6* costituisce un laboratorio privilegiato di interazione tra retorica e letteratura, in cui l'intreccio di *topoi* familiari, inversioni di ruoli e allusioni intertestuali restituisce un prodotto capace di riflettere in maniera complessa importanti questioni, centrali nel dibattito politico e culturale della Roma imperiale e rappresentative di una società in continua trasformazione. Società che, tra peso della tradizione e nuove esigenze, si trova ad essere ripensata e, talvolta, ridefinita all'interno di quelle aule scolastiche deputate a formare la futura classe dirigente.

Bibliografia

- Ahl, F. (1986), *Seneca, Phaedra*. Translated and with an Introduction by F. Ahl, Cornell University Press, Ithaca-London
- Armstrong, R. (2006), *Cretan Women: Pasiphae, Ariadne, and Phaedra in Latin Poetry*, Oxford University Press, Oxford

- Berno, F.R. (2004), “*Enea pius inperitus*. Nota a Sen. Ep. 56, 12-13”, in L. De Finis (a cura di), *Colloquio su Seneca*, Associazione italiana di cultura classica delegazione di Trento, Trento: 7-24
- Bernstein, N.W. (2013a), “*Distat opus nostrum, sed fontibus exit ab isdem*. Declamation and Flavian epic”, in: G. Manuwald - A. Voigt (eds.), *Flavian Epic Interactions*, De Gruyter, Berlin-Boston: 139-156
- Bernstein, N.W. (2013b), *Ethics, Identity, and Community in Later Roman Declamation*, Oxford University Press, Oxford-New York
- Berti, E. (2007), *Scholasticorum studia. Seneca il Vecchio e la cultura retorica e letteraria della prima età imperiale*, Giardini, Pisa
- Berti, E. (2015), “Declamazione e poesia”, in: M. Lentano (cur.), *La declamazione latina: prospettive a confronto sulla retorica di scuola a Roma antica*, Liguori, Napoli: 19-57
- Borgo, A. (1990), “A proposito di Seneca tragico”, *Bollettino di Studi Latini* 22: 260-273
- Boyle, A.J. (1987, ed.), *Seneca's Phaedra, Introduction, Text, Translation and Notes*, Francis Cairns, Liverpool
- Breij, B. (2011), “Dilemmas of *Pietas* in Roman Declamation”, in: A. Lardinois - J. Blok - M. van der Poel (eds.), *Sacred Words: Orality, Literacy and Religion*, Brill, Leiden-Boston: 329-348
- Breij, B. (2015, ed., trans., comm.), *[Quintilian]. The Son Suspected of Incest with His Mother (Major Declamations, 18-19)*, Edizioni Università di Cassino, Cassino
- Brescia, G. (2021), “Un padre più crudele delle fiere. Riflessioni sul personaggio di Teseo nella *Fedra* di Seneca”, *Pan* 10: 85-101
- Calabrese, E. (2009a), *Il sistema della comunicazione nella Fedra di Seneca*, Palumbo, Palermo
- Calabrese, E. (2009b), “Il dono e la relazione padre-figlio nella *Fedra* di Seneca”, in: M. Picone - L. Beltrami - L. Ricottilli (curr.), *Benefattori e beneficiati. La relazione asimmetrica nel de beneficiis di Seneca*, Palumbo, Palermo: 25-45
- Casali, S. (2017, cur., trad., comm.), *Virgilio, Eneide 2*, Edizioni della Normale, Pisa

- Casamento, A. (2002), *Finitimus oratori poeta. Declamazioni retoriche e tragedie senecane*, Flaccovio, Palermo
- Casamento, A. (2007), "I declamatori a lezione di teatro: la retorica e i luoghi comuni della commedia", in: G. Petrone - M.M. Bianco (curr.), *I luoghi comuni della commedia antica*, Flaccovio, Palermo 2007: 135-150
- Casamento, A. (2011, cur., trad., comm.), *Seneca. Fedra*, Carocci editore, Roma
- Casamento, A. (2013), "Ignosce, non possum. Modelli declamatori e *topoi* tragici a confronto. Padri e figli tra declamazione e tragedia, *Pan* 1: 95-108
- Casamento, A. (2015a), "Declamazione e letteratura", in: M. Lentano (cur.), *La declamazione latina: prospettive a confronto sulla retorica di scuola a Roma antica*, Liguori, Napoli: 89-113
- Casamento, A. (2015b), "Il padre che dovrei essere, il padre che vorrei. Dalle declamazioni di Seneca Padre alla tragedia senecana", in: R. Poignault - C. Schneider (éds.), *Présence de la déclamation antique (controverses et suasoires)*, Centre de Recherches A. Piganiol, Clermont-Ferrand: 215-237
- Casamento, A. (2022), "Un modello per la retorica: la presenza di Virgilio nell'*Institutio oratoria* di Quintiliano", in: H. Vial (éd.), *La poésie augustéenne et la rhétorique*, Presses Universitaires Blaise-Pascal, Clermont-Ferrand: 223-237
- Caviglia, F. (1990), "La morte di Ippolito nella *Fedra* di Seneca", *Quaderni di cultura e tradizione classica* 8: 119-133
- Coffey, M. - Mayer, R. (1990, eds.), *Seneca. Phaedra*, Cambridge University Press, Cambridge
- Degl'Innocenti Pierini, R. (2008), *Il parto dell'orsa. Studi su Virgilio, Ovidio e Seneca*, Pàtron editore, Bologna: 251-275
- De Meo, C. (1995², cur.), *Lucio Anneo Seneca, Phaedra*, Pàtron editore, Bologna.
- Deratani, N. (1930), "De poetarum vestigiis in declamationibus Romanorum conspicuis", *Philologus* 85: 106-111
- Échalier, L. (2012), "Pirates et bandits dans le théâtre de Plaute et les controverses rhétoriques : usages d'un archétype de la violence cupide", in: H. Ménard - C. Courrier (éds.), *Miroir des autres, reflet de soi : stéréotypes, politique et société dans le monde romain*, Michel Houdiard, Paris: 168-188

- Favreau, A. - Linder, M. (2016), "Les pirates entre roman et déclamation", in: R. Poignault - C. Schneider (éds.), *Présence de la déclamation antique (controvertes et suasoires)*, Centre de recherches A. Piganiol, Clermont-Ferrand: 257-284
- Fossati, C. (2007, cur.), *Nicola Trevet, Commento alla «Phaedra» di Seneca*, Sismel - Edizioni del Galluzzo, Firenze
- Gazich, R. (2000), "Strategie figurali nella *Phaedra* di Seneca", in: R. Gazich (cur.), *Il potere e il furore. Giornate di studio sulla tragedia di Seneca (Brescia, febbraio 1998)*, Vita e Pensiero, Milano: 95-147
- Giancotti, F. (1986), *Poesia e filosofia in Seneca tragico. La «Fedra»*, Celid, Torino
- Giomini, R. (1955), *L. Annaei Senecae Phaedram*, edidit et commentario instruxit R. Giomini, Angelo Signorelli Editore, Roma
- Gloyn, L. (2017), *The Ethics of the Family in Seneca*, Cambridge University Press, Cambridge
- Grimal, P. (1965), *Sénèque, Phaedra (Phèdre)*, Édition, introduction et commentaire de P. Grimal, Presses Universitaires de France, Paris
- Gunderson, E. (2003), *Declamation, Paternity, and Roman Identity: Authority and Rhetorical Self*, Cambridge University Press, Cambridge
- Håkanson, L. (1986), "Die quintilianischen Deklamationen in der neueren Forschung", *ANRW II.32.4*: 2272-2306
- Highet, G. (1972), *The Speeches in Vergil's Aeneid*, Princeton University Press, Princeton
- Hömke, N. (2007), "«Not to win but to please». Roman Declamation beyond Education", in: L. Calboli Montefusco (cur.), *Papers on Rhetoric VIII. Declamation. Proceedings of the Seminar Held at the Scuola superiore di studi umanistici, Bologna (February-March 2006)*, Herder editrice, Roma: 103-127
- Kaster, R.A. (2022), *L. Annaei Senecae, De beneficiis libri VII. De clementia libri II. Apocolocyntosis quae recognovit brevique adnotatione critica instruxit Robert A. Kaster*, Oxford University Press, Oxford, 2022
- Knoch, S. (2021), *Die lateinischen Deklamation*, Georg Olms Verlag, Hildesheim-Zürich-New York

- Krapinger, G. - Stramaglia, A. (eds., trans. comm.) (2015), *[Quintilian]. Der Blinde auf der Türschwelle* (Größere Deklamationen, 2), Edizioni Università di Cassino, Cassino
- Lamberti, F. (2021), "Stereotipi familiari nelle *Declamazioni maggiori*", in: A. Lovato - A. Stramaglia - G. Traina (curr.), *Le Declamazioni maggiori pseudo-quintiliane nella Roma imperiale*, De Gruyter, Berlin-Boston: 163-184
- Lawall, G. and S. Kunkel, G. (1982²), *The Phaedra of Seneca*, Bolchazy-Carducci Publishers, Inc., Wauconda
- Lee, M.O. (1979), *Fathers and Sons in Virgil's Aeneid: Tum Genitor Natum*, State University of New York Press, New York
- Lentano, M. (2000), "An beneficium patri reddi possit. Note a Seneca, *De beneficiis* 3, 29-38", *Euphrosyne* 28: 355-368
- Lentano, M. (2009a), "Ficta persona. Padri severi e padri indulgenti nella declamazione latina", in: G. Brescia - M. Lentano (curr.), *Le ragioni del sangue. Storie di incesto e fratricidio nella declamazione latina*, Loffredo Editore, Napoli: 69-94
- Lentano, M. (2009b), *Signa culturae. Saggi di antropologia e letteratura latina*, Pàtron editore, Bologna: 15-44
- Lentano, M. (2010), "La figlia del pirata. Idee per un commento a Seneca, *Controversiae* I 6", *Annali Online di Lettere - Ferrara* 1: 89-106
- Lentano, M. (2017), "Le declamazioni pseudo-quintiliane: (1986-2014)", *Lustrum* 59: 131-191
- Lentano, M. (2019a), "Le trappole dell'analogia. Paradigmi della conoscenza e dell'errore nella *Phaedra* di Seneca", *Vichiana* 56: 33-49
- Lentano, M. (2019b), "«Bollicine zuccherose di parole». La declamazione nella cultura romana", *Camena* 23, 1-10
- Lentano, M. (2023²), *Retorica e diritto. Per una lettura giuridica della declamazione latina. Nuova edizione rivista e aggiornata*, Grifo, Lecce
- Marchese, R.R. (2005), *Figli benefattori, figli straordinari. Rappresentazioni senecane dell'«essere figlio»*, Palumbo, Palermo

- Mazzoli, G. (2011), "Dinamiche del *furor* nella *Fedra* di Seneca: Ippolito", in: A. Balbo - F. Bessone - E. Malaspina (curr.), *Tanti affetti in tal momento. Studi in onore di Giovanna Garbarino*, Edizioni dell'Orso, Alessandria: 599-608
- Mazzoli, G. (2016), *Il chaos e le sue architetture. Trenta studi su Seneca tragico*, Palumbo, Palermo
- Menghi, M. (2019, cur.), *Seneca, Sui benefici*, Editori Laterza, Urbino
- Narducci, E. (2007), "Rhetoric and Epic: Vergil's *Aeneid* and Lucan's *Bellum Civile*", in: W. Dominik - J. Hall (eds.), *A companion to Roman Rhetoric*, Blackwell Publishing Ltd, Singapore: 382-395
- Nocchi, F.R. (2015), "Declamazione e teatro", in: M. Lentano (cur.), *La declamazione latina: prospettive a confronto sulla retorica di scuola a Roma antica*, Liguori, Napoli: 199-206
- Nocchi, F.R. (2018), "Viaggi per mare: mercanti, pirati e *mirabilia* nella declamazione latina", in: R. Caldarelli - A. Boccolini (curr.), *Il viaggio e l'Europa: incontri e movimenti da, verso, entro lo spazio europeo*, Sette città, Viterbo: 201-212
- Pasetti, L. (2018), "Un tema storico nelle *Minores*. Per una lettura della *decl.* 292", in: A. Casamento - D. van Mal-Maeder - L. Pasetti (curr.), *Eloquentiae itinera. Declamazione e cultura letteraria a Roma, in età imperiale*, Morcelliana, Brescia (*Maia* 70.2): 129-139
- Pasetti, L. et al. (2019), *Le Declamazioni minori attribuite a Quintiliano, I (244-292). Testo, traduzione e commento a cura di L. Pasetti, A. Casamento, G. Dimatteo, G. Krapinger, B. Santorelli, C. Valenzano*, Pàtron editore, Bologna
- Pianezzola E. (2003), "Declamazioni a teatro: per una messa in scena delle *Controversiae* di Seneca il Vecchio", in: I. Gualandri - G. Mazzoli (curr.), *Gli Annei: una famiglia nella storia e nella cultura di Roma imperiale*. Atti del Convegno Internazionale di Milano-Pavia, 2-6 maggio 2000, Como: 91-99
- Pingoud, J. - Rolle, A. (2016), "*Noverca et mater crudelis*. La perversion féminine dans les Grandes Déclamations à travers l'intertextualité", in: M.T. Dinter - Ch. Guérin - M. Martinho (eds.), *Reading Roman Declamation. The Declamations Ascribed to Quintilian*, De Gruyter, Berlin-Boston: 147-166

- Pingoud, J. (2018), “*Totus est enim in eodem. La Petite déclamation 259 ou le mélange des genres*”, in: A. Casamento - D. van Mal-Maeder - L. Pasetti (curr.), *Eloquentiae itinera. Declamazione e cultura letteraria a Roma, in età imperiale*, Morcelliana, Brescia (*Maia* 70.2): 118-128
- Pingoud, J. - Rolle, A. - van Mal-Maeder, D. (2020), *Déclamations et intertextualité: discours d'école en dialogue*, Verlag P. Lang, Bern-Berlin-Bruxelles
- Rizzelli, G. (2017), *Padri romani. Discorsi, modelli, norme*, Grifo, Lecce
- Rizzelli, G. (2019), “*La potestas paterna fra leges, mores e natura*”, in: L. Capogrossi Colognesi et al. (curr.), *Anatomie della paternità. Padri e famiglia nella cultura romana*, Grifo, Lecce: 89-129
- Santorelli, B. (2012), “*Il tiranno e il corpus vicarium nella XVI Declamazione maggiore pseudoquintiliana*”, *Materiali e Discussioni per l'Analisi dei Testi Classici* 69: 118-144
- Santorelli, B. (2017), “*Cecità e insegnamento retorico antico*”, *Lexis* 35: 10-27
- Santorelli, B. (2019), “*Poteram quidem fortiter dicere: 'Pater iussi.' L'autorità paterna a scuola, tra retorica e diritto*”, in: L. Capogrossi Colognesi et al. (curr.), *Anatomie della paternità. Padri e famiglia nella cultura romana*, Grifo Lecce: 73-88
- Solimano, G. (1986), “*Opposizione e scomposizione dei personaggi nel finale della Phaedra di Seneca*”, *Studi Italiani di Filologia Classica* 4: 80-105
- Spurio Venarucci, I. (2022), “*Father and Son: gli affetti privati nella Lettera 78 di Seneca*”, *Lucius Annaeus Seneca* 2: 127-158
- Stramaglia, A. (2009), “*Pseudo-Quintilianus, Declamationes maiores, 2: Caecus in limine*”, *Invigilata Lucernis* 31: 193-240
- Stramaglia, A. (2018), “*Il titolo della VI Declamazione maggiore pseudo-quintiliana*”, *Maia* 70: 160-162
- Stramaglia, A. (2021), *[Quintilian], The Major Declamations, vol. II, Edited by A. Stramaglia, Translated by M. Winterbottom, With Notes by B. Santorelli and M. Winterbottom*, Harvard University Press, Cambridge-London
- Sussman, L.A. (1987), *The Major Declamations Ascribed to Quintilian*, Verlag P. Lang, Frankfurt am Main

- Sussman, L.A. (1995), "Sons and Fathers in the *Major Declamations* Ascribed to Quintilian", *Rhetorica* 13: 179-192
- Thomas, Y. (1983), "Paura dei padri e violenza dei figli. Immagini retoriche e norme di diritto", in: E. Pellizer - N. Zorzetti (curr.), *La paura dei padri nella società antica e medievale*, Laterza, Roma-Bari: 113-140
- Valenzano, C. (2016), "Matrigne, avvelenatrici, donne incestuose: il paradigma di Medea nelle *Declamationes Minores*", in: A. Casamento - D. van Mal-Maeder - L. Pasetti (curr.), *Le Declamazioni minori dello Pseudo-Quintiliano. Discorsi immaginari tra letteratura e diritto*, De Gruyter, Berlin-Boston: 117-136
- Valenzano, C. (2018), *Scaenica ostentatio. Percorsi di teatralità tragica nelle Declamationes minores dello Pseudo-Quintiliano*, Diss., Bologna
- van Mal-Maeder, D. (2007), *La fiction des déclamations*, Brill, Leiden-Boston
- Viansino, G. (1968), *La Fedra di Seneca*, Libreria Scientifica Editrice, Napoli
- Zinsmaier, Th. (1993), *Der von Bord geworfene Leichnam. Die sechste der neunzehn größeren pseudoquintilianischen Deklamationen, Einleitung, Übersetzung, Kommentar*, Peter Lang, Frankfurt a. M.
- Zinsmaier, Th. (2009, ed., trans., comm.), *[Quintilian]. Die Hände der blinden Mutter* (Größere Deklamationen, 6), Edizioni Università di Cassino, Cassino

**Visiting the library of *vir bonus dicendi peritus*:
Senecan tragedy from stage to school in Roman declamatory practice**

Chiara Valenzano

Abstract – Il contributo esamina il ruolo dell'intertestualità tragica nella declamazione latina, con particolare attenzione alla presenza delle tragedie senecane nel *corpus* scolastico. Nella prima parte si analizzano due esempi tratti dalle *Declamationes maiores*, che mostrano come il recupero di Seneca, attraverso citazioni dirette o allusioni tematiche, rappresenti un dispositivo retorico funzionale per creare atmosfere di forte *pathos* e per reinterpretare figure familiari al pubblico scolastico. Nella seconda parte, la *Declamatio minor* 256 è scelta come caso di studio significativo per approfondire il concetto di 'intertestualità a vocazione didattica': l'intera controversia è infatti modellata sul paradigma tragico dell'*Hercules furens*, che viene adattato in base alle esigenze dell'argomentazione e, in alcuni casi, contaminato con quello edipico. Un'attenta lettura del testo mostra come il declamatore utilizzi il modello tragico non solo per elevare lo stile del discorso, ma anche e soprattutto per delineare una *persona* riconoscibile e insieme per fornire agli studenti una guida pratica all'uso dei *colores*. L'analisi di questi casi dimostra, quindi, che nella retorica di scuola latina la memoria letteraria senecana può essere utile a guidare l'argomentazione, insegnando agli aspiranti declamatori come sviluppare temi complessi attraverso paradigmi tragici consolidati e confermando così il ruolo della declamazione come laboratorio di formazione letteraria e culturale.

Keywords: Senecan tragedy; Latin declamation; Hercules; didactic intertextuality; literary models.

1. Beyond quotation: tragic reminiscence and rhetorical function in Latin declamation

Declamation, as a school exercise, is closely connected to the literary references that constitute the cultural background of rhetoric students. Careful analysis of declamatory passages often reveals recurring expressions drawn

from the prose or verse of eminent authors¹, while thematic elements can situate a discourse within a particular literary context even when direct quotations are absent². This essay examines the relationship between Latin declamation and Senecan tragedy. Seneca, a prominent figure in declamation, significantly influenced the genre through both his tragic³ and moral⁴ writings, reflecting the affinities between declamation and theatrical performance⁵. Conversely, Seneca himself was shaped by the schools of declamation⁶, resulting in a mutual

¹ The relationship between literature and declamation has been thoroughly analysed by scholars in recent years. As it is impossible to cover the entire bibliography, I will limit myself to citing the contributions of van Mal-Maeder 2007, who deserves credit for framing the phenomenon of declamation within a literary and fictional perspective; Berti 2007: 251-358, dedicated to Seneca the Elder; the collections of Lentano 2015, which ranges across various literary genres in relation to declamation; Casamento-van Mal-Maeder-Pasetti 2016, focusing on the *Minores* and devoting ample space to literature; Dinter-Guérin-Martinho 2016, on the *Maiores*; Spielberg's 2017 essay on Calpurnio Flacco; Rolle-Pingoud 2020 on declamation and intertextuality. There are also contributions specifically dedicated to the revival of individual authors within the school curriculum: for a detailed discussion of the relationship between Cicero and declamation, see Berti 2007: 194; 213-214, with reference to Seneca the Elder, and Pasetti 2019: XXII-XXIV, with reference to the *Declamationes minores*; a comprehensive review of the intertextual relationships between poetry and declamation can be found in Berti 2015, while Berti 2007: 265-310 focuses on the reworking of poetic passages (particularly those of Virgil and Ovid) in the work of Seneca the Elder.

² For instance, as Pingoud 2016 has clearly demonstrated, the *Declamatio minor* 297 is based on the memory of *Pro Caelio*.

³ The relationship between Senecan tragedy and declamation has been exhaustively explored in the now classic study by Casamento 2002 (but see also 2015), as well as the works of Berti 2007: 311-318; van Mal-Maeder 2007: 10-18; Nocchi 2015: 199-206. Valenzano 2018, 2022 and Pasetti 2025 are focused on the *Minores*.

⁴ An overview of the influence of ethical themes attributable to Seneca on declamation can be found in Pasetti 2019: xxiv-xxv, with further bibliographical references. See also Pasetti 2025.

⁵ A substantial corpus of literature has been produced on this subject by scholars. Among the most recent contributions to this field, I would cite Bonner 1949: 20-21, Pianezzola 2003, Petrone 2004, Nocchi 2013; regarding the spectacular function of declamation, I refer to Calboli 2010: 149-152.

⁶ Leo 1878: 147-159 defines Senecan theatre as *tragoedia rhetorica*, while Canter 1925: 65-66 provides a comprehensive overview of the rhetorical elements extant in

interpenetration that, although studied by previous scholars, continues to provide fertile ground for further investigation.

Systematic analysis of Senecan tragic reminiscences within the Latin declamatory *corpus* reveals that direct references to dramatic verses serve to enhance the emotional intensity of the discourse. This phenomenon is exemplified by *Declamatio maior* 12, which centres on the theme of anthropophagy. Given its thematic focus, this text makes extensive reference to Seneca's *Thyestes*⁷, the tragedy specifically dedicated to this motif. While the *Thyestes* is not the sole Senecan work referenced⁸, it constitutes the predominant intertext due to the convergence of subject matter. The rhetor demonstrates considerable literary acumen in adapting canonical passages to serve multiple rhetorical functions, thereby engaging a culturally sophisticated audience.

A particularly illuminating instance occurs at 12.8.1, during the *narratio*, where the speaker employs a rhetorical interrogation to augment the emotional intensity preceding the recounting of cannibalistic episodes:

Quos testor deos? Superosne, quos per tantum nefas fugavimus, an inferos, quos nobis permiscuimus...?

What gods am I appeal to? Those above, whom we have put to flight by such an appalling crime, or those below, whom we have blended with ourselves?⁹

Seneca's tragedies. Classical contributions on the influence of Seneca the Elder on Seneca the Younger are Rolland 1906 and Preisendanz 1908. In more recent studies, Casamento (2015a), Konstan (2015) (specific to *Hercules Oetaeus*), Paré-Rey (2015), and Payne (2022) have addressed this subject.

⁷ For a more comprehensive overview of the recovery of *Thyestes* in this declamation, refer to Stramaglia 2002: 96 n. 15, which includes additional bibliographical references.

⁸ For example, see the repetition of the expression *dehisce terra* in the *peroratio* (Ps. Quint. *decl.* 12.28.1), which is also found in Sen. *Phaed.* 1238-1239, *Oed.* 868-870, *Tro.* 519-521 and *Thy.* 1006-1009; cf. also Stramaglia 2002: 197-198, n. 331.

⁹ All translations from *Major declamations* are by Winterbottom 2021.

This passage exhibits a deliberate structural parallelism contrasting celestial and chthonic divinities¹⁰, both affronted by the transgressive behaviour of the citizenry. The literary reference to the opening lines of Seneca's *Agamemnon* has not been sufficiently emphasised in scholarship, except briefly by Tarrant¹¹. Claiming not to know whether he hates more the earthly world he inhabited before or the infernal world in which he is now immersed, Thyestes says (Sen. *Ag.* 4):

Fugio Thyestes inferos, superos fugo

I Thyestes shun those below, and am shunned by those above¹².

The chiasmic construction, reinforced by alliteration, emphasizes the verbal actions of flight and repulsion (*fugio, fugo*), thereby underscoring Thyestes' existential isolation – his inability to secure acceptance in either the terrestrial or infernal realm. The recurrence of this verse in *Maiores* 12 establishes both literal and thematic parallelism: citizens who have committed cannibalism – consciously, unlike Thyestes, but, like him, inevitably – find themselves in a predicament analogous to that of Thyestes. The perpetrated *nefas* results in their alienation from both human and divine communities.

The selection of Thyestes as comparative referent is particularly apt, as no figure better exemplifies the consequences of unwitting anthropophagy. Significantly, while the allusion derives not from *Thyestes* itself but from *Agamemnon* – another Senecan tragedy foregrounding the character – it nevertheless maintains thematic coherence. Thus, the tragic reference transcends mere cultural display, serving instead to characterize more precisely

¹⁰ For a commentary on this passage, particularly on the topic of the *infernus*, see Stramaglia 2002: 117, n. 76.

¹¹ Tarrant 1976: 163 merely observes that a similar antithesis, less brilliant but more expressive, is also found in the passage from *Maiores* 8 that has been analysed in this study. Boyle 2019: 104 makes no mention of it, and thus nothing is said about the declamatory reprise of this verse from *Agamemnon* in Stramaglia 2002.

¹² All translations from Seneca's tragedies are by Fitch 2018 and 2018a.

the civic body tainted by abominable guilt, while simultaneously aligning the entire text with the broader Thyestean thematic framework.

Another instance of the pathetic reuse of Seneca's tragic passages appears in *Declamatio maior* 8, which recounts a vivisection performed by a doctor to save one of two twins afflicted with a mysterious, incurable illness. The twins' father, who had initially consented, was later brought before the court by his wife – opposed from the start – on charges of mistreatment. In the epilogue, the declaimer grants her the floor, allowing her to deliver the final part of the speech with heightened emotional effect. Through an apostrophe to her deceased son, she evokes the suffering caused by the reconstruction of his body, horrifically mutilated¹³ by the physician ([Quint.] *decl. mai.* 8.22.5):

Quod solum tamen potui, corpus, quod medicus, quod reliquerat pater, hoc sinu misera collegi ac vacuum pectus frigidis abiectisque visceribus rursus implevi, sparsos artus amplexibus iunxi, membra diducta conposui et de tristi terribilique facie tandem aegri cadaver imitata sum.

the only thing I could, I did: in my wretchedness, I brought together in the fold of this dress what the doctor and the father had left behind, and replenished your empty breast with the organs they had discarded, now grown cold. I made the scattered members embrace each other, put the limbs together again, and out of that grievous and ghastly spectacle finally contrived the semblance of the sick youth's corpse.

Notably, previous scholarship has not observed that the poignant ending with its gruesome depiction of vivisection recalls *Phaedra*, where Theseus¹⁴, heeding the chorus's plea to reunite his son Hippolytus's dismembered remains for proper burial, performs a similar act of reintegration (Sen. *Phaed.* 1245-1265):

¹³ The issue of the mutilation in Latin declamation is addressed by Gunderson 2003: 59-89.

¹⁴ A close inspection of Stramaglia's 1999 commentary reveals a conspicuous absence of any such reference.

CH. *nunc iusta nato solve et absconde ocius
dispersa foede membra laniatu effero.*

TH. ...

*complectere artus, quodque de nato est super,
miserande, maesto pectore incumbens, fove.
Disiecta, genitor, membra laceri corporis
in ordinem dispone et errantes loco
restituere partes:*

...

*dum membra nato genitor adnumerat suo
corpusque fingit.*

CH. now pay your son due rites, and quickly hide away his limbs, so foully scattered and savagely torn.

TH. ... Embrace his limbs, pitiable man, kneel over him and enfold in your sad bosom all that remains of your son. Arrange in order, father, his torn body's sundered limbs, put back in place the straying parts. ... while the father is portioning out limbs to his son and fashioning his body.

Despite differing lexical choices, both narratives culminate in a similar scene, where a parent assumes responsibility for recomposing the child's battered body. In Seneca, the father's role reinforces his posthumous bond with his son, previously doubted in life¹⁵; in the declamation, the mother assumes this role, heightening the emotional impact through the visceral maternal bond. Here, the mother is not merely a woman mourning the loss of her son, but a gendered reinterpretation of Theseus: while the Athenian king bears guilt for the demise of Hippolytus, who perished as a consequence of the events that ensued from his exile, the declamatory mother experiences comparable remorse for failing to prevent the actions of her husband or the doctor, which caused the twins' suffering. The reconstruction of the child's body partially atones for this guilt, while the tender, yet desperate *post mortem* embrace represents the sole remaining avenue through which

¹⁵ So Casamento 2011: 257 *ad loc.*

parents can re-establish contact with their children and provide the protection that they were unable to offer during their lifetime.

Although no direct quotation occurs, the scene evokes a similar atmosphere, with analogous parental gestures. The *abiecta viscera* and the *membra diducta* of the declamatory twin indirectly recall Hippolytus's *disiecta membra*¹⁶, just as Seneca's *dispersa membra* echoes the declamatory *sparsos artus*.

As in the case of *Maiores* 12, the declaimer thus draws on Seneca not for quotation's sake, but to enhance the rhetorical intricacy of the conclusion, intensifying the emotional impact and conferring tragic depth on the mother.

2. Teaching through tragedy: Seneca's *Hercules furens* and didactic intertextuality in *Declamatio minor* 256

I will now examine a case study in which an entire declamation follows a specific tragic paradigm: *Declamatio minor* 256, where the literary memory of Seneca's *Hercules furens* is central. This example is particularly significant as it belongs to the *Minores* corpus, likely associated with Quintilian's school¹⁷. In these exercises, literary reminiscence¹⁸ serves not merely to elevate discourse or enhance characterization, but primarily has a didactic function, enabling the school master to teach students the most effective means of developing a given theme.

As Pasetti¹⁹ observes, Seneca's memory – both tragic and philosophical – interacts effectively with discourse construction strategies, justifying the notion of 'didactic intertextuality'²⁰. In examining Seneca's reception in the *Minores*, Pasetti shows that, in tragic paradigms, the declaimer expresses

¹⁶ This point may also have been influenced by Euripides' *Bacchae*, in which Pentheus is described as a *σῶμα διασπαρακτὸν*, with no part of his body remaining in the same place (vv. 1218-1220); cf. also Casamento 2011: 257.

¹⁷ Regarding this issue, I refer to Pasetti 2019: XXXIV-XXXV.

¹⁸ A summary of literary memory within *Minores* in Pasetti 2019: XXI-XXX with additional bibliographical references.

¹⁹ Pasetti 2025.

²⁰ For a detailed discussion of this definition, cf. Pasetti 2019, XXIV.

emotions and ideas through a mythical counterpart drawn from a specific literary model related to the discourse's central theme, often borrowing phrases and expressions. While the *progymnasmata*, particularly *ethopoeia*, encouraged work on mythical characters, declamation exercises require students to systematize prior learning. Thus, they animate stock characters typical of controversies – stepmothers, tyrants, fathers, sons – through the lens of tragic readings forming their cultural background: in *Minor* 256, literary memory functions not merely to enrich the text, but to guide aspiring declaimers in exploring individual aspects of declamation in depth.

Here is the case, which is as follows:

Furiosus trium filiorum pater

Qui tres filios habebat duos per furorem occidit. A tertio sanatus abdicat eum.

Mad father of three sons

A father of three sons killed two of them in madness. Cured by the third, he disowns him²¹.

The declaimer assumes the role of the father, addressing the theme of *furor* with explicit reference to Seneca's *Hercules furens*²²: in the tragedy, Hercules, struck by madness, kills his own family and, upon regaining sanity, must confront the deaths of his wife and children. Lucidity becomes an additional source of anguish, forcing him to face the consequences of his actions. Yet he approaches this ordeal as a supreme test of courage, resisting the impetuous death drive that threatens him.

The declamatory father is likewise structured on this framework, though a key thematic difference emerges: unlike the tragic original, the rhetorical family consists of the father and three sons²³, omitting the female figure of the wife and mother, Megara. This reflects Latin rhetoric's focus on generational

²¹ The translations of the *Lesser Declamations* are by Shackleton Bailey 2006.

²² I also refer to Dingel 1988: 117 on this point.

²³ This process also involves the element of triplication, which is characteristic of declamation, cf. Lentano 1998: 110 and n. 10; Berti 2007: 47; van Mal-Maeder 2007: 22; Pasetti 2011: 89-90 n. 1.

conflict between fathers and sons²⁴, also central in *Minor* 256, which concerns a trial for *abdicatio*. From the outset of the speech, the father presents his perspective in a way that parallels Seneca's Hercules (Quint. *decl.* 256.1):

Poteram, etiamsi non irascerer, abdicare tamquam bonus pater. Omnia de fortuna mea timeo, omnia de tam fragili ac tam mutabili mente, et propter hoc dimittendus mihi a domo filius erat, ne incideret in meum furorem.

Even if I were not angry, I could be disowning him as a good father. All ways I am afraid of my fortune, likewise of my mind, so fragile and changeable, and for this reason I had to send my son from my house for fear he might happen upon my madness.

To act as a *bonus pater*, the man must send his son away (*dimittendus*) to protect him from future bouts of madness. Similarly, Hercules seeks to remove his father (*recede*) to prevent harm if his *furor* returns, though his solution is far more extreme: he wants to take his own life (Sen. *Herc. f.* 1244-45; 1263):

*Sana si mens est mihi,
referte manibus tela; si remanet furor,
pater, recede: mortis inveniam viam.*

...

Facere ne possim, occidam.

If my mind is sane, give my hands back their weapons; if my madness remains, father, stand away; I shall find a path to death. [...] To prevent my doing so, I shall die.

The narrator begins shaping the father's character on the model of Hercules: like the hero, he seeks to protect his last surviving son from another episode of madness. Yet he never questions his own life and is not overwhelmed by the death drive that grips Hercules until the conclusion of the drama. While Hercules' endurance allows him to face his culpability and persist despite

²⁴ The existing bibliography on this subject is extensive; therefore, I will limit myself to citing Vesley 2003, Gunderson 2003 and Lentano 2009: 57-75. Further references in Casamento 2013: 96 n. 5.

anguish, the rhetorical father resists lucidity and suffering, even blaming his surviving son for his torment, employing an argument drawn from Seneca's tragedy (Quint. *decl.* 256.3):

Imputo filio meo orbitatem. Respondebit: 'non ego occidi'. Scio; mea manu factum est, ipse ego pater qui genueram, qui educaveram, per viscera liberorum ferrum exegi.

I hold my son responsible for my bereavement. He will answer: "I did not kill them." I know. The hand was mine, I drove the knife through my children's vitals, I that begot and reared them.

The focus now shifts to the motif of the hand guilty of murder, which recurs in the tragic model in several passages beyond those previously noted (Sen. *Herc. f.* 1034; 1196)²⁵:

unumque manibus aufer herculeis scelus.

Spare the hands of Hercules this one crime.

iam tela video nostra, non quaero manum.

Now I see my weapons. I need not ask about the hand.

The repeated emphasis on this idea shows how a defining trait of Hercules – his powerful hand – becomes the very cause of his ruin²⁶. The father's tone in the declamation reveals an almost exegetical engagement with the tragic model when he later states (Quint. *decl.* 256.4):

Esto, gravem sine dubio manibus meis iniuriam fortuna fecerat.

Yes, Fortune had certainly inflicted a great injury <upon me>²⁷ by my hands.

²⁵ See also Sen. *Herc. f.* 1235-1236 *vos quoque infaustas meis / cremabo telis, o novercales manus*. The *novercales manus* of Hercules is referenced in the reflection by Casamento 2002: 120-124, which is then built upon by Brescia 2021: 91. Refer also to Boyle 2023: 644-645.

²⁶ On the 'manus motif' in Seneca's *Hercules furens*, see Boyle 2023: 328-329.

²⁷ Shackleton Bailey 2006: 108 inserts an unnecessary <mihi> after *manibus* into the text.

In the declamatory text, however, the mention of the hands carries a different meaning: the father assigns ultimate responsibility not to himself, but to an external agent – his third son, unjust *Fortuna*²⁸, or the sword, the murder weapon. Notably, to indicate the weapon he uses the elevated expression *per viscera liberorum ferrum exegi*, drawn from Lucan (2.148-49: *infandum domini per viscera ferrum / exegit famulus*), where the civil war between Marius and Sulla wrought irreparable damage and moral decay. The phrase also recalls Medea's decision to use a sword against her children (Sen. *Med.* 1006 *ferrum exigam*). The declamation is thus carefully constructed, employing a network of literary and poetic references that both elevate its style and characterise events through the principle of subverting the natural order.

When portraying the *persona* of the *pater*, the declaimer begins with the model of Hercules but adapts it. For the tragic hero, the hands are a defining feature, capable of both great deeds and terrible crimes. In contrast, the father in *Minor* 256, when referring to his own hands, is unable to take full responsibility for his actions, shifting much of the blame onto his third son, who restores him to sanity yet imposes incurable pain. The term *dolor* denotes inner suffering born of despair (Quint. *decl.* 256.3):

Credo enim tibi, et orbitatem tamen tibi imputo, tibi. Aestimo illam ex die mei doloris. Quaedam ignorare simile non passi est: tunc liberos perdidisti cum perdidisse me sensi.

I believe you, and yet I hold you, yes you, responsible for my bereavement. I estimate it from the day of my grief. To be ignorant of some things is like never having suffered them.

The idea that ignorance is better than suffering is introduced here for the first time in this text. This motif is not only developed in the direction indicated by Hercules, who also experienced *dolor*, but also evokes another tragic figure for whom pain is central and whose memory is linked to the mad Hercules: Oedipus (Sen. *Oed.* 924):

²⁸ Even in Seneca's theatre, fate is to be understood as negative, cf. Averna 1998.

ac mersus alte magnus exundat dolor.

as his great pain poured from deep within him.

The use of the verb *sensi*, which indicates awareness leading to pain, also suggests this: in *Oedipus*, Jocasta's awareness is compared to Agave's when she realises, at the end of her Bacchic frenzy, that she has killed her son Pentheus (Sen. *Oed.* 1005-1007):

et furens / Cadmea mater abstulit gnato caput / sensitve raptum.

like the frenzied Cadmean mother when she tore away her son's head, or when she recognized her theft.

During the recitation, the initial framework – a reinterpretation of the character of Hercules – becomes intertwined with the paradigm of Oedipus, another man and father subjected to a cruel fate that destroys his family. This reinforces the argument: when the *pater* addresses pain arising from knowledge, the paradigm of Oedipus is more effective than that of Hercules, as awareness leading to suffering is typical of Oedipal drama. Yet the declamatory argument differs, because the *pater* of 256 emphasizes madness as a remedy for evil (Quint. *decl.* 256.4):

posuerat (scil. Fortuna) tamen huius rei in ipso animo remedium illo tempore quo furere et agi dementia videbar. Frequentius in ea cogitatione eram ut crederem esse cum liberis omnibus.

but she had placed a remedy for this in my very mind during the period when I seemed mad, driven by dementia. Quite often my thoughts were such that I believed myself with all my children.

Once again, the school father draws on his tragic counterpart, though to a lesser extent: unlike Oedipus, he prefers to linger in madness rather than confront reality. When Creon attempts to conceal the truth, Oedipus responds that awareness is preferable to ignorance regarding one's misfortunes (Sen. *Oed.* 514-515):

CR. *nescisse cupies nosse quae nimium expetis. / OE.* *iners malorum remedium ignorantia est.*

CR. You will wish you had not learned what you so demand to know. / **OE.** Ignorance is a feeble remedy for troubles.

Conversely, the protagonist of the declamation regards madness, rather than mere ignorance, as a paradoxical *remedium*, protecting him from painful awareness and even allowing him to imagine he is still with his children. The phrase *in ea cogitatione* denotes hallucinations, a typical consequence of *furor* well attested in tragedy²⁹. He further develops this theme by accusing his son (Quint. *decl.* 256.4):

Abstulisti mihi ignorantiam malorum. Quanto miserabilior fui ex die tuae sanitatis! Furiosum me non sic cecidi; tum lacerare vestes, tum verberare vultus meos coepi.

You took my ignorance of my misfortune away from me. How much more pitiable I was from the day of sanity, your gift! When I was mad, I did not strike myself so. It was then that I began to tear my clothes and beat my face.

Like the commonplace notion that bliss arises from ignorance of misfortune³⁰, this idea recurs frequently in preserved tragedies³¹. Significantly, it appears often in Seneca, whose characters confront the consequences of their own reprehensible actions. Examples include Thyestes (Sen. *Thy.* 782-783 *in malis unum hoc tuis / bonus est, Thyeste, quod mala ignoras tua*) and Hercules: according to the chorus, the hero's only chance of absolution is the madness overtaking him (Sen. *Herc. f.* 1098-1099 *proxima puris sors est manibus nescire nefas*). Yet he rejects this justification, though he regards *furor* as preferable to the suffering brought by awareness (Sen. *Herc. f.* 1259-1261 *cuncta iam bona amisi / etiam furorem*³²).

²⁹ To illustrate this point, one may consider the hallucinatory scenes in S. *Aj.* 285-304; E. *IT* 285-294; *Or.* 255-276; *HF* 947-1000; Sen. *Herc. f.* 939-1038.

³⁰ This is a theme that unites tragic and moralistic reflection, cf. S. *Aj.* 552-555; E. *fr.* 205 N; [Plut.] *mor.* 115e.

³¹ Cf. S. *Aj.* 271-276; E. *Ba.* 1259-1262; *Or.* 395-396.

³² For another quotation from this passage by Seneca in the *Minores* cf. Pasetti 2025: 127-128.

It is evident that *Minor* 256 is densely woven with tragic literary references, which help the declaimer shape the father's character according to the paradigm of Hercules. This reference model is also confirmed by recent research by Ricchieri³³, who reread the declamation through the lens of Ovid's poetry and recognised a phrase erroneously espunged³⁴ by all previous editors – who did not understand its function – as a quotation from an episode in *Metamorphoses* featuring Nestor and Tlepomenus, the son of Heracles³⁵. This highlights the richness of the author's literary reminiscences, underscoring his debt to the Hercules narrative. Yet this paradigm is occasionally inflected by other tragic models, notably that of Oedipus. In any case, the father never attains true heroic status: modelled on Hercules, he lacks his greatness and courage, and even when displaying Oedipal traits, he falls short of the Theban king's clarity of mind and pursuit of truth.

This exemplifies didactic intertextuality in the *Minores*, showing how teachers instructed students to use literary models to develop a *persona* and rhetorical *colores*. Tragic references elevate style and *pathos*, particularly in portraying the mad father with Hercules as his main counterpart, while deviations from the model convey a more realistic, human dimension. Analysing these connections demonstrates Latin declamation's role in shaping literary and cultural understanding and illuminates teaching strategies that reinforced character and thematic development through exemplary texts.

References

- Averna, D. (1988), “*Fortuna* in Seneca tragico e *Herc. Oet.* 104-105”, *Pan* 15: 117-130

³³ Ricchieri 2026 forthcoming.

³⁴ Quint. *decl.* 256.2, which here I quote from Pasetti *et al.* 2019: 56: *Sed quatenus et causas quoque abdicationis interrogor [id est cogit me frequentius malorum meorum meminisse] quamquam inter praecipua propter quae abdicem hoc est, quod mihi ista narranda sunt, dicam tamen.*

³⁵ Ov. *met.* 12.542-544. The episode features Nestor and Tlepomenus, son of Heracles.

- Berti, E. (2007), *Scholasticorum Studia. Seneca il Vecchio e la cultura retorica e letteraria della prima età imperiale*, Pisa
- Berti, E. (2015), “Declamazione e poesia”, in: M. Lentano (cur.), *La declamazione latina. Prospettive a confronto sulla retorica di scuola a Roma antica*, Napoli: 19-57
- Bonner, S.F. (1949), *Roman Declamation in The Late Republic and Early Empire*, Liverpool
- Boyle, A.J. (2019), *Seneca. Agamemnon*. Edited with introduction, translation and commentary by A.J. Boyle, Oxford
- Boyle, A.J. (2023), *Seneca. Hercules*. Edited with introduction, translation and commentary by A.J. Boyle, Oxford
- Brescia, G. (2021), “Un padre più crudele delle fiere. Riflessioni sul personaggio di Teseo nella *Fedra* di Seneca”, *Pan* n.s. 10: 85-101
- Calboli, G. (2010), “L’eros nelle declamazioni latine (una pozione di contro-amore)”, *Rhetorica* 28: 138-159
- Canter, H.V. (1925), *Rhetorical elements in the tragedies of Seneca*, Urbana
- Casamento, A. (2002), *Finitimus oratori poeta: declamazioni retoriche e tragedie senecane*, Palermo
- Casamento, A. (2011), *Seneca, Fedra*. Introduzione, traduzione e commento di Alfredo Casamento, Roma
- Casamento, A. (2013), “*Ignosce, non possum*. Modelli declamatori e topoi tragici a confronto: padri e figli tra declamazione e tragedia”, *Pan* n.s. 1: 95-108
- Casamento, A. (2015), “Declamazione e letteratura”, in: M. Lentano (cur.), *La declamazione latina. Prospettive a confronto sulla retorica di scuola a Roma antica*, Napoli: 89-113
- Casamento, A. (2015a), “Il padre che dovrei essere, il padre che vorrei. Dalle declamazioni di Seneca Padre alla tragedia senecana”, in: R. Poignault - C. Schneider (éds.), *Présence de la déclamation antique (controverses et suasoires)*, Clermont-Ferrand: 215-237

- Casamento, A. - van Mal-Maeder, D. - Pasetti, L. (2016), *Le Declamazioni minori dello Pseudo-Quintiliano. Discorsi immaginari tra letteratura e diritto*, Berlin-New York
- Dingel, J. (1988), *Scholastica materia: Untersuchungen zu den Declamationes minores und der Institutio oratoria Quintilians*, Berlin-New York
- Dinter, M.T. - Guérin, G. - Martinho M. (2016), *Reading Roman Declamation. The Declamations Ascribed to Quintilian*, Berlin-New York
- Fitch, J.G. (2018), *Seneca. Tragedies, Volume I: Hercules. Trojan Women. Phoenician Women. Medea. Phaedra*. Edited and translated by John G. Fitch, Cambridge MA
- Fitch, J.G. (2018a), *Seneca. Tragedies, Volume II: Oedipus. Agamemnon. Thyestes. Hercules on Oeta. Octavia*. Edited and translated by John G. Fitch, Cambridge MA
- Gunderson, E.T. (2003), *Declamation, Paternity, and Roman Identity. Authority and The Rhetorical Self*, Cambridge
- Konstan, D. (2015), "Rhetorical tragedy: the logic of declamation", in: G.W.M. Harrison (ed.), *Brill's companion to Roman tragedy*, Leiden: 105-117
- Lentano, M. (2009), *Signa culturae. Saggi di antropologia e letteratura latina*, Bologna
- Lentano, M. (2015), *La declamazione latina. Prospettive a confronto sulla retorica di scuola a Roma antica*, Napoli
- Leo, F. (1878), *L. Annaei Senecae Tragoediae. Volumen prius: de Senecae tragoediis observationes criticae*, Berolini
- Nenci, F. (2002), *Seneca. Tieste*. Introduzione, traduzione e note di Francesca Nenci, Milano
- Nocchi, F.R. (2013), *Tecniche teatrali e formazione dell'oratore in Quintiliano*, Berlin-Boston
- Nocchi, F.R. (2015), "Declamazione e teatro", in: M. Lentano (cur.), *La declamazione latina. Prospettive a confronto sulla retorica di scuola a Roma antica*, Napoli: 175-210

- Paré-Rey, P. (2015), "Présence de la déclamation dans les tragédies de Sénèque", in: R. Poignault - C. Schneider (éds.), *Présence de la déclamation antique (controvertes et suasoires)*, Clermont-Ferrand : 193-213
- Pasetti, L. - Casamento, A. - Dimatteo, G. - Krapinger, G. - Santorelli, B. - Valenzano, C. (2019), *Le Declamazioni minori attribuite a Quintiliano I (244-292)*, Bologna
- Pasetti, L. (2019), "Le *Declamationes minores*: funzione e tradizione di un libro di scuola", in: L. Pasetti *et al.*, *Le Declamazioni minori attribuite a Quintiliano I (244-292)*, Bologna: XI-XXXVIII
- Pasetti, L. (2025), "Un'intertestualità a vocazione didattica: strategie di ricezione senecana nelle *Declamationes minores* attribuite a Quintiliano", in: S. Briguglio - B. Del Giovane - T. Ricchieri (curr.), *Seneca dopo Seneca. Percorsi della ricezione senecana dall'età flavia ad Apuleio*, *Atti del convegno, Firenze 23-24 maggio 2024*, Bologna, 2025: 125-146
- Payne, M.F. (2022), "Torture, truth and national security in Seneca's *Troades*", *CQ* 72: 719-738
- Petrone, G. (2004), "Modelli drammatici per la retorica", *Aevum(ant)* 4: 159-170
- Pianezzola, E. (2003), "Declamatori a teatro. Per una messa in scena delle *Controversiae* di Seneca il Vecchio", in: I. Gualandri - G. Mazzoli (curr.), *Gli Annei. Una famiglia nella storia e nella cultura di Roma imperiale. Atti del convegno internazionale di Milano-Pavia (2-6 maggio 2000)*, Como: 91-99
- Pingoud, J. (2016), "Le théâtre dans les Petites déclamations. La comédie de la prostituée aux yeux crevés", in: A. Casamento - D. van Mal-Maeder - L. Pasetti (curr.), *Le Declamazioni minori dello Pseudo-Quintiliano. Discorsi immaginari tra letteratura e diritto*, Berlin-New York: 157-190
- Preisendanz, K. (1908), "De L. Annaei Senecae patris rhetoris apud philosophum filium auctoritate", *Philologus* 67: 68-112
- Ricchieri, T. (2026 forthcoming), "*Meminisse malorum*: Quint. (?) *decl. min.* 256,2 e *Ov. met.* 12,542", *RhM*
- Rolland, E. (1906), *De l'influence de Sénèque le père et des rhéteurs sur Sénèque le philosophe*, Gand

- Rolle, A. - Pingoud, J. (2020), *Déclamations et intertextualité. Discours d'école en dialogue*, Bern
- Shackleton Bailey, D.R. (2006), *[Quintilian], The Lesser Declamations*, voll. I-II, Cambridge MA.-London
- Spielberg, L. (2017), "Non contenti exemplis saeculi vestri: Intertextuality and the Declamatory Tradition in Calpurnius Flaccus", in: M.T. Dinter - C. Guérin - M. Martinho (eds.), *Reading Roman Declamation. Calpurnius Flaccus*, Berlin-Boston: 45-76
- Stramaglia, A. (1999), *[Quintiliano], I gemelli malati: un caso di vivisezione (Declamazioni maggiori, 8)*, Cassino
- Stramaglia, A. (2002), *[Quintiliano], La città che si cibò dei suoi cadaveri (Declamazioni maggiori, 12)*, Cassino
- Tarrant, R.J. (1976), *Seneca. Agamemnon*. Edited with a commentary by R.J. Tarrant, Cambridge
- van Mal-Maeder, D. (2007), *La fiction des déclamations*, Leiden
- Valenzano, C. (2018), *Scaenica ostentatio: percorsi di teatralità tragica nelle Declamationes minores dello Pseudo-Quintiliano*, diss., Bologna
- Valenzano, C. (2022), "Oreste e Antigone alla sbarra: declinazioni retoriche di processi tragici nelle *Declamationes minores*", *Griseldaonline* 21.2: 23-44
- Vesley, M.E. (2003), "Father-son relations in Roman declamation", *AHB* 17: 158-180
- Winterbottom, M. (1974), *Seneca the Elder. Declamations*, voll. I-II, Cambridge Ma-London
- Winterbottom, M. (2021), *Quintilian. The Major Declamations*, voll. I-III. Edited by Antonio Stramaglia, translated by Michael Winterbottom, Cambridge MA

Reading Quintilian with Poliziano: Pedagogical Perspectives

Lorenzo Vespoli

Abstract – This paper examines Angelo Poliziano's (1454-1494) engagement with the *Institutio oratoria* within the humanistic debate over the superiority of Cicero or Quintilian. At the *Studium* of Florence his first academic course (1480-1481) was devoted not to Cicero but to Quintilian's work. In his *Oratio super Fabio Quintiliano et Statii Sylvis*, Poliziano justified this choice by emphasizing the formative role of Quintilian's teachings in both public and private life. Drawing on his handwritten notes in the incunabulum Florence, BNCF, Rari 379, as well as his commentary on Statius' *Silvae*, this study highlights Poliziano's pedagogical approach to Quintilian's text.

Keywords – Poliziano, Quintilianus, Statius, Reception, Humanistic pedagogy

1. Poliziano as a professor at the *Studium*: the *Institutio oratoria* and the *Oratio super Fabii Quintiliani et Statii Sylvis*

Until his death in 1494 Angelo Poliziano (1454-1494) lectured at the *Studium* of Florence on several Greek and Latin authors¹. His teaching there began in 1480 with a course on Quintilian's *Institutio oratoria*, a work rediscovered at the beginning of the fifteenth century by Poggio Bracciolini².

* This paper is a product of the project *La riscoperta della declamazione latina nelle pratiche didattiche tra Medioevo e Rinascimento* developed by the Università degli Studi di Genova; the funding has been given by the PRIN project 2022 (2022W8FAHM): *Dicendo discitur. Assessing the educational value of declamation, from early imperial age to current times*, whose scientific head is Biagio Santorelli (PI). I used the *siglum* ISTC (*Incunabula Short Title Catalogue*): https://data.cerl.org/istc/_search.

¹ On Angelo Poliziano in general, see Orvieto 2009. On Poliziano's activity as a professor, see at least Branca 1983; Cesarini Martinelli 1996; Mandosio 2008.

² In the Middle Ages the *Institutio oratoria*, was known especially thanks to *florilegia* and *excerpta*: see, e.g., Warren Sutherland 1950; Boskoff 1952. On the availability of Quintilian in the Middle Ages, see also Gallo 1971: 225-226. A

The importance this text held for Poliziano is evidenced by the inaugural lecture he delivered to introduce this course, known as the *Oratio super Fabii Quintiliani et Statii Sylvis*³. In the *Oratio*, Poliziano cautiously engages in the debate as to whether Cicero or Quintilian should be considered superior, a discussion initiated by the Roman humanist Lorenzo Valla (1405/7-1457)⁴:

Quintilianum vero non nos quidem illum Ciceroni praetulerimus, sed has certe eius Oratorias institutiones rhetoricis Ciceronis libris pleniores uberioresque esse existimamus, nempe quae ab ipsa quasi infantia atque ipsis incunabulis instituendum oratorem susceperint summamque eius eloquentiae manum imposuerint⁵.

As for Quintilian, we have not, of course, preferred him to Cicero; but we do believe that his *Institutiones oratoriae* are certainly fuller and more comprehensive than Cicero's rhetorical works, inasmuch as they undertake, as it were, to train the orator from the very infancy and from the very cradle, and bring his eloquence to full perfection.

complete manuscript of the *Institutio oratoria* was discovered in the monastery of St. Gallen (ms. Zürich, Zentrabibliothek, C 74) by Poggio Bracciolini; cf. Harth 1984: 153-156. In the same year, Poliziano also lectured on another work rediscovered in 1417 by Bracciolini, namely Statius' *Silvae*. On the rediscovery of the *Silvae* in the fifteenth century, see, e.g., Fielding 2018; Abbamonte 2023. For Poliziano's commentary on this work, see the edition by Cesarini Martinelli 1978. In general, on Bracciolini's discoveries, see Marcellino 2017.

³ The importance of the *Oratio* in relation to the presence of Quintilian in Poliziano's works has been underlined by Bettinzoli 2019: 84-88. The *Oratio*, first published posthumously in 1498 by Aldus Manutius and edited by Alessandro Sarti (*Politiani Opera* 1498, cc. aar-aaVv), was recently edited by Zollino 2016: 19-31.

⁴ Even in his commentary on Statius' *Silvae*, for instance, Poliziano shows his appreciation for Valla; see Vespoli 2026. Valla was the first to claim that Quintilian was superior to Cicero. Around 1428, he even planned to compose a *comparatio* between the two (the *Quintiliani Tullique examen*) in order to demonstrate Quintilian's superiority. The works Valla chose for comparison were Cicero's *Pro Ligario* and the pseudo-Quintilianic *Gladiator* (*Maior*. 9). On this topic, see, e.g., Pagliaroli 2006.

⁵ Zollino 2016: 23, 8-12.

As Poliziano himself states, although he does not consider Quintilian superior to Cicero in absolute terms, he regards him as more suitable for the education of the orator from the earliest stages of his development. Moreover, Poliziano dwells on the importance of the art of oratory, which he regards as the highest of human faculties, the very feature that distinguishes human beings from animals.

In doing so, he mentions aspects of rhetoric related to its traditional classification⁶. First, Poliziano praises the deliberative rhetoric, emphasizing the power of persuasive speech to promote what is useful and beneficial for the homeland and to dissuade politicians from harmful or detrimental choices. For Poliziano the orator assumes a fundamental political and civic role, shaping the will of citizens and directing it toward the common good. As for the epideictic rhetoric, he extols the capacity of speech to celebrate the virtues and achievements of illustrious men, while also condemning and denouncing shameful actions. In this perspective, eloquence becomes a vehicle of moral elevation and an instrument of education. Finally, in the judicial rhetoric, Poliziano underscores the role of oratory in personal defense and in the pursuit of justice: eloquence becomes both weapon and shield, a means of self-protection and a tool for exposing wrongdoing and safeguarding the innocent.

Furthermore, Poliziano adds an important element to this canonical enumeration of rhetorical purposes, namely the significance that rhetoric assumes in private life:

Age vero ut nunquam forum, nunquam rostra, nunquam subsellia, nunquam conciones ineamus, quid tandem est in hoc otio atque in ac privata vita iucundius, quid dulcius, quid humanitati accomodatius, quam eo sermonis genere uti, qui sententiis refertus, verbis ornatus, facetiis urbanitateque expolitus, nihil rude, nihil ineptum habeat atque agreste? In quo omnia comitate, omnia gravitate et suavitate condita sint. Haec igitur una res et dispersos

⁶ See Zollino 2016: 26, 3-24.

primum homines in una moenia congregavit et dissidentes inter se conciliavit et legibus moribusque omnique denique humano cultu civilique coniuxit⁷.

But even if we were never to enter the forum, the rostra, the courtroom or the assemblies, what, I ask, is more pleasant, more delightful, more suited to human nature in a life of leisure and in private affairs than to use a manner of speaking that is rich with thought, adorned with words, polished with wit and urbanity and that contains nothing crude, clumsy or rustic? A speech in which everything is imbued with charm, with dignity and with grace? It is this art alone that first gathered scattered men into one city, reconciled those who were in conflict and united them through laws, customs and, finally, every form of human and civil culture.

The humanist argues that a refined manner of speaking, rich in thought and grace, is one of the most pleasant and natural expressions of human nature, even outside the realms of political or forensic activity. Moreover, he attributes to oratory another important role: it is through this art that scattered and conflicting individuals were first brought together into civil communities, establishing laws, customs and a shared culture.

While on the one hand, in his praise of eloquence, Poliziano draws on what Lucius Licinius Crassus asserts in Cicero's *De oratore* (1.30-34), on the other hand the humanist also seems to take into account the reflections on the usefulness of rhetoric found in humanistic pedagogical thought. The importance of rhetoric, in fact, had already been emphasized in the writings of the Capodistrian humanist Pier Paolo Vergerio (1368/1370-1444)⁸, who in *De ingenuis moribus et liberalibus studiis adolescentiae* (1401/1402) composed the first treatise on humanistic pedagogy⁹. In particular, when discussing the three main disciplines of daily practice – philosophy, eloquence (*eloquentia, quae civilis scientiae pars quaedam est*) and history – Vergerio writes as follows (40):

⁷ Zollino 2016: 26, 24-33.

⁸ For this humanist, see at least Venier 2020: 754-757.

⁹ For recent reflections on this work, see Viti 2024: 9-13 (with further bibliography).

Per philosophiam quidem possumus recte sentire, quod est in omni re primum; per eloquentiam graviter ornatèque dicere, qua una re maxime conciliantur multitudinis animi; per historiam vero in utrumque iuvamur¹⁰.

Through philosophy we can acquire correct views, which is of first importance in everything; through eloquence we can speak with weight and polish, which is the one skill that most effectively wins over the minds of the masses; but history helps us with both. [Transl. by Kallendorf 2002]

As in Poliziano's *Oratio*, Vergerio emphasized here that rhetoric is important for education, as it enables those who learn it both to speak *graviter* and *ornate*¹¹.

Poliziano's work on the text of Quintilian can be observed through two main ways. The first consists of the partially unpublished commentary notes he wrote in the margins of his copy of the incunabulum of the *Institutio oratoria* (Firenze, Biblioteca Nazionale Centrale, Rari 379), studied by Alessandro Daneloni¹². The second way to study the use Poliziano made of the *Institutio oratoria* is by analyzing the exegetical material related to the courses he taught at the *Studium* of Florence. In this respect, it is particularly useful to analyze the citations from the *Institutio oratoria* found in Poliziano's commentary on Statius' *Silvae*, the work which, as mentioned above, he was commenting on alongside his course on Quintilian during the academic year 1480-1481.

2. The reading of Quintilian through Plutarch's *Moralia*: an example from Poliziano's hand notes

With regard to Poliziano's incunabulum of the *Institutio oratoria*, the humanist did not merely comment on Quintilian's text. Rather, he first verified the printed text by collating it with several manuscripts identified by Daneloni, such as Firenze, Biblioteca Medicea Laurenziana, Plut. 46.7,

¹⁰ I quote from Kallendorf 2002. See also the text in Gnesotto 1918: 122.

¹¹ On Vergerio's educational theories, see in general Cagnolati 2016.

¹² Daneloni 2001. The incunabulum owned by Poliziano is a copy of the edition published in Milan in 1476 by Antonio Zarotto (Zarotto 1476).

and Milano, Biblioteca Ambrosiana, F 111 sup., as well as a number of other fifteenth-century manuscripts¹³.

A very common type of *marginalia* in Poliziano's commentary on Quintilian can be classified as *loci paralleli*. In these notes, Poliziano cites works by other authors that deal with the same topic as the passage under consideration. Such citations not only help to clarify the meaning of the text being annotated, but also provide the reader with additional information on the subject and alternative perspectives on it.

This kind of *marginalia* note is among the most frequent in Poliziano's commentary and is drawn primarily from Latin authors, both prose and poetry. Nevertheless, Greek *loci paralleli* also appear in the margins of the incunabulum. One author on whom Poliziano frequently relies is Plutarch – especially the *Moralia* – which occur fairly often in the incunabulum. To illustrate this kind of *marginalia* in Poliziano's commentary, I examine here a handwritten annotation on fol. 5v, where he comments on a passage from the first book of the *Institutio oratoria* (2.20). In commenting on Quintilian's text, Poliziano quotes the fourth book of the pseudo-Plutarchan *Placita philosophorum*.

This passage shows Poliziano's interest in education and in the process by which the mind is shaped, a theme to which the humanist alludes in the *Oratio*, where he argues that Quintilian is especially well suited to the formation of young students. The passage from Quintilian on which Poliziano comments is the following (*inst.* 1.2.20):

Mitto amicitias, quae ad senectutem usque firmissime durant religiosa quadam necessitudine inbutae: neque enim est sanctius sacris isdem quam studiis initiari. Sensum ipsum, qui communis dicitur, ubi discet cum se a congressu, qui non hominibus solum sed mutis quoque animalibus naturalis est, segregarit?

I say nothing of the friendships which endure firm and unbroken to old age, imbued with almost religious feelings of attachment. Initiation in the same

¹³ Cf. Daneloni 2001: 39-124. On the humanists' *recognitio*, that is, the verification of the accuracy of printed texts, see Rizzo 1973: 279-280.

studies is no less binding than initiation in the same mysteries. And where will he learn what we call common feeling if he shuts himself off from society, which is natural not only to humans but to the dumb animals? [Transl. by Russel 2001]

When Quintilian speaks of *sensus communis*, he is referring to the natural sense of community inherent in human beings¹⁴. Starting from this expression, Poliziano links Quintilian's insights to the Aristotelian concept of κοινή αἴσθησις, a higher-order perceptual capacity which unites and monitors data from the five sense organs¹⁵. However, Poliziano does not cite Aristotle directly; rather, he relies on the interpretations presented in the pseudo-Plutarchan *Placita philosophorum* (900 A-B Steph). By citing this treatise, he is able to offer not merely Aristotle's own insights on the *sensus communis*, but rather an ancient exegesis on the topic. Here is Poliziano's note:

Plutarchus ἐν τῷ Περὶ τῶν ἀρεσκόντων τοῖς φιλοσόφοις:

«Οἱ Στωικοὶ πέντε τὰς <ε>ιδικάς¹⁶ αἰσθήσεις, ὅρασιν ἀκοὴν ὁσφρησιν γεῦσιν ἀφὴν. Ἀριστοτέλης ἕκτην μὲν οὐ λέγει, κοινήν δ' αἴσθησιν τὴν τῶν συνθέτων εἰδῶν κριτικήν, εἰς ἣν πᾶσαι συμβάλλουσιν αἱ ἀπλαῖ τὰς ἰδίας ἐκάστη φαντασίας· ἐν ἧ τὸ μεταβατικὸν ἀφ' ἑτέρου πρὸς ἕτερον, οἶονεὶ σχήματος καὶ κινήσεως, δείκνυται.

Et paulo post:

«Οἱ Στωικοὶ φασιν· ὅταν γεννηθῇ ὁ ἄνθρωπος, ἔχει τὸ ἡγεμονικὸν μέρος τῆς ψυχῆς ὥσπερ χαρτίον ἐνεργῶν εἰς ἀπογραφὴν. εἰς τοῦτο μίαν ἐκάστην τῶν ἐννοιῶν ἀπογράφεται. Πρῶτος δὲ ὁ τῆς ἀναγραφῆς τρόπος ὁ διὰ τῶν αἰσθήσεων· αἰσθανόμενοι γάρ τινες οἶον λευκοῦ, ἀπελθόντος αὐτοῦ μνήμην ἔχουσιν· ὅταν δὲ ὁμοειδεῖς πολλαὶ μνήμαι γένωνται, τότε φασιν ἔχειν ἐμπειρίαν· ἐμπειρία γάρ ἐστι τὸ τῶν ὁμοειδῶν πλῆθος».

¹⁴ Cf. Sen. *ep.* 5.4.

¹⁵ On the Aristotelian concept of κοινή αἴσθησις see, at least, Di Martino 2001; Gregorić 2007; Zucca 2016; Bettin 2020: 28-35.

¹⁶ Poliziano's *lapsus calami* was probably due to the Byzantine itacistic pronunciation, according to which the diphthong εἰ was pronounced simply as ι (thus εἰδικάς is corrupted into ἰδικάς).

Plutarch, in *The Doctrines of the Philosophers*, writes: «The Stoics say that there are five distinct senses: sight, hearing, smell, taste and touch. Aristotle [*de an.* II 2.422b 22; *de somno* II 455a 14] does not speak of a sixth sense, but of a common sense, which judges composite forms, and into which all the simple senses contribute their own specific perceptions. It is in this common sense that the transition from one thing to another – such as shape and motion – is perceived». And a little further on: «The Stoics say: when a human being is born, the ruling part of the soul is like a blank slate ready for inscription. Onto this, each of the concepts is inscribed. The first method of inscription is through the senses: for instance, when we perceive something like ‘white’, once it departs, we retain a memory of it; and when many similar memories are formed, then, they say, experience arises: experience is the accumulation of similar perceptions».

As can be seen from this passage, Poliziano does not directly cite the passages of Aristotle in which the philosopher addresses the theme of κοινὴ αἴσθησις; rather, he relies on the indirect tradition of pseudo-Plutarch, citing the Stoic view on how the five senses, through experience, shape the ἡγεμονικόν, that is, the part of the mind that guides thought and action. According to Stoic thought, at birth the ἡγεμονικόν is like a blank slate (*tabula rasa*) and the senses shape it through the notions acquired over time¹⁷.

Thus, Poliziano, while commenting on Quintilian’s text on friendship and the sense of community, shifts to a different topic, interpreting the expression *sensus communis* in relation to theories of perception and cognitive formation.

3. Poliziano on Statius’ *Sylvae*: the Quintilianic φαντασία

As mentioned above, in 1480-1481 Poliziano taught at the *Studium* on the *Sylvae*, alongside his course on the *Institutio oratoria*, paying particular attention to the application of rhetorical principles in Statius’ poetic

¹⁷ See, e.g., Frede 1994.

composition¹⁸. I will provide a striking example of how Poliziano applied his reading of Quintilian in his exegesis of Statius' poems.

In the poem that opens the second book of the *Silvae* Statius mourns the untimely death of twelve years old Glaucias, a freedman of Atedius Melior, both patron and friend of the poet¹⁹. The lines concluding the *consolatio* (*Silv.* 2.1.220-234) emphasize how Glaucias was lucky to escape the hardships of life through death:

Ast hic quem gemimus felix hominesque deosque 220
 et dubios casus et caecae lubrica vitae
 effugit, immunis Fatis. Non ille rogavit,
 non timuit meruisse mori. Nos anxiosa plebes,
 nos miseri, quibus unde dies suprema, quis aevi
 exitus incertum, quibus instet fulmen ab astris, 225
 quae nubes fatale sonet. Nil flecteris istis?
 Sed flectere libens. Ades huc emissus ab atro
 limine, cui soli cuncta impetrare facultas,
 Glaucia (nil sontes animas nec portitor arcet
 nec durae comes ille serae): tu pectora mulce, 230
 tu prohibe manare genas noctesque beatas
 dulcibus alloquiis et vivis vultibus imple
 et periisse nega, desolatamque sororem,
 qui potes, et miseros perge insinuare parentes.

But he [Glaucias] for whom we now mourn is fortunate. He escapes men and gods and doubtful chances and the perils of blind life. The Fates cannot harm him. He did not ask for death or fear it or deserve it. We, anxious multitude, we are miserable, not knowing whence comes the final day, what shall be the manner of our going, from what stars looms the thunderbolt, what cloud booms

¹⁸ For studies on Poliziano's examination of rhetorical theory and its poetic application, see the following works by Perrine Galand-Hallyn: Galand-Hallyn 1984; Id. 1987; Id. 1994: 483-563; Id. 1995.

¹⁹ On Melior, see Nauta 2002: 226-227; Rühl 2006: 293-296. More broadly, on this poem, see Newlands 2011: 65-66.

our fate. Does all this not sway you? But swayed you shall be, and gladly. Come hither, dispatched from the dark threshold, you that alone can win all you ask, Glaucias (for neither the ferryman nor the companion of the inexorable bar blocks guiltless souls), soothe his breast, forbid his eyes to flow. Fill nights of bliss with your sweet comfortings and living countenance. Say you have not perished and then commend to him, as only you can, your bereaved sister and unhappy parents. [Transl. by Shackleton Bailey-Parrott 2015]

In the final lines of the poem (227-234) Statius addresses Glaucias directly, urging him to console Melior from the afterlife and to recommend to him the boy's parents and sister, who are still alive and in need of help²⁰. Poliziano first comments on the rare verb *insinuare* found in verse 234²¹, criticizing the reading of the humanist Domizio Calderini (1446-1478)²², who, in his 1475 commentary on the *Silvae*²³, misunderstood the meaning of this term as *tacite consolari*²⁴, rather than its correct sense of *recommending*: *commendare quodammodo sororem et parentes*²⁵.

Poliziano then analyzes the poem as a *consolatio*, drawing on Menander Rhetor (*de demonstr.* 2.9 [= 3.413-414 Spengel]), and concludes by considering the application of rhetorical precepts to specific passages in Statius' poem²⁶. After enumerating the means by which *pathos* may be aroused²⁷, Poliziano notes Statius' skill in generating mental images (*visiones* or *phantasiae*)

²⁰ On this passage, see Newlands 2011: 118-120.

²¹ On the verb *insinuare* at l. 234, see Newlands 2011: 120.

²² For a preliminary reference on Calderini, see Perosa 1973.

²³ Calderini 1475; on this edition, see also Anderson 2020: 305-310. More generally, on Calderini's reading of Statius' *Silvae*, see Abbamonte 2023: 36-43.

²⁴ Cf. Calderini 1475: c. 46v.

²⁵ See Cesarini Martinelli 1978: 430, 24-25. The interpretation of the classics by the humanist Domizio Calderini was frequently the target of Poliziano's polemical criticism. In this respect, see Cattaneo 2025.

²⁶ See Cesarini Martinelli 1978: 430, 26-436, 17.

²⁷ Poliziano's interest in rhetorical devices aimed at arousing *pathos* is also linked to his reading of Macrobius' *Saturnalia* and is clearly evident in his commentary on the works of Virgil. The hand notes on the *Aeneid* remain unpublished, whereas the editions of the commentary on the *Eclogues* (Vespoli 2024) and on the *Georgics* (Castano Musicò 1990) are available.

capable of moving the reader to compassion. Poliziano's hand note reads as follows:

Praeterea mirifica est virtus in hoc poeta phantasiarum concipiendarum, quas maxime ad miserationes vult Quintilianus esse accommodatas, ut scilicet ita rem ipsam ante oculos ponamus ut nullae desint circumstantiae. Has videtis tota Sylva expressas, ut cum festivitatem, vernilitatem ac blanditias pueri <cf. 56-66>, cum lugentem ante rogos et consternatum aversantemque lucem ipsum Meliorem <cf. 166-173> cumque puerum labantem in media morte <cf. 146-153> ante oculos collocat²⁸.

Remarkable is the talent of this poet in conceiving mental images (*phantasiae*), which, according to Quintilian, should be particularly suited to evoking compassion, so that we may place the very thing itself before our eyes in such a way that no circumstances are lacking. You can see these vividly portrayed throughout the whole *silva*: when he sets before our eyes the boy's charm, liveliness and tenderness; when he shows Melior himself mourning before the funeral pyre, distraught and even turning away from the light; and when he presents the boy wavering in the very moment of death.

Poliziano links Statius' ability in crafting poetic *visiones* to what Quintilian says in the sixth book of the *Institutio oratoria* (2.29-30), although this passage does not appear *in extenso* in the commentary:

At quo modo fiet ut adficiamur? Neque enim sunt motus in nostra potestate. Temptabo etiam de hoc dicere. Quas φαντασίας Graeci vocant (nos sane visiones appellemus), per quas imagines rerum absentium ita repraesentantur animo ut eas cernere oculis ac praesentes habere videamur, has quisquis bene ceperit is erit in adfectibus potentissimus. [has] Quidam dicunt εὐφαντασίωτον qui sibi res voces actus secundum uerum optime finget: quod quidem nobis volentibus facile continget.

But how can we come to be moved? Emotions, after all, are not in our own power. Well, I will try to explain this too. The person who will show the greatest power in the expression of emotions will be the person who has properly formed what the Greeks call *phantasiai* (let us call them "visions"), by which the images of absent things are presented to the mind in such a way that

²⁸ Cesarini Martinelli 1978: 436, 17-25.

we seem actually to see them with our eyes and have them physically present to us. [Transl. by Russel 2001]

In the commentary on the *Silvae*, Poliziano shows that he is familiar with other passages of the *Institutio oratoria* in which Quintilian discusses the creation of images through words, such as 8.3.61-62, where he treats the importance of ἐνάργεια, and 8.3.88, where *concupere visiones* is associated with *phantasia*²⁹.

Poliziano argues that, in composing the *consolatio* on the death of Glaucias, Statius employs concepts also noted by Quintilian in the *Institutio oratoria* concerning the creation of *visiones*, particularly in the following passages: (i) when Statius addresses Melior, imagining the young Glaucias engaged in the everyday activities they shared (56-66); (ii) in the description of Glaucias faltering at the very moment of death (146-153); (iii) the depiction of Melior mourning before the boy's funeral pyre (166-173).

Poliziano's interest in Statius' use of *visiones* is, however, not an isolated case, as is evident from his commentary on the description of the horse in the equestrian statue of Domitian³⁰, found in the poem that opens the first book of the *Silvae*³¹. In Statius' description of the statue, the prisoner's hair lies trampled beneath the hoof of the horse (1.1.46-51):

At sonipes habitus animosque imitatus eriles
acrius attollit vultus cursumque minatur,
cui rigidis stant colla iubis vivusque per armos
impetus et tantis calcaribus ilia late
suffectura patent. Vacuae pro caespite terrae 50
aerea captivi crinem terit ungula Rheni.

²⁹ See Cesarini Martinelli 1978: 136, 7-9 (*Inst.* 8.3.61-62); 136, 18 (*Inst.* 8.3.88).

³⁰ This colossal statue in honor of Domitian, of which only the base survives today, once stood in the Forum before the Temple of Julius Caesar, and is also mentioned by Martial (8.44.7).

³¹ On this *silva*, see Pittà 2021, *ad loc.* For another example of Poliziano's interest in this poem, see Vespoli 2023: 131-132.

But the charger in counterfeit of his master's mien and spirit sharply lifts his head and threatens gallop. His mane lies stiff on his neck, life thrills through his shoulders, his widely spreading flanks will suffice for the great spurs. Instead of a clod of empty earth, his brazen hoof chafes the hair of captive Rhine. [Transl. by Shackleton Bailey-Parrott 2015]

Poliziano, commenting on the term *crinem* (51), observes that this description makes use of the rhetorical figure known as *visio*:

Crinem: [...] Inest et 'phantasia in concipiendis visionibus' [cf. Quint. *Inst.* 8.3.88], quae etiam figura est ad ornatum accommodata³².

Crinem: [...] *Phantasia* too is present in forming visions: it is a rhetorical figure that likewise contributes to stylistic ornamentation.

In this case Poliziano cites *verbatim* from Quint. *Inst.* 8.3.88 (*phantasia in concipiendis visionibus*) without explicitly naming the source, demonstrating in this way that he had fully assimilated the teaching of the *Institutio oratoria*.

In his commentary on the *Silvae*, the concept of *phantasia* appears only once more, in a note on line 46 (*ridet anhelantes*) in the third *silva* of the first book, where Statius describes the waters of the River Aniene, conducted through a channel into the baths of Manilius Vopiscus' Tiburtine villa³³. Statius' passage reads as follows: (*silv.* 1.3.43-46):

An quae graminea suscepta crepidine fumant
balnea et impositum ripis argentibus ignem,
quaque vaporiferis iunctus fornacibus amnis 45
ridet anhelantes vicino flumine Nymphas?

Or of the steaming baths taken up by their grassy ledge and fire imposed on chilly banks, where the river linked to a vaporous furnace laughs at the Nymphs as they pant, though the stream be hard by? [Transl. by Shackleton Bailey-Parrott 2015]

In commenting on the expression *ridet anhelantes nymphas* Poliziano criticizes Domizio Calderini, who, in his commentary on the *Silvae*, offers

³² Cesarini Martinelli 1978: 136, 18-19.

³³ On this *silva*, see at least Putnam 2019 (with further bibliography).

two interpretations of the text that Poliziano considers incorrect³⁴. The text of Poliziano's commentary reads as follows:

Ridet anhelantes. Domitius duobus modis exponit. Ita enim ait: «Vel Albulam intelligit, quae aquae sunt iuxta Anienem in planitie Tiburtina praelidiae et sulphureae vulneribusque medentur – Martialis: “crudarum nebulae quod Albularum” <ep. 4, 4, 2>; alibi: “cana ubi sulphureis Albula fumat aquis” <ep. 1, 12, 2>; superiora scribunt Strabo <cfr. *geogr.* 5, 3, 11 p. 236> et Plinius <cfr. *nat.* 31, 10> –, ut dicat [*scil.* Statius] aquas Anienis, quae calefiunt proximis balneis Vopisci, deridere nymphas Albularum vicinas, quae frigore rigent. Vel ‘vicino flumine’ <46> superiore et inferiore parte fluminis»³⁵.

Ridet anhelantes. Domitius offers two interpretations. He says: “Either it refers to the Albula, the waters that flow near the Aniene in the plain of Tivoli, which are icy cold and sulphurous and used for healing wounds – as Martial writes: ‘the mists of the raw Albulae’; and elsewhere: ‘where hoary Albula steams with sulphurous waters’; previously reported by Strabo and Pliny – so that the waters of the Aniene, heated by the nearby baths of Vopiscus, are said to ‘mock’ the neighboring nymphs of the Albulae, who are numbed by the cold. Or else the phrase ‘nearby river’ (*vicino flumine* [l. 46]) refers to the upper and lower parts of the same river”.

Domizio first suggests that the phrase *anhelantes nymphas* refers to the *Albulae aquae*, that is, the sulfurous thermal waters near the Aniene³⁶. According to this reading by Calderini, then, the Aniene, having been heated by the *hypocausta* in the Tiburtine villa of Vopiscus, would mock the *Albulae*, which instead are stiffened by the cold (*frigore rigent*). The second interpretation proposed by Calderini, on the other hand, is that *vicino flumine* could refer to the upper and lower sections of the Aniene.

The second part of Poliziano's note seeks to provide the correct interpretation of the passage – namely, that the Aniene laughs at its own

³⁴ Cf. Calderini 1475: c. 25v.

³⁵ Cesarini Martinelli 1978: 282, 23-283, 5.

³⁶ On this spring, which in antiquity was believed to have medicinal properties, see Marino 2016.

waters, heated by the *hypocausta* – while emphasizing that Domitius failed to perceive the *visio* found in Statius' text:

[...] Haec Domitius, qui poeticam phantasiam non vidit, qua ostendit fluvium ipsum suas 'nymphas anhelantes' in medio flumine ridere, quod ob calorem vicinae fornacis accidebat. Nec aliud hic anhelitus nympharum significat, nisi fervorem quendam calentium aquarum. Et quid tam simile anhelanti quam aestus, quid rursus inter se tam dissimile quam frigus et anhelitus, praesertim cum legeris: «et fornacibus ignis anhelat»?³⁷

[...] This is the view of Domitius, who failed to grasp the poetic *phantasia*, through which it is the river itself that laughs at its “panting nymphs” in the middle of the stream, something that happened because of the heat from the nearby furnace. But here, the “panting of the nymphs” signifies nothing other than the warmth of the hot waters. And what resembles panting more than heat? And what, on the other hand, is more unlike each other than cold and panting, especially when one reads: “and the fire pants in the furnaces”?

Poliziano thus appears to grasp the correct interpretation of the passage from Statius. The personified Aniene smiles at the *nymphae* (i.e. the streams of water) that are *anhelantes*, steaming from contact with the heat of the fires that feed the *hypocausta* (*vaporiferae fornaces*) placed along the cold banks (*ripis algentibus*) of the river itself.

Returning to Poliziano's commentary on line 234 of Statius' *consolatio* to Melior (*silv.* 2.1), the humanist concludes his discussion of the *silva* with an appreciative reflection on Statius' compositional technique:

Duae praeterea necessariae prolepsis [i.e. iotacism for *prolepses*] adhibitae, quarum altera nimium Melioris affectum excusat [cf. 69-75], altera qua potest pueri obscurum genus elevat, qua vernam eum et fidis domui parentibus natum facit [cf. 76-81]. Cum interim haec omnia apposite eleganterque collocata distinctaque figuris omnigenis, verbis, sentiis argumentisque exornata sunt, ut quasi corona quaedam Musis dedicanda ex delectissimis floribus possit haec elegantissima Sylvula appellari³⁸.

³⁷ Cesarini Martinelli 1978: 283, 5-12.

³⁸ Cesarini Martinelli 1978: 436, 25-437, 6.

Furthermore, two necessary prolepses are employed: one excuses Melior's excessive grief, the other ennobles, as much as possible, the child's obscure birth, portraying him as a household-born son of loyal servants. Meanwhile, all of this is arranged appropriately and elegantly, distinguished by all kinds of rhetorical figures, and adorned with words, *sententiae* and arguments, so that this most elegant *Sylvula* may be called a kind of garland, to be offered to the Muses, woven from the choicest flowers.

To sum up, according to Poliziano, the appeal of this poem lies in its pathos, which the poet succeeds in evoking above all through rhetorical figures – such as the two anticipations – that serve both to justify Melior's grief for Glaucias and to ennoble the boy's humble origins as a household-born child of loyal parents. For Poliziano the beauty of the poem arises from the combination of pathos with stylistic elegance, from the effective arrangement and aptness of figures of sound and thought. In other words, Poliziano admires this *silva* for the harmony achieved between imaginative invention and expressive execution, adorned with the choicest ornaments, namely the *callidae iuncturae*, the imitations of literary models and the rare mythological *excursus*.

4. Concluding insights

As Bettinzoli has clearly shown in his observations on the presence of the *Institutio oratoria* in the humanist's commentary on the *Silvae*:

Il commento alle *Selve* di Stazio documenta [...] un'attenzione minuta alla tessitura retorica del proprio oggetto, che illustra analiticamente ricorrendo al manuale di Quintiliano come a un repertorio inesauribile di definizioni, di schemi e di esempi³⁹.

Quotations from the *Institutio oratoria* in the commentary on the *Silvae* are indeed frequent and they engage with the exegesis of the poetic text from both grammatical and rhetorical perspectives.

³⁹ Bettinzoli 2019: 89.

As the incunabulum owned by Poliziano shows, the humanist had the opportunity to study Quintilian's text in depth and to assimilate its teachings. This enabled him to assess the works he read with a full command of Quintilian's principles. The case of the figure of *phantasia* is especially telling: Poliziano not only identifies its presence in Statius' poetry, but also reproaches Calderini for failing to recognize its use and for misinterpreting the description of Aniene's streams.

In conclusion, as emphasized in the *Oratio*, Quintilian's work is for Poliziano not merely a manual for the exegesis of ancient texts or the study of compositional rules, but rather a fundamental guide for the life of both politician and private citizen, useful from childhood onward: a text to be internalized, and so invaluable that, as Poliziano himself points out, perhaps one would scarcely find the same in one or two other works in all of Greek and Latin literature: *Utilitas autem tanta in his voluminibus existit, quantam vix fortasse in unis alterisve ex omni Graecorum Latinorumque copia inveneritis*⁴⁰.

References

- Abbamonte, G. (2023), "Roman Humanism and the Study of the *Silvae* in the Fifteenth Century", in: A. Lóio (ed.), *Editing and Commenting on Statius' Silvae*, Brill, Leiden-Boston: 25-47
- Anderson, H. (2020), "Publius Papinius Statius", in: G. Dinkova-Bruun (ed.), *Catalogus Translationum et Commentariorum. Medieval and Renaissance Latin Translations, Annotated Lists and Guides*, vol. 13, Pontifical Institute of Mediaeval Studies Press, Toronto: 302-338
- Bettin, R. (2020), "Attitudes towards Common Sense in Ancient Greek Philosophy", in R. Peels - R. van Woudenberg (eds.), *The Cambridge Companion to Common-Sense Philosophy*, Cambridge University Press, Cambridge: 19-40
- Bettinzoli, A. (2019), "Poliziano e l'*Institutio oratoria*: uno sguardo d'insieme", *Lettere italiane* 71/1: 82-101

⁴⁰ Zollino 2016: 26, 3-4.

- Boskoff, P.S. (1952), "Quintilian in the Late Middle Ages", *Speculum* 27/1: 71-78
- Branca, V. (1983), *Poliziano e l'umanesimo della parola*, Einaudi, Torino
- Cagnolati, A. (2016), "L'eredità dell'umanesimo italiano. Pier Paolo Vergerio e le sue teorie educative", *Rivista di storia dell'educazione* 3/2: 93-102
- Calderini, D. (1475), *Ex emendatione et interpretatione Domitii Calderini Calderini Veronensis Statii Papinii Neapolitani Sylvarum liber primus [...]*, Arnoldus Pannartz, Romae. [ISTC: is00697000]
- Castano Musicò, L. (1990, ed.), *Angelo Poliziano, Commento inedito alle Georgiche di Virgilio*, a cura di L. Castano Musicò, Olschki, Firenze
- Cattaneo, G. (2025), "Polemiche sui banchi di scuola: Domizio Calderini nei commenti di Angelo Poliziano", in: J. Butcher (ed.), *La pedagogia italiana nel secolo dell'Umanesimo*, Edizioni Nuova Prhomos, Città di Castello: 133-157
- Cesarini Martinelli, L. (1996), "Poliziano professore allo Studio fiorentino", in: R. Fubini (ed.), *La Toscana al tempo di Lorenzo il Magnifico. Politica, Economia, Cultura, Arte*. Atti del Convegno di Studi promosso dalle Università di Firenze (Pisa-Siena, 5-8 novembre 1992), vol. II, Pacini, Pisa: 463-481 [then in: S. Gentile, *Umanesimo e filologia*, Edizioni della Normale - Istituto nazionale di studi sul Rinascimento, Pisa-Firenze: 743-764]
- Cesarini Martinelli, L. (1978, ed.), *Angelo Poliziano, Commento inedito alle Selve di Stazio*, a cura di L. Cesarini Martinelli, Sansoni, Firenze
- Daneloni, A. (2001), *Poliziano e il testo dell'Institutio oratoria*, Centro Interdipartimentale di Studi Umanistici, Messina
- Di Martino, C. (2001) "Alle radici della percezione: senso comune e sensazione comune in Aistotele, *De anima*, III. 1-2", *Archives d'histoire doctrinale et littéraire du Moyen Age* 68: 7-26
- Fielding, I. (2018), "Statius and his Renaissance Readers: The Rediscovery of a poeta Neapolitanus", in: A. Augoustakis - R.J. Littlewood (eds.), *Campania in the Flavian Poetic Imagination*, Oxford University Press, Oxford: 271-284
- Frede, M. (1994), "The stoic conception of reason", in: K.J. Boudouris (ed.), *Hellenistic Philosophy*, vol. II, Athens: 50-63

- Galand-Hallyn, P. (1984), "Les *Silves* d'Ange Politien: l'utilisation de la rhétorique antique dans la création d'une poétique néo-latine de la Renaissance", *Bulletin de l'Association Guillaume Budé* 43: 77-85
- Galand-Hallyn, P. (1987), "L'*enargia* chez Politien", *Bibliothèque d'Humanisme et Renaissance* 49: 25-53
- Galand-Hallyn, P. (1994), *Le Reflet des fleurs. Description et métalangage poétique d'Homère à la Renaissance*, Droz, Genève
- Galand-Hallyn, P. (1995), *Les yeux de l'éloquence. Poétiques humanistes de l'«évidence»*. Préface d'A. Michel, Paradigme, Orléans
- Gallo, E. (1971), *The Poetria Nova and Its Sources in Early Rhetorical Doctrine*, Mouton, Paris
- Gnesotto, A. (1918, ed.) "Petri Pauli Vergerii De ingenuis moribus et liberalibus studiis adulescentiae Libellus in partes duas", nuova edizione a cura di A. Gnesotto, *Atti e Memorie della R. Accademia di Scienze, Lettere e Arti in Padova* 34: 71-157
- Gregorić, P. (2007), *Aristotle on the common sense*, Oxford University Press, Oxford
- Harth, H. (1984, ed.), Poggio Bracciolini, *Lettere*, Epistolarum familiarium libri, vol. II, Olschki, Firenze
- Kallendorf, C.W. (2002, ed.), Pier Paolo Vergerio, *De ingenuis moribus et liberalibus studiis adulescentiae*, in: *Humanist Educational Treatises*, edited and translated by C.W. Kallendorf, Harvard University Press, Cambridge (MA)
- Mandosio, J.-M. (2008), "Un enseignement novateur. Les cours d'Ange Politien à l'Université de Florence (1480-1494)", *Histoire de l'éducation* 120: 33-54
- Marcellino, G. (2017), "«Chi ne vol più se ne peschi, ché la rete mia è rocta». Poggio Bracciolini e le scoperte dei codici latini al tempo del Concilio di Costanza (ep. 654* a Francesco Barbaro)", *Lettere Italiane* 69/3: 433-466
- Marino, E. (2016), "Sulla salubrità delle Acque Albule e del fiume Aniene", *Horti Hesperidum* 6/2: 85-94
- Nauta, R.R. (2002), *Poetry for patrons: literary communication in the age of Domitian*, Brill, Leiden-Boston-Köln

- Newlands, C.E. (2011, ed.), Statius, *Silvae*, Book 2, edited by C.E. Newlands, Cambridge University Press, Cambridge
- Orvieto, P. (2009), *Poliziano*, Salerno Editrice, Roma
- Pagliaroli, S. (2006), “Una proposta per il giovane Valla: *Quintiliani Tulliique examen*”, *Studi medievali e umanistici* 4: 9-67
- Perosa, A. (1973), *Calderini, Domizio*, in *Dizionario Biografico degli Italiani*, vol. 16, Istituto della Enciclopedia italiana, Roma: 597-605
- Pittà, A. (2021, ed.), Papinius Statius, *Silvae*, *Liber I: I carmi di Domiziano*, vol. 1: *Introduzione al ciclo, epistola prefatoria, carme 1*, a cura di A. Pittà, Le Monnier, Firenze
- Politian Opera* (1498), *Omnia opera Angeli Politiani, et alia quaedam lectu digna, quorum nomina in sequenti indice videre licet*, Aldus Manutius Romanus, Venetiis [ISTC: ip00886000]
- Putnam, M.C.J. (2019), “Statius’ *Silvae* 1.3: *A Stream and two Villas*”, *Illinois Classical Studies* 44/1: 66-100 [then: Id., “*A Stream and two Villas* (Statius’ *Silvae* 1.3)”, in: A. Augoustakis - C. Newlands (eds.) (2023), *The Poetic World of Statius’ Silvae*, Oxford University Press, Oxford: 11-44]
- Rizzo, S. (1973), *Il lessico filologico degli umanisti*, Edizioni di Storia e Letteratura, Roma
- Rühl, M. (2006), *Literatur gewordener Augenblick: die Silven des Statius im Kontext literarischer und sozialer Bedingungen von Dichtung*, de Gruyter, Berlin
- Russel, D.A. (2001), Quintilian, *The Orator’s Education*, Edited and Translated by D.A. Russel, 5 vols., Harvard University Press, Cambridge, MA-London
- Shackleton Bailey, D.R. - Parrott, C.A. (2015), Statius’ *Silvae*, Edited and Translated by D.R. Shackleton Bailey. With corrections by C.A. Parrott, Harvard University Press, Cambridge, MA-London
- Venier, M. (2020), “Vergerio, Pier Paolo, il Vecchio”, in: *Dizionario Biografico degli Italiani*, vol. 98, Istituto della Enciclopedia italiana, Roma: 754-757
- Vespoli, L. (2023), “Sofocle nel ‘laboratorio filologico’ di Angelo Poliziano. Una prima ricognizione”, *Archivum mentis* 12: 127-149

- Vespoli, L. (2024, ed.), Angelo Poliziano, *Commento inedito alle Bucoliche di Virgilio*, a cura di L. Vespoli, Olschki, Firenze
- Vespoli, L. (2026), “The *Declamationes maiores* and their Humanistic Reception: Calderini and Poliziano in Dialogue with Valla”, *Rhetorica* 44/1: forthcoming
- Viti, P. (2024), “*Liberalia studia vocamus, quae sunt homine libero digna*. Due appunti su Pier Paolo Vergerio”, *Archivum mentis* 13: 3-13
- Warren Sutherland, P. (1950), *Quintilian in the Medieval Florilegia*, University of North Carolina, Chapel Hill (Diss.)
- Zarotto, A. (1476), Quintilianus, *Institutiones oratoriae*, Antonius Zarotus, Mediolani [ISTC: iq00027000]
- Zollino, G. (2016, ed.), A. Poliziano, *Praelectiones*, 2, a cura di G. Zollino, Olschki, Firenze
- Zucca, D. (2016), “La metapercezione in Aristotele: *De an.* III 2, 425b12-26”, *Giornale critico della filosofia italiana* 95/2-3: 231-264

***Dynamics and variations of Roman idea of human and
humanitas between 1st century BC and 1st-2nd AD:
the perspective of rhetorical writings and epistles***

The diachrony of a concept: observations on *humanitas* in the Ciceronian epistolary

Andrea Balbo

Abstract: Questo lavoro svolge una ricognizione numerica sulla presenza del concetto di *humanitas* nelle lettere ciceroniane e presenta alcuni casi di studio che mostrano come la ricchezza semantica del termine, messa in luce da molti studi tra cui, ultimo, quello di Mollea 2024, sia presente anche nelle raccolte epistolografiche dell'Arpinate.

Keywords: Cicero, epistles, *humanitas*, Latin literature

1. Foreword

In the panel “Dynamics and variations of Roman idea of human and *humanitas* between 1st century BC and 1st-2nd AD: the perspective of rhetorical writings and epistles”¹, my paper, in specific, aims, to provide an overview of the occurrences of the term *humanitas* in the Ciceronian epistolary in order to identify possible variations of meaning in the Wertbegriff, also through the examination of some case studies².

2. Lexical elements

First of all, to give a starting point, it can be useful to summarize the main elements of the voice *humanitas*:

<i>Thesaurus Linguae Latinae</i> , prepared by W. Ehlers in volume VI.3, 3075, 5 - 3083, 56): <u>I in univ. dictum de hominum condicione naturali</u> A usu stricto 1 i.	<i>Oxford Latin Dictionary</i> 1968 • Main meanings of <i>humanitas</i> • 1. Human nature or character • 2. The quality distinguishing
---	--

* I thank Elisa Della Calce and Simone Mollea for the very useful suggestions.

¹ The panel is published with 3 papers, mine and Jaewon Ahn's and Chiara Torre's ones. We thank a lot Francesco Berardi for having accepted our articles.

² The bibliography concerning the characteristics of Ciceronian collections is huge.

q. natura humana [with Christian meanings]; **2** *usu philosophico i. q. hominis figura, ; metonymice i. q. genus humanum, homines*; **B** *usu debilitato* *gen. -is ponitur pro adi. q. e. 'humanus*; **II c. emphasi dictum de condicione, quae hominibus nomine suo dignis convenit; **A** *de sensu sano fere i. q. prudentia, frovnhsi*" [only Christian examples]; **B** *de generositate*: **1.** *significatur condicio ultra vitam barbaram provecta (spectat ad quemlibet cultum sive morum sive doctrinae)*; **2.** *significatur perfectio sublimis naturae humanae*; **a** *in univ. fere i. q. dignitas, honestas*; **a** *usu generali*; **β** *usu speciali de lepore, facetia, elegantia*; **I** *technice significatur species utilitati opposita*; **II** *exempla varia ad mores vel orationem spectantia (opp. tristitia, dignitas, gravitas)*; **γ** *usu secundario de commoditate, liberalitate cibi*; **b** *fere i. q. eruditio, doctrina, urbanitas (contra excipitur doctrina p. 3079, 52; legitur raro praeter CIC., paene deest aevo imperatorio [sed v. etiam p. 3077, 37 sqq.]; de usu verba facit haud male, etsi incautius GELL. p. 3079, 2 sqq.)*; **α** *generatim*; **β** *respicitur aequanimitas tamquam fructus doctrinae*; **c** *fere i. q. comitas, benignitas, clementia, filanqrwpiva notio aevo imperatorio vulgaris*; **α** *usu originario de affectu*; **β** *usu secundario de bonis, quae -is causa praestantur***

civilized man from savages or beasts, civilization, culture

- 3. Human character, kindness, human feeling

Helmuth Storch, voice *Humanitas* in Neue Pauly (s. v. 752).

- 1. philanthropische Rücksicht, speziell Barmherzigkeit (*misericordia*) = compassion
- 2. gestreiche und taktvolle Umgänglichkeit (*urbanitas*) = refined politeness, elegance
- 3. Gefühl für natürliche menschliche Verbundenheit (*sensus humanitatis*) = feeling of belonging to mankind
- 4. gebildetes Menschsein (*eruditio, doctrina*) = culture
- 5. Zivilisation (*Cultus*) = civilization

Yet, as the recent study by Mollea 2024 has underlined, following some reflections of Balbo 2012, while the subject has been explored extensively from many perspectives, both in the Republican and in the Imperial periods, much still remains to be done with regard to the diachronic examination within Cicero's works themselves. The *ThLL* emphasizes that the meaning of philanthropy was more widespread in the Imperial age than the concept of education (which for Ehlers was quite absent in the Imperial period, with some exceptions for Pliny the Younger and Ammianus Marcellinus), while Storch in *NP* emphasizes this division less strongly. In addition, as Mollea 2024: 15 showed, many studies about this concept "have been criticised for their 'tired repetitiveness' and it is also difficult to find firm points of reference in the existing scholarship, both in terms of methodology and concrete results. A (too) strict approach, which is epitomised in dictionary entries, has led to the division of *humanitas* into different clusters of meanings – it is sufficient to recall that Hiltbrunner's entry in the *Reallexikon* right from the title regards *humanitas* as an equivalent of *φιλανθρωπία*. The partition I find more convenient despite its oversimplification can be found in the Oxford Latin Dictionary entry, and it can be an acceptable reference point".

3. *Humanitas* in Cicero's letters

In the very extensive existing bibliography on Ciceronian *humanitas* (from Mayer 1951 to the more recent Stroh 2008, Ahn 2009, Elice 2015-16 to Mollea 2022 and Mollea 2024) a very limited space has been reserved for the epistolary. In particular, it is Mayer 1951, 7-9, who provides data showing that the letters rank immediately after the philosophical-rhetorical works (294 occurrences), with 167 occurrences, and ahead of the oratorical works (157 occurrences). In the latter, the overwhelming majority of instances have an emphatic meaning, rather than a generic or diminutive one³, as is instead the case in philosophical and rhetorical works. It is

³ Mayer 1951: 11 explains that in a general sense *humanus* – namely, when it designates the specific domain of the human in contrast to the sphere of the divine, encompassing both what is noble and what is base – does not necessarily carry any

therefore necessary to undertake a study that explores in greater depth the specific role that the concept played in Cicero's epistolary, taking into account both certain limitations in Mayer's work – which approaches the topic chiefly from a conceptual rather than a diachronic perspective and leaves room for more refined tools of textual analysis – and the fact that the communicative peculiarities of the letters, with all their internal diversity in terms of occasions, tone, and addressees, call for specific attention. This study will offer a number of elements in that direction.

Mollea 2024 lists the following Ciceronian passages:

- *Ad Atticum* 1.12.4; 6.1.1; 6.3.8; 11.17.1;
- [*Ad Brutum*] 26.5 (1.17.5);
- *Ad Quintum fratrem* 1.1.27.

Yet in Cicero's writings the word *humanitas* appears more than 200 times; as far as the letters are concerned, we can list the following entries:

- *fam.* 1.7.3 and 11; 1.9.12; 2.15.2; 3.1.1-2; 3.2.1-2; 3.9.1; 3.10.10; 3.12.2; 4.13.2; 5.2.6 and 9; 5.19.2; 5.20.8; 5.21.3; 7.1.5; 7.5.2; 7.8.1; 7.27.2; 7.28.1; 9.9.3 (twice); 9.13.2; 10.1.4; 10.5.3; 10.34.2; 11.22.1; 11.27.3; 6; 8 (twice); 11.28.4; 12.27.1; 13.1.4; 13.3.1; 13.6.4; 13.15.1 and 3; 13.17.2 and 3; 13.21.1; 13.23.2; 13.24.2; 13.26.1; 13.33.1; 13.64.1; 14.1.1 and 4; 14.11.1; 15.14.1; 16.4.2; 16.11.1; 16.14.2; 16.16.2; 16.21.1;
- *Att.* 1.1.4; 1.2.4; 1.5.1; 1.7.1; 1.11.1; 1.13.1; 1.20.1; 3.18.1; 3.20.3; 4.6.1; 4.15.2; 4.18.1; 5.1.4; 6.1.1; 6.3.8; 7.3.12; 7.5.2; 7.7.1; 9.7a.1 and 2; 9.7b.2; 9.16.3; 11.12.2; 11.17.1; 12.26.2; 13.2.1;

evaluative force, whether positive or negative. Yet we encounter numerous passages where the human is set against the divine, while its human aspect, marked by weakness and frailty, is emphasized. The *humanum* thus assumes a generally negative nuance: it represents that part of the human which stands below the divine or the ideal state, and is inferior to it in moral steadfastness and worth.

13.23.3; 14.13a.2; 14.13b.3; 15.1.1 and 3; 16.16a.4; 16.16c.1; 16.16f.1;

- *Ad Quintum fratrem* 1.1 (8 times); 2.1.1; 2.9.1; 2.14.3; 3.1.21;
- *Ad Brutum* 11.3;
- *Fragmenta*: 2.

There are more than a hundred instances, almost half of the total Ciceronian passages confirming Mayer's observations, and I am not dealing with the entries of *humanus*, which are more numerous and not necessarily tied to the dual philanthropic and cultural meaning of the concept of *humanitas*. As we can see, the distribution is on the whole regular in all the books of Ciceronian epistolary, a sign of a central presence of this key term, which is often accompanied by possessive adjectives referring to the persons of the addressees or of whom they are speaking (*humanitas tua*), or other terms like *sapientia*, *liberalitas*, *suavitas*, *pietas*, *observantia*. Sometimes we also find the adverb *humaniter*, in Latin almost only attested in Cicero, with the exception of Gell. 20.1.11 and *Historia Augusta*, *Aelius* 5.10, but in the form *inhumaniter*.

Let us pass to the chronological distribution, that I will show in the following charts, where I list the number of occurrences on x-axis and the date on y-axis.

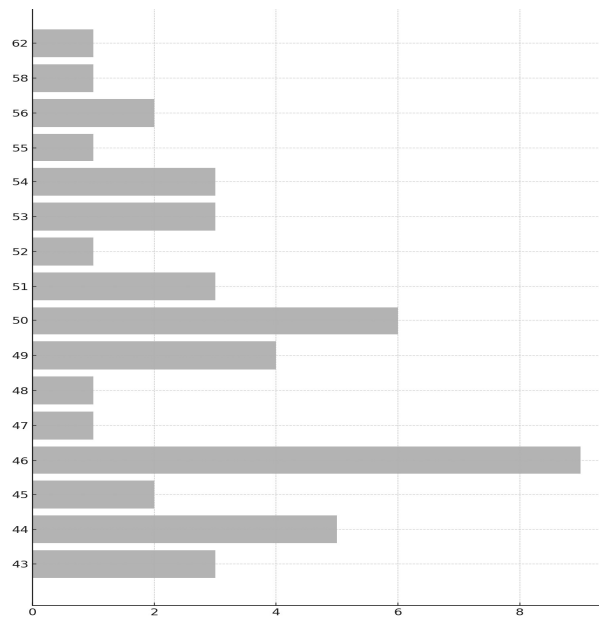
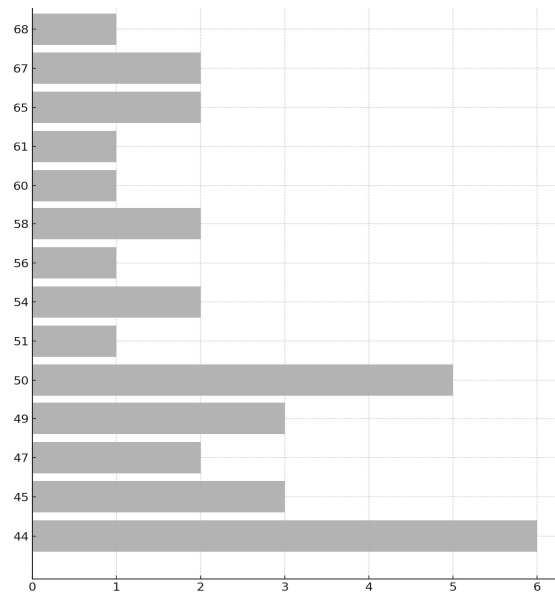
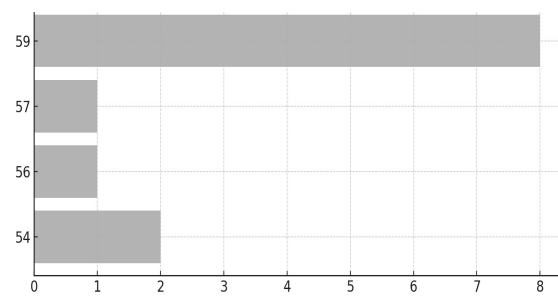
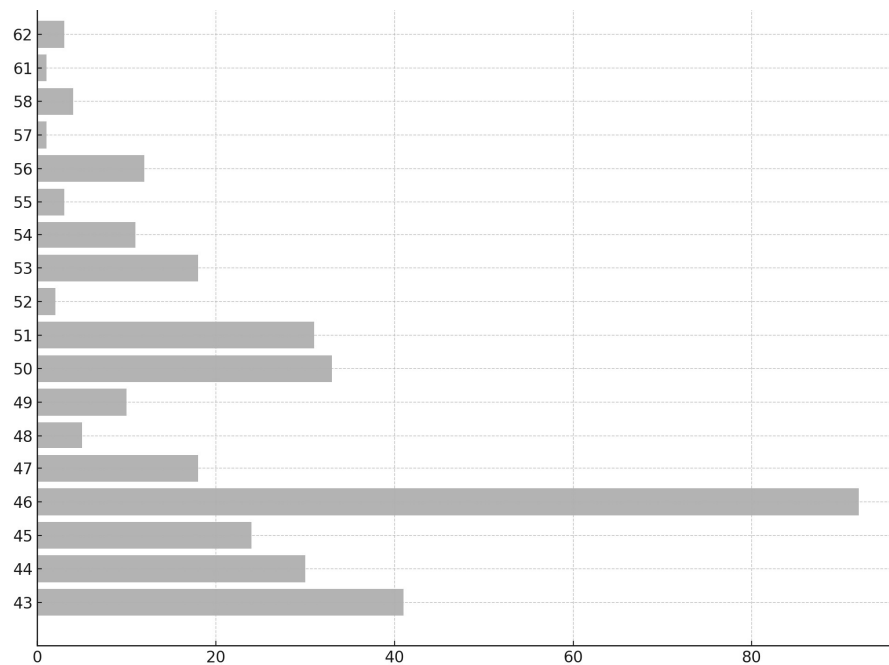
Table 1: Frequency of *humanitas* in *Fam.*Table 2 Frequency of *humanitas* in *Att.*

Table 3

Frequency of *humanitas* in *Ad Quintum fratrem*Table 4: Frequency of *humanitas* in relationships to number of Cicero's letters *ad Familiares* (without undated ones).

The first chart presents the aggregated data of Cicero's letters organized by year.



The second chart reports the data for the *Familiares* as drawn from Table 1

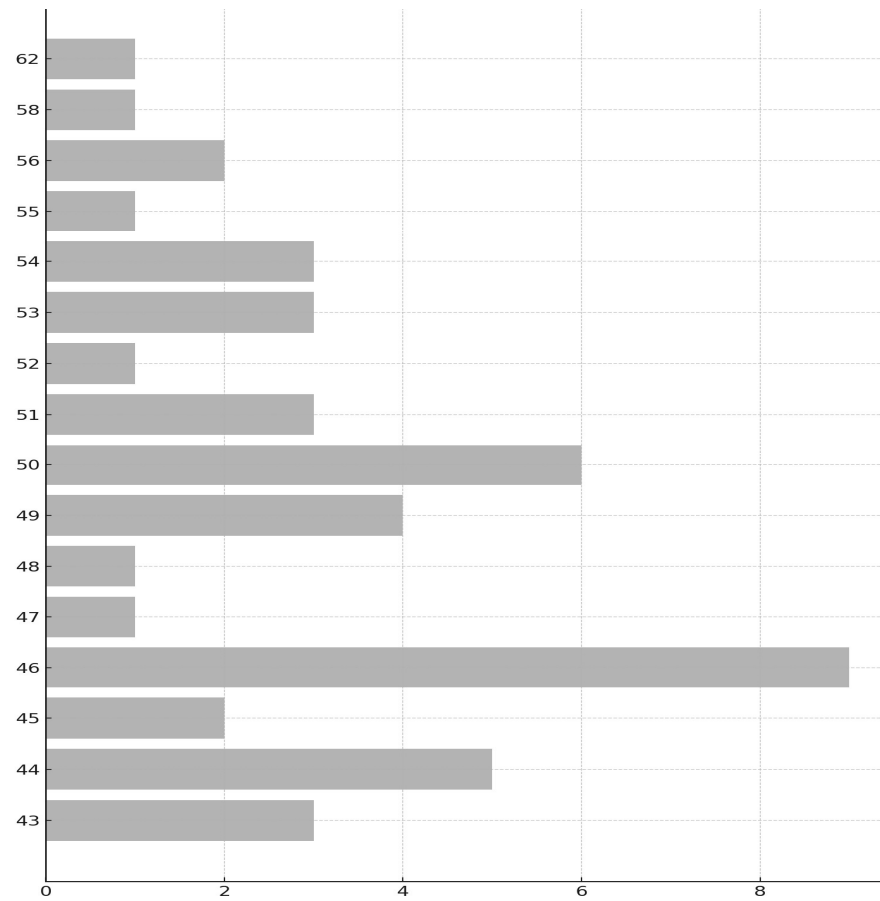
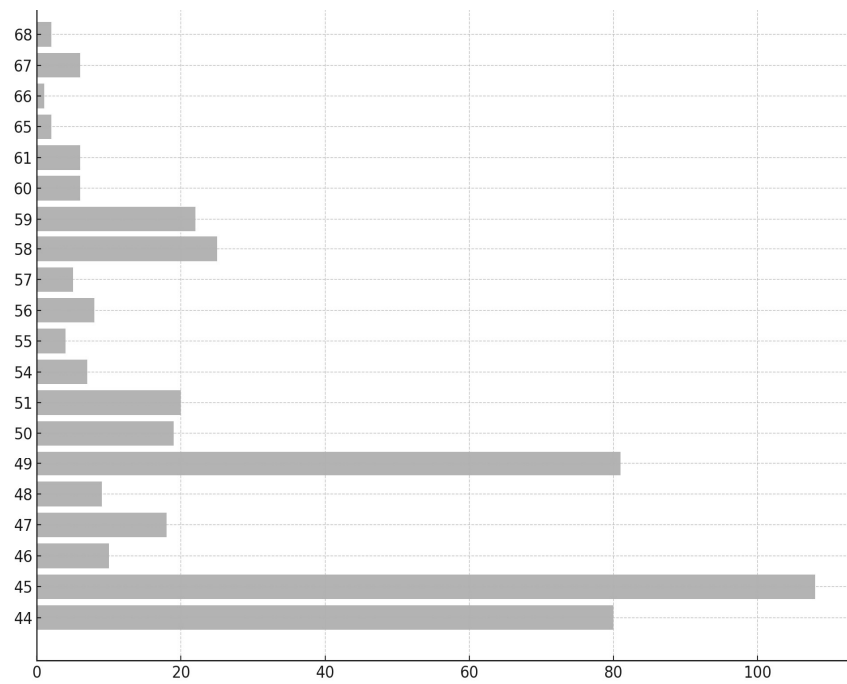
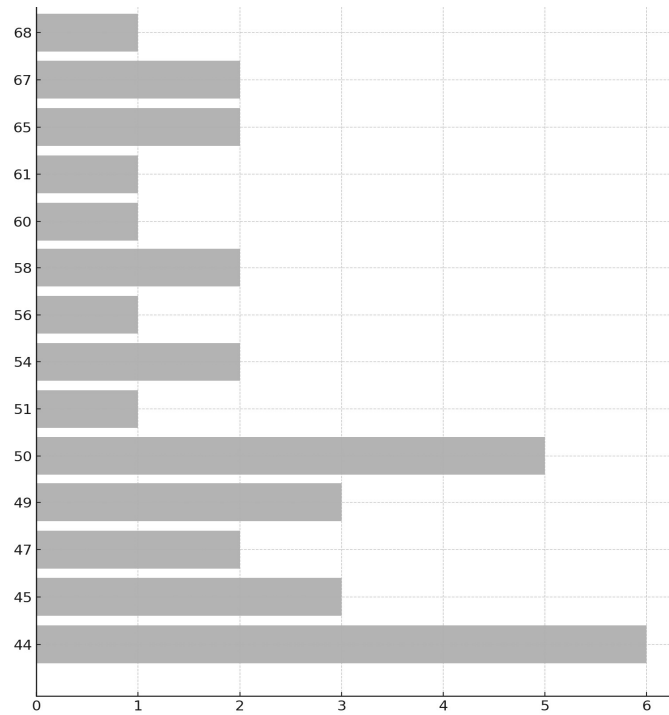


Table 4: Frequency of *humanitas* in relationships to number of Cicero's letters *ad Atticum*.

The first chart presents the aggregated data of Cicero's letters organized by year.



The second chart reports the data for the *Familiares* as drawn from Table 2



The percentage of occurrences in relation to the total number of words in the collections of Ciceronian epistles is the following:

Ad familiares: 59 occurrences on 118000 = 0,0005

Ad Atticum: 35 occurrences on 126000 = 0,0003

Ad Quintum fratrem: 13 occurrences on 14000 = 0,0009

The calculation is deliberately approximated to the nearest thousand, due to the absence of LASLA data for Cicero's epistolary corpus, and the table should therefore be regarded as indicative.

What can we draw from these data? First of all, although the number of occurrences is low, the term's considerable prominence in *Ad Quintum fratrem* stands out, owing in particular to the presence of letter 1.1, which I

will analyse in the following section. In the other collections, we see an overall consistent distribution between the use of the word *humanitas* and the number of Ciceronian letters in chronological order: the greater the presence of the word, the greater the number of letters. Some exceptions are in the *Fam.* of year 47, where the presence of *humanitas* seems higher than the average, but the data are not so numerous. More promising seem the data of *Ad Atticum* of years 49 and 45, where the presence of *humanitas* seems high: these are two years of particular political significance. In the first, Cicero – uncertain about what stance to take in the civil war – confides very frequently in his friend Atticus, especially regarding Caesar, whom he is inclined to view as tending toward tyranny in the manner of Phalaris or Pisistratus. Thus, in *Ad Atticum* 7.20.2 (February 49), he writes: *sin extra, quid ago? ad manendum hiems, lictores, improvidi et negligentes duces, ad fugam hortatur amicitia Gnaei, causa bonorum, turpitudine coniungendi cum tyranno; qui quidem incertum est Phalarimne an Pisistratum sit imitaturus. haec velim explices et me iuves consilio.*

In the second case, we are at the moment when Caesar is prevailing in the civil war, and Cicero's literary and philosophical activity – also in the aftermath of Tullia's death – is reaching an extraordinarily high level⁴.

Also, we do not find really appreciable differences between *Ad Familiares* and *Ad Atticum*, sign of a constant presence of the concept, a red thread – as it is – in the Ciceronian production. Since it would be impossible, within the scope of this publication, to provide a detailed analysis of all the relevant passages, I shall limit myself to examining three case studies.

⁴ On the representation of these figures of tyrants in Cicero, see Luciani 2009. For the year 45 and, in general, for the attitude of Cicero after the defeat of Pompey, see Lintott 2008: 301-323.

4. Three case studies

Let us examine, for instance and first of all, some passages of *fam.* 5.2.6 and 9, a letter of January 62, the only letter of 62 where the word *humanitas* appears. The year is the same of *Pro Archia*, where the concept of *humanitas* is so important.⁵ The speech was pronounced after the *Pro Sulla* and probably not before the summer, so the following passages precede the speech. The letter is sent to the proconsul Quintus Metellus Celer and answers to a letter of Metellus about difficult moments of their political relationship. Metellus became governor of Cisalpine Gaul after Cicero's refusal to assume this role.

fam. 5.2.6: *Quod scribis non oportuisse Metellum fratrem tuum ob dictum a me oppugnari, primum hoc velim existimes, animum mihi istum tuum vehementer probari et fraternam plenam humanitatis ac pietatis voluntatem.*

In this first passage Cicero responds to Metellus' complaints that Cicero had shown too much animosity towards his brother, who had attacked him in the senate. The association between *humanitas* and *pietas* is frequent in Cicero⁶, and the connection appears in various Ciceronian passages: *Verr.* 2, 2, 97; 2, 4, 12; *off.* 3, 41, 4. The tone appears quite serious, but I would not exclude an ironic intent as well: the two virtues of courtesy and family respect are in sharp contrast with Metellus' attitude. The term is certainly closer in meaning to *philanthropia*, yet precisely because it is paired with *pietas*, the two abstract notions mutually clarify one another:

fam. 5.2.9: *Et, si intellegis non me dicto Metelli, ut scribis, sed consilio eius animoque in me inimicissimo esse commotum, cognosce nunc humanitatem meam, si humanitas appellanda est in acerbissima iniuria remissio animi ac dissolutio: nulla est a me umquam sententia dicta in*

⁵ On the importance of *humanitas* in the *Pro Archia* see Mollea 2024: 53-62.

⁶ See Oniga 2009: 194 n. 512. On the connection between *humanitas* and *pietas* in Cicero, cfr. Mayer 1951: 88-104, and also Gildenhard 2011: 205-208.

fratrem tuum; quotiescumque aliquid est actum, sedens iis assensi, qui mihi lenissime sentire visi sunt.

After describing Metellus' behaviour, Cicero refers to his own *humanitas*, which here takes on the value of moderation and polite self-control (*remissio animi ac dissolutio*) towards a person who has behaved badly both personally and institutionally. Cicero, already in the previous passage, had emphasised the centrality of the *res publica* in his behaviour as politician, and here he reiterates how Metellus' attitude is both personally and politically inappropriate. Cicero adopts a *correctio* with the expression *si humanitas appellanda est* and uses the term effectively denying every possible negative meaning. Even in this second occurrence, the philanthropic meaning appears to be clearly predominant.

In *Ad Quintum fratrem* 1.1 there is a significant conflation of references to *humanitas*, which is a real exception within the panorama of the upper part of Ciceronian epistolary. The letter is dated to later 60 early 59 and is, as we know, a veritable treatise on good governance dedicated to Quintus proconsul in Asia. The bibliography about this letter is rich, in particular for what concerns the connection with the *Commentariolum petitionis*: I can refer for the background to Prost 2018. According to Christes 1995 18-19, “[Cicero] stellte dessen Amtsführung unter das Stichwort *humanitas*. Richtschnur des magistratischen Handelns ist das größtmögliche Glück der ihm Unterstellten (§ 24). Unter dem *imperium* seines Bruders findet sich keine Hartherzigkeit oder Grausamkeit, sondern überall herrschen Milde, Sanftmut und *humanitas* (§ 25). Die Nachbarschaft zu *clementia* und *mansuetudo* lehrt, daß hier eine zuvörderst ethisch gesehene *humanitas* vorliegt“ and connected this activity strictly with Greek heritage, as the famous par. 27 shows:

Quod si te sors Afris aut Hispanis aut Gallis praefecisset, immanibus ac barbaris nationibus, tamen esset humanitatis tuae consulere eorum commodis et utilitati salutique servire: cum vero ei generi hominum praesimus, non modo in quo ipso sit, sed etiam a quo ad alios pervenisse putetur humanitas, certe iis eam potissimum tribuere debemus, a quibus accepimus.

As Mollea 2004, 37-38 writes, “it is legitimate to consider the Greeks as the inventors of the elements which constitute the idea of *humanitas*, but the Romans were the first to combine these elements, to regard them as interwoven, and to call the sum of them by just one name”. However, what I feel is important to emphasise in this passage is that the sense of *humanitas* here corresponds to that of civilisation and is closely linked to political and administrative activity, such as that being carried out by Quintus. The specific character of the letter, which goes beyond the simple epistolary message to take on a broader political value, places the ethical dimension alongside that of practical action and brings the concept of *humanitas* back into the active context of the Roman ruler.

In *fam.* 7.1.5 written probably in 55 BC, we find the following statement:

Quibus si me relaxaro (nam ut plane exsolvam non postulo), te ipsum, qui multos annos nihil aliud commentaris, docebo profecto quid sit humaniter vivere.

Cicero tells his friend Marcus Marro about the scenic ludi and games celebrated for the inauguration of Pompey's theatre, which featured various theatrical performances. Cicero complains profusely about the excessive trial work and the numerous occupations that prevent him from living as he would like (*arbitratu meo*) and clearly gives the impression of preferring, as a refined man, the theatre to spectacles with beasts. Living as a man, *humaniter*, seems here to be connected with cultural activity and not only with the element of courtesy or philanthropy⁷.

The investigation conducted here will need to be further explored and strengthened, but on the one hand it allows us to see how *humanitas* is confirmed as a central concept throughout Ciceronian work and not only in the orations and treatises or dialogues. The epistolary exchange is not independent of Cicero's expressive and stylistic mode, and it is therefore unsurprising to find the presence of the theme throughout his production. It is worth noting the substantial homogeneity in numerical terms of the

⁷ About the concept of *humaniter* see my Balbo 2026.

occurrences of *humanitas* between the letters to family members and to Atticus. Although the number of examples discussed cannot in any way be considered sufficient to determine precise diachronic trends within Cicero's semantics of *humanitas*, they nonetheless suggest that the wealth of examples, the associations with prominent figures of Roman politics, and the reflections of a theoretical nature – rather than merely personal – are particularly significant in the correspondence. Further investigations of specific passages may well identify additional nuances in Cicero's use of *humanitas*, although they are unlikely to add much to its overall semantic range.

References

- Ahn, J. (2009), "Cicero's *humanitas* in forensic Speech: focusing on *Pro Roscio Amerino*", *Classica* 22: 216-228, online at <https://revista.classica.org.br/classica/article/view/181>
- Balbo, A. (2012), "*Humanitas* in first century AD: Seneca and Quintilian", *The Journal of Greco-Roman Studies* 47: 63-93
- Balbo, A. (2026), "(In)humaniter dopo Cicerone: una ricognizione", in: A. Consalvi - I. Torzi (curr.), *Multiforme ingenium. Scritti in onore di G. Milanese*, Milan: 43-50
- Christes, J. (1995): *Cicero und der römische Humanismus*, Antrittsvorlesung 24. Januar 1995, Berlin
- Elice, M. (2015.-16): "Per la storia di *humanitas* nella letteratura latina fino alla prima età imperiale", *Incontri di filologia classica* 15: 253-295
- Gildenhard, I. (2011): *Creative Eloquence. The Construction of Reality in Cicero's Speeches*, Oxford
- Lintott, A. (2008): *Cicero as Evidence: A Historian's Companion*, Oxford University Press, Oxford
- Luciani, S. (2009): "Cypsélos, Pisistrate, Phalaris, Denys et les autres: la figure du tyran dans l'œuvre philosophique de Cicéron" in: O. Devillers, J. Meyers (ed.), *Pouvoirs des hommes, pouvoir des mots, des Gracques à Trajan: hommages au professeur Paul Marius Martin*, Louvain: 151-165

- Mayer, J. (1951): *Humanitas bei Cicero*, Inaugural-Dissertation zur Erlangung der Doktorwürde der Philosophischen Fakultät der Albert-Ludwigs-Universität zu Freiburg i. Br., Freiburg
- Mollea, S. (2022). “Humanitas of the judges, guilt of the accused in some Ciceronian orations?” *Ciceroniana On Line* 6 (2): 233-257
<https://doi.org/10.13135/2532-5353/7267>
- Mollea, S. (2024): *humanitas in the Imperial Age: From Pliny the Younger to Symmachus*, Berlin-Boston 2024
- Oniga, R. (2009): “L’idea latina di *humanitas*”, in: Id., *Contro la post-religione. Per un nuovo umanesimo cristiano*, Verona : 187-209
- Prost, F. (2018): Quintus Cicéron, *Petit manuel de la campagne électorale*; Marcus Cicéron, *Lettres à son frère Quintus I, 1 et 2*. Texte latin révisé, trad. et commenté, Paris
- Stroh, W. (2008): De origine uocum humanitatis et humanismi, *Gymnasium* 115 (6): 535-571

**A reflection on the tangled knot
of human/ethical and rhetorical dimensions in Seneca
(*Letters to Lucilius* 88 and 114)**

Chiara Torre

Abstract: *Hoc quod audire vulgo soles, quod apud Graecos in proverbium cessit: talis hominibus fuit oratio qualis vita* (Sen. Ep. 114.1). Starting from the topical equation between style and man, Seneca delves into the complex (and never fully resolved) ethical and aesthetic interplay between moral character (*animus*), expressive dimension (*oratio* and *ingenium*), and the individuality of the Self. This contribution will therefore aim to understand the theoretical tools Seneca employs when reflecting on the issue of “the style is the man”.

Keywords: *humanitas*, *ingenium*, *philantropia*, Seneca, Cicero.

1. Introduction

*Hoc quod audire vulgo soles, quod apud Graecos in proverbium cessit: talis hominibus fuit oratio qualis vita*¹. In Letter 114, starting from the well-known equation between style and man, Seneca explores the complex – and never fully resolved – ethical and aesthetic interplay among moral character and expressive dimension as well as the individuality of the Self.

This contribution therefore seeks to examine the theoretical instruments Seneca employs in addressing the question of “the style is the man”, shedding light on the idea of the *humanitas* as it emerges between self-expression, educational inquiry, and the attempt to establish a literary order. In doing so, it aims to add further value to research on one of the most fascinating and central topics in the Roman world: the dynamics of the concept of the human and *humanitas*, moving beyond necessary yet overly rigid lexicographical categorizations, in order to foreground its multifaceted polysemy.

¹ Sen. ep. 114.1.

2. The concept of the *humanitas* in Seneca between *paideia* and *philantropia*

Firstly, this paper addresses an assumption that appears firmly established within current scholarship². According to this view, the consecration of *humanitas* as a key concept – endowed with strong educational, cultural, and political connotations – is traditionally attributed to Cicero. From the early imperial period onward, however, *humanitas* underwent a progressive semantic narrowing, being reduced to a philanthropic virtue and stripped of its formative and political significance. In this process of semantic impoverishment, Seneca emerges as a pivotal figure. In *Letter* 88, he explicitly rejects the nexus between *humanitas* and the liberal arts – an association that had constituted the core of the republican ideal of the orator as *vir bonus* – and in *De clementia* he asserts that the defining virtue of the new Neronian age was *clementia*³. Seneca thus appears to have played a fundamental role in shaping the semantic polarization of *humanitas* between *paideia* and *philantropia*, a development that, as is well known, would later be epitomized by Gellius in the second century CE⁴.

Within the scope of Seneca's epistolary corpus, the question arises as to whether the notion of *humanitas* is as clear-cut and linear as traditionally assumed, or whether it reveals – if not explicit ruptures – then at least subtle shifts and significant nuances.

As Andrea Balbo clearly presents in a synoptic table, based on the classification proposed by W. Ehlers (*ThlL* VI.3, 3075,5–3083,56) and H. Storch in *Neue Pauly* (s.v. 752)⁵, the twenty-seven occurrences of *humanitas* and *inhumanitas* in Seneca's prose works – a quantitatively significant number – are distributed across two distinct lexicographical frameworks.

² I will confine myself to mentioning just two recent contributions, Høgel 2015 and Mollea 2024, from a vast body of scholarship.

³ Mollea 2024: 46.

⁴ Gel. 13.17.1-3. See also Non. 1.255 (pp. 73-74 Lindsay) for the derivation of this passage from Varro.

⁵ Balbo 2012: 72.

Balbo summarizes the data as follows: according to Ehlers's classification, the term *humanitas* appears in both its basic and emphatic senses, with particular emphasis on the broader sense of *comitas*. Furthermore, in Storch's framework, the meaning is primarily associated with three connotations: philanthropic concern, particularly the virtue of mercy (*miser cordia*); gracious and tactful sociability (*urbanitas*); and an innate sense of human solidarity (*sensus humanitatis*).

However, the most salient feature emerging from Balbo's synoptic table is a marked gap: the value of education, like that of culture, is absent in Seneca's writings. This observation raises the question of whether we are dealing with a simple omission or, rather, with a gap that Seneca deliberately seeks to fill by introducing new and unprecedented meanings.

Two epistolary texts in particular – *Letters* 88 and 114 – when reconsidered from this perspective, suggest that Seneca does not merely subtract meanings from the concept of *humanitas*. Rather, he invites readers to construct a new and original synthesis of its multiple senses.

3. From Cicero to Seneca: a *reductio* of the liberal arts to *animus*

Our analysis opens with *Letter* 88, in which Seneca maintains that the so-called liberal arts cannot make man truly free; on the contrary, they divert him from the path toward virtue and deprive him of his most precious possession time. Philosophy alone, therefore, with virtue as its ultimate goal, guarantees genuine freedom of the soul. In paragraph 29, *humanitas* appears within a list of virtues that includes *fortitudo*, *temperantia*, and *fides*: it is these virtues, rather than the arts, that lead to salvation:

Una re consummatur animus, scientia bonorum ac malorum inmutabili; nihil autem ulla ars alia de bonis ac malis quaerit. Singulas lubet circumire virtutes [...] Humanitas vetat superbum esse adversus socios, vetat amarum; verbis, rebus, adfectibus comem se facilemque omnibus praestat; nullum alienum malum putat, bonum autem suum ideo maxime quod alicui bono

futurum est amat. Numquid liberalia studia hos mores praecipiant? (Sen. ep. 88.28-30 passim)⁶

On this point, Mollea observes: “The gulf between Cicero, who identifies *humanitas* with the liberal arts, and Seneca, who does not draw any connections between them, could hardly be greater. And yet, in explicitly denying the link between *humanitas* and the liberal arts, Seneca establishes a dialectical relationship with Cicero”⁷.

Although I agree that Seneca engages in a dialectical exchange with Cicero, my interpretation moves in a slightly different direction – one that emphasizes a more nuanced and layered conceptual relationship.

More specifically, in *Letter 88* as a whole, Seneca reclaims a cultural and theoretical stance that Cicero forcefully asserts in Book I of *De republica*, in a passage widely regarded as a manifesto of his conception of *humanitas*. Let us therefore examine this passage more closely, taken from the first speech of Scipio, the dialogue’s protagonist.

Quis uero diuitiorem quemquam putet quam eum, cui nihil desit, quod quidem natura desideret, aut potentiorum quam illum, qui omnia, quae expetat, consequatur, aut beatiorum, quam qui sit omni perturbatione animi liberatus, aut firmitate fortuna, quam qui ea possideat, quae secum, ut aiunt, uel e naufragio possit eferre? Quod autem imperium, qui magistratus, quod regnum potest esse praestantius quam despicientem omnia humana et inferiora sapientia ducentem nihil unquam nisi sempiternum et diuinum

⁶ Transl. Graver-Long 2015: “There is just one way our minds attain their full stature, and that is by unalterable knowledge of what things are good and what are bad. But there is no other study that has anything to say on that subject. Let us make a survey of the virtues, one by one. Courage ... Loyalty... Self-control... Kindness forbids one to be arrogant or critical toward one’s associates; it is gentle and approachable with everyone in word and deed and feeling; it thinks of every misfortune as its own, and welcomes every stroke of good fortune mainly to share it with another. Do the liberal studies teach such conduct?”.

⁷ Mollea 2024: 68.

animo uolutare? Cui persuasum sit appellari ceteros homines, esse solos eos, qui essent politi propriis humanitatis artibus (Cic. rep. 1.28)⁸

As has been rightly noted, Scipio's invitation to his interlocutors to reflect on the smallness and relativity of human realities when set against the vastness and eternity of the universe, reveals that he had already assimilated the lesson of his celebrated *Somnium*, which he recounts only in Book VI (though it is imagined as having occurred many years prior to the dialogue's setting). The thematic and lexical correspondences between this section of Book I and the *Somnium* are, indeed, striking. Those who, like Scipio, have contemplated the cosmic order can no longer regard wealth, glory, or earthly power as significant. A few lines earlier, Scipio elevates those who consider contemplation the highest good, commending Archimedes and the seminal discoveries symbolized by his sphere. In the ensuing section, the text likewise recalls the emblematic episode of the shipwrecked philosopher who, cast ashore by a tempest, discerns geometric figures inscribed in the sand and, reassured, proclaims the presence of men – signifying humanity through the marks of culture and intellectual pursuit.

Therefore, in this passage from Book I, we are undoubtedly confronted with a manifesto of the liberal arts and their profound cultural significance. This significance, however, is mediated through the lens of the *animus*, which is destined to contemplate the eternal and the divine. For Cicero, indeed, truly human are those who cultivate the liberal arts in their highest

⁸ Transl. Rudd 1998: "Who would think anyone richer than the man who lacks nothing – nothing, at least, that is required by nature, or anyone more powerful than the man who obtains all he desires, or anyone more blessed than the man who is free from emotional disturbance, or anyone more secure in his prosperity than the man who possesses everything that he could, as they say, take with him from a shipwreck? What power, what office, what kingdom can be more desirable than the ability to look down on all things human, ranking them lower than wisdom, and never turn over in one's mind anything except what is divine and eternal, or the conviction that, while others are called men, only those who are skilled in the specifically human arts are worthy of the name?"

form – that is, as disciplines of theoretical and philosophical inquiry, far removed from any concern with wealth or social prestige.

Accordingly, it should be noted that we are not far from the central thesis of Seneca's *Letter 88* – namely, the *reductio* of all disciplines to the *animus*. At the very beginning of this letter, Seneca adopts a critical stance toward the liberal arts (*liberales artes*), primarily because of their association with financial gain (*quaestus*). While these disciplines have become mere marketable skills (*mercennaria artificia*), philosophy, by contrast, stands out for its spiritual greatness (*magnitudo animi*), inner strength (*potentia*), and transformative power (*uirtus*)⁹. This mystique, so to speak, of the *magnitudo animi* – already resonant in Scipio's words in the passage from *De republica* quoted above – is a theme that runs throughout *Letter 88*¹⁰.

Moreover, beginning at §7, Seneca provocatively outlines what the liberal arts should teach if they truly aimed to lead to the genuine freedom of the soul. He then offers a series of brief manifestos for a grammar, a music, a geometry, and an astronomy – so to speak, “reformed” according to philosophy¹¹.

It is this (paradoxical) *reductio* of the liberal arts to philosophy that, in my view, reveals Seneca's debt to Cicero. This idea, in fact, lies at the heart of Scipio's speech mentioned above: the absolute supremacy of *sapientia* as the possession of a free and divine soul, capable alone of looking down upon all human affairs.

⁹ Sen. *ep.* 88.1-2. Transl. Graver-Long 2015: “You ask what I think of the liberal arts. I have no special regard for any of them, nor do I consider any study a good one if its aim is moneymaking. These are merely marketable skills, useful insofar as they prepare the mind but not as long-term occupations. One should stick with them only until the mind is capable of something more significant: they are our introductory curriculum, not our real work. It's obvious why they are called “liberal” studies: because they are worthy of a free person. But there is only one study that is truly liberal, and that is the one that liberates a person, which is to say, the study of philosophy. It alone is exalted – powerful – great in spirit; all others are trifling and childish”.

¹⁰ See e.g. *epist.* 88.35.

¹¹ On these quite surprising manifestos of the *artes liberales sub specie philosophiae* see Torre 2016: 53-54.

By building on a Ciceronian insight – while at the same time moving decisively beyond it – Seneca defines philosophy as the theoretical horizon of the *artes liberales*. This conceptual shift is also reflected at the lexical level. On the one hand, Cicero had already drawn on the contrast between a weak and a strong sense of the term *homines*, respectively defined by the absence or presence of the *artes humanitatis*. On the other hand, Seneca takes up this lexical play again, but applies it to the adjective *liberales*. The weak sense of the expression refers to “arts befitting a free man” – a definition, moreover, drawn directly from Cicero¹². The strong sense of *ars liberalis*, by contrast, designates the sole art capable of granting true freedom: philosophy¹³.

A first, albeit partial, conclusion of this analysis may be formulated as follows: Seneca does not aim at the mere deprivation of the paideutic value of *humanitas* as expressed in the liberal arts. Rather, starting from a Ciceronian premise, he seeks to problematize the epistemological relationship between the arts and philosophy.

4. The relationship between *ingenium* and *animus*: toward a more nuanced concept of *humanitas* in Seneca

At the opening of *Letter 88*¹⁴, Seneca poses another challenging question concerning the relationship between *animus* – the core of psychic and spiritual life, the seat of intellectual and moral faculties – and *ingenium*. As Margaret Graver has demonstrated, in Seneca the term *ingenium* primarily carries two well-established meanings attested in Latin authors: namely, “intelligence” or “character” in a broad sense, and, more specifically, a particular trait of that character or temperament. Moreover, Graver notes that in the *Moral Letters* a third, more restricted sense appears with increasing frequency: a specific faculty of the mind responsible for producing written

¹² Cic. *de orat.* 1.72.

¹³ Sen. *ep.* 88.2: *Quare liberalia studia dicta sint vides: quia homine libero digna sunt.*

¹⁴ See above n. 9.

or spoken discourse, a conception of selfhood disclosed through language. This, precisely, is the meaning of *ingenium* at the incipit of *Letter* 88. Here, the relationship between *ingenium* and *animus* reflects the axiological inferiority of preparatory exercises – the liberal arts, intended for the *ingenium* – in comparison with the more demanding study of philosophy, which is directed toward the *animus*.

Having established this conceptual framework, the second and final part of my analysis turns to *Letter* 114, where the question of the relationship between *ingenium* and *animus* is further explored – and rendered more complex – through its distinctly rhetorical dimension. Accordingly, the guiding question is whether this rhetorical articulation, as it appears in *Letter* 114, can contribute to a more nuanced understanding of Seneca's concept of *humanitas*.

This letter addresses a highly sensitive issue in the intellectual climate of the first century CE: the debate concerning the causes of the corruption of eloquence. At the outset Seneca frames the problem in strictly ethical terms. The only genuine cause of corruption, he asserts, is encapsulated in the Greek proverb attributed to Socrates: *talis hominibus fuit oratio qualis vita*¹⁵.

¹⁵ Sen. *ep.* 114.1. Transl. Graver-Long 2015. “What is the reason, you ask, why some ages foster a debased style of eloquence? Why are there tendencies among writers toward one vice or another (*in quaedam vitia inclinatio ingeniorum*), so that at one moment everything is long-winded bombast, at another effeminate mannerisms and singsong affectation? Why is there sometimes a fashion for forceful expressions – too forceful for what they convey – and at other times for unfinished sentences and innuendo, implying more than has been said? Why was one age unabashed in its use of metaphors? It's the familiar saying, proverbial among the Greeks: as we live, so do we speak”. The Greek proverb οἷος ὁ βίος, τοιοῦτος καὶ ὁ λόγος (“as is life, so is speech”), attributed to Socrates (Ioh. Sic. *ad Hermog.* 6, p. 395, 3 ss. Walz), expresses the correlation between character and style. The idea is also attested in Plato (*Republic* 3, 400d) and cited by Aelius Aristides as a proverb (*or.* 2, 392). In the Latin tradition, it becomes a widespread topos: Cicero applies it to the concrete description of various orators (e.g., *Brutus* 108, 117; *De re publica* 2.1; *De legibus*

The term *homines*, positioned between the two poles of equivalence, carries a significant ambiguity: does it refer to humanity as a universal category – possibly defined by a specific historical era – or to each individual person? Throughout the letter, Seneca oscillates between these two levels. On the one hand, corruption is presented as a direct consequence of the moral degeneration of the age; on the other, it concerns individual persons and their ethical condition¹⁶.

On this point, to argue for the equivalence between lifestyle and rhetorical style, Seneca employs an *a fortiori* – reasoning a reasoning influenced, at least in part, by physiognomic theories¹⁷:

Quemadmodum autem uniuscuiusque actio ꝑdicendiꝑ similis est, sic genus dicendi aliquando imitator publicos mores, si disciplina civitatis laboravit et se in delicias dedit. Argumentum est luxuriae publicae orationis lascivia, si modo non in uno aut in altero fuit, sed adprobata est et recepta. Non potest alius esse ingenio, alius animo color. Si ille sanus est, si compositus, gravis, temperans, ingenium quoque siccum ac sobrium est: illo vitiato hoc quoque adflatur. Non vides, si animus elanguit, trahi membra et pigre moveri pedes? si ille effeminatus est, in ipso incessu apparere mollitiam? si ille acer est et ferox, concitari gradum? si furit aut, quod furori simile est, irascitur, turbatum esse corporis motum nec ire sed ferri? Quanto hoc magis accidere ingenio putas, quod totum animo permixtum est, ab illo fingitur, illi paret, inde legem petit? (Sen. ep. 114.2-3)¹⁸

3.1), while Quintilian states that speech reveals habits and the secrets of the soul (*Institutio* 11.1.30). See Berti 2018: 59-61.

¹⁶ Berti 2018: 24.

¹⁷ Berti 2018: 68.

¹⁸ The Latin text follows the reference edition by L.D. Reynolds (Oxford 1965). The critical apparatus reproduces the edition by Berti 2018. Transl. Graver-Long 2015: “Just as each individual’s actions resemble his manner of speaking, so does the style of speaking in a certain period resemble the conduct of the citizenry if discipline is in abeyance and dissipation has taken its place. Decadence in language is a sure sign of widespread self-indulgence if it is not found in just one or two but meets with general approval. The condition of the talent cannot be different from

2 actio] oratio *Moretti* | dicendi Bφ: dicenti ψς: dicendis *Madvig*: actio<ni ratio> dicendi *Alexander*: dicendi <generi> *Russell ap. Reynolds*: an dictioni? | si ς: sic ω

The disposition of the *animus*, Seneca states, can manifest externally in certain physical traits (typically, gait and bodily gestures); all the more, then, will it manifest in the *ingenium*, which is in reciprocal interpenetration with the *animus*. Very appropriately, Graver has highlighted the dual nature of the concept of *ingenium* in this context: both as an internal psychological component, deeply intertwined with the *animus*, and as an externally perceptible quality, which makes visible the inner disposition—indeed, the moral and rational identity – of an author (consequently, Graver renders the term as both “mind” and “talent”)¹⁹. This type of literary *ingenium* is especially suited to the epistolary genre, where the author’s self, expressed in the moment of writing, becomes an essential part of both the message and its rhetorical effect.

It is therefore thanks to the mediation of *ingenium* that the *oratio* can be properly recognized as an emanation of the *animus* of a single individual; but it is the *animus*, once again, that remains the center of everything, to which both the *artes* and *oratio* are ultimately referred.

If the soul is healthy, then the skills and activities – including the exercise of style – remain sound and vigorous; if it collapses, it drags down both the individual and an entire generation of men into ruin.

that of the mind. If the mind is healthy, well put together, serious, self-controlled, the talent is likewise completely sober; if the mind is flawed, the talent is likewise inflamed. Do you not see that if the mind has lost its vigor, the limbs trail along and the feet shuffle? If the mind is effeminate, the softness is seen even in the walk; if it is energetic and fierce, the stride is quick; if it raves or is angry (a condition similar to raving), the movement of the body is disturbed and goes hurtling along instead of walking. Must not this be all the more true of the talent, since the talent is completely mixed with the mind and receives from it its shape, direction, and principle?”.

¹⁹ Graver 2014: 282-284.

In *Letter* 114, then, a double tension emerges: not only between the historical and social dimension (the *mores* of a corrupt age corrupt its literary style) and the existential dimension of the individual (the corruption of the *animus* corrupts both *ingenium* and *oratio*); but above all, a tension between the individual contingency of *ingenium* and the universal transcendence of *animus*. In other words, a dialectic – partly analogous to that observed in *Letter* 88 – between the contingent, culturally shaped component of *humanitas* (here, in fact, markedly rhetorical and literary), and its ethical and absolute component, identified with the virtue of the *animus*.

As in *Letter* 88, Seneca here reveals that he has thoroughly assimilated Cicero's teaching, a point that becomes clear when compared with a passage from Book V of the *Tusculan Disputations*:

Sic enim princeps ille philosophiae disserebat: qualis cuiusque animi adfectus esset, talem esse hominem; qualis autem homo ipse esset, talem eius esse orationem; orationi autem facta similia, factis uitam. Adfectus autem animi in bono uiro laudabilis; et uita igitur laudabilis boni uiri; et honesta ergo, quoniam laudabilis. ex quibus bonorum beatam uitam esse concluditur (Cic. *Tusc.* 5.47)²⁰

In this passage, a distinctly ethical thesis – the claim that the life of good men is a happy one – is developed through an argument explicitly attributed to Socrates. The argument unfolds as a structured analogical sequence, in which each term reflects and depends upon the next. Building on this structure, the chain articulates a philosophical and ethical continuity: the moral quality of the *animus* shapes the person (*homo*), whose speech (*oratio*) mirrors his actions (*facta*), which in turn determine the quality of his life (*vita*). Consequently, this sequence ensures that the praiseworthy

²⁰ “Indeed, that prince of philosophy argued as follows: the disposition of each person's soul determines the kind of person they are; and the kind of person they are determines the way they speak; and speech corresponds to actions, and actions to life. Now, the disposition of soul in a good person is praiseworthy; therefore, the life of a good person is praiseworthy; and thus honorable, since it is praiseworthy. From this, it follows that the life of good people is a happy one”.

character of the *animus* of the *vir bonus* is transmitted to his life, rendering it equally worthy of praise and, therefore, happy.

Moreover, specifically in light of the Ciceronian passage, I intend to take a further step by advancing a conjecture in order to address the crux of Seneca's *Letter* 114, §2.

In particular, I propose – following a suggestion already advanced by others²¹ – to remove *dicendi* (likely a gloss introduced through a misunderstanding of *actio*) and to insert *animus*, the key term in Seneca's argument, whose first occurrence at §3 (*Non potest alius esse ingenio, alius animo color*) is often regarded as abrupt, almost *ex abrupto*:

Quemadmodum autem <animo> uniuscuiusque actio [dicendi] similis est, sic genus dicendi aliquando imitatur publicos mores.

This emendation renders the reasoning more coherent and clarifies the structure of the opening section of this letter. Indeed, after stating the equivalence *talis oratio qualis vita* (at the end of §1), Seneca then introduces (§2) a kind of proportional analogy (*actio : animus = dicendi genus : publici mores*) in order to mediate the transition from the individual level to the general one (from individual ethos to public ethos), as well as from the level of actions (doing) to that of expressions (speaking).

Subsequently, in §§3–8, he develops the first member of the proportional analogy (individual level); in §§9–11, the second member (public level), always keeping together the spheres of action and speech on both levels.

More specifically, starting from §3, Seneca begins to deepen the first member of the proportional analogy mentioned above, introducing the element of *ingenium* (a faculty that depends on the *animus* and in turn determines the mode of expression, *oratio*).

²¹ Berti 2018: 61 “La lezione *dicendi*, data dai codici poziori delle *Epistulae ad Lucilium*, non dà senso ed è posta da Reynolds tra *crucis*; solo un cattivo tentativo di aggiustamento appare il *dicenti* tradito dal ramo ψ e da altri manoscritti *deteriores*, la cui fortuna tra gli editori di Seneca (che devono presupporre un costruito brachilogico, per cui *dicenti* equivarrebbe a qualcosa come *dicentis ipsius verbis*) è dunque senz'altro ingiustificata”.

In this way, Seneca may be seen as implying a further specification of the proportional analogy, reformulated as follows:

(§1) Equivalence: *talis oratio qualis vita*

(§2) First proportional analogy: *actio : animus = dicendi genus : publici mores*

(§3) Second proportional analogy: *actio : animus = ingenium : animus = dicendi genus : publici mores*

5. Conclusions

We may now proceed to draw the threads together. Seneca could be taken to suggest anchoring the equivalence between *vita* and *oratio* within the intricate nexus that binds *animus* to *ingenium*. It is precisely at this point that the multiple facets of the concept of *humanitas* intersect in a dialectical interplay.

The decisive confirmation appears in the following *Letter* 115, where Seneca develops the corollary to the thesis discussed in *Letter* 114, namely, that speech and style (*oratio*) are the dress and grooming (*cultus*) of the mind (*animus*):

Oratio cultus animi est: si circumtonsa est et fucata et manu facta, ostendit illum quoque non esse sincerum et habere aliquid fracti. [...] Si nobis animum boni viri liceret inspicere, o quam pulchram faciem, quam sanctam, quam ex magnifico placidoque fulgentem videremus, hinc iustitia, illinc fortitudine, hinc temperantia prudentiaque lucentibus! Praeter has frugalitas et continentia et tolerantia et liberalitas comitasque et (quis credat?) in homine rarum humanitas bonum splendorem illi suum adfunderent (Sen. ep. 115.2-3, passim)²²

²² Transl. Graver-Long 2015: "Speech is the dress and grooming of the mind: if our style is all trimmed about and made up and fussed over, it shows that the mind does not ring true either, that something is amiss [...] If we could examine the mind of a good man, O what a beautiful, what a sacred sight we would see! What grandeur, what calm would shine forth in it, and what constellations of the virtues: justice on

As Seneca here explains, if we could look directly into the soul of a virtuous person, even without the mediation of their *ingenium*, we would perceive a radiant image filled with all the virtues – justice, courage, prudence, and temperance shining through. Moreover, *humanitas* would enhance the soul's beauty, making it both lovable and worthy of reverence. Consequently, anyone who beheld such a soul, would be struck with awe, as if standing before a divine being²³.

Finally, the quotation from Virgil – specifically, the epiphany of the goddess Venus to her son Aeneas (*Aen.* 1. 327-328, 330) – completes the icon of the soul of the wise man, just as in *Letter* 114 the reference to the king of the bees in the *Georgics* served a similar function²⁴. Ultimately, the virtuous *animus* redirects *ingenium* toward a transcendent purpose and transfigures *humanitas* into an iconic virtue of the *sapiens*.

To conclude, at this juncture, we may return to some of the questions posed by Edwards in his broader inquiry into the nature of the epistolary Self in *Moral Letters to Lucilius*: to what extent does the transcendence sought in the process of self-improvement dissolve the individuality of the Self? What is the outcome of the dialectical relationship between soul and Self in Seneca?²⁵

In this respect, the foregoing analysis corroborates Edwards's insight with further evidence. As Edwards has convincingly shown, Seneca's thought is marked by a profound tension between *ingenium*, conceived as an individualized literary and ethical self, and the manifestation of a unifying, divine *animus* within the individual.

one side, courage on the other, moderation and prudence over there. Besides these, frugality, self-control, endurance, generosity, and cheerfulness would shed their light upon it, and human kindness, which (hard as it is to believe) is in fact a rarity among human beings”.

²³ Sen. *ep.* 115.4.

²⁴ Sen. *ep.* 114.23 (ex Verg. *georg.* 4.212-213).

²⁵ Edwards 2019: esp. 240-248.

Nevertheless, our analysis advances a step further. It argues that Seneca's conception of *humanitas* introduces a second tension – between attention to the concrete individuality of the *homo* and the broader movement toward a normative and universal ideal of *humanitas*.

Accordingly, the answer to Edwards's question may lie precisely in this tension: as long as it remains visible and the reader is invited to perceive it, the risk of abstraction is avoided, and the process of constructing a better Self remains active – namely, the formation of a more consistent moral agent through the act of writing and reading letters; or, put otherwise, the consummate exercise of *humanitas* as the very expression of philosophy, the true art that confers transfiguration upon the *artes liberales*.

We may leave the last word to the unforgettable Alfonso Traina²⁶, who underscored the stylistic force of *homo* and its derivatives in Seneca's prose. These terms, he observed, are particularly suited to one of Seneca's signature rhetorical devices, namely polyptoton and figura etymologica, as we read in *Letter 115.2: et (quis credat?) in homine rarum humanitas bonum*. Here, the rhetorical doubling of *humanitas* preserves its original sense while introducing a deeper one, aligned with Seneca's ethical vision and inviting the reader to perceive a higher moral truth. referring to the radiance of the *facies animi*.

References

- Balbo, A. (2012), “*Humanitas* in Imperial Age: Some Reflections on Seneca and Quintilian”, *The Journal of Greco-Roman Studies* 47: 63-93
- Berti, E. (2018), *Lo stile e l'uomo. Quattro epistole letterarie di Seneca* (Sen. epist. 114; 40; 100; 84), Edizioni della Normale, Pisa
- Edwards, C. (2019), “The Epistolographic Self: The Role of the Individual in Seneca's Letters”, in: M.R. Niehoff - J. Levinson (eds.), *Self, Self-Fashioning, and Individuality in Late Antiquity. New Perspectives*, Mohr Siebeck, Tübingen: 227-252

²⁶ Traina 1987: 86-87; 130.

- Graver, M. (2014), “Honeybee Reading and Self-Scripting: *Epistulae Morales* 84”, in: J. Wildberger - M. Colish (eds.), *Seneca Philosophus*, De Gruyter, Berlin-Boston: 269-294
- Graver, M. - Long, A. (2015), *Seneca, Letters on Ethics To Lucilius*, University of Chicago Press, Chicago - London
- Høgel, C. (2015), *The Human and the Humane. Humanity as Argument from Cicero to Erasmus*, National Taiwan University Press, Göttingen-Taipei
- Mollea, S. (2024), *Humanitas in the Imperial Age. From Pliny the Younger to Symmachus*, De Gruyter, Berlin-Boston
- Rudd, N. - Powell, J.G.F. (1998), *Cicero, Marcus Tullius, The republic; The laws*, Oxford University Press, Oxford-New York
- Torre, C. (2016), “Tiberio tra filologia e filosofia”, in: F. Slavazzi – C. Torre (curr.), *Intorno a Tiberio, I. Archeologia, cultura e letteratura del Principe e della sua epoca*, All’Insegna del Giglio, Firenze: 53-54
- Traina, A. (1987), *Lo stile “drammatico” del filosofo Seneca*, Patron, Bologna⁴

Ancient Rhetoric and its Reception

La deontologia forense tra antico e moderno

Francesca Romana Nocchi

Abstract: The current *Code of Conduct for European Lawyers* has its roots in the Greco-Roman world, where judicial practice was governed by shared ethical and professional principles. Among the fundamental duties are diligence, competence, loyalty to the client, dignity, and decorum, values first articulated by Marcus Tullius Cicero and later systematized by Quintilian in the final book of the *Institutio oratoria*, which examines the *mores* and *officia* of the orator, legal preparation, and the fiduciary relationship between *patronus* and *cliens*. This relationship was embedded in the broader system of *beneficia*, a key feature of Roman social mentality. The paper aims to highlight how ancient forensic ethics, oriented toward conformity with socially recognized norms, reveals significant continuities with modern principles, despite the diversity of historical and legal contexts.

Keywords: legal ethics, Cicero, Quintilian, *fides*, diligence, competence

Le norme che regolano l'odierna deontologia in ambito giudiziario affondano le radici nel mondo greco-latino. Esse si esplicitano nel rispetto di una serie di doveri che corrispondono, grosso modo, a quelli odierni¹: l'obbligo di

¹ Il CCBE (Consiglio degli organi forensi d'Europa) ha adottato la 'Carta dei Principi Fondamentali dell'Avvocato Europeo' (2006) e il 'Codice Deontologico degli Avvocati Europei'. Questi documenti stabiliscono i principi e le regole che guidano la condotta degli avvocati nel contesto europeo, mirando a garantire la qualità, l'indipendenza e l'integrità della professione legale. Il Codice deontologico degli Avvocati europei, realizzato nel 1988 e modificato nel 2006, è il modello a cui si ispirano i rispettivi codici nazionali degli stati comunitari. Il Codice Deontologico Forense italiano (d'ora in poi *C.d.f.*), nato nel 1997, subisce diverse modifiche fino al considerevole ripensamento che conduce al nuovo Codice Deontologico approvato dal Consiglio Nazionale Forense il 21 marzo ed entrato in vigore il 1° novembre 2025. Nelle note successive si farà riferimento in maniera esclusiva a quegli articoli che mostrano una chiara derivazione dalla deontologia antica.

diligenza e competenza, di lealtà, di dignità e decoro, di fedeltà, di indipendenza².

Nel pensiero ciceroniano affiora chiaramente la consapevolezza dell'esistenza di un vero e proprio *corpus* di norme deontologiche che disciplinano l'esercizio della professione forense nella Roma repubblicana e traggono spunto dalla prassi giudiziaria, da codici di comportamento socialmente condivisi: esse costituiscono i cardini della deontologia forense. Tuttavia, il fondamento di questa disciplina non risiede esclusivamente nella prassi: Cicerone attribuisce infatti un ruolo centrale anche a un insieme di valori etico-professionali che orientano l'agire dell'oratore. In numerosi passi della sua produzione, egli insiste sull'importanza di principi quali *honestas*, *humanitas*, *integritas*, *innocentia*, *miserericordia*, *fides*, *diligentia*, *auctoritas*, *veritas*, *religio*. Questi valori costituiscono il fondamento assiologico dell'*officium defensionis*, delineando un'etica professionale che trascende la mera tecnica oratoria e conferisce al ruolo del difensore una dimensione civile e morale. I *praecepta officii* dell'avvocato in sostanza si uniformano ai valori perseguiti nella condotta dai *boni cives* e le norme che li caratterizzano fanno capo a principi etici universalmente attesi³. La sanzione in cui i patrocinatori inadempienti potevano incorrere era, dunque, essenzialmente la perdita della propria reputazione professionale: la salvezza dello Stato – afferma Cicerone – non è mai stata tanto sicura come quando gli accusatori temono per il loro prestigio, infatti *semper ii diligentissime laboriosissimeque accusarunt qui se ipsos in discrimen existimationis venire arbitrati sunt*⁴. I medesimi principi sono ribaditi da Quintiliano, nell'ultimo libro dell'*Institutio oratoria*, dove per la prima volta viene realizzata una trattazione sistematica relativa ai *mores* e agli *officia* dell'oratore⁵: l'autore chiarisce le modalità di istruzione della

² C.d.f. 1,9,1: 'Doveri di probità, dignità, decoro e indipendenza. L'avvocato deve esercitare l'attività professionale con indipendenza, lealtà, correttezza, probità, dignità, decoro, diligenza e competenza, tenendo conto del rilievo costituzionale e sociale della difesa, rispettando i principi della corretta e leale concorrenza'.

³ Cfr. Cerami 1998: 7 n. 12.

⁴ Cic. *div. in Caec* 71.

⁵ Quint. *inst.* 12 *prae*f. 4.

causa, su quali principi si fondano i rapporti fra cliente e *patronus* e la determinazione della ricompensa per il suo servizio, la necessità di una preparazione adeguata in ambito giuridico. Quintiliano insiste sull'importanza dell'esemplarità etica dell'oratore, che deve essere prima di tutto un *vir bonus*, ossia un uomo giusto, affidabile, capace di incarnare quei principi etici che Cicerone aveva già delineato come fondamento imprescindibile dell'arte oratoria. In tal modo, la *Institutio* fornisce un completamento pedagogico e operativo al modello ciceroniano, traducendo i principi deontologici in linee guida concrete per la formazione e la condotta dell'oratore.

Un punto di avvio nodale alla riflessione sul tema è costituito dalla replica di Cicerone all'accusa di incoerenza etico-professionale in merito alla difesa di Aulo Cluenzio Abito. Tale difesa si colloca nell'ambito di una *quaestio de veneficiis* intentata da Oppianico contro Cluenzio nel 66 a.C., con l'imputazione di tentato avvelenamento del padre: *neque mihi quicquam oneris suscepi, cum ita dixi, quo minus honeste hanc causam et libere possim defendere*⁶. L'*officium* del *patronus*, dunque, ruota intorno a valori universali come l'*honestas* e la *libertas* che in ambito giudiziario assumono una configurazione specifica. Il concetto di *honeste defendere* presuppone l'adozione di una condotta coerente con una serie di *praecepta*⁷ che, consolidati dalla prassi, conferiscono dignità morale all'attività difensiva del *patronus*. L'avverbio *libere* denota invece una libertà professionale connessa all'indipendenza morale e giuridica. Essa si manifesta come dovere di indipendenza del difensore rispetto a condizionamenti esterni, pressioni politiche o desideri del cliente in contrasto con l'etica forense⁸; l'oratore deve essere libero di parlare, guidato dalla *fides* nei confronti della giustizia più che da servilismi o compiacenze; a questo si aggiunge il diritto-dovere di impostare la difesa secondo i modi ritenuti più opportuni, in relazione alle peculiarità del processo e all'interesse concreto del cliente. In

⁶ Cic. *Cluent.* 142; Cerami 1998.

⁷ Cic. *off.* 1,8: i *praecepta officii* costituiscono la declinazione deontologica dell'*honestas*, intesa come insieme delle virtù che concorrono alla dignità dell'uomo e alla sua accettabilità sociale. Tali virtù si articolano, secondo la classificazione ciceroniana, in *sapientia, iustitia, fortitudo e temperantia*.

⁸ Cic. *Mil.* 6; *S. Rosc.* 9-11; 30-31.

sintesi, l'*honestas* rappresenta il vincolo interno, morale, che fonda la dignità e la credibilità del difensore; la *libertas*, invece, garantisce l'autonomia esterna, operativa, necessaria per l'efficace esercizio della difesa.

Il primo dovere del *patronus* è quello di assumere la difesa, qualora ne venga richiesto. L'*officium defensionis* era considerato di gran lunga il più importante nella giurisprudenza romana⁹, tant'è che Cicerone sente l'esigenza di giustificare la decisione di assumere l'accusa contro Verre, dopo aver ricoperto esclusivamente il ruolo di difensore per molti anni: *forte miratur me, qui tot annos in causis iudicisque publicis ita sim versatus ut defenderim multos, laeserim neminem, subito nunc mutata voluntate ad accusandum descendere*¹⁰. L'uso del verbo *descendere* è eloquente: chiarisce bene l'idea di abbassarsi a fare qualcosa che è ritenuta moralmente inferiore¹¹, ma il compito di accusatore può essere considerato una variante della difesa, se agito nell'interesse dello Stato e in questo senso acquista valore, perché volto al perseguimento del bene comune¹². L'accusa, inoltre, non deve mai essere mossa contro cittadini innocenti, perché l'eloquenza è uno strumento volto

⁹ Cic. *off.* 2,49. Le ragioni, probabilmente, sono da ricercare nel *crimen calumniae* (Centola 1999: 12; Giomaro 2003: 129), ossia la falsa o dolosa accusa, che degradava il ruolo civico dell'*accusator*, sempre più esposto a sospetti per l'abuso del *ius accusandi* a fini personali (Cic. *Verr.* 2,4,45; *Cluent.* 11). Le *quaestiones* favorivano tale degenerazione, permettendo di avviare e ritirare accuse senza reali rischi e incentivando comportamenti opportunistici. Diversamente dai doveri consuetudinari del *patronus*, la calunnia era invece regolata in modo specifico dalla *lex Remmia de calumniatoribus*, attestata da Cic. *S. Rosc.* 55; Papin. *dig.* 22,5,13; Marcian. *dig.* 48,16,1,2 (Giomaro 2003: 211-212), che mirava a reprimere gli accusatori mendaci). In età imperiale l'*accusatorum temeritas* viene articolata in tre illeciti (Marcian. *dig.* 48,16,1 pr.): *calumnia* (accuse false), *praevaricatio* (favoreggiamento del reo; Ulpian. *dig.* 47,15, 1 pr.; cfr. Tac. *ann.* 14,41) e *tergiversatio* (abbandono dell'accusa; Papin. *dig.* 50,2,6,3), secondo la definizione di Marciano. Tali categorie riflettono pratiche già diffuse alla fine della Repubblica. Il *crimen calumniae* era punito soprattutto con l'*ignominia*, cioè la perdita di credibilità pubblica e del *ius accusandi*, come attestano Cicerone e le sue minacce agli accusatori di Sesto Roscio (Cic. *S. Rosc.* 57).

¹⁰ Cic. *div. in Caec.* 1.

¹¹ Cic. *off.* 2,50.

¹² Cic. *div. in Caec.* 5.

alla salvezza del genere umano¹³. Analoghe riflessioni sono espresse da Quintiliano: l'uomo onesto preferisce certamente la difesa; tuttavia, non rifiuterà il compito dell'accusatore in virtù del dovere pubblico¹⁴. Ovviamente sarebbe idealmente giusto e moralmente corretto che l'avvocato accettasse solo la difesa di una *iusta causa*, ma in nome dell'*officium defensionis*¹⁵ era lecito difendere anche i colpevoli, come Cicerone non mancò di evidenziare, rintuzzando implicitamente le critiche di quanti lo avevano accusato di aver accettato il patrocinio di clienti, la cui colpevolezza era manifesta. Le motivazioni di una tale 'elasticità' sono chiarite da Quintiliano: nell'assumere la difesa di un reo manifesto, il *patronus* terrà conto anche del movente. Molte azioni diventano oneste o disoneste non per il fatto in sé, ma in base alle intenzioni: questo può indurre in certi casi a sottrarre la verità ai giudici. È questo il caso dei tirannicidi, degni di lode pur se omicidi o di generali indispensabili alla salvezza della città, per quanto colpevoli di delitti¹⁶: compito specifico del giudice è la ricerca del vero¹⁷, del difensore sostenere il verosimile, anche se non del tutto corrispondente ai fatti¹⁸. In un solo caso Cicerone dichiara sia opportuno rifiutare di assumere l'*officium defensionis*: quando si tratta di cospiratori contro la patria, come nel caso dei seguaci di Catilina, o di rei contro la pubblica amministrazione, come Verre. In tutte le altre circostanze gli imputati, di qualsiasi condizione sociale¹⁹, hanno diritto ad una difesa, fosse anche d'ufficio²⁰: questa era, infatti, una norma imprescindibile della deontologia forense romana: *in ea civitate... in qua*

¹³ Cic. *off.* 2,51.

¹⁴ Quint. *inst.* 12,7,1.

¹⁵ Cic. *Sull.* 6.

¹⁶ Quint. *inst.* 12,1,33-43; per avvalorare la propria posizione Cicerone e Quintiliano ricorrono all'*auctoritas* di uomini intransigenti come gli stoici (Cic. *off.* 2,51; 3,18; Quint. *inst.* 12,1,38-39).

¹⁷ Lo farà attraverso la valutazione obiettiva dei testimoni (Cic. *Font.* 21) e dei fatti.

¹⁸ Cic. *off.* 2,51: *patroni non numquam veri simile, etiam si minus sit verum, defendere.*

¹⁹ Quintiliano (*inst.* 12, 7, 6) mette in guardia da un doppio pericolo: quello di usare la propria eloquenza a favore dei potenti o di difendere comunque gli inferiori: non è la condizione sociale che rende giusta o ingiusta una causa.

²⁰ Cic. *Mur.* 4.

*nemini umquam infimo maiores nostri patronum deesse voluerunt*²¹. L'obbligo sussisteva anche nei confronti dei propri nemici o di persone che avevano danneggiato conoscenti o amici²², solo raramente accadeva che gli oratori rifiutassero di difendere una causa disperata, per timore che essa potesse portare nocumento alla propria onorabilità²³. Tanto meno l'avvocato doveva fare differenze di classe: *non enim fortuna causas vel iustas vel improbas facit*²⁴. A Cicerone capitò anche di doversi difendere dall'accusa di incoerenza per aver assunto la difesa di presunti complici di Catilina, ma egli ribatte che il solo dubbio che il coinvolgimento dell'imputato non sia certo lo costringe ad assumere l'incarico²⁵. L'affermazione è una trasposizione del latino postclassico *in dubio pro reo*²⁶, che si ritrova puntualmente nel diritto moderno²⁷.

La *cura* e la *diligentia* con cui veniva preparata la causa era un compito fondamentale per l'oratore²⁸. Il *patronus* aveva l'obbligo di sviscerare il caso con la massima attenzione e di presentarlo ai giudici in modo tale che sembrasse loro di essere presenti alle vicende: è ciò che in termini tecnico-

²¹ Cic. *Mur.* 10. Cfr. Quint. *inst.* 12, 1, 34. La sottrazione al proprio *officium*, anche in caso evidente flagranza è considerata un *crimen* (*Cluent.* 50).

²² Quint. *inst.* 11, 1, 73; Cerami 1998: 16.

²³ Cic. *Cluent.* 57.

²⁴ Quint. *inst.* 12,7,6.

²⁵ Cic. *Sull.* 14; 85.

²⁶ Il concetto è enucleato da Gai. *dig.* 50,17,125: *favorabiliores rei potius quam actores habentur*.

²⁷ Nella Costituzione italiana art. 27,2: 'L'imputato non è considerato colpevole sino alla condanna definitiva'; CCP (Codice di Procedura penale) 530,2: 'Il giudice pronuncia sentenza di assoluzione anche quando manca, è insufficiente o è contraddittoria la prova che il fatto sussiste, che l'imputato lo ha commesso o che il fatto costituisce reato'; CEDU (Corte europea dei diritti dell'uomo) 6,2: 'Everyone charged with a criminal offence shall be presumed innocent until proved guilty according to law'; Carta dei diritti dell'UE 48,1: 'Everyone who has been charged shall be presumed innocent until proved guilty according to law'.

²⁸ *C.d.f.* 1,12: 'Dovere di diligenza. L'avvocato deve svolgere la propria attività con coscienza e diligenza, assicurando la qualità della prestazione professionale'.

retorici viene definita *enargeia*; Quintiliano²⁹ sostiene che le parole dell'oratore non hanno lo stesso effetto se mirano esclusivamente a colpire le orecchie del giudice e non piuttosto a fargli rivivere gli eventi o mostrargli i protagonisti rivolgendosi agli occhi dell'anima³⁰. La mancanza di documentazione da parte dell'avvocato che ha assunto spontaneamente l'incarico corrispondeva al *crimen negligentiae*; se invece egli, avendolo ricevuto, mancava di svolgerlo in maniera decorosa, si macchiava di slealtà (*crimen perfidia*): in entrambi i casi perdeva il favore e la stima pubblica³¹. Per assolvere al compito nel modo più dignitoso possibile³², prima di sostenere una causa nel foro il *patronus* doveva esaminare le testimonianze, i decreti e i responsi, i trascorsi delle parti in causa e soprattutto ascoltare il cliente. Sia Cicerone che Quintiliano condannano l'avvocato negligente, al quale non interessa capire prima del processo quale sia il nodo della questione³³. Per ovviare a questo problema, Cicerone era solito ricevere il suo cliente in privato, permettendogli di esprimere liberamente i fatti; poi, assumendo le vesti dell'accusato, lo costringeva a respingere le obiezioni, così da esplicitare il suo punto di vista³⁴. Il miglior avvocato – chiarirà Quintiliano – è quello che non crede al cliente: questi, infatti, spesso mente o tralascia particolari che considera ininfluenti, ma che si rivelano fondamentali agli occhi dell'esperto. Per questo è bene ascoltare l'imputato non una sola, ma più volte, costringendolo a ripetere partendo da differenti prospettive³⁵. Una volta congedato il cliente, Cicerone, per decidere la linea da seguire, assumeva alternativamente il ruolo di avvocato,

²⁹ Quint. *inst.* 8,3,63.

³⁰ L'oratore, infatti, condivideva con gli artisti di scena la capacità di rendere la parola talmente vivida da far 'vedere' chi non era presente. Per l'*enargeia* cfr. Quint. *inst.* 4,2,64-65; 6,2,31-32; 8,3,61; 9,2,40-41 (Manieri 1998: 137-149; Berardi 2012: 89-97; Cavarzere-Cristante 2019: 350-366).

³¹ Cic. *de orat.* 2,101-102; Quint. *inst.* 12,9,15.

³² Cic. *Cluent.* 157.

³³ Quint. *inst.* 12,8,2: in particolare Quintiliano tuona contro coloro che istruiscono la causa vantandosi di averla preparata all'ultimo momento, come se l'improvvisazione fosse un merito.

³⁴ Cic. *de orat.* 2,102-104.

³⁵ Quint. *inst.* 12,8,8-11.

quello di giudice e di avversario³⁶. Solo così, infatti, poteva giungere a individuare lo *status quaestionis*, ovvero il fondamento del caso giuridico, secondo la teoria ermagorea³⁷. Nella preparazione dell'arringa, persino l'aspetto performativo non veniva lasciato al caso. Cicerone racconta che una volta Galba ricevette l'incarico di sostenere una causa all'improvviso, ebbe dunque un solo giorno a disposizione per prepararsi³⁸. Quando il collega Rutilio si recò a casa a prelevare per accompagnarlo al processo, rimase interdetto: non solo Galba sfruttò fino all'ultimo istante per prendere e dettare appunti agli assistenti sul processo, ma si presentò all'amico stravolto, come se avesse già discusso la causa e così i suoi collaboratori: *ex quo significabat illum non in agendo solum, sed etiam in meditando vehementem atque incensum fuisse*³⁹. Prima ancora che il discorso venisse pronunciato, dunque, Galba si immedesimava a tal punto nelle vicende da farle proprie⁴⁰: la sua oratoria non era affatto estemporanea, ma 'il frutto di una precisa strategia comunicativa i cui effetti sono già pianificati nel processo di composizione del discorso'⁴¹. Solo pochi, però, amavano sottoporsi a questo sforzo: ai tempi di Quintiliano, ad esempio, quando era ormai dilagata la moda dell'oratoria spettacolare, la diligenza nella preparazione della causa era *démodé*. Molti sedicenti avvocati, mossi da un'insana vanità, avevano la presunzione di difendere il proprio cliente senza conoscere nel dettaglio il suo caso: si accontentavano di convocarlo la mattina stessa dell'udienza, per farsi

³⁶ Analoga considerazione in Quint. *inst.* 12,8,11 e 15: l'avvocato migliore, afferma Quintiliano, è quello incredulo.

³⁷ Cic. *de orat.* 2,104; cfr. Li Causi - Marino - Formisano 2015: 482-483, in cui si chiarisce la posizione ciceroniana rispetto alla dottrina di matrice peripatetico-accademica.

³⁸ Cic. *Brut.* 87-88. Secondo Moretti 2002: 217 nello stravolgimento fisico di Galba si troverebbe l'eco della dottrina fisiognomica stoica relativa agli effetti negativi delle passioni. Cfr. anche Cavarzere 2004: 15-16; Nocchi 2020: 46-48.

³⁹ Cic. *Brut.* 88.

⁴⁰ La sua oratoria ricorreva alle tecniche patetiche anche in fase esecutoria, per questo Galba costituisce il modello opposto di Lelio, la cui eloquenza faceva leva soprattutto sull'evidenza argomentativa. Per l'analisi di questa coppia antitetica cfr. Cavarzere 2002: 36-39.

⁴¹ Ivi, p. 40.

raccontare a sommi capi i fatti o, addirittura, ne venivano a conoscenza durante il processo⁴²; improvvisavano quindi i loro discorsi, mossi da spirito istrionico e incentrandosi sui luoghi comuni della retorica, che non avevano nulla a che fare con la causa, ma facevano leva sulle emozioni di un pubblico troppo spesso incline a dar maggior credito alla persuasione emotiva che a quella razionale⁴³. Maggiormente degna di biasimo era la consuetudine di impiegare dei mediatori⁴⁴, che ascoltavano l'imputato e poi riferivano i termini della causa al *patronus*. Si incorreva così in un doppio pericolo: che questi non si documentassero in modo opportuno e che a loro volta non fossero in grado di riferire con precisione. Dalla testimonianza quintiliana⁴⁵ deduciamo che spesso gli avvocati non interrogavano personalmente il cliente, ma si fidavano di appunti presi dagli assistenti che, nel tentativo deleterio di apparire utili, non si limitavano a riferire le testimonianze, ma le presentavano secondo una personale strategia difensiva (*consilium et colores*), alterando i fatti. Così accadeva che il difensore, fidandosi dei loro appunti, si trovasse spiazzato nel dibattito o, ancor peggio, apprendesse la verità dall'accusa.

Un aspetto cruciale del processo antico riguarda la raccolta delle prove, che avveniva nella fase istruttoria. A differenza dell'epoca moderna, in cui la prova è finalizzata alla verifica oggettiva, nell'antichità essa mirava a conquistare la *fides* del giudice, dipendendo più dall'abilità dell'oratore che dalla reale attendibilità. Secondo la divisione introdotta da Aristotele⁴⁶, le prove si distinguevano in *probationes inartificiales* e *artificiales*. Le prime comprendevano elementi esterni alla tecnica retorica, quali sentenze precedenti (*praeiudicia*)⁴⁷, dicerie (*rumores*)⁴⁸, confessioni sotto tortura (*tormenta*)⁴⁹,

⁴² Quint. *inst.* 12,8,2-3. Per i numerosi casi di *negligentia* cfr. Bellodi Ansaloni 2016: 210.

⁴³ Quintiliano (*inst.* 12,9,1) critica la consuetudine di chi conferisce più importanza all'applauso, piuttosto che alla preparazione della causa.

⁴⁴ Quint. *inst.* 12,8,4-6.

⁴⁵ Quint. *inst.* 12,8,6.

⁴⁶ Arist. *rhét.* 1355b 35.

⁴⁷ Quint. *inst.* 5,2.

⁴⁸ Quint. *inst.* 5,3.

documenti e accordi (*tabulae*)⁵⁰, giuramenti (*ius iurandum*)⁵¹ e testimonianze (*testes*)⁵², incluse citazioni poetiche e massime sapienziali. Le seconde, invece, erano argomentazioni basate su *exempla* e *signa non necessaria*, indizi probabili che richiedevano sostegno verbale⁵³. Particolare rilievo avevano i *signa conscientiae* o *signa animi*, reazioni fisiche involontarie considerate rivelatrici dello stato interiore dell'imputato⁵⁴: paradossalmente, la spontaneità di tali segni poteva risultare più probante delle prove materiali⁵⁵. In tale prospettiva *honeste et libere defendere* significava difendere con autenticità, dopo aver compiuto ogni sforzo per comprendere e restituire i fatti con veridicità.

Il *patronus* ha anche il dovere morale di assumere una causa solo se possiede le necessarie competenze tecniche⁵⁶ e se si sottopone a un continuo aggiornamento professionale⁵⁷. Egli dovrà dunque dimostrare una disinvoltata capacità di condurre un processo, praticare un'assidua frequentazione del foro e possedere una conoscenza esatta della giustizia e delle leggi⁵⁸. È proprio in virtù di questo principio deontologico che Cicerone nella *Divinatio* ha buon

⁴⁹ Quint. *inst.* 5,4.

⁵⁰ Quint. *inst.* 5,5. Il valore delle testimonianze scritte era spesso messo in dubbio: su questo punto si misura la distanza dall'escussione delle prove in ambito giudiziario moderno, dove le prove scritte hanno più valore. Cfr. Puliatti 2020: 258-259 (fr. 70)

⁵¹ Quint. *inst.* 5,6.

⁵² Quint. *inst.* 5,8.

⁵³ Triggiano 2017.

⁵⁴ Nocchi 2019.

⁵⁵ Cic. *Cat.* 3,13. Cfr. Cic. *inv.* 1,48; *part.* 39, riguardo al cambiamento di colore, al tremore e al discorso sconnesso come *vestigia facti*; Manetti 1987: 211-214; Ricottilli 2000: 28.

⁵⁶ *C.d.f.* 1,14: 'Dovere di competenza. L'avvocato, al fine di assicurare la qualità delle prestazioni professionali, non deve accettare incarichi che non sia in grado di svolgere con adeguata competenza'.

⁵⁷ Cic. *div. in Caec.* 11. Cfr. *C.d.f.* 1,15: 'Dovere di aggiornamento professionale e di formazione continua. L'avvocato deve curare costantemente la preparazione professionale, conservando e accrescendo le conoscenze con particolare riferimento ai settori di specializzazione e a quelli di attività prevalente'.

⁵⁸ Cic. *div. in Caec.* 35.

gioco nel sostenere la propria candidatura alla causa contro Verre, a discapito di Quinto Cecilio: al contrario del suo avversario, Cicerone è solito dedicare tutto il tempo libero dai *munera* allo studio per poter essere all'altezza della pratica forense⁵⁹.

La conoscenza delle leggi fa parte della *diligentia* del buon avvocato, che deve ricorrere consapevolmente agli esperti di diritto e fare riferimento a sentenze precedenti, per apparire convinto di ciò che sostiene ed essere credibile agli occhi del pubblico. Viene condannata la prassi di chiedere aiuto nel corso del dibattito ad avvocati inesperti⁶⁰, come accadeva nei tribunali greci, dove i 'pragmatici', causidici di infimo livello, fungevano da suggeritori⁶¹, al contrario è indispensabile per l'oratore romano avere una padronanza piena della causa.

All'oratore era, infatti, richiesta sia la conoscenza delle 'leggi certe', scritte o basate su norme consolidate, che delle 'leggi dubbie', derivanti dall'attività dei pretori e soggette al responso dei giureconsulti, che ne davano un'interpretazione in base ai termini tecnici e ai criteri di equità⁶². Compito specifico dell'oratore era quello di tener conto del parere degli esperti legali, ma anche di dare una propria interpretazione delle norme giuridiche. Altrettanto controproducente era, infine, l'atteggiamento opposto di colui che apprendeva mnemonicamente il diritto pretorio e le norme civili, senza giungere ad una conoscenza più profonda del diritto⁶³. Il prototipo dell'oratore insipiente è lo 'strillone', che tenta di ottenere la persuasione dei giudici non con la forza delle argomentazioni, ma con le proprie esibizioni istrioniche. Già Cicerone definisce questi sedicenti oratori 'ignoranti' (*indocti, inurbani o rustici*)⁶⁴ e Quintiliano, nella sua requisitoria contro i fautori di un'*actio*

⁵⁹ Cic. *div. in Caec.* 39 e 41.

⁶⁰ Quint. *inst.* 12,3,2.

⁶¹ Cic. *de orat.* 1,198; Quint. *inst.* 12,3,4. I giuresperiti romani, per quanto in Cicerone acquistino una certa dignità rispetto a quelli greci, sono comunque una figura ancillare e di secondo piano (Mart. 12,12; Iuv. 7,123); cfr. Li Causi - Marino - Formisano 2015: 436.

⁶² Quint. *inst.* 12,3,1.

⁶³ Cic. *de orat.* 1,236; Quint. *inst.* 12,3,11. Tellegen-Couperus 2003; 2021: 272-276.

⁶⁴ Cic. *Brut.* 180.

improvvisata, condanna quegli oratori che, spinti da un irrefrenabile istinto istrionico, si abbandonano a movimenti scomposti, gridano, emettono suoni simili a un muggito, si spostano qua e là ansimando, gesticolano animatamente muovendo la testa come matti, battono le mani, picchiano i piedi per terra, si percuotono la coscia, petto e fronte⁶⁵.

C'è poi il dovere di correttezza, la *fides*, nei confronti dell'imputato, dei giudici e degli avversari. L'oratore può chiedere conto della propria vita ad altri, solo se può rendere conto della propria *integritas* e *innocentia*⁶⁶. Al cliente il *patronus* deve la lealtà che si estrinseca nell'attenzione a non favorire gli avversari. Cicerone fa dire ad Antonio: *multo est turpius oratori nocuisse videri causae, quam non profuisse*⁶⁷. Un caso esemplare è quello del maggiore dei fratelli Cepasii⁶⁸, avvocati mediocri⁶⁹, il quale, nel difendere Gaio Fabrizio, complice di Oppianico in un processo per veneficio nel 66 a.C., si rese talmente ridicolo e portò avanti un'arringa talmente confusa e debole da favorire l'avversario e determinare la condanna del cliente⁷⁰.

Se il rapporto che intercorre fra *patronus* e *cliens* è di lealtà, occorre rispettare la volontà dell'imputato, fintanto che questa non comporti nocimento: in questo caso il *patronus* ha il dovere di rendere edotto il proprio *cliens*, che per ingenuità non è in grado di difendersi⁷¹. Verso gli avversari e i giudici l'avvocato deve tenere un contegno decoroso⁷² e non assumere mai

⁶⁵ Quint. *inst.* 2,12,9. Sull'oratoria spettacolare, le relazioni fra la gestualità dei declamatori e le tecniche teatrali cfr. Nocchi 2013: 120-122.

⁶⁶ Cic. *div. in Caec.* 27.

⁶⁷ Cic. *de orat.* 2,295.

⁶⁸ Cic. *Cluent.* 58-59.

⁶⁹ Cfr. Cic. *Brut.* 242, dove sono dipinti come uomini venuti su dal nulla, diventati rapidamente questori e soprattutto caratterizzati da un modo di parlare inurbano, poco elegante.

⁷⁰ Nocchi 2025: 237-242.

⁷¹ Quint. *inst.* 12,7,7: cfr. Cic. *Cluent.* 144 (l'avvocato deve rispettare il punto di vista del cliente).

⁷² *C.d.f.* 4,52,1-3: 'Divieto di uso di espressioni offensive o sconvenienti. L'avvocato deve evitare espressioni offensive o sconvenienti negli scritti in giudizio

una causa per motivi di vendetta personale⁷³. Il senso della misura caratterizza anche lo stile dell'oratore: Quintiliano critica la *canina eloquentia*⁷⁴, l'oratoria di quegli avvocati che sembrano abbaiare piuttosto che argomentare⁷⁵. Questo atteggiamento aggressivo non si addice alla *gravitas* e *severitas* oratoria e danneggia il cliente, rompendo il patto fra difensore e imputato e fra difensore e colleghi, che si fonda sul rispetto reciproco: il controllo delle proprie emozioni da parte del *patronus* è funzionale al successo della causa e spesso fa apparire l'avversario *petulans aut plane insanus*⁷⁶. Il termine che forse meglio caratterizza il sedicente avvocato è *rabula*, urlatore rabbioso: esso riconduce il suo profilo alla sfera semantica della *rabies*, il *morbis caninus*⁷⁷, Quintiliano, infatti, lo associa a *latrator*, l'oratore che abbaia e che parla con lo 'stomaco', mosso soprattutto dall'ira. Questa tattica non paga, perché sottrae la *modestia*, che fa apparire l'oratore opportuno e credibile: secondo la deontologia forense romana erano inaccettabili comportamenti lesivi della dignità dei colleghi. È Cicerone a sottolineare questa differenza rispetto ad altri contesti culturali, in particolare alla prassi forense greca: a proposito delle reciproche cause intentate da Demostene ed Eschine⁷⁸ sulla base di offese e ingiurie, l'oratore ribadisce in modo perentorio: *causa ipsa abhorret illa quidem a formula consuetudinis nostrae*⁷⁹, laddove il termine *formula* assume qui un significato inequivocabilmente tecnico, indicando un sistema normativo fondato sulla consuetudine, intesa come fonte primaria di un codice deontologico proprio e distintivo della prassi romana.

e nell'esercizio dell'attività professionale nei confronti di colleghi, magistrati, controparti o terzi'.

⁷³ Cic. *de orat.* 2,304-305.

⁷⁴ Quint. *inst.* 12,9,9.

⁷⁵ Cfr. *supra*.

⁷⁶ Cic. *de orat.* 2,305.

⁷⁷ Bonsangue 2005: 135.

⁷⁸ Per questo aneddoto cfr. Aeschin. 1,131; Gell. 1,15,1-2; Nocchi 2021: 526-542.

⁷⁹ Cic. *opt. gen.* 20.

Quanto all'onorario del *patronus*⁸⁰, esso era stato inizialmente normato in base alla *lex Cincia de donis et muneribus*, emanata nel 204 a.C.: essa vietava ogni forma di compenso, ma si trattava di una *lex imperfecta*, ovvero non prescriveva la nullità per gli atti posti in essere *contra legem*, né comminava pene per i trasgressori. Era stata emanata a tutela degli *antiqui mores*, per evitare che gli avvocati stabilissero parcelle troppo onerose. In effetti, Cicerone testimonia l'usanza di *pactiones mercedum in patrociniis*⁸¹, compensi pattuiti fra *patronus* e *cliens*, che Quintiliano definisce *piraticus mos*⁸² e che venivano rimosse a rate⁸³. La legge non ebbe gli effetti sperati, per questo venne abolita da Claudio, che fissò il limite massimo di compenso a 10.000 sesterzi⁸⁴. Quintiliano, pur riconoscendo che sarebbe idealmente giusto che l'oratore prestasse il suo servizio gratuitamente⁸⁵, afferma che non è disdicevole che l'avvocato sia ricompensato, per le necessità indispensabili e per il tempo sottratto alle altre attività nell'assolvimento del proprio dovere verso il cliente. Raccomanda, però, la giusta misura e si appella al senso del decoro: sta al beneficiario sentire il dovere morale di ricompensa dal momento *ut gratus sit ad eum magis pertinet qui debet*⁸⁶. Al di fuori di questi casi, fare dell'oratoria un mercimonio è riprovevole⁸⁷.

L'avvocato ha anche il dovere/diritto di difendere il proprio cliente nelle modalità a lui più favorevoli, senza timore di ritorsioni o condizionamenti⁸⁸, che invece dovevano essere frequenti nell'antica Roma. Quando Cicerone assunse, ancor giovane, la difesa di Sesto Roscio Amerino, dichiarò solennemente di

⁸⁰ Quint. *inst.* 12,7,8-12.

⁸¹ Cic. *parad.* 46.

⁸² Quint. *inst.* 12,7,11.

⁸³ Sposito 2005a: 4-5.

⁸⁴ Sposito 2005: 17.

⁸⁵ Per l'ambiguità sottesa al ragionamento quintiliano cfr. Angelini 1989: 4.

⁸⁶ Quint. *inst.* 12,7,12.

⁸⁷ Quint. *inst.* 1, *praef.* 13.

⁸⁸ *C.d.f.* 2,14,2: 'Conflitto di interessi. L'avvocato nell'esercizio dell'attività professionale deve conservare la propria indipendenza e difendere la propria libertà da pressioni o condizionamenti di ogni genere, anche correlati a interessi riguardanti la propria sfera personale'.

sentire sulla sua testa addensarsi pericoli, minacce e intimidazioni⁸⁹. Tanto meno seguirà nella difesa il desiderio di vendetta del proprio cliente, indulgendo alla calunnia: questo sottrae al suo giudizio l'indipendenza e la dignità⁹⁰. Il *patronus* ha invece la libertà di cercare la prospettiva (*color*) più favorevole alla causa, minimizzando gli aspetti sfavorevoli e valorizzando quelli vantaggiosi. Questa competenza dipende dalla capacità assertiva del *patronus* e rientra nella facoltà di esercitare liberamente la propria professione (*libere agere*), purché l'argomentazione non comporti una mistificazione della verità⁹¹.

Seppure maturata in contesti storici e istituzionali radicalmente diversi, la deontologia forense moderna conserva, nel suo nucleo etico, l'impronta inconfondibile della tradizione classica: l'avvocato europeo di oggi, come l'oratore romano idealizzato da Cicerone e Quintiliano, è chiamato a coniugare competenza tecnica e integrità morale, facendo della parola non uno strumento di potere, ma un mezzo di giustizia. In particolare, il Codice Deontologico degli Avvocati Europei, adottato il 28 ottobre 1988 e aggiornato fino alla versione approvata a Porto il 19 maggio 2006, costituisce un documento normativo fondamentale per la regolamentazione dell'attività forense transnazionale nell'ambito dell'Unione Europea. Esso rappresenta una risposta alla crescente esigenza di omogeneizzazione delle prassi deontologiche nel contesto della progressiva integrazione europea, in particolare per prevenire le criticità derivanti dall'applicazione di norme deontologiche divergenti nei casi di mobilità professionale. Nonostante le peculiarità normative di ciascun ordinamento forense nazionale, il Codice europeo si fonda su principi condivisi e valori etici che affondano le loro radici nella tradizione giuridica romana. In

⁸⁹ Cic. *S. Rosc.* 31.

⁹⁰ Quint. *inst.* 12,9,10.

⁹¹ Cic. *de orat.* 2,292-295 (cfr. *or.* 49): Cicerone rileva in questi passi la necessità da parte dell'oratore di saper gestire il 'contesto': sono le circostanze della causa e soprattutto l'uditorio che determinano le scelte attuate volta per volta dall'avvocato, che dovrà barcamenarsi in un sapiente gioco di equilibri fra una persuasione ottenuta con prove argomentative o il coinvolgimento affettivo del pubblico, evitando accuratamente tutte quelle allusioni o affermazioni che potrebbero alienarlo; cfr. Leeman - Pinkster - Wisse 1996: 4; Li Causi - Marino - Formisano 2015: 512-513.

effetti, il primo principio cardine del Codice è l'indipendenza dell'avvocato (art. 2.1), considerata imprescindibile per garantire la fiducia nella giustizia. Tale indipendenza va salvaguardata non solo da influenze esterne, ma anche da pressioni interne e interessi personali. In questo, il Codice riecheggia la concezione ciceroniana di *libertas* dell'oratore, intesa come libertà interiore, come correttezza intellettuale ed etica dell'uomo pubblico. Analogamente, il rapporto fiduciario con il cliente si fonda sull'integrità morale dell'avvocato, la cui onorabilità e rettitudine sono non solo virtù private ma obblighi pubblici. Qui si afferma una concezione fortemente romana del ruolo dell'avvocato, che richiama la nozione di *fides*, centrale nella riflessione etica di Cicerone e nella pedagogia forense di Quintiliano (art. 2.2). Su questo stesso asse valoriale si innestano il rispetto per l'autorità giudiziaria e la colleganza tra pari. L'attività giudiziaria è regolata da norme che impongono rispetto per il giudice, osservanza del contraddittorio e divieto di dichiarazioni false (art. 4.3, 4.4). Tali precetti sono pienamente in linea con la concezione ciceroniana della retorica come *ars bene dicendi ad veritatem et ad utilitatem rei publicae*. Il rispetto del giudice, che non impedisce la difesa vigorosa del cliente, si collega a quella *gravitas* e *dignitas* che sia Cicerone che Quintiliano assegnano all'oratore in sede giudiziaria. Analogamente, il principio della colleganza tra avvocati (art. 5.1.1), basato su lealtà, rispetto e solidarietà, si collega a quell'atteggiamento di rispetto reciproco che consente alla retorica di essere strumento di pacificazione e di convivenza civile. In questo senso, la colleganza non è semplice affiliazione corporativa, ma espressione della comune appartenenza a una comunità di servizio pubblico. Infine, l'obbligo di formazione continua (art. 5.8) e l'assunzione responsabile degli incarichi trovano un parallelo diretto nella visione della retorica come frutto di studio costante e di esercizio etico. L'oratore, come l'avvocato moderno, deve essere continuamente aggiornato, aperto alla complessità del proprio tempo.

La deontologia forense si fonda su principi etico-professionali volti a garantire comportamenti conformi a valori universalmente riconosciuti, in un quadro in cui è la consuetudine, ieri come oggi, ad assumere funzione normativa. Anche il rapporto di lealtà tra avvocato e assistito trova radici nel vincolo fra *patronus* e *cliens*, espressione di una mentalità che concepiva la

difesa come relazione fiduciaria e sistema di *beneficia*. In epoca contemporanea, il Codice Deontologico degli Avvocati Europei rinnova tale ideale, configurando l'avvocato quale figura pubblica, garante di verità e giustizia, erede dell'*orator* romano: libero, onesto, prudente e colto. La continuità tra il pensiero di Cicerone e Quintiliano e l'etica forense attuale conferma la persistenza di un modello professionale che, pur adattato alle esigenze di un contesto giuridico complesso e sovranazionale, resta imprescindibile per la definizione dell'avvocatura.

Bibliografia

- Angelini, V. (1989), "*Metuendus ingratus*. Avvocato e cliente in una pagina di Quintiliano", in: *Studi per Luigi De Sarlo*, Milano: 1-11
- Bellodi Ansaloni, A. (2016), *L'arte dell'avvocato, Actor veritatis. Studi di retorica e deontologia forense*, Bononia University Press, Bologna
- Berardi, F. (2012), *La dottrina dell'evidenza nella tradizione retorica greca e latina*, Pliniana, Perugia
- Bonsangue, V. (2005), "*Canina eloquentia*. Cicerone, Quintiliano e il causidico strillone", *Pan* 23: 131-140
- Cavarzere, A. (2002), "L'oratoria come rappresentazione. Cicerone e l'*'eloquentia corporis'*", in: E. Narducci (cur.), *Interpretare Cicerone. Percorsi della critica contemporanea*. Atti del II Symposium Ciceronianum Arpinas, Arpino 18 maggio 2001, Firenze: 24-52
- Cavarzere, A. (2004), "La voce delle emozioni. 'Sincerita' e 'simulazione' nella teoria retorica dei Romani", in: G. Petrone (cur.), *Le passioni della retorica*, Palermo: 11-28
- Cavarzere, A. - Cristante, L. (2019), *M. Fabi Quintiliani Institutionis oratoriae liber IX*. Introduzione, testo, traduzione e commento, I-II, Weidmann, Hildesheim
- Centola, D.A. (1999), *Il crimen calumniae. Contributo allo studio del processo criminale romano*, Editoriale scientifica, Napoli
- Cerami, P. (1998), "'*Honeste et libere defendere*'. I canoni della deontologia forense secondo Marco Tullio Cicerone", *Iura* 49: 1-24

- Giomaro, A.M. (2003), *Per lo studio della calumnia: aspetti di deontologia processuale in Roma antica*, Giappichelli, Torino
- Leeman, A.D. - Pinkster, H. - Wisse J. (1996), *M.T. Cicero. De Oratore Libri III (4. Band: Buch II, 291-367; Buch III, 1-95)*, Universitätsverlag Winter, Heidelberg
- Li Causi, P. - Marino, R. - Formisano, M. (2015), *Marco Tullio Cicerone. De oratore, traduzione e commento* di P. Li Causi, R. Marino, M. Formisano, introduzione di E. Romano, Edizioni dell'Orso, Alessandria
- Manetti, G. (1987), *Le teorie del segno nell'antichità classica*, Bompiani, Milano
- Manieri, A. (1998), *L'immagine poetica nella teoria degli antichi. Phantasia ed enargeia*, Istituti editoriali e poligrafici Internazionali, Pisa-Roma
- Moretti, G. (2002), "Suscitare o no le passioni? Il ruolo di Publio Rutilio Rufo", *Papers on Rhetoric* 4: 205-222
- Nocchi, F.R. (2013), *Tecniche teatrali e formazione dell'oratore in Quintiliano*, De Gruyter, Berlin-Boston
- Nocchi, F.R. (2019), "Ambigua signa e signa animi: le lacrime del tiranno", *Camenae* 25: <https://www.saprat.fr/revue-en-ligne-camenae/revue-en-ligne-camenae-176.htm>
- Nocchi, F.R. (2021), "'Oratori finitimus comoedus': modelli di gestualità nell'oratoria antica", *Maia* 73: 526-542
- Nocchi, F.R. (2025), "Gaffes e atti mancati in Quint. inst. 6, 1, 39-41", *Rationes Rerum* 25: 233-254
- Puliatti, S. (2020), *Callistratus. Opera*, L'Erma di Bretschneider, Roma
- Ricottilli, L. (2000), *Gesto e parola nell'Eneide*, Pàtron, Bologna
- Sposito, G. (2005), "La professione forense nella Roma antica: il problema della retribuzione", in: *Flaminia. Percorsi di giurisprudenza di merito nei rapporti economici* 1 (sezione online): 4-20
- Sposito, G. (2005a), "Il rapporto fra avvocato e cliente nella Roma imperiale", in: *Flaminia. Percorsi di giurisprudenza di merito nei rapporti economici* 2 (sezione online): 4-12

- Tellegen-Couperus, O.E. (2003, ed.), *Quintilian and the Law, The Art of Persuasion in Law and Politics*, Leuven University Press, Leuven
- Tellegen-Couperus, O.E. (2021), "Quintilian and the Law", in: M. van der Poel - M. Edwards - J.J. Murphy (eds.), *The Oxford Handbook of Quintilian*, Oxford: 259-277
- Triggiano, A. (2017), *Le prove giudiziarie nel mondo antico tra retorica e diritto*, Aracne, Roma

Contributors

<i>Andrea Balbo</i>	Università di Torino
<i>Alfredo Casamento</i>	Università di Palermo
<i>Pilar Gómez Cardó</i>	Universitat de Barcelona
<i>Giovanni Margiotta</i>	Università G. d'Annunzio, Chieti-Pescara
<i>Francesca Romana Nocchi</i>	Università "Tor Vergata", Roma
<i>Luigi Pirovano</i>	Università "Alma Mater", Bologna
<i>Biagio Santorelli</i>	Università di Genova
<i>Francesco Scozzaro</i>	Università di Palermo
<i>Chiara Torre</i>	Università Statale, Milano
<i>Chiara Valenzano</i>	Università "Alma Mater", Bologna
<i>Lorenzo Vespoli</i>	Università di Genova

PAPERS ON RHETORIC

edited by Lucia Calboli Montefusco, Maria Silvana Celentano, Francesco Berardi

Volumi pubblicati:

Calboli Montefusco L., *Exordium narratio epilogus. Studi sulla teoria retorica greca e romana delle parti del discorso.* 1988

Pasini, G.F., *Grammatica del Chiasmo in Virgilio.* 1991

Calboli Montefusco, L. (a cura di), *Papers on Rhetoric. I.* 1993

Calboli Montefusco, L. (a cura di), *Papers on Rhetoric. II.* 1999

Calboli Montefusco, L. (a cura di), *Papers on Rhetoric. III.* 2000

Calboli Montefusco, L. (a cura di), *Papers on Rhetoric. IV.* 2002

Calboli Montefusco, L. (a cura di), *Papers on Rhetoric. V.* 2003

Calboli Montefusco, L. (a cura di), *Papers on Rhetoric. VI.* 2004

Calboli Montefusco, L. (a cura di), *Papers on Rhetoric. VII.* 2006

Calboli Montefusco, L. (a cura di), *Papers on Rhetoric. VIII.* 2007

Calboli Montefusco, L. (a cura di), *Papers on Rhetoric. IX.* 2008

Calboli Montefusco, L. (a cura di), *Papers on Rhetoric. X.* 2010

Calboli Montefusco, L. (a cura di), *Papers on Rhetoric. XI.* 2012

Calboli Montefusco, L. and Celentano, M.S. (a cura di),
Papers on Rhetoric. XII. 2014

Calboli Montefusco, L. and Celentano, M.S. (a cura di),
Papers on Rhetoric. XIII. 2016

Calboli Montefusco, L. and Celentano, M.S. (a cura di),
Papers on Rhetoric. XIV. 2018

Calboli Montefusco, L. and Celentano, M.S. (a cura di),
Papers on Rhetoric. XV. 2020

Calboli Montefusco, L. and Celentano, M.S., Berardi, F. (a cura di),
Papers on Rhetoric. XVI. 2022

Calboli Montefusco, L. and Celentano, M.S., Berardi, F. (a cura di),
Papers on Rhetoric. XVII. 2024

Calboli Montefusco, L. and Celentano, M.S., Berardi, F. (a cura di),
Papers on Rhetoric. XVIII. 2026

Monographs:

Massioni, M., *Il ΤΡΟΠΟΣ e Terenzio. Teofrasto e Menandro.* 1998

Torzi, I., *Cum ratione mutatio. Procedimenti stilistici e grammatica semantica.* 2007

Berardi, F., *La dottrina dell'evidenza nella tradizione retorica greca e latina.* 2012

Berardi, F., *Sotto la lente della retorica: Apollonio Radio e l'epica delle immagini.* 2012



Finito di stampare nel mese di gennaio 2026
dallo Stabilimento Tipografico «Pliniana»
Viale F. Nardi, 12 – 06016 Selci-Lama (PG)
www.pliniana.it

Composizione e impaginazione
a cura dell'*editor*

